

# Catálogo Internacional Victaulic®



Sistema inglés/métrico .....	1	Módulo Para Pruebas De Alarma Testmaster™ Estilos 718 Y 719 .....	49
Datos de Diseño .....	2	Medidor Para Prueba De Bomba De Incendio Estilo 735 .....	49
La Compañía .....	3	Sistema De Rociadores Automáticos FireLock .....	50
Certificación ISO 9001 Y Aprobaciones .....	4	Válvulas De Retención De Alarma FireLock Serie 751 .....	52
Servicios de valor agregado .....	5	Válvulas De Retención Accionada FireLock Serie 758 .....	53
Asistencia electrónica .....	6	Válvulas De Retención Del Sistema Seco FireLock Serie 756 .....	53
Acoplamientos IPS Ranurados .....	7	Panel De Liberación Manual Serie 755 .....	54
La cubierta .....	8	Equipo De Accesorios De Mantenimiento De Aire Serie 757 .....	54
La empaquetadura .....	8	Juego De Reconversión Del Drenaje Automático FireLock Serie 749 .....	54
La ranura .....	9	Alarmas De Motor Hidráulico FireLock Serie 760 .....	54
Lubricante .....	9	Válvulas De Retención Firelock Serie 717 .....	55
Pernos y tuercas .....	9	Válvulas De Retención Firelock Serie 717R .....	55
Rendimiento Del Acoplamiento Rígido .....	10	Válvulas De Retención Firelock Serie 717R .....	55
Rendimiento Del Acoplamiento Flexible .....	10	Válvulas De Mariposa Para Protección Contra Incendios Serie 705W .....	56
Rendimiento Del Acoplamiento Flexible .....	10	Válvulas FireBall® Serie 727 .....	56
<b>Acoplamientos Ranurados IPS De Acero Al Carbono .....</b>	<b>11</b>	<b>Acero Al Carbono IPS - Productos Para Minería .....</b>	<b>57</b>
Acoplamientos Rígidos De Zero-Flex® Estilo 07 .....	11	<b>Acero Al Carbono IPS - Productos Para Perforación De Orificios .....</b>	<b>58</b>
Acoplamientos Estándar Flexibles Estilo 77 .....	11	Ramal De Salida Mechanical-T® Estilos 920 Y 920N .....	59
Acoplamientos De Diámetro Grande Estilo 770 .....	12	Salida Snap-Let Estilo 925 .....	61
Acoplamientos Flexibles Estilo 75 .....	12	Salida Snap-Let Estilo 923 .....	61
Acoplamientos De Desconexión Rápida Snap-Joint® Estilo 78 .....	13	Salida De Termómetro Vic-O-Well™ Estilo 924 .....	61
Acoplamientos Vic-Boltless® Estilo 791 .....	13	<b>Acero Al Carbono IPS - Sistema FIT® .....</b>	<b>62</b>
Acoplamientos Estilo 775 para tubería plástica de PVC .....	13	Casquillo FIT .....	63
Adaptadores Vic-Flange® Estilo 741 (2-12") .....	14	Productos FIT .....	64
Adaptadores Vic-Flange Estilo 741 (14-24") .....	14	<b>Acero Al Carbono IPS - Sistema De Extremos Lisos .....</b>	<b>66</b>
Adaptadores Vic-Flange Ansi 300 Estilo 743 .....	14	Acoplamientos Plainlock® Estilo 90 .....	66
Acoplamientos De Salida Estilo 72 .....	15	Acoplamientos Roust-A-Bout® Estilo 99 .....	67
Acoplamientos Reductores Estilo 750 .....	15	Conectores De Extremos Lisos .....	67
Acoplamientos Rígidos Estilo HP-70 .....	16	<b>Acero Inoxidable IPS - Grooved System .....</b>	<b>70</b>
Acoplamientos Endseal® Estilo HP-70es .....	16	Acoplamientos De Acero Inoxidable Rígidos Estilo 008 .....	70
Acoplamientos Fire-R™ Estilo HP-70es .....	16	Acoplamientos De Acero Inoxidable Flexibles Estilo 77S .....	70
Conexiones Endseal Extra Pesadas .....	16	Conectores De Acero Inoxidable .....	71
<b>Conexiones Ranuradas IPS De Acero Al Carbono .....</b>	<b>17</b>	Válvulas De Mariposa Vic®-300S .....	73
Datos De Flujo .....	17	Válvulas Vic-Ball Serie 721S .....	75
Codos, Tes, Crucetas .....	18	Válvulas De Retención Swinger® Serie 712S .....	75
Y, Codos De Radio Largo (1½D), Tes Con Ramal Roscado, .....	18	<b>Plástico HDPE IPS - Sistema De Extremos Lisos .....</b>	<b>76</b>
Niples Para Mangueras .....	19	Acoplamientos HDPE Estilo 995 .....	77
Diámetro grande, fundido tridimensional, .....	19	Acoplamientos Métricos Estilo 995M .....	77
Codos de gran radio, conexiones fabricadas .....	20	Acoplamientos De Transición HDPE Estilo 997 .....	77
Niple Adapt. Embridado, Laterales, Codos Base De Apoyo, .....	20	Brida De HDPE Estilo 994 .....	77
Adapt. Rosca Hembra .....	21	<b>Tubería De Cobre IPS - Sistema De Tubería Ranurada .....</b>	<b>78</b>
Tapas, Niples, Niples Recalcados, Reductor Roscado .....	22	Acoplamientos Estilo 606 .....	78
Reductores Concéntricos Y Excéntricos .....	23	Adaptador Vic-Flange Estilo 641 .....	78
Tes Reductoras - Salida Ranurada Y Roscada .....	24	Conectores De Cobre .....	79
Codos Adaptadores, Tapones Ciegos, Tes Cabeza Avellanada, .....	24	Válvulas De Mariposa Serie 608 .....	80
Tes Con Derivación Vertical, Tes En Y .....	26	<b>Hierro Dúctil AWWA - Sistema De Tubería Ranurada .....</b>	<b>81</b>
Tes Reductoras Laterales, Tes Reductoras En Y .....	27	Acoplamientos Estilo 31 .....	81
<b>Acero Al Carbono IPS - Válvulas Ranuradas .....</b>	<b>28</b>	Acoplamientos De Transición Estilo 307 .....	81
Válvulas De Mariposa Vic®-300 .....	29	Adaptadores Vic-Flange Estilo 341 .....	82
Válvulas De Tres Vías .....	30	Válvulas Vic-Plug™ Serie 365 .....	82
Válvulas De Mariposa De Diámetro Grande Serie 709 .....	31	Válvulas De Retención Serie 317 .....	84
Válvulas De Mariposa De Diámetro Grande para alta presión Serie 706 .....	32	Conectores AWWA .....	85
Automatización De Válvulas .....	34	<b>Sistema Vic-Ring® .....</b>	<b>89</b>
Lista De Verificación De Automatización De Válvulas .....	35	<b>Datos Para Selección De Empaquetadura .....</b>	<b>91</b>
Válvulas De Mariposa Forradas De Goma Serie 700 .....	36	<b>Herramientas Para La Preparación De Tubería .....</b>	<b>96</b>
Válvulas De Retención Swinger® Series 712/713 .....	36	Herramientas Para Ranurado Por Laminación .....	97
Válvulas De Retención Vic-Check® Serie 716 .....	36	Herramientas Para Ranurado Por Corte .....	103
Válvulas De Retención-Venturi Serie 779 .....	37	Herramientas Para Limpieza De Tuberías .....	104
Válvulas Equilibradoras Vic-Plug™ Serie 377 .....	37	Herramientas Para Perforación De Orificios .....	105
Conjunto De Válvula De Servicio Triple .....	38	Accesorios .....	106
Válvulas Vic-Ball® Serie 721 .....	39	<b>Especificaciones Para La Preparación De La Tubería .....</b>	<b>107</b>
Válvulas Esféricas Desviadoras De Tres Aberturas Serie 723 .....	39	<b>Aplicaciones .....</b>	<b>111</b>
Válvula De Bola Con Cuerpo De Latón Serie 722 .....	39	Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado .....	111
<b>Acero Al Carbono IPS - Accesorios De Extremos Ranurados .....</b>	<b>40</b>	Plantas Industriales .....	112
Difusor De Succión Estilo 731 .....	40	Procesamiento De Productos Alimenticios .....	112
Vic-Strainer® Estilo 730 - Tipo T .....	41	Industria Química .....	113
Vic-Strainer Estilo 732 - Tipo Y .....	41	Pulpa y Papel .....	113
Junta De Expansión Mover® Estilo 150 .....	42	Acero .....	113
Junta De Expansión Estilo 155 .....	42	Construcción/Arquitectura Naval .....	114
Sensor De Flujo Venturi Estilo 733 .....	43	Energía Y Cogeneración .....	114
Sensor De Flujo De Orificio/Indicador Estilo 734 .....	43	Plomería .....	115
Orificio/indicador Y Venturi De Latón Estilos 733 y 734 .....	44	Protección Contra Incendios .....	116
Medidor Maestro Portátil Estilo 739, Modelos S4 y L6 .....	44	Aguas Municipales Y Servidas .....	117
Conector Dieléctrico Estilo 47 .....	44	Procesos De Minería En Superficie y Subterráneos .....	118
<b>Acero Al Carbono IPS - Productos Para Protección Contra Incendios .....</b>	<b>46</b>	Industria Petrolera .....	119
Acoplamientos Rígidos Firelock™ Estilo 005 .....	46	Equipos Originales .....	120
Acoplamientos Con Salida FireLock Estilo 073 .....	46	Servicio Militar .....	121
Adaptadores De Brida Firelock Estilo 744 .....	47	Otros Servicios .....	122
Conectores Firelock .....	47	Términos y Condiciones/Garantía .....	123
Conexión de extremo del tramo del rociador Vic®-End Nro. 66 .....	48	Tarjetas De Información Del Producto .....	Solapa
Codo De Desagüe, Tapa Firelock, T De Toma De Agua, T Ciega .....	48	Direcciones De Instalaciones .....	Contratapa

## Sistema inglés/métrico

Los datos de los productos Victaulic se usan en todo el mundo y todos los datos técnicos se muestran en unidades del sistema inglés (EE.UU.) tanto como métricos. El cuadro a continuación muestra una comparación entre los tamaños de tubería IPS y métricos típicos.

Tamaños métricos – milímetros		Tamaños IPS – pulgadas		Tamaños métricos – milímetros		Tamaños IPS – pulgadas	
Tamaño real	Tamaño nominal	Tamaño nominal	Tamaño real	Tamaño real	Tamaño nominal	Tamaño nominal	Tamaño real
21,3	15	½	0.840	267,4 §	250	–	10.528
26,9	20	¾	1.050	273,0	250	10	10.750
33,7	25	1	1.315	318,5 §	300	–	12.539
42,4	32	1¼	1.660	323,9	300	12	12.750
48,3	40	1½	1.900	355,6	350	14	14.000
60,3	50	2	2.375	381,0	–	15	15.000
73,0	65	2½	2.875	406,4	400	16	16.000
76,1	–	3 O.D.	3.000	457,0	450	18	18.000
88,9	80	3	3.500	508,0	500	20	20.000
101,6	90	3½	4.000	559,0	–	22	22.000
108,0	–	4¼ O.D.	4.250	610,0	600	24	24.000
114,3	100	4	4.500	711,0	700	28	28.000
141,3	125	5	5.563	762,0	750	30	30.000
133,0	–	5¼ O.D.	5.250	813,0	800	32	32.000
139,7	–	5½ O.D.	5.500	914,0	900	36	36.000
159,0	–	6¼ O.D.	6.250	1016,0	1000	40	40.000
165,1	–	6½ O.D.	6.500	1067,0	1050	42	42.000
168,3	150	6	6.625	1118,0	1100	44	44.000
216,3 §	200	–	8.515	1220,0	1200	48	48.000
219,1	200	8	8.625				

§ JIS/KS

# Datos De Diseño

La columna de "Tamaño nominal de la tubería - pulgadas" en las tablas muestra el tamaño ISO nominal correspondiente - mm; "D.E. de la tubería - pulgadas" muestra el diámetro exterior de la tubería ISO equivalente en milímetros. Todas las demás dimensiones son las conversiones directas métricas (el sistema internacional de unidades -SI) de las cifras estadounidenses como una ayuda para esas personas que requieren los datos métricos. Las conversiones se basan en las fórmulas siguientes como aparecen en la norma nacional americana - práctica métrica Z210.1 ANSI.

## TABLA DE CONVERSIONES

Conversión De Unidades Estadounidenses A Métricas		Conversión De Unidades Métricas A Estadounidenses	
25.4	× Pulgadas (Pulg.)	=	Milímetros (mm) × 0.03937
0.3048	× Pies	=	Metros (m) × 3.281
0.4536	× Libras	=	Kilogramos (kg) × 2.205
28.35	× Onzas (Oz.)	=	Gramos (g) × 0.03527
6.894	× Presión (psi)	=	Kilopascales (kPa) × 0.145
.069	× Carga Del Extremo	=	Barias × 14.5
4.45	× End Load (Lbs.)	=	Newtonios (N) × 0.2248
1.356	× Par De Torque (Lb. Ft.)	=	Newton Meters (N•m) × 0.738
F - 32 ÷ 1.8	Temp. (°F)	=	Celsius (°C) C + 17.78 × 1.8
745.7	× Caballos De Fuerza (hp)	=	Valios (V) × 1.341 × 10 <sup>-3</sup>
3.785	× Gal por Min. (GPM)	=	Litros por minuto (l/m) × 0.2642
3.7865 × 10 <sup>-3</sup>	Gal. por Min. (GPM)	=	Metros Cúbicos Por Min. (m <sup>3</sup> /m) × 264.2

Este catálogo general de Victaulic se ha escrito para el dueño, autor de especificaciones, ingeniero e instalador del sistema de tubería como referencia básica de los datos acerca de los métodos de tubería mecánicos. Este catálogo está organizado para proporcionar la información en el contexto y forma más fáciles de usar. Tiene un índice completo al comienzo para la identificación fácil de las secciones principales y las subsecciones de interés.

Victaulic ha desarrollado, durante casi 75 años en la tubería mecánica, las variaciones de la práctica de tubería para el uso en una amplia variedad de materiales para tuberías. Este catálogo está organizado para explicar los datos importantes necesarios para el montaje e instalación correctos.

### ADVISO

Estos datos técnicos y de rendimiento, pesos, dimensiones y especificaciones publicados en este catálogo suplantando todos los datos publicados anteriormente.

Victaulic Company mantiene una política continua de mejoramiento del producto y, por lo tanto, se reserva el derecho de cambiar las especificaciones, diseños y equipo normal del producto sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna.

El material presentado en este catálogo tiene el propósito de servir de referencia de diseño de la tubería en el uso de los productos Victaulic para su aplicación destinada. No tiene el propósito de ser un sustituto de la ayuda competente profesional, que es requisito obvio para cualquier aplicación específica.

### INSTALACION

Siempre se debe consultar el manual de instalación y montaje en terreno Victaulic (I-100-última edición), que se incluye con cada envío de los productos de Victaulic, para los datos completos sobre la instalación y el montaje.

### DISEÑO

Siempre se debe consultar la información sobre diseño disponible gratis y a solicitud de Victaulic.

Las buenas prácticas de tubería siempre deben predominar. Nunca se deben exceder las tolerancias, normas de rendimiento, cargas externa o interna, temperaturas y presiones específicas.

Muchas aplicaciones requieren el reconocimiento de las condiciones especiales, requisitos de códigos y el uso de factores de seguridad. Los ingenieros calificados deben tomar estas decisiones.

**Aunque se ha hecho un gran esfuerzo para asegurar su exactitud, Victaulic Company, sus subsidiarias y compañías afiliadas no otorgan ninguna garantía expresa o implícita de ningún tipo con respecto a la información contenida en este catálogo o el material al que se refiere en este documento.**

**Cualquiera que haga uso de la información o material contenido en este documento lo hace bajo su propio riesgo y asume cualquier y toda responsabilidad que resulte de dicho uso.**

### INFORMACION IMPORTANTE

Los acoplamientos de tuberías ranuradas Victaulic están diseñados para uso con tuberías ranuradas que cumplan con las especificaciones de ranurado de Victaulic y los componentes de extremos ranurados, conectores de extremos ranurados y las válvulas de Victaulic solamente. No están diseñados para uso con conectores, tuberías de extremos lisos o ambos.

Los acoplamientos de extremos lisos de Victaulic están diseñados para uso únicamente con tuberías de acero con extremos lisos o biselados (salvo indicación contraria) y con los conectores de extremo liso de Victaulic. Los acoplamientos de extremos lisos de Victaulic no se deben usar con conectores o tuberías de extremos roscados o ranurados, o ambos.

La tubería debe estar preparada para que cumpla con las especificaciones de Victaulic señaladas para cada estilo de producto específico. Los datos de rendimiento apropiados enumerados en este documento están basados en la preparación de la tubería apropiada.

Se debe seleccionar la empaquetadura apropiada para el servicio que se desea. Se debe notar que existen varios servicios para los cuales no se recomiendan las empaquetaduras Victaulic. Siempre se debe consultar al Guía de selección de empaquetaduras Victaulic más reciente para las recomendaciones de servicio de empaquetaduras específicas y para una lista de servicios que no se recomiendan.

Las empaquetaduras para los productos Victaulic siempre se deben lubricar para el montaje correcto. El lubricante de la empaquetadura debe cumplir con las especificaciones del fabricante. La lubricación total del exterior de la empaquetadura, incluso los bordes y/o extremos de la tubería y los interiores de la cubierta es esencial para evitar que se hagan agujeros en la empaquetadura. La lubricación ayuda a la alineación y el asentamiento apropiado de la empaquetadura durante la instalación.

Victaulic ofrece una línea completa de herramientas para preparar la tubería de acuerdo con las especificaciones de Victaulic. Se recomienda el uso de estas herramientas para la preparación de la tubería que va recibir los productos Victaulic. Antes de utilizar cualquier herramienta, siempre leer y entender las instrucciones de manejo, suministradas con todas las herramientas Victaulic. Todos los datos contenidos en este documento están sujetos a cambio sin previo aviso.

Todos los derechos reservados. Impreso en los Estados Unidos de América. No está permitida la reproducción de este catálogo, ni su tratamiento informático, ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de Victaulic Company.

© Copyright 1999, Victaulic Company  
 ® Marca registrada de Victaulic Company



# Calidad, confiabilidad e innovación desde 1925.

Victaulic es la empresa que creó y desarrolló el método de tuberías ranuradas para unir tubería mecánicamente.

Establecida en 1925, la Victaulic Company of America es en la actualidad una organización mundial formada por casi 2500 personas, con el propósito de suministrar lo mejor en componentes para tubería mecánica de alta tecnología.

El concepto de la tubería ranurada se originó a principios de siglo, cuando se vio la necesidad de un medio para unir rápidamente las tuberías militares. El concepto se ha ido ampliando a través de un vasto programa de desarrollo de productos, y hoy es aceptado como el cuarto método convencional para la conexión de tuberías: ranuradas, roscadas, soldadas y embreadas.

Para Victaulic el desarrollo de productos está dirigido a satisfacer las necesidades de la industria. Esto ha conducido al diseño de las líneas de válvulas de mariposa Vic-300®; válvulas esféricas, de retención y obturación; filtros y otros accesorios para tuberías; conexión de cobre para unir tubos de cobre y otros productos que se combinan para formar el concepto de tubería más versátil disponible en el mercado - el sistema Victaulic.



## Sede mundial de Victaulic

La sede mundial en Easton, Pennsylvania, es el centro neurálgico de esta organización internacional que crece día a día. Las instalaciones combinan la fundición automática Disamatic, el maquinado, el acabado y el almacenamiento automatizado con las áreas de administración, ventas, ingeniería, comercialización y desarrollo de nuestros productos.



Victaulic Company of Canada



Leland, North Carolina



Victaulic - Europe



Stewartville, New Jersey



Alburtis, Pennsylvania



Allentown, Pennsylvania



Palmer, Pennsylvania



18 Branches

## Internacional

La compañía es una fuerza en expansión en la escena internacional. Los especialistas en tuberías Victaulic, capacitados en fábrica, viajan por el mundo para brindar apoyo a la distribución en las áreas de comercialización más importantes del mundo. Además de la Victaulic Company of America y Victaulic Company of Canada; Victaulic-Europa, ubicada en Bélgica, atienden el Mercado Común Europeo, el mediano oriente, y el este de Europa; Victaulic-Asia Pacific cubre el sudeste de Asia y Australia desde sus oficinas en Singapur; Victaulic-América Latina atiende Victaulic-México y Victaulic-Conosur; Victaulic-Brasil y Victaulic-Caribe. Victaulic International, que opera en Easton, Pensilvania, asegura la cobertura en el resto del mundo. El sistema Victaulic está siendo utilizado actualmente en importantes proyectos industriales, mineros, petroleros y de la construcción en América del Sur, Europa y el Cercano Oriente hasta Africa, Australia y el Lejano Oriente.

## Canadá

Victaulic Company of Canada con sede en Rexdale, Ontario, atiende las operaciones en todo Canadá a través de cinco sucursales.

## Subsidiarias y sucursales

Además de la fundición automatizada situada cerca de la sede mundial, Victaulic tiene otra fundición automática Disamatic en Alburtis, Pennsylvania. Las empaquetaduras y revestimientos de válvulas se producen en nuestras instalaciones en Palmer, Pennsylvania donde también se encuentra la Victaulic Tool Company.

Los productos del sistema Pressfit®, tanto de carbono como de acero inoxidable, se fabrican en nuestras instalaciones en Leland, Carolina del Norte. El galvanizado se hace en nuestras instalaciones Apex en Stewartville, New Jersey, y actualmente nuestra Municipal Division y Centro Técnico están situados en nuestras instalaciones en Allentown, Pennsylvania.

La red de sucursales Victaulic está formada por 13 localidades norteamericanas y cinco canadienses, todas enlazadas por satélite a nuestra sede mundial y entre sí para poder atender al cliente de la manera más rápida posible, expedir los pedidos y prestar servicio a nuestros 800 distribuidores en todo el mundo.

Visítenos en Internet en  
[www.victaulic.com](http://www.victaulic.com)

# El fabricante de productos para tuberías con certificación ISO 9001.

Victaulic se ha comprometido a brindar excelencia.



Victaulic se ha comprometido a brindar excelencia - tanto respecto a nuestros productos como a personas, programas y servicios a la industria. Una indicación de este compromiso es nuestra certificación de conformidad con las normas ISO-9001 para nuestras localidades principales en los EE.UU. y Europa.

Esto confirma a nuestros clientes que todos los sistemas apropiados están en su lugar correspondiente para asegurar la calidad como se define en la norma. Para calificarnos para la certificación, trabajamos por intermedio de The Loss Prevention Control Board (de Inglaterra) y Lloyd's Register

Quality (a subsidiary Assurance Ltd. (una subsidiaria de Lloyd's of London). Un factor importante en nuestra certificación ISO es el continuo proceso de mejoramiento de la calidad. El establecimiento de esta dirección administrativa ha puesto en práctica la misión de la compañía:

*"Satisfaceremos los requerimientos de nuestros clientes suministrando productos carentes de defectos y prestando servicios puntuales, cada vez. Cumpliremos esta misión para beneficio de nuestros empleados, propietarios y la comunidad."*

Aprobado mundialmente



**ClassNK**

ANSI/NSF Standard 61

## Grupos de códigos generales, asociaciones, laboratorios y entidades de aprobación

- (ABS) American Bureau of Shipping
- (ANSI) American National Standards Institute
- (ANSI/AWWA) American Water Works Association – C-606
- (ANSI/NSF) Standard 61 for potable water service
- (API) American Petroleum Institute – API Std. 5L, Sect. 7.5
- (ASHRAE) American Society of Heating, Refrigerating and Air Conditioning Engineers
- (ASME) American Society of Mechanical Engineers  
Tuberías de potencial, B-31.1; Tuberías para plantas químicas y refinerías de petróleo, B-31.3; Tuberías de refrigeración, B-31.5; Tuberías de servicios de edificios, B-31.9; Tuberías de fangos de lavado, B-31.11
- (ASTM) American Society of Testing and Materials – F-1476 Acoplamientos; F-1548 Conectores; F-1155 Construcción/arquitectura naval
- (BOCA) Building Officials and Code Administrators
- (CSA) Canadian Standards Association – B-242, Registrado al CAN 3-Z299.3
- (FM) Factory Mutual Research Corp. - aprobado para servicios de protección contra incendios
- (IAPMO) International Association of Plumbing & Mechanical Officials
- (LLOYD'S) Lloyd's Register of Shipping
- (LPC) Loss Prevention Council (antiguamente F.O.C.)
- (NFPA) National Fire Protection Association
- (NY-MEA) New York Materials and Equipment Acceptance
- (SBCCI) Southern Building Code Congress International – Código Estándar Mecánico y de Tuberías
- (UL) Underwriter's Laboratories, Inc. – Clasificado para servicios de protección contra incendios.
- (ULC) Underwriter's Laboratories of Canada – Clasificado para servicios de protección contra incendios.

## Agencias gubernamentales

- Bureau of Marine Inspection – Agua dulce y salada, transferencia de petróleo
- Bureau of Public Roads – Div. of Bridges – Líneas de drenaje y cruces de puentes
- Canadian Coast Guard
- U.S. Coast Guard – Aprueba cada nave individualmente
- (COE) Corps of Engineers – CEGS 15000
- (FAA) Federal Aviation Administration - Plomería/instalaciones hidráulicas, protección contra incendios
- (FHA) Federal Housing Administration
- (GSA) General Services Administration – Serie 15000
- (MIL) Military Specifications – MILP-10388 Conectores; MIL-C-10387 Acoplamientos; MIL-P-11087A(CE) Tubería de acero, ranurados MIL-I-45208 Procedimientos de inspección
- (NASA) National Aeronautics and Space Administration – Serie 15000
- (NAVFAC) Naval Facilities Engineering Command – NFGS Serie 15000
- (NIH) National Institute of Health (Dept. of Health) – Serie 15000
- (TVA) Tennessee Valley Authority – Protección contra incendios, colectores de aguas pluviales
- (VA) Veterans Affairs – 15000 Series

## Internacional

- (AS) AS4041-1992 Australian Standard (3.24.10)
- (BV) Bureau Veritas
- (DNV) Det Norske Veritas
- (DVGW) Deutscher Verein des Gas-und Wasserfaches e.V.
- (HDB) Singapore Housing Development Board
- Hong Kong Fire Services Board
- Korean Registry of Shipping
- New Zealand Insurance Council
- New Zealand Building Act. (1991)
- (NK) Nippon Kaiji Kyokai
- (SSL) Scientific Services Laboratory
- Standards Australia
- (VdS) Verband der Schadenversicherer e.V.
- (WRC) Water Research Council – U.K.
- Solicite 02.02 para obtener más detalles.

## Servicios de valor agregado

Los beneficios de un costo total bajo de la instalación, la reducción del tiempo improductivo y la facilidad de mantenimiento son solamente una parte del sistema Victaulic. A diferencia de cualquier otro fabricante de productos de tuberías, Victaulic ofrece servicios de valor agregado, diseñados para facilitar la evaluación, la planificación y el cumplimiento de sus requerimientos de sistemas de tuberías.

### Servicios Técnicos

Nuestra División de Servicios Técnicos fue creada para ayudar a nuestros clientes a usar de manera eficiente y completa los sistemas de tubería Victaulic. Comparaciones de costos gratuitas, usando costos reales ayudan a los clientes a evaluar los ahorros en costo (hasta un 30%) del sistema ranurado. Ofrecemos paquetes económicos de diagramas que pueden complementar el suyo propio o proporcionar un paquete completo de administración del proyecto. Mucho del trabajo se puede realizar por correo electrónico, integrado con sus sistemas CAD o por métodos convencionales de dibujo.



### Cotizaciones

Se ofrecen evaluaciones gratis del sistema Victaulic, comparado con sistemas soldados, con bridas o con roscas mediante la incorporación de los costos locales de materiales y mano de obra. Los servicios incluyen conexiones a la sala de máquinas, cotizaciones por los diagramas y proyectos especiales.

**Para recibir un análisis gratis, por favor llame al 1-800-261-3550.**



### Diagramas

Se pueden preparar planes detallados y de secciones, esquemas y diagramas isométricos. También se pueden preparar estimados de cantidades de obra con productos Victaulic, hojas de detalles individuales y listas de materiales; proyectos completos o sección por sección.

**Para recibir una cotización gratis de la elaboración de planos, por favor llame al 1-800-261-3550.**

### Servicio En Terreno

Victaulic es el único fabricante de sistemas de tuberías mecánicas con más de 200 especialistas en tuberías capacitados en fábrica que atienden sus necesidades en todo el mundo. Solamente Victaulic ofrece reuniones de iniciación con los supervisores del lugar de trabajo para evaluar asignación de tareas, establecer un programa de fechas para el proyecto y definir directrices para la elaboración de planos.



### Productos Tecnológicos

Nuestro Grupo de Productos Tecnológicos ofrece soluciones especiales a aplicaciones y necesidades de productos únicos. Contamos con la capacidad para ofrecer aleaciones especiales, materiales no ferrosos, revestimientos especiales, variaciones no comunes al producto y requisitos especiales de códigos (ANSI, ASTM, ASME y otros).



# Asistencia electrónica

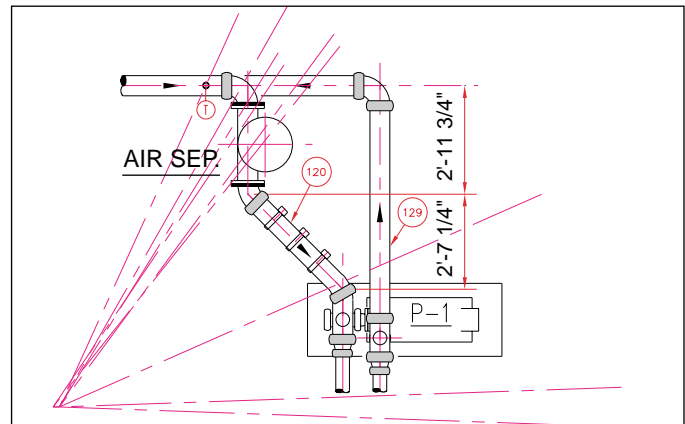
Visite nuestro sitio web: [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com)

O llame a nuestra línea telefónica: 1-800-261-3550

Victaulic ofrece una variedad de soluciones electrónicas y de computación para asistir en el diseño, las referencias y la elaboración de planos de su proyecto. Se puede obtener asistencia considerable directamente de nuestro sitio web: [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com). Nuestros datos técnicos completos están disponibles electrónicamente. Además de las preguntas formuladas con mayor frecuencia, datos secundarios e información de contacto, la información sobre los productos se actualiza regularmente para asegurar que los clientes reciban los datos más recientes.

## Vic Blocks™

Vic Blocks 2.0 es un sistema de biblioteca de bloques bidimensional de AutoCad®, disponible gratuitamente, para asistir en el dibujo de acoplamientos, conectores y válvulas Victaulic para líneas dobles. El programa, recientemente actualizado, incluye productos de tubería tipo IPS, AWWA, CTS, Pressfit® y otros de Victaulic con sus dimensiones en unidades inglesas y métricas. Diagramados a escala, los acoplamientos contienen dos nodos espaciados para representar un espacio predeterminado. Se puede calcular las longitudes para corte de la tubería mediante los comandos de dimensionamiento estándar de AutoCad. El nuevo programa se entrega con el módulo Vic/ISO™ 1.0 incluido, que ofrece múltiples opciones para la creación de diagramas isométricos para la instalación de tuberías en el lugar de trabajo. Se dispone de un módulo de demostración en nuestro sitio web y el programa puede solicitarse directamente desde el sitio. Visite: [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com) para obtener mayores detalles.



Vvic Blocks es una biblioteca bidimensional que se integra con sistemas AutoCAD.

## Vic/Guide Spec™

Hay disponibles especificaciones completas de guía para el sistema Victaulic, sin cargo, al registrar electrónicamente el módulo Vic/Guide Spec. Proporciona las especificaciones típicas de la mayoría de los productos Victaulic y se puede obtener en los formatos ASCII y WP. Se puede cortar, pegar y reorganizar estas especificaciones para satisfacer la mayoría de las especificaciones bajo las directrices CSI o su propio sistema. Visite: [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com) para obtener mayores detalles.



AutoPLANT 97, 1.0, es un programa para el diseño tridimensional de tuberías.

## Programas de terceros

Victaulic es un creador de soporte lógico complementario compatible con AutoCad, registrado. Nuestro Grupo de Servicios Técnicos ha trabajado con muchos programadores especializados para incorporar nuestra biblioteca de bloques de dimensión.

AutoPLANT® 97, 1.0, es un programa de modelado tridimensional que contiene catálogos de los sistemas de tubería Victaulic de cobre, acero inoxidable y acero, así como productos con orificios cortados, FireLock™ y Pressfit®. AP97 puede generar diagramas isométricos y proyecciones ortogonales en dimensiones inglesas o métricas y exportarlas para realizar análisis de flujos y esfuerzos.

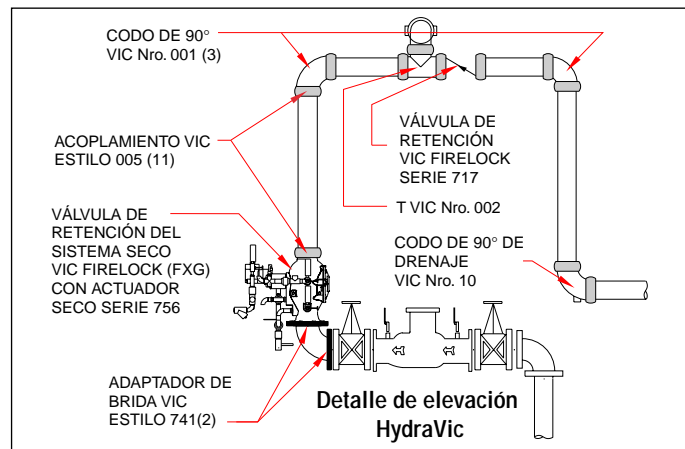
La línea completa de protección contra incendios Victaulic — acoplamientos, conectores FireLock, válvulas y dispositivos FireLock y los nuevos rociadores automáticos FireLock— en formato de biblioteca de bloques según se han incorporado en el programa de diseño de protección contra incendios HydraCAD^\*. El programa incorpora la capacidad completa de diseño así como de cálculos hidráulicos.

Para obtener más información sobre los paquetes de diseño de terceros disponibles que incorporan los productos Victaulic, comuníquese con nuestro Gerente de Soporte Lógico para Sistemas de Computación de Servicios Técnicos en: [techserv@victaulic.com](mailto:techserv@victaulic.com).

° AutoCAD es una marca registrada de Autodesk.

\* AutoPLANT es una marca registrada de Rebis.

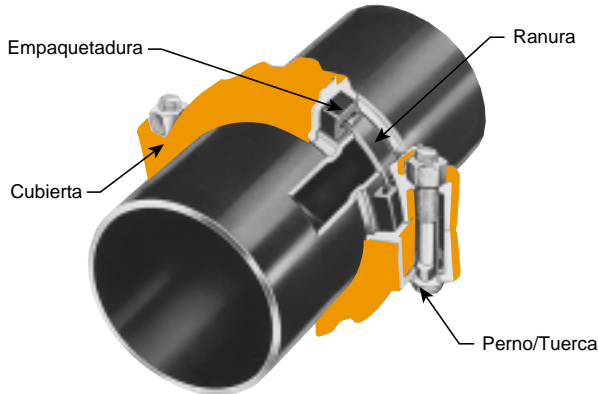
^HydraCAD es una marca registrada de Hydratec, Inc.



HydraCAD es un programa para cálculos hidráulicos y de diseño para sistemas de protección contra incendio.

# Acoplamientos IPS Ranurados

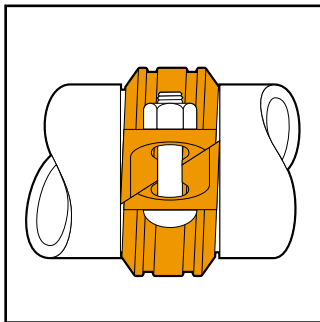
El único sistema que brinda la alternativa entre rigidez y flexibilidad.



El sistema Victaulic de tuberías ranuradas es el sistema de conexión de tuberías más versátil, económico y confiable que se encuentra disponible actualmente. Su instalación es hasta tres veces más rápida que la soldadura, más fácil y más segura que el roscado o el embreado, y todo ello se traduce en un costo total muy bajo de instalación.

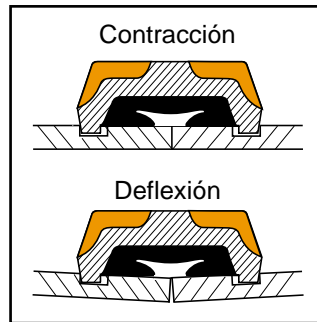
El sistema fue diseñado para tuberías estándar con ranuras laminadas o talladas o para tuberías de paredes livianas con ranuras laminadas. La preparación de los extremos de las tuberías es rápida y fácil, puede hacerse en el taller o in situ usando una variedad de herramientas para ranurado que suministra Victaulic.

Además de la rapidez y facilidad del montaje, el sistema Victaulic ofrece diversos beneficios mecánicos al diseñador, instalador y dueño. Con el lanzamiento al mercado de los acoplamientos rígidos de Zero-Flex® y FireLock®, la alternativa entre flexibilidad y rigidez se suma a la versatilidad del diseño. Se pueden incorporar los acoplamientos flexibles y rígidos que sean necesarios en cualquier sistema para aprovechar al máximo las características de cada uno de ellos.



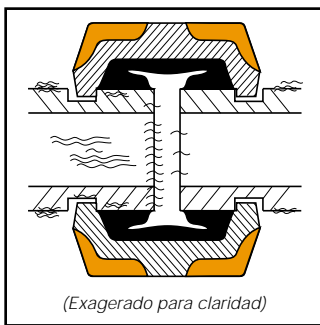
## Rigidez

La clave es la versatilidad, utilizando tubería estándar ranurada, conexiones y válvulas, se logra la rigidez con acoplamientos estándar. El diseño único de deslizamiento angular patentado de los acoplamientos Zero-Flex® dúctiles o de acero inoxidable ofrece una sujeción positiva de la tubería para que resista cargas de flexión y torsionales.



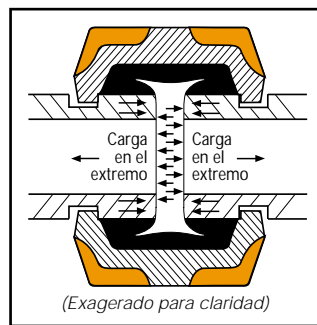
## Flexibilidad

El sistema Victaulic acepta expansión/contracción/deflexión y permite los diseños para aprovechar estas características. Entre las opciones se encuentran la eliminación o reducción de accesorios especiales de vibración, bucles de expansión y tolerancia para el asentamiento. Solicitar 26.03.



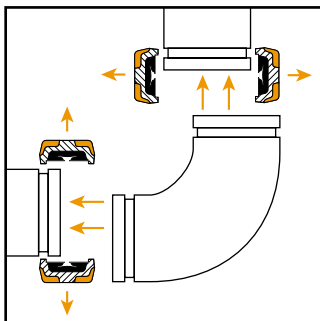
## Atenuación del ruido y de la vibración

El diseño básico de tuberías ranuradas independientes, selladas por una empaquetadura de caucho y unificada por una cubierta empernada externamente, reduce la transmisión de ruido y vibración, proporcionando una atenuación excelente de la vibración en todo el sistema. Solicitar 26.04.



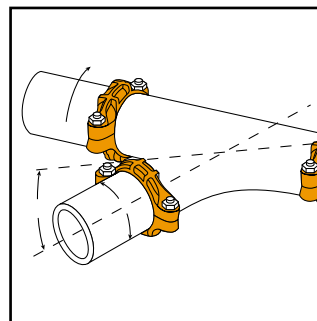
## Absorción de las tensiones sísmicas

El calce circunferencial total de las cuñas de la cubierta en las ranuras de la tubería proporciona una gran atenuación de la presión y carga en los extremos para aguantar el movimiento de la tubería causado por una variedad de fuentes internas y externas. Solicitar 26.05.



## Fácil acceso al sistema o equipo

Al quitar dos acoplamientos (sólo cuatro pernos) se tiene acceso para limpiar, mantener, hacer adiciones o cambios al sistema. Las válvulas de mariposa ofrecen un servicio de cierre terminal para aislar equipos o sistemas.

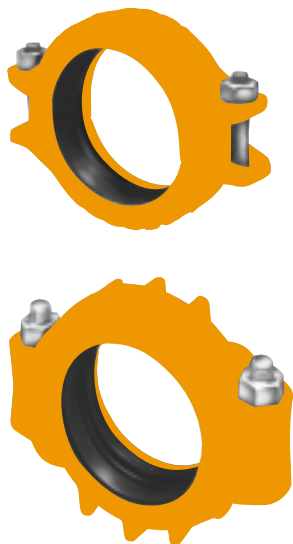


## Facilidad de alineación

El sistema ranurado permite la rotación completa de las tuberías, válvulas, conexiones o acoplamientos antes de apretarlos facilitando así la alineación. Esto sirve para compensar algunos errores de alineación y elimina la doble perforación necesaria cuando se usan bridas. Se facilita el encaje en lugares estrechos. Solicitar 26.03.



## La cubierta



Las cubiertas de los acoplamientos se fabrican de hierro dúctil según la norma ASTM A 536 Grado 65-45-12. El número 65-45-12 se refiere a la resistencia a la tracción mínima de 65.000 PSI (448110 kPa), resistencia al punto de fluencia de 45.000 PSI (310230 kPa) y un alargamiento mínimo del 12%. Esto se compara favorablemente con la tubería de acero A53ERW que ofrecen una resistencia a la tracción mínima de 60.000 PSI (413640 kPa), punto de fluencia de 35.000 PSI (241290 kPa) y un alargamiento del 25% (típico).

Las cubiertas son generalmente dos piezas fundidas idénticas para acoplamientos de hasta 12" (323,9 mm) de diámetro. Con tamaños de 14" (355,6 mm) hasta 144" (3657,6 mm), las cubiertas de los acoplamientos se fabrican en segmentos idénticos múltiples para asegurar la concentricidad y facilidad de manejo.

La cubierta ha sido creada para proporcionar una combinación óptima de presión, atenuación de esfuerzos y condiciones de carga en los extremos mientras se mantiene un peso y características de fabricación favorables. Cada "acoplamiento" para tubería ranurada sea un adaptador de brida, acoplamiento reductor, acoplamiento de salida, rígido o flexible tiene un perfil transversal similar. Este se engancha totalmente en la ranura asegurando la unión íntegramente a la tubería.

### Revestimientos

Los revestimientos pueden ser aplicados (por otros) a distintos acoplamientos, conexiones y productos accesorios.

Para mantener los niveles de rendimiento publicados con respecto a la máxima presión nominal de trabajo, el grosor máximo del revestimiento en nuestros acoplamientos no deberá exceder 10 mils (0,10 de pulgada). Si se requiere protección adicional, el grosor del revestimiento puede aumentar sobre las superficies externas del acoplamiento solamente. El requisito de los 10 mils no puede excederse en el perfil, hombro, bolsillo de la empaquetadura o superficies de contacto de la almohadilla del perno del acoplamiento.

Exceder el grosor máximo en los extremos de la tubería o en las superficies del acoplamiento mencionado antes reducirá las capacidades de rendimiento de las uniones de la tubería.

### Conductividad eléctrica

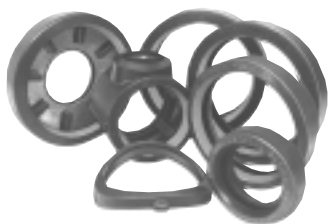
Los acoplamientos Estilo 07 Zero-Flex han sido probados para determinar sus capacidades de descarga a tierra y de pegado de acuerdo con la Norma UL-467 para Equipos de Descarga a Tierra y Conexión Eléctrica". Los acoplamientos estilo 07 en tamaños de 1 a 12 pulgadas (33,7 a 323,9 mm) son complementarios clasificados por Underwriters Laboratories, Inc. bajo la categoría KDER (equipos para descarga a tierra y conexión eléctrica a través de la junta) para tuberías con paredes de acero estándar ranuradas por rodillo o por corte. Este listado es pertinente solamente a los acoplamientos estilo 07 galvanizados y la tubería de acero negra. Este listado no es válido para acoplamientos pintados debido a las propiedades de aislamiento inherentes de estos revestimientos.

## Pruebas de materiales para la cubierta

La prueba del producto es exhaustiva y continua durante y luego del proceso de fabricación para asegurar el rendimiento del producto final. El control de calidad comienza con las pruebas de la materia prima con análisis físicos y espectroquímicos, análisis espectrográfico computarizado y de carbono-sulfuro. Se realizan pruebas diarias de tracción, impacto y metalográficas.

La integridad de la pieza fundida terminada se verifica con pruebas hidrostáticas, mezcla de aire y el ensayo Brinell, así como pruebas de partículas magnéticas y de radiografía. Los productos se miden y, cuando resulta apropiado, se verifican las dimensiones de precisión en nuestro comparador óptico.

## La empaquetadura



La empaquetadura especial con forma de C crea un sello triple.

El diseño especial de la empaquetadura con forma de C, que responde a la presión, ha sido el corazón del sistema ranurado desde su creación. Al depender de la compresión del compuesto (elasticidad) y el diseño ensanchado inicial, la empaquetadura sella la dimensión "A" del diámetro exterior de la tubería. Este diseño permite el movimiento indicado de la tubería, mientras crea el sello bajo presión y al vacío.

Durante la instalación, la empaquetadura se estira un poco sobre los extremos de la tubería, aplicando la compresión natural de los bordes angulares así como la elasticidad del cuerpo completo de la empaquetadura. (Es importante hacer notar que las empaquetaduras de acoplamientos ranurados deberán lubricarse siempre en los bordes y la parte exterior trasera antes de instalarla).

La instalación de la cubierta del acoplamiento sobre la empaquetadura se cierra cerca de la parte trasera de la empaquetadura, encajando la empaquetadura con el nervio de hierro dúctil. Con las almohadillas del perno

completamente ajustadas, esto agrega fuerza adicional de compresión sin lograr la compresión completa, dejando que la elasticidad natural sea una fuerza de sellado activa en la unión. El encajado completo de la empaquetadura previene cualquier extrusión del caucho bajo alta presión. El factor final de sellado es la presión (o vacío) en la línea. La presión tiende a ejercer presión en los bordes, con mayor seguridad, sobre el diámetro exterior de la tubería.

### Servicio de vacío

El diseño de la empaquetadura Victaulic sella igualmente bien bajo presión o al vacío. El vacío crea un diferencial de presión entre el interior y el exterior del sistema de tubería. El aumento resultante de la fuerza de la presión externa surte el mismo efecto de mejorar el sello que la presión interna. Para obtener un servicio continuo al vacío superior a 10" de mercurio, recomendamos el uso de empaquetaduras moldeadas FlushSeal® de Victaulic o empaquetaduras estándar Victaulic con un anillo revestido de metal, disponibles

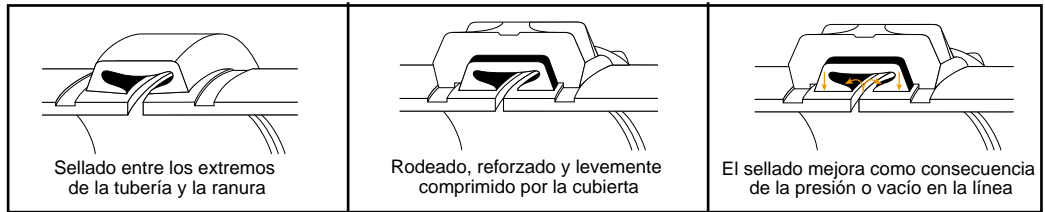
de su distribuidor Victaulic. La característica FlushSeal y el revestimiento de metal previenen la distorsión de la empaquetadura debido a la acción de alto vacío en el centro de la empaquetadura. Se recomiendan empaquetaduras FlushSeal moldeadas o con revestimiento de metal para altos vacíos y para aplicaciones donde se anticipa que el valor máximo del vacío alcanzará las 29,9 pulgadas de mercurio.

### Norma ANSI/NSF 61

La Norma ANSI/NSF 61 es una norma nacional que fue creada para establecer los requerimientos mínimos para el control de efectos adversos potenciales a la salud humana de productos que entran en contacto con el agua potable. Su preocupación principal son los contaminantes o impurezas que pueden agregarse indirectamente al agua potable. Por favor, note que los materiales que no entran en contacto directo con el agua potable no requieren dicha evaluación.

Las categorías de clasificación para las tuberías y productos relacionados; materiales para uniones y sellado, según lo ha establecido la norma ANSI/NSF 61 son "fríos", lo cual se (continúa en la página 9)

## La empaquetadura



(continúa de la página 8)  
 limita a +86°F (+30°C) como máximo y "caliente" lo cual se limita a +180°F (+82°C) como máximo. Estas categorías fueron establecidas por la temperatura máxima de distribución ambiente del agua sin calentar para el "frío" y una temperatura por encima de la temperatura de escaldadura para agua "caliente" para uso doméstico. La siguiente lista representa las clasificaciones corrientes de nuestros productos:

**Empaquetaduras EPDM "E":**  
 Clasificada por UL de acuerdo con la norma ANSI/NSF 61 para servicio de agua potable fría +86°F (+30°C) y caliente +180°F (+ 82°).

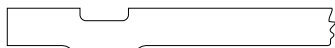
**Empaquetadura halogenada de butilo "M":** Clasificada por UL de acuerdo con la norma ANSI/NSF 61 para servicio de agua potable fría +86°F (+30°C).

También clasificado por UL de acuerdo con la norma ANSI/NSF 61 está el revestimiento de mezcla de sulfuro de polifenilo (PPS) negro aplicado a nuestras válvulas de mariposa Vic®-300; acoplamientos, conexiones y tubería Vic-Press 304™, conexiones y tubería; acoplamientos, conexiones y tubería de acero inoxidable Pressfit tipo 316/316L; y el revestimiento estándar de asfalto negro aplicado a conexiones AWWA revestidas con cemento. Consulte el producto particular o contacte a Victaulic para obtener más detalles.

### Compuestos disponibles

Los compuestos de caucho disponibles ahora incluyen la empaquetadura estándar EPDM (monómero de dieno etileno-propileno) para agua (hasta +230°F/+110°C) y una empaquetadura con compuesto de nitrilo para servicios de aceite (hasta +180°F/+82°C). Entre las empaquetaduras especiales se incluyen: fluoroelastómero, neopreno, silicona, nitrilo blanco y epíclorohidrin. Vea la página 91 para detalles o solicite la Sección 05.01.

## La ranura



Ranura estándar laminada



Ranura estándar por corte



Ranura con corte de curvas de radio

*Exagerado para mayor claridad*

Se prepara una ranura en el extremo de la tubería para recibir la cubierta del acoplamiento. La ranura acepta varias configuraciones dependiendo del grosor de la pared de la tubería, el material de la tubería, tamaño y otros factores. Para obtener detalles completos consulte la sección Preparación de la tubería, al comienzo de la página 96.

## Lubricante



Una lubricación completa del exterior de la empaquetadura, incluyendo los bordes y/o extremos de la tubería e interiores de la cubierta, es esencial

para prevenir la constricción de la empaquetadura. La lubricación asiste en la instalación correcta de la empaquetadura.

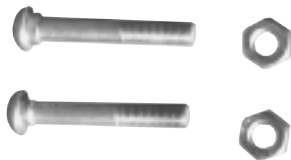
Use Lubricante Victaulic para la instalación. Otros materiales compatibles tales como silicona y otros pueden usarse en empaquetaduras grados "E" o "L".

El lubricante viene en tubos de 4,5 onzas. El Lubricante Victaulic también viene en recipientes de 32 onzas.

NOTA: El Lubricante Victaulic no se recomienda para el uso con tubería de polietileno.

**USE SIEMPRE EL LUBRICANTE PARA ARMAR EL ACOPLAMIENTO CORRECTAMENTE.**

## Pernos y tuercas



Los pernos y tuercas aseguran la unión completa. Distinto que los sistemas con bridas, los pernos no aceptan la carga principal ni cumplen ninguna función en el proceso de sellado. Los pernos mantienen las cubiertas del acoplamiento dentro de las ranuras y aseguran a las empaquetaduras. Una vez que están ajustados, (metal a metal, con un desplazamiento en los acoplamientos rígidos), los pernos no requieren ajuste adicional. No hay especificaciones de torsión para la mayoría de los acoplamientos ranurados como ocurre con los pernos de brida.

La cabeza del perno enchapado es una configuración con forma ovalada que cabe en los espacios de las partes de las almohadillas de los pernos de la cubierta. Esto permite ajustar las tuercas desde un costado sin usar una llave en el otro.

Los pernos cumplen con tensión mínima de 110,000 PSI (758340 kPa) de la norma ASTM A-183 ofreciendo una solidez identificable. Los pernos y tuercas enchapadas (según la norma ASTM B-633) vienen estándar en la mayoría de los acoplamientos.

### Pernos/tuercas de acero inoxidable

Los pernos de acero inoxidable se entregan con los acoplamientos de acero inoxidable. Con los acoplamientos restantes, son una opción.

Nuestros pernos de acero inoxidable estándar son fabricados con acero inoxidable Tipo 316 Grado B8M Clase 2 según la norma ASTM A-193. **Si se usan pernos de Clase 1, nuestra presión de trabajo para la unión de la tubería publicada debe reducirse en un 50% para el acoplamiento Victaulic específico en uso.** Esta reducción en el rendimiento se debe a la menor resistencia del material de los pernos de acero inoxidable Clase 1 comparado con nuestros pernos estándar de acero inoxidable Clase 2.

El acero inoxidable es susceptible a excoiación, lo cual ocurre cuando dos metales se rozan entre sí como consecuencia de una carga, tal como en el área del contacto de la rosca entre el perno y la tuerca a gran torque. **Al usar componentes de acero inoxidable, es una práctica común aplicar un lubricante antiagarrotamiento al perno para prevenir las**

**excoiaciones.** Un lubricante de alta calidad, tal como una grasa reforzada con disulfuro de molibdeno o una mezcla de grafito y aceite puede usarse como compuesto antiagarrotador. Para esta aplicación, se recomienda el lubricante Victaulic.

Hay disponibles pernos y tuercas métricos para los acoplamientos estilos 005, 07, 77, 75, HP-70, HP-70ES, 72, 750 y Mechanical-T® Estilo 920. Los pernos métricos están codificados con color dorado cromado para diferenciarlos de los pernos estándar usados en EE.UU.

Especificar "pernos y tuercas métricos enchapados" cuando se los requiera. Los pernos y tuercas estándar para uso en EE.UU. se identifican como: "Pernos y tuercas UNC enchapados" o "Pernos y tuercas UNC Negros".

### ADVERTENCIA



- Use solamente pernos, tuercas y tornillos genuinos Victaulic.
- Contactar a Victaulic en caso de requerir pernos especiales.

No hacerlo podría resultar en lesiones personales severas, instalación inadecuada, separación de la unión o daños a la propiedad.

## Sistemas Rígidos

Los acoplamientos rígidos Zero-Flex estilo 07, FireLock estilo 005 y Transition estilo 307 tienen un diseño de deslizamiento angular patentado que aprieta las cuñas de la cubierta en la ranura alrededor de toda la circunferencia para agarrar rígidamente la tubería. Las cubiertas se deslizan en los asientos angulares en vez de encajar en forma recta.

El encaje deslizante también fuerza a las secciones de cuñas a que hagan contacto en los bordes interior y exterior de la ranura, empujando la junta a su separación máxima del extremo de la tubería (ver la tabla más abajo) durante el montaje.

Estos acoplamientos rígidos proporcionan una unión rígida que no permite expansión ni contracción ni movimiento lineal.

Los acoplamientos empujarán los extremos de la tubería a su separación máxima permitida, la que se debe tomar en consideración durante el montaje.

Los acoplamientos rígidos (estilos 07, 005, 008, 307, HP-70, 741 y otros) crean una unión rígida, útiles para tuberías verticales, salas de máquinas y otros lugares en los cuales no se desea flexibilidad. Los acoplamientos Zero-Flex estilo 07 y FireLock estilo 005 se han diseñado para suministrar rigidez y permitir la colgadura que cumpla con el código de tuberías eléctricas ANSI B31.1, código de tuberías de servicios de construcción ANSI B31.9 y sistemas de rociadores automáticos NFPA 13.

## Rendimiento Del Acoplamiento Rígido §

Tamaño nom/Pulg. real/mm	Separación permitida extremo tubería Pulg./mm	Tamaño nom/Pulg. real/mm	Separación permitida extremo tubería Pulg./mm
¾ 20	1.050 26,9	0.05 1,2	139,7 mm
1 25	1.315 33,7	0.05 1,2	6 150
1¼ 32	1.660 42,4	0.05 1,2	159,0 mm
1½ 40	1.900 48,3	0.05 1,2	165,1 mm
2 50	2.375 60,3	0.07 1,7	8 200
2½ 65	2.875 73,0	0.07 1,7	10 250
76,1 mm	3.000 76,1	0.07 1,7	12 300
3 80	3.500 88,9	0.07 1,7	14 350
4 100	4.500 114,3	0.16 4,1	16 400
108,0 mm	4.250 108,0	0.16 4,1	18 450
5 125	5.563 141,3	0.16 4,1	20 500
133,0 mm	5.250 133,0	0.16 4,1	24 600

§ Excepto para los acoplamientos HP-70 y HP-70ES que tienen la separación permitida de los extremos de la tubería:

HP-70: Tamaños de 2-4": 0.14" (3,6 mm); tamaños 6-12": 0.25" (6,4 mm).

HP-70ES: Tamaños de 2-4": 0.19" (4,8 mm); tamaños 6-8": 0.27" (6,7 mm); tamaños 10-12": 0.28" (7,1 mm).

**NOTA:** Se recomienda ÚNICAMENTE acoplamientos FLEXIBLES para la instalación de circuitos de expansión como se indica en la Sección 4, Página 6 de 26.02. Los ocho acoplamientos que forman parte de los cuatro codos del circuito deben ser flexibles. El uso de acoplamientos rígidos para instalar el tramo recto adyacente al circuito de expansión es una práctica recomendada. Esto también se aplica a acoplamientos instalados en los ramales perpendiculares en los extremos de un tramo de tubería recta o en desviaciones del eje de la tubería. Si es necesario permitir el movimiento del sistema, se deben utilizar acoplamientos flexibles.

NO se debe utilizar los acoplamientos rígidos para permitir el movimiento de ningún sistema. En caso de tener alguna pregunta sobre el uso adecuado de nuestros productos, por favor sírvase contactar a Servicios de Ingeniería al 610/559-3502 o por correo electrónico a engrserv@victaulic.com.

## Sistemas Flexibles

Los acoplamientos estándar tipo ranurado permiten el movimiento angular, lineal y rotacional controlado en cada unión y aceptan la expansión, contracción, asentamiento, vibración, ruido y otros movimientos del sistema. Estas características ofrecen muchas ventajas para el diseño de sistemas de tuberías, pero se deberán tomar en cuenta cuando se determine la ubicación y distancia entre colgadores y soportes.

Los acoplamientos Victaulic ofrecen excelentes características de absorción de vibraciones para los conectores metálicos flexibles y elastoméricos de tipo arco

Los datos obtenidos de pruebas independientes de la vibración (solicitar 26.04) verifican que tres

acoplamientos Victaulic colocados en estrecha cercanía a la fuente de vibración (bomba, equipo, etc.) proporcionan una excelente absorción de la vibración en sistemas de tuberías.

Los dos tipos de acoplamientos producen ahorros entre un 10 hasta 30% y más en el costo de instalación, a lo que se agregan la conveniencia de una unión en cada junta y la empaquetadura de Victaulic en forma de "C" probada que responde a la presión. Los dos tipos de productos se adaptan a la tubería estándar con ranuras laminadas o talladas y proporcionan la seguridad de un encaje circunferencial total de la cubierta del acoplamiento en la ranura para usos de alta presión y carga en los extremos.

## Rendimiento Del Acoplamiento Flexible §

Tamaño nom/Pulg. real/mm	Separación permitida extremo tubería Pulg./mm	Deflexión desde C <sub>L</sub> †		Tamaño nom/Pulg. real/mm	Separación permitida extremo tubería Pulg./mm	Deflexión desde C <sub>L</sub> †	
		Degrees per Cplg.	Tubería Pulg./pie mm/m			Degrees per Cplg.	Tubería Pulg./pie mm/m
¾ 26,9	0 - 0.06 0 - 1,6	3° 24'	0.72 60	6 168,3	0 - 0.13 0 - 3,2	1° 5'	0.23 19
1 33,7	0 - 0.06 0 - 1,6	2° 43'	0.57 48	159,0 mm	0 - 0.13 0 - 3,2	1° 9'	0.24 20
1¼ 42,4	0 - 0.06 0 - 1,6	2° 10'	0.45 38	165,1 mm	0 - 0.13 0 - 3,2	1° 6'	0.23 19
1½ 48,3	0 - 0.06 0 - 1,6	1° 56'	0.40 33	203,2 mm	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 54'	0.16 13
2 60,3	0 - 0.06 0 - 1,6	1° 31'	0.32 27	8 219,1	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 50'	0.18 15
2½ 73,0	0 - 0.06 0 - 1,6	1° 15'	0.26 22	254,0 mm	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 43'	0.15 13
76,1 mm	0 - 0.06 0 - 1,6	1° 12'	0.26 22	10 273,0	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 40'	0.14 12
3 88,9	0 - 0.06 0 - 1,6	1° 2'	0.22 18	304,8 mm	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 36'	0.13 11
3½ 101,6	0 - 0.06 0 - 1,6	0° 54'	0.19 16	12 323,9	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 34'	0.12 10
4 114,3	0 - 0.13 0 - 3,2	1° 36'	0.34 28	14 355,6	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 31'	0.11 9
108,0 mm	0 - 0.13 0 - 3,2	1° 41'	0.35 29	15 381,0	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 29'	0.10 8
4½ 127,0	0 - 0.13 0 - 3,2	1° 26'	0.25 21	16 406,4	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 27'	0.10 8
5 141,3	0 - 0.13 0 - 3,2	1° 18'	0.27 22	18 457,0	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 24'	0.08 7
133,0 mm	0 - 0.13 0 - 3,2	1° 21'	0.28 23	20 508,0	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 22'	0.08 7
139,7 mm	0 - 0.13 0 - 3,2	1° 18'	0.28 23	22 559,0	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 19'	0.07 6
152,4 mm	0 - 0.13 0 - 3,2	1° 12'	0.21 17	24 610,0	0 - 0.13 0 - 3,2	0° 18'	0.07 6

§ Excepto para los acoplamientos de salida Estilo 72. Solicitar detalles a Victaulic.

† NOTA: Estos valores se basan en tuberías estándar ranuradas por rodillo. Las cifras para tubería estándar ranuradas por corte serán el doble de estos valores. Ver las notas a continuación.

### NOTAS GENERALES PARA LAS TABLAS DE DIMENSIONES

\* La presión de trabajo y la carga de los extremos son totales, a partir de todas las cargas internas y externas, basados en tubería de acero de peso estándar (ANSI), de ranura laminada o tallada de acuerdo con las especificaciones de Victaulic. Para el rendimiento de otras tuberías solicite información a Victaulic.

ADVERTENCIA: SOLO PARA PRUEBA EN TERRENO UNA SOLA VEZ, las cifras que se muestran de la presión máxima de trabajo de la unión pueden incrementarse hasta 1½ veces.

† Las cifras para separación permitida de los extremos de la tubería y deflexión muestran el margen nominal máximo de movimiento disponible en cada unión para la tubería estándar con ranuras laminadas. Las cifras para tubería estándar con ranuradas serán el doble de estos valores. Estas cifras son máximas; para propósitos de diseño y de instalación estas cifras se deben reducir en un 50% para las tuberías de ¾ a 3½" (26,9 a 101,6 mm); en 25% para las tuberías de 4" (114,3 mm) y más grandes.

El número de pernos requeridos es igual al número de segmentos en la cubierta.

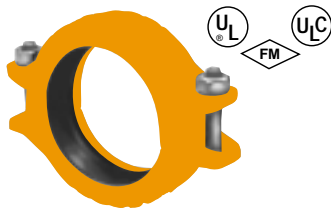
Disponibles a solicitud: pernos métricos roscados (código de color oro) para todos los tamaños de acoplamientos. Solicitar detalles a Victaulic.

ADVERTENCIA: Los sistemas de tuberías siempre se deben despresurizar y purgar antes de desarmar y sacar cualquiera de los productos de tuberías Victaulic.

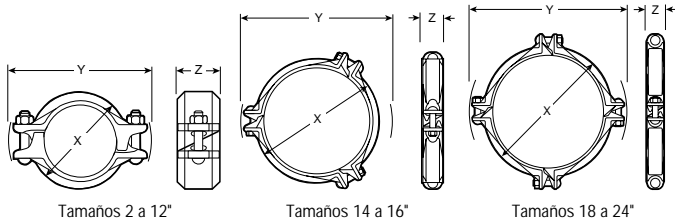
Este producto es manufacturado por Victaulic Company. Todos los productos deben ser instalados de conformidad con las instrucciones actuales de armado e instalación de Victaulic. Victaulic se reserva el derecho a cambiar las especificaciones, diseño y equipo estándar del producto sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Estilo 07

Acoplamiento Rígido Zero-Flex®



El exclusivo diseño de asiento angular del acoplamiento Zero-Flex® estilo 07 se ajusta las tolerancias de la tubería estándar y ranura laminada o tallada, ofreciendo una sujeción positiva del tubo para resistir las cargas de flexión y torsionales. La sección más amplia de la cuña cubre una parte mayor de la ranura. Solicitar 06.02.

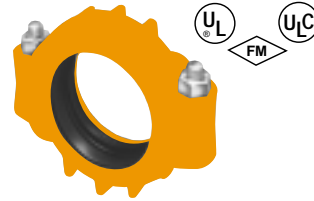


Tamaño nom/Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI* /kPa	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
		X	Y	Z	
1 33,7	750 5175	2.45 62	4.13 105	1.88 48	1.6 0.7
1¼ 42,4	750 5175	2.60 66	4.00 102	1.88 48	1.6 0.7
1½ 48,3	750 5175	2.94 75	4.81 122	1.88 48	1.6 0.7
2 60,3	750 5175	3.19 81	5.44 141	1.88 48	2.3 1.0
2½ 73,0	750 5175	3.88 98	6.13 156	1.88 48	2.6 1.2
76,1 mm	750 5175	4.25 108	5.75 146	1.86 47	3.6 1.6
3 88,9	750 5175	4.56 116	6.81 173	1.88 48	3.0 1.4
4 114,3	750 5175	5.81 148	8.25 210	2.06 52	5.3 2.4
108,0 mm	750 5175	5.56 141	7.44 189	2.06 52	5.2 2.4
5 141,3	750 5175	7.06 179	9.75 248	2.06 52	7.4 3.4
133,0 mm	700 4825	6.69 170	9.18 233	2.06 52	7.4 3.4
139,7 mm	700 4825	6.94 176	9.42 239	2.06 52	7.6 3.4
6 168,3	700 4825	8.00 203	10.75 273	2.06 52	8.3 3.8
159,0 mm	700 4825	7.85 199	10.18 259	2.06 52	9.2 4.2
165,1 mm	700 4825	8.00 203	10.75 273	2.06 52	8.3 3.8
8 § 219,1	600 4130	10.50 266	13.50 343	2.50 64	15.1 6.8
10 § 273,0	500 3450	12.88 327	16.75 426	2.56 65	23.5 10.7
12 § 323,9	400 2750	14.88 378	18.50 470	2.56 65	28.2 12.8
14 355,6	300 2065	17.80 450	19.75 502	2.94 75	32.8 14.9
16 406,4	300 2065	18.38 467	21.75 553	2.94 75	41.2 18.7
18 457,0	300 2065	20.69 526	23.88 606	3.06 78	54.2 24.6
20 508,0	300 2065	23.00 584	27.38 695	3.06 78	67.2 30.5
24 610,0	250 1725	27.13 689	31.50 800	3.13 79	76.2 34.6

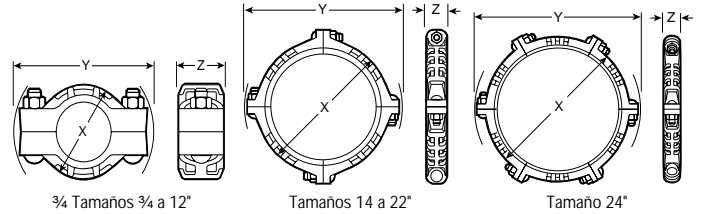
\* Ver las notas en la página 10.  
§ Disponible según norma J.I.S.

Estilo 77

Acoplamiento Estándar Flexible



Los acoplamientos estilo 77 están diseñados con una construcción con aletas transversales con el fin de proporcionar un componente resistente para sistemas de tuberías de presión. Los tamaños de ¾ a 12" (26,9 a 323,9 mm) son cubiertas de dos piezas. Los tamaños de 14 a 22" (355,6 a 559,0 mm) están fundidos en cuatro segmentos idénticos, y los de tamaño más grande están divididos en seis segmentos. Solicitar 06.04.



Tamaño nom/Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI* /kPa	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
		X	Y	Z	
¾ 26,9	1.000 6900	2.13 54	3.63 92	1.75 44	1.1 0.5
1 33,7	1.000 6900	2.38 60	3.88 98	1.75 44	1.2 0.5
1¼ 42,4	1.000 6900	2.63 67	4.63 118	1.75 44	2.0 0.9
1½ 48,3	1.000 6900	3.00 76	5.00 127	1.75 44	2.1 1.0
2 60,3	1.000 6900	3.63 92	5.63 143	1.75 44	2.6 1.2
2½ 73,0	1.000 6900	4.25 108	6.25 159	1.75 44	3.1 1.4
76,1 mm	1.000 6900	4.31 110	6.31 160	1.75 44	3.2 1.5
3 88,9	1.000 6900	5.00 127	7.00 178	1.75 44	3.7 1.7
3½ 101,6	1.000 6900	5.63 143	8.00 203	1.75 44	5.6 2.5
4 114,3	1.000 6900	6.38 162	8.50 216	2.00 51	6.7 3.0
108,0 mm	1.000 6900	5.88 149	8.06 205	2.06 52	11.0 5.0
5 141,3	1.000 6900	7.63 194	10.25 260	2.00 51	10.6 4.8
133,0 mm	1.000 6900	7.34 186	9.20 234	2.06 52	10.0 4.5
139,7 mm	1.000 6900	7.60 193	9.44 240	2.06 52	10.0 4.5
6 168,3	1.000 6900	9.00 229	11.50 292	2.00 51	12.0 5.4
159,0 mm	1.000 6900	8.50 216	10.38 264	2.06 52	13.2 6.0
165,1 mm	1.000 6900	9.19 233	11.50 292	2.06 52	13.2 6.0
8 § 219,1	800 5500	11.38 289	14.50 368	2.38 60	20.8 9.4
10 § 273,0	800 5500	13.50 343	16.75 425	2.50 64	31.1 14.1
12 § 323,9	800 5500	15.50 394	19.00 483	2.50 64	27.8 12.6
14 355,6	300 2065	16.63 423	20.00 508	2.88 73	35.6 16.1
15 381,0	300 2065	17.88 454	21.25 540	2.88 73	48.8 22.1
16 406,4	300 2065	19.00 483	22.38 568	2.88 73	51.1 23.2
18 457,0	300 2065	21.25 540	24.38 619	3.13 79	64.4 29.2
20 508,0	300 2065	23.50 597	27.50 699	3.13 79	91.2 41.4
22 559,0	300 2065	25.63 651	30.00 762	3.13 79	92.0 41.7
24 610,0	250 1725	27.63 702	31.38 797	3.13 79	94.0 42.6

\* Ver las notas en la página 10. § Disponible según norma J.I.S.

# ACOPLAMIENTOS IPS RANURADOS DE ACERO AL CARBONO

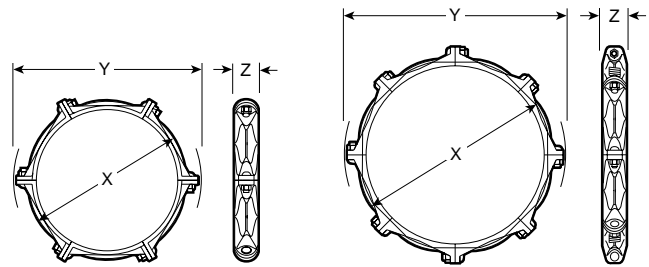
## Estilo 770

### Acoplamiento estándar para tubería con ranura laminada



Los acoplamientos estilo 770 están diseñados para unir sistemas de tuberías de diámetro grande. El estilo 770, con tamaños de 26 a 48" (660,4 a 1219,2 mm), es ideal para los sistemas IPS de acero negro o galvanizado y de acero inoxidable con ranuras laminadas.

Solicitar 06.03.



Tamaños 30 a 36"

Tamaño 42"

Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Presión máx. trabajo PSI*/kPa	Carga máx. en el extremo Lbs.*/N	Perno/tuerca* Nº Tamaño Pulgadas	Par de torque requerido Lb./Pie N•m	Dimensiones Pulgadas/mm			Separación permitida extremo tubería Pulg./mm		Deflexión nominal C <sub>L</sub> †		Peso aprox. c/u Lbs./kg
					X	Y	Z	Min.	Máx.	Grados	Pulg./Pie mm/m	
28 711,0	330 2270	203199 904236	6 - 1¼ × 3½	600 815	31.75 807	36.25 921	5.00 127	0 0	0.38 9,7	0° - 46°	0.16 13,3	175.0 80,0
30 762,0	300 2065	212058 943658	6 - 1¼ × 3½	600 815	33.75 857	38.25 972	5.00 127	0 0	0.38 9,7	0° - 43°	0.15 12,5	200.0 90,7
32 813,0	260 1790	209105 930517	6 - 1¼ × 4½	600 815	35.75 908	40.25 1022	5.00 127	0 0	0.38 9,7	0° - 40°	0.14 11,7	225.0 102,1
36 914,0	200 1380	203575 905909	6 - 1¼ × 3½	600 815	39.75 1010	44.25 1124	5.00 127	0 0	0.38 9,7	0° - 36°	0.12 10,0	250.0 113,4
42 1067,0	145 1000	200890 893961	8 - 1½ × 4½	600 815	45.75 1162	51.50 1308	5.75 146	0.25 6,4	0.63 16,0	0° - 30°	0.03 2,5	400.0 181,4

\*Ver las notas en la página 10. Las cifras en el cuadro se basan en tubería con ranura laminada con una pared de 3/8" (9,5 mm) de grosor. Para el rendimiento de paredes de 1/2" y 1/4" (12,7 y 6,4 mm) o acero inoxidable, solicitar el documento MB-010 Sistemas de diámetros grandes.

Sirvase contactar a Victaulic para obtener detalles sobre los tamaños de 26 y 48" (600,4 y 1219,2 mm).

† La separación de los extremos de la tubería y la deflexión son dependientes de tuberías de ranuras debidamente laminadas o por corte según las especificaciones de Victaulic. El movimiento lineal máximo permitido es la diferencia entre la separación mínima y máxima del extremo de la tubería sujeto a las tolerancias (ver Datos de diseño)..

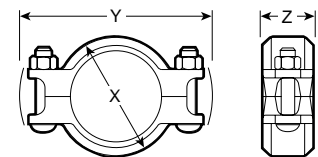
## Estilo 75

### Acoplamiento Flexible®



El estilo 75 está en lugares donde se esperan presiones moderadas o las consideraciones del peso constituyen un factor. Hasta un 50% más liviano que el estilo 77, el acoplamiento estilo 75 es recomendado para servicio de hasta 500 PSI (3450 kPa), dependiendo del tamaño.

Solicitar 06.06.



Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Presión máx. trabajo PSI*/kPa	Dimensiones Pulgadas/mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Presión máx. trabajo PSI*/kPa	Dimensiones Pulgadas/mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
		X	Y	Z				X	Y	Z	
1 33,7	500 3450	2.32 59	3.82 97	1.77 45	1.3 0,6	5 141,3	450 3100	6.88 175	9.75 248	2.00 51	5.8 2,6
1¼ 42,4	500 3450	2.65 67	4.20 107	1.77 45	1.4 0,6	133,0 mm	450 3100	6.44 164	8.75 222	2.00 51	6.0 2,7
1½ 48,3	500 3450	2.91 74	4.50 114	1.75 44	1.5 0,6	139,7 mm	450 3100	6.69 170	9.00 229	2.00 51	6.3 2,9
2 60,3	500 3450	3.38 86	4.94 125	1.88 48	1.7 0,8	152,4 mm #	450 3100	7.47 190	10.13 257	1.88 48	6.2 2,8
2½ 73,0	500 3450	3.75 95	5.44 138	1.88 48	1.9 0,9	6 168,3	450 3100	8.00 203	10.81 275	2.00 51	7.0 3,2
76,1 mm	500 3450	3.88 98	5.69 144	1.88 48	1.9 0,9	159,0 mm	450 3100	7.50 191	9.94 252	2.00 51	6.8 3,0
3 88,9	500 3450	4.50 114	6.44 164	1.88 48	2.9 1,3	165,1 mm	450 3100	7.75 197	10.50 267	2.00 51	7.2 3,3
3½ 101,6	500 3450	5.00 127	7.00 178	2.00 51	2.9 1,3	203,2 mm #	450 3100	9.75 248	12.75 324	2.31 58	12.6 5,7
4 114,3	500 3450	5.81 148	7.56 192	2.00 51	4.1 1,9	8 219,1	450 3100	10.25 260	13.50 343	2.38 60	12.4 5,6
108,0 mm	450 3100	5.43 138	7.38 188	2.00 51	3.7 1,7	254,0 mm #	350 2400	12.19 310	14.94 379	2.53 64	20.8 9,4
4½ 127,0	450 3100	6.25 159	9.13 232	2.00 51	5.5 2,5	304,8 mm #	350 2400	14.19 360	16.94 430	2.53 64	23.6 10,7

\* Ver las notas en la página 10.

# Estilo 74.



## Estilo 78

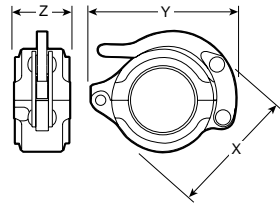
### Acoplamiento Snap-Joint®



Los acoplamientos Snap-Joint estilo 78 está diseñados para servicio de desconexión rápida. Las cubiertas coincidentes abisagradas tienen un mango de cierre para el montaje. Las cubiertas hasta tamaño 4" (114,3 mm) tienen una superficie exterior lisa. Los tamaños más grandes son de diseño con aletas transversales para mayor resistencia.

Solicitar 06.09.

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI* kPa	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs. kg
		X	Y	Z	
1 33,7	300 2065	2.75 70	3.25 83	1.75 44	0.8 0,4
1¼ 42,4	300 2065	3.13 79	3.75 95	1.88 48	1.1 0,5
1½ 48,3	300 2065	3.50 89	4.50 114	1.88 48	1.7 0,8
2 60,3	300 2065	4.00 102	4.75 121	1.88 48	1.7 0,8
2½ 73,0	300 2065	4.75 121	5.88 149	1.88 48	2.5 1,1
3 88,9	300 2065	5.38 137	6.25 159	1.88 48	2.8 1,3
4 114,3	300 2065	6.88 175	7.75 197	2.13 54	5.5 2,5
5 141,3	300 2065	8.75 222	9.50 241	2.13 54	9.8 4,4
6 168,3	300 2065	9.88 251	10.63 270	2.13 54	10.7 4,9
8 219,1	300 2065	12.25 311	13.00 330	2.38 60	15.3 6,9



## Estilo 775

### Acoplamiento para tubería de plástico de PVC

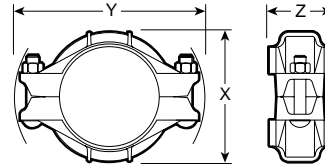


Los acoplamientos estilo 775 están diseñados para uso en tuberías plásticas rígidas estándar de ranuras por corte o por rodillo. La cubierta está diseñada con extensiones tipo aleta para permitir una mayor resistencia de la unión.

No se muestran las presiones nominales ya que las mismas variarán debido al tipo de tubería plástica, combinación de presión/temperatura, tipo de ranura, grosor de la pared y otros factores. Solicitar detalles a Victaulic sobre otras aplicaciones específicas.

Solicitar 20.01.

NOTA: Generalmente no se recomienda para el uso en sistemas que funcionan a temperaturas por encima de 100°F (+38°C). Ponerse en contacto con Victaulic para obtener recomendaciones sobre el servicio bajo temperaturas de 100°F a 140°F (+38°C a +60°C).



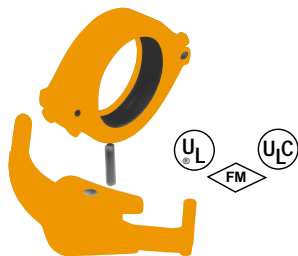
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI* kPa	Carga máx. extremo Lbs.* N	Separación permitida extremo tubería † Pulg./mm	@ ‡ Perno/tuerca N° Tamaño Pulgadas	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
					X	Y	Z	
2 60,3	*	*	0 - 0.06 0 - 1.6	2 - ¾ × 2	3.50 89	5.13 130	2.19 56	1.7 0,8
2½ 73,0	*	*	0 - 0.06 0 - 1.6	2 - ¾ × 2	4.00 102	5.88 149	2.63 68	2.1 1,0
3 88,9	*	*	0 - 0.06 0 - 1.6	2 - ½ × 2¾	4.63 118	6.75 172	2.50 64	2.7 1,2
4 114,3	*	*	0 - 0.13 0 - 3.2	2 - ½ × 2¾	5.88 149	8.00 203	2.63 68	3.6 1,6
6 168,3	*	*	0 - 0.13 0 - 3.2	2 - ¾ × 3¼	8.13 206	11.00 279	3.06 78	8.0 3,6
8 219,1	*	*	0 - 0.13 0 - 3.2	2 - ¾ × 4¼	10.38 264	14.00 356	3.31 84	13.7 6,2
10 273,0	*	*	0 - 0.13 0 - 3.2	2 - ¾ × 5¾	12.38 314	16.50 419	3.63 92	19.6 8,9
12 323,9	*	*	0 - 0.13 0 - 3.2	2 - ¾ × 5¾	14.38 365	19.00 483	3.38 86	24.0 10,9

Para obtener información sobre el rendimiento del acoplamiento Victaulic y las presiones nominales para tubería PVC, consultar la sección 20.03.

\* @ † ‡ Ver las notas en la página 10.

## Estilo 791

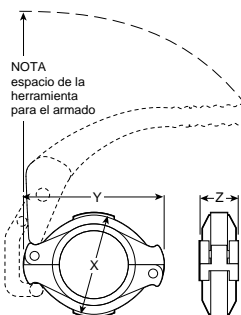
### Acoplamiento Vic-Boltless®



El acoplamiento Vic-Boltless estilo 791 es de diseño de una sola pieza abisagrado con una cuña de fijación que debe instalarse con una herramienta separada (estilo 792) para el montaje y desmontaje. El acoplamiento estilo 791 ofrece una unión segura, a prueba de alteraciones de perfil bajo.

Solicitar 06.11.

Tam. Nom./Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI* kPa	Tam. clavija fijación Diá. x long. Pulg.	Dimensiones-Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs. kg
			X	Y	Z	
2 60,3	700 4825	5/16 × 1 1/8	3.50 89	4.75 121	1.88 45	1.8 0,8
2½ 73,0	700 4825	3/8 × 1 1/8	4.06 103	5.50 140	1.88 45	2.7 1,2
3 88,9	700 4825	3/8 × 1 1/8	4.69 118	6.25 159	1.88 45	2.6 1,2
4 114,3	700 4825	7/16 × 2	6.00 152	7.63 194	2.00 51	4.8 2,2
6 168,3	600 4135	1/2 × 2 1/16	8.19 208	10.13 257	2.06 51	6.3 2,9
8 219,1	500 3450	1/2 × 2 3/16	10.50 265	12.50 318	2.38 60	12.0 5,4



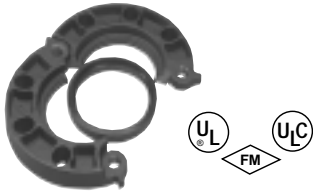
\* Ver las notas en la página 10.

# ACOPLAMIENTOS IPS RANURADOS DE ACERO AL CARBONO

## Estilo 741

### Adaptador Vic-Flange®

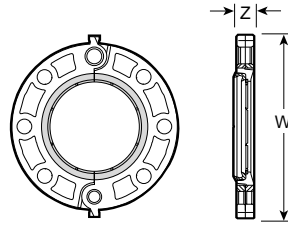
Brida ANSI Clase 125 y 150  
Tamaños 2 a 12" (60,3 a 323,9 mm)



El adaptador Vic-Flange estilo 741 está diseñado para la incorporación directa de componentes abisagrados con patrón de pernos ANSI clase 125 ó 150 en un sistema de tubería ranurada. Los tamaños de 2 a 12" (60,3 a 323,9 mm) son abisagrados para fácil manejo con lengüetas en los extremos para facilitar el montaje.

Solicitar 06.06.

Tamaño Nominal/ Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI* kPa	Dimensiones Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
		W	Z	
2 60,3	300 2065	6.75 172	0.75 19	3.1 1,4
2½ 73,0	300 2065	7.88 200	0.88 22	4.8 2,1
3 88,9	300 2065	8.44 214	0.94 24	5.3 2,4
4 114,3	300 2065	9.94 252	0.94 24	7.4 3,4
5 141,3	300 2065	11.00 279	1.00 25	8.6 3,9
6 168,3	300 2065	12.00 305	1.00 25	9.9 4,5
165,1 mm	300 2065	+	1.00 25	10.0 4,5
8 219,1	300 2065	14.63 372	1.13 29	16.6 7,5
10 273,0	300 2065	17.19 437	1.19 30	24.2 11,0
12 323,9	300 2065	20.25 514	1.25 32	46.8 21,2



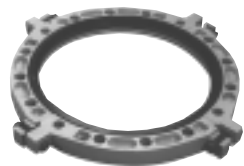
**Note:** El área gris de la cara pareada no debe tener estrías, ondulaciones ni deformaciones de ningún tipo para obtener un sellado eficaz.

\* Ver las notas en la página 10.  
+ Solicitar detalles a Victaulic.  
Ver las notas Vic-Flange a continuación.

## Estilo 741

### Adaptador Vic-Flange

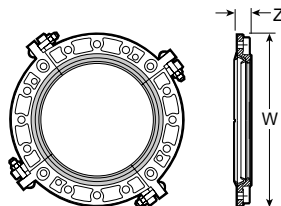
Brida ANSI Clase 125 y 150  
Tamaños 4 a 24" (355,6 a 610,0 mm)



El adaptador Vic-Flange estilo 741 está diseñado para la incorporación directa de componentes abisagrados con patrón de pernos ANSI clase 125 ó 150 en un sistema de tubería ranurada. Los tamaños de 14 a 24" (355,6 a 610,0 mm) son fundidos en cuatro (4) segmentos idénticos los cuales quedan interconectados después de terminado el montaje.

Solicitar 06.06.

Tamaño Nominal/ Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI* kPa	Dimensiones Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
		W	Z	
14 355,6	300 2065	24.50 622	1.44 37	62.0 28,1
16 406,4	300 2065	27.12 689	1.44 37	79.0 35,8
18 457,0	300 2065	29.00 737	1.56 40	82.3 37,3
20 508,0	300 2065	31.50 800	1.69 43	103.3 46,9
24 610,0	300 2065	36.00 914	1.94 49	142.0 64,4



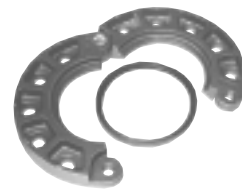
**Note:** El área gris de la cara pareada no debe tener estrías, ondulaciones ni deformaciones de ningún tipo para obtener un sellado eficaz.

\* Ver las notas en la página 10.  
Ver las notas Vic-Flange a la derecha.

## Estilo 743

### Adaptador Vic-Flange

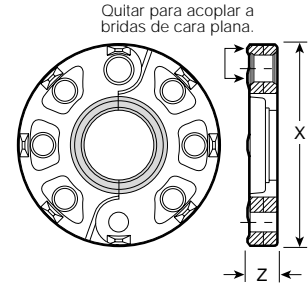
Adaptador de tubería ranurada para acoplar a bridas ANSI Clase 300



El adaptador de brida a ranura Vic-Flange estilo 743 permite el acople directo de componentes embridados con cara saliente ANSI clase 300. Se puede usar con bridas de cara plana quitándole los salientes en la cara exterior de la brida.

Solicitar 06.06.

Tamaño Nominal/ Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI* kPa	Dimensiones Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
		X	Z	
2 60,3	720 4960	6.50 165	0.94 24	4.8 2,2
2½ 73,0	720 4960	7.50 191	1.06 27	7.4 3,4
3 88,9	720 4960	8.25 210	1.19 30	9.1 4,1
4 114,3	720 4960	10.00 254	1.31 33	15.3 6,9
5 141,3	720 4960	11.00 279	1.44 37	17.7 8,0
6 168,3	720 4960	12.50 318	1.50 38	23.4 10,6
8 219,1	720 4960	15.00 381	1.69 43	34.3 15,6
10 273,0	720 4960	17.50 445	1.94 49	48.3 21,9
12 323,9	720 4960	20.50 521	2.00 51	70.5 32,0



**Note:** El área gris de la cara pareada no debe tener estrías, ondulaciones ni deformaciones de ningún tipo para obtener un sellado eficaz.

Ver las notas Vic-Flange a continuación.

## Adaptador Vic-Flange

### Superficie de sellado

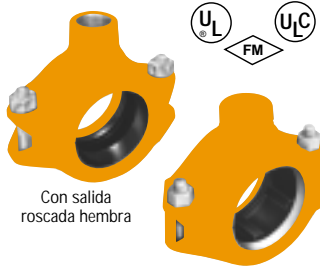
Tamaño Nominal/ Pulg. real/mm	Superficie de sellado Pulg./mm		Tamaño Nominal/ Pulg. real/mm	Superficie de sellado Pulg./mm		Tamaño Nominal/ Pulg. real/mm	Superficie de sellado Pulg./mm	
	"A" Máx.	"B" Min.		"A" Máx.	"B" Min.		"A" Máx.	"B" Min.
2 60,3	2.38 60	3.41 87	6 168,3	6.63 168	7.78 198	14 355,6	14.00 356	16.39 416
2½ 73,0	2.88 73	3.91 99	165,1 mm	6.50 165	7.66 195	16 406,4	16.00 406	18.39 467
3 88,9	3.50 89	4.53 115	8 219,1	8.63 219	9.94 252	18 457,0	18.00 457	20.00 508
4 114,3	4.50 114	5.53 141	10 273,0	10.75 273	12.31 313	20 508,0	20.00 508	22.50 572
5 141,3	5.56 141	6.71 171	12 323,9	12.75 324	14.31 364	24 610,0	24.00 610	27.75 705

Ver las notas Vic-Flange a continuación.

### NOTAS SOBRE LOS ADAPTADORES VIC-FLANGE

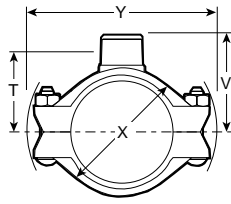
El adaptador Vic-Flange estilo 743 debe pedirse armado de fábrica cuando se va a conectar a una conexión o válvula Victaulic. Solicitar detalles a Victaulic.  
El total de pernos necesario a ser suministrado por el instalador se puede pedir de Victaulic. Los tamaños de pernos son para la conexión convencional tipo brida a brida. Se requieren pernos más largos cuando se utiliza el adaptador Vic-Flange con válvulas de tipo disco.  
Con los adaptadores Vic-Flange de 14 a 24" (355,6 a 610,0 mm) se proporcionan pernos de tracción.  
**NOTAS IMPORTANTES:** Los adaptadores Vic-Flange estilo 741 producen juntas rígidas cuando se usan en tuberías con dimensiones estándar de ranuras talladas o laminadas y, por consiguiente, no permiten movimiento lineal ni angular en la junta. Cuando se usan con válvulas de mariposa de Victaulic serie 700, tubería plástica o tubería metálica de pared liviana, hay que quitar los dientes pequeños en el diámetro interior de la sección clave y se deben usar solamente en un lado de la válvula. Para información sobre AS2129, ponerse en contacto con Victaulic. Tabla "E": Bridas ISO 2084 (PN10); DIN 2532 (PN10) y JIS B-2210 (10K).  
Debido a la dimensión exterior de la brida, el adaptador Vic-Flange no se debe usar dentro de 90° uno de otro en una conexión estándar. Cuando se usan válvulas tipo disco u orejeta al lado de una conexión Victaulic, verificar la dimensión del disco para asegurar el espacio libre correcto.  
Los adaptadores Vic-Flange no se deben usar como puntos de anclaje para tirantes en juntas sin sujeción. Las bridas compañeras, válvulas, etc. con superficie de caucho requieren el uso de una gollilla Vic-Flange.  
Las empaquetaduras Vic-Flange siempre deben armarse con el labio codificado por color en la tubería y el otro labio hacia la brida compañera.

**Estilo 72**  
**Acoplamiento De Salida**

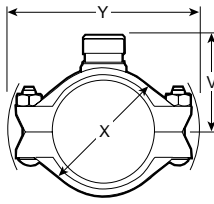
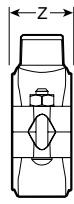


Con salida roscada hembra

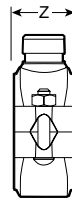
Con salida ranurada



Con salida



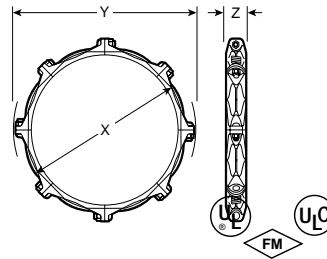
Con salida ranurada



Los acoplamiento de salida estilo 72 están diseñados para servir como dispositivo de unión proporcionando una salida reductora integral. Cuando se use en otros tipos de tubería aparte de la tubería estándar ranurada, solicitar la asistencia de Victaulic. Los acoplamiento estilo 72 no están recomendados para servicio al vacío.

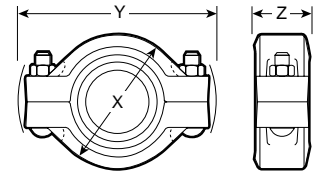
Solicitar 06.10.

**Estilo 750**  
**Acoplamiento Reductor**



El acoplamiento reductor estilo 750 permite la reducción directa en el tendido de tubería. Tiene una empaquetadura reductora especial para un sellado sensible a la presión. Se ofrece a solicitud una gollita de acero que impide el telescopizado del tubo más pequeño dentro del más grande durante el montaje de sistemas verticales.

Solicitar 06.08



Tamaño Tendido x salida reductora FPT Gr/MPT			Presión máx. trabajo PSI* kPa	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
Nominal/Pulgadas real/mm				X	Y	Z	
1½ X ½ 48,3 X 21,3	-	-	500 3450	2,94 75	4,50 114	2,75 70	1,4 0,6
	X ¾	-	500 3450	2,94 75	4,50 114	2,75 70	2,8 1,3
	X 1	-	500 3450	2,94 75	4,50 114	2,75 70	2,8 1,3
	X 1	-	500 3450	2,94 75	4,50 114	2,75 70	2,8 1,3
2 X ½ 60,3 X 21,3	-	-	500 3450	3,38 86	5,00 127	2,75 70	3,5 1,6
	X ¾	-	500 3450	3,38 86	5,00 127	2,75 70	2,5 1,1
	X 1	1	500 3450	3,38 86	5,00 127	2,75 70	3,2 1,5
	X 1	33,7	500 3450	3,38 86	5,00 127	2,75 70	3,2 1,5
2½ X ½ 73,0 X 21,3	-	-	500 3450	3,88 98	6,00 152	2,75 70	4,5 2,0
	X ¾	-	500 3450	3,88 98	6,00 152	2,75 70	4,6 2,1
	X 1	-	500 3450	3,88 98	6,00 152	2,75 70	6,0 2,7
	X 1¼	-	500 3450	4,06 103	6,88 175	3,25 83	8,4 3,8
	X -	1½	500 3450	4,06 103	6,88 175	3,25 83	8,6 3,9
	X -	48,3	500 3450	4,06 103	6,88 175	3,25 83	8,6 3,9
3 X ¾ 88,9 X 26,9	-	-	500 3450	4,50 114	7,00 178	2,38 60	4,5 2,0
	X -	1	500 3450	4,50 114	7,00 178	2,38 60	8,9 4,0
	X 1	-	500 3450	4,75 121	8,00 203	3,25 83	8,9 4,0
	X -	1½	500 3450	4,75 121	8,00 203	3,25 83	8,5 3,9
4 X ¾ 114,3 X 26,9	-	-	500 3450	5,69 145	8,38 213	2,50 64	6,3 2,9
	X -	1	500 3450	5,69 145	8,38 213	2,50 64	6,1 2,8
	X 1½	-	400 2750	6,13 156	9,00 229	3,69 94	11,6 5,3
	X -	2	400 2750	6,13 156	9,00 229	3,69 94	11,8 5,4
	X -	60,3	400 2750	6,13 156	9,00 229	3,69 94	11,8 5,4
	X 1	-	400 2750	8,13 206	12,00 305	3,69 94	19,3 8,8
6 X 1 168,3 X 33,7	-	-	400 2750	8,13 206	12,00 305	3,69 94	19,3 8,8
	X 1½	-	400 2750	8,13 206	12,00 305	3,69 94	19,3 8,8
	X -	2	400 2750	8,13 206	12,00 305	3,69 94	18,0 8,2
	X -	60,3	400 2750	8,13 206	12,00 305	3,69 94	18,0 8,2

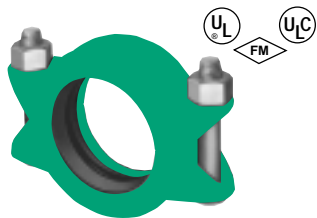
\*Ver las notas en la página 10. Notar que el rendimiento de los acoplamiento varía de las tablas de la página 7. Ponerse en contacto con Victaulic o solicitar 06.10.

Tamaño Nomina/Pulgadas real/mm	Presión máx. trabajo PSI* kPa	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg	
		X	Y	Z		
2 X 1 60,3 X 33,7	350 2410	3,31 84	5,22 133	1,81 46	2,0 0,9	
		X 1½	3,31 84	5,22 133	1,81 46	2,0 1,0
		X 48,3	3,31 84	5,22 133	1,81 46	2,0 1,0
2½ X 2 73,0 X 60,3	350 2410	4,06 103	5,90 150	1,84 47	2,9 1,4	
		X 60,3	4,06 103	5,90 150	1,84 47	2,9 2,1
76,1 mm X 60,3 mm	350 2410	4,06 103	5,90 150	1,84 47	4,6 2,1	
		3 X 2 88,9 X 60,3	4,69 119	7,06 179	1,84 47	4,6 2,1
			X 2½	4,69 119	7,06 179	1,84 47
X 73,0	350 2410	4,69 119	7,06 179	1,84 47	4,8 2,2	
		X 76,1 mm	4,69 119	7,06 179	1,84 47	4,8 2,2
		4 X 2 114,3 X 60,3	350 2410	6,13 156	8,78 223	2,19 56
X 2½	6,13 156			8,78 223	2,19 56	8,3 3,8
X 73,0	6,13 156			8,78 223	2,19 56	8,3 3,8
X 3	350 2410	6,13 156	8,77 223	2,19 56	6,6 3,0	
		X 88,9	6,13 156	8,77 223	2,19 56	6,6 3,0
		127,0 mm X 76,1 mm	350 2410	6,13 156	8,78 223	2,19 56
5 X 4 141,3 X 114,3	350 2410			7,06 179	10,58 269	2,06 52
		6 X 4 168,3 X 114,3	350 2410	8,50 216	11,78 299	2,19 56
X 5	350 2410			8,50 216	11,78 299	2,19 56
		165,1 mm X 114,3 mm	350 2410	8,50 216	11,25 286	2,19 56
8 X 6 219,1 X 168,3	350 2410			10,69 272	14,73 374	2,38 60

\* Ver las notas en la página 10. Los acoplamiento reductores estilo 750 no se deben usar con tapas en los extremos (#60) en sistemas en que se puede desarrollar vacío. Solicitar detalles a Victaulic...

# ACOPLAMIENTOS IPS RANURADOS DE ACERO AL CARBONO

## Estilo HP-70 Acoplamiento Rígido

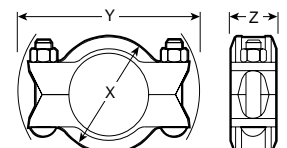


El acoplamiento estilo HP-70 está diseñado con una cuña de cubierta más ancho que lo normal para fijar el fondo de la ranura, proporcionado así una unión esencialmente rígida. Para lograr la rigidez es necesario apretar los pernos en los acoplamientos tamaño 2 a 4" (60,3 a 114,3 mm) de 60 a 80 lb/pie (80 a 110 Nm). Todos los demás tamaños deben empernarse firmemente metal con metal.

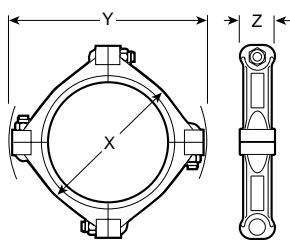
Solicitar 06.12.

06.12-1B

Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Presión máx. trabajo PSI*/kPa	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs. kg
		X	Y	Z	
2 60,3	1,000 6900	3.44 87	6.51 165	1.88 48	3.2 1,5
2½ 73,0	1,000 6900	4.00 102	7.10 180	1.88 48	4.0 1,8
3 88,9	1,000 6900	4.69 119	7.74 197	1.88 48	4.4 2,0
4 114,3	1,000 6900	5.94 151	9.54 242	2.09 53	7.5 3,4
6 168,3	1,000 6900	8.50 216	12.61 320	2.38 60	16,0 7,3
8 219,1	800 5500	10.94 278	14.97 380	2.68 68	26,3 11,9
10 273,0	800 5500	13.43 341	17.22 437	2.88 73	32,8 14,9
12 323,9	800 5500	15.56 395	19.06 484	3.00 76	42,1 19,1
14 § 355,6	600 4100	16.69 424	21.96 558	3.77 96	64,0 29,0
16 § 406,4	600 4100	18.69 475	24.03 610	3.77 96	72,0 32,7



Tamaños 2 a 12"



Tamaños 14 a 16"

\* Ver las notas en la página 10. Note que el rendimiento de los acoplamientos varía del indicado en las tablas de la página 10. Sírvase contactar a Victaulic o solicitar 06.12.

§ Estos tamaños no están aprobados por FM ni clasificados por UL.

## Estilo HP-70ES Acoplamiento Con Empaquetadura Fire-R™

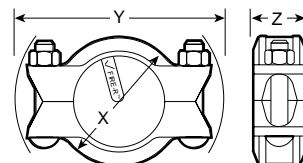


El acoplamiento EndSeal HP-70ES de Victaulic tiene una empaquetadura de nitrilo resistente al aceite con un alto coeficiente para resistencia a la extrusión. La empaquetadura Fire-R™ presenta una pata interna de acero inoxidable que proporciona un cierre auxiliar. El acoplamiento HP-70ES con empaquetadura Fire-R cumple las normas API 607.

Solicitar 06.14.

06.14-1B

Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Presión máx. trabajo PSI*/kPa	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs. kg
		X	Y	Z	
2 60,3	2,500 17250	3.44 87	6.51 165	1.88 48	3.2 1,5
2½ 73,0	2,500 17250	4.00 102	7.10 180	1.88 48	4.0 1,8
3 88,9	2,500 17250	4.69 119	7.74 197	1.88 48	4.6 2,1
4 114,3	2,500 17250	5.94 151	9.54 242	2.09 53	8,2 3,7
6 168,3	2,000 13800	8.50 216	12.61 320	2.38 60	16,4 7,6
8 219,1	1,500 10350	10.94 278	14.97 380	2.68 68	26,1 11,9
10 273,0	1,250 8600	13.43 341	17.22 437	2.88 73	32,8 14,9
12 323,9	1,250 8600	15.56 395	19.06 484	3.00 76	46,0 20,9



NOTAS:  
Para la realización de una prueba en el campo una sola vez, la presión máxima de trabajo de la unión del estilo HP-70ES puede incrementarse hasta 1¼ veces.  
Los acoplamientos HP-70ES siempre se deben usar con tuberías o conexiones ranuradas según las dimensiones "ES" de Victaulic. Los acoplamientos HP-70ES no se pueden usar con válvulas de mariposa serie 700 de Victaulic.

\* Ver las notas en la página 10. Note que el rendimiento de los acoplamientos varía del indicado en las tablas de la página 10. Sírvase contactar a Victaulic o solicitar 06.14.

## Estilo HP-70ES Acoplamientos EndSeal® Para Tubería Revestida Con Plástico

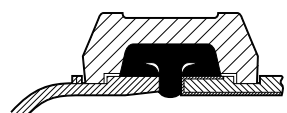
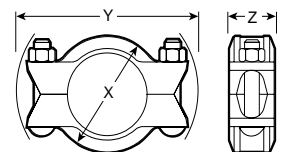


El acoplamiento EndSeal HP-70ES de Victaulic tiene una empaquetadura de nitrilo resistente al aceite de formulación y composición especial con un alto coeficiente para resistencia a la extrusión. Las empaquetaduras EndSeal tienen un pata central integral que se coloca entre los extremos de la tubería para usar con tubería revestida con plástico o forrada con cemento.

Solicitar 06.13.

06.13-1A

Tam. Nom./ Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI*/kPa	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs. kg
		X	Y	Z	
2 60,3	2,500 17250	3.44 87	6.51 165	1.88 48	3.2 1,5
2½ 73,0	2,500 17250	4.00 102	7.10 180	1.88 48	4.0 1,8
3 88,9	2,500 17250	4.69 119	7.74 197	1.88 48	4.6 2,1
4 114,3	2,500 17250	5.94 151	9.54 242	2.09 53	8,2 3,7
6 168,3	2,000 13800	8.50 216	12.61 320	2.38 60	16,4 7,4
8 219,1	1,500 10350	10.94 278	14.97 380	2.68 68	26,0 11,8
10 273,0	1,250 8600	13.43 341	17.22 437	2.88 73	37,2 16,9
12 323,9	1,250 8600	15.56 395	19.06 484	3.00 76	42,0 19,1



\* Ver las notas en la página 10. Note que el rendimiento de los acoplamientos varía del indicado en las tablas de la página 10. Sírvase contactar a Victaulic o solicitar 06.13.

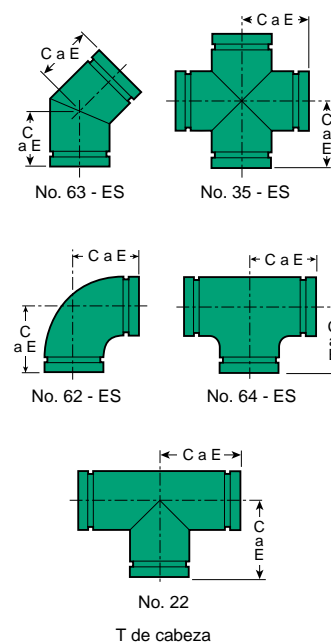
## Conexiones EndSeal "ES" Extra Pesadas

Victaulic ofrece conexiones con un grosor de pared extra grueso (Schedule 80) y ranuras EndSeal "ES" diseñadas especialmente para utilizar con los acoplamientos HP-70ES.

Las tes de cabecera están especialmente diseñadas para usar en cabezales de producción de petróleo donde la línea superior (prueba) es de tamaño 2" (60,3 mm) y la línea de producción inferior es de 3 ó 4" (88,9 ó 114,3 mm). La dimensión especial de centro a extremo de la te permite la alineación directa con la dimensión más grande de centro a extremo (C a E) de 3 ó 4" (88,9 ó 114,3 mm).

Para los tamaños y estilos de conexiones no presentados en este catálogo, contactar a Victaulic.

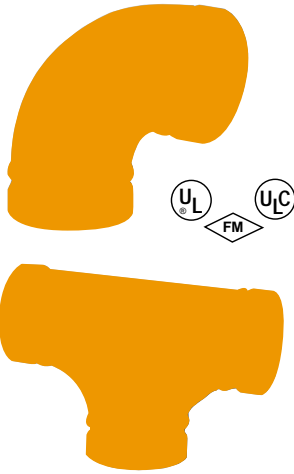
Solicitar 07.03.





# Conexiones IPS ranuradas

Las conexiones Victaulic están diseñadas específicamente para utilización en sistemas de tuberías ranuradas.



Victaulic ofrece una amplia línea de conexiones hasta un tamaño máximo de 24" (610,0 mm) en una variedad de estilos rectos y reductores. La mayoría de las conexiones estándar son piezas fundidas de hierro nodular durable según tolerancias precisas. Los regímenes de presión de las conexiones estándar de Victaulic se ajustan a los regímenes de los acoplamientos estilo 77 de Victaulic.

Todas las conexiones se suministran con ranuras o rebordes (salientes) para facilitar la instalación sin preparación en terreno. El diseño ranurado brinda flexibilidad para facilitar la alineación. Estas conexiones no están diseñadas para usar con acoplamientos Victaulic para tuberías de extremo liso (ver la página 55 para la disponibilidad de conexiones para aplicaciones de extremo liso).

Las conexiones se suministran en diversos materiales incluyendo hierro maleable, hierro dúctil, acero o acero soldado por segmentos, dependiendo de los estilos y tamaños. Las conexiones están pintadas en esmalte de color naranja, y se ofrece galvanizado como opción. Solicitar detalles a Victaulic.

Las conexiones Victaulic están diseñadas específicamente para utilización en sistemas de tuberías ranuradas. Las conexiones se suministran ranuradas o con rebordes ajustándose a los diámetros exteriores de las tuberías de acero estándar. Cuando se conecten válvulas de mariposa de tipo disco o de orejeta directamente a las conexiones Victaulic con adaptadores Vic-Flange® 741 ó 743, verificar las dimensiones de espacio libre del disco con la

dimensión del diámetro interior de la conexión.

Solicitar 07.01

## Grosor Máximo del Revestimiento

El grosor máximo del revestimiento en conexiones ranuradas no deberá exceder 10 mils. Específicamente, la superficie de asiento de la empaquetadura y toda la ranura deberá tener un grosor de revestimiento limitado a 10 mils. Exceder el grosor máximo en cualquiera de las superficies de los acoplamientos o conexiones (ver la página 10) reducirá las capacidades de rendimiento de las uniones de la tubería.

## Materiales Alternativos

**Acero inoxidable** - Las conexiones con extremo ranurado están disponibles en acero inoxidable tipo 316 Schedule 10 (Schedule 5, 40 y tipo 304 disponibles como opción) en diversos tamaños. Las dimensiones de centro a extremo de las conexiones varían dependiendo del tipo y schedule. Solicitar 17.04 para detalles.

**Aluminio** - Las conexiones de extremos ranurados están disponibles en aleación de aluminio 356 T6, en tamaños de

1 a 8" (33,7 a 219,1 mm). Solicitar 21.03 ó contactar a Victaulic para detalles.

## Estilos Alternativos

**Conexiones "ES" EndSeal®** - Estas conexiones están disponibles en 2 a 12" (60,3 a 323,9 mm) para uso con tuberías ranuradas "ES" y acoplamientos EndSeal HP-70ES o Fire-R®. Las conexiones "ES" están pintadas de color verde para facilitar la identificación. El interior de las conexiones EndSeal (y estándar) puede revestirse fácilmente (por terceros) en el caso de aplicaciones de servicio severo. Al hacer el pedido, siempre especificar "conexiones ES EndSeal".

Para información sobre las conexiones EndSeal, solicitar 07.04.

## Conexiones fresadas para forros de caucho o de uretano (MRL)

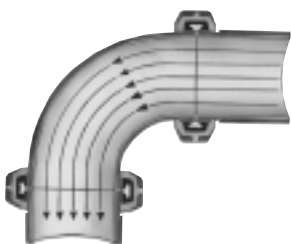
- Las conexiones Victaulic se pueden fresar para forrarlas con caucho o uretano (por terceros) para usarlas en condiciones abrasivas severas. Disponibles con diámetro interior/extremo fresado para obtener resistencia a la abrasión o fresado en envolvente par lograr resistencia a la corrosión y/o abrasión.

Solicitar 25.03 ó contactar a Victaulic para detalles.

## Datos de Flujo

### Resistencia A La Fricción

La tabla expresa la resistencia a la fricción de diversas conexiones Victaulic como tubería recta equivalente, en pies. Las conexiones que no se incluyen pueden calcularse a partir de los datos dados, por ejemplo, un codo de 22½° es aproximadamente la mitad de la resistencia de un codo de 45°. Los tamaños medianos se puede interpolar.



Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Equivalente en pies/metros de tubería recta						Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Equivalente en pies/metros de tubería recta					
	Codos de 90°		Codos de 45°		Tes			Codos de 90°		Codos de 45°		Tes	
	Radio estándar No. 10	Radio largo 1½ D No. 100	Radio estándar No. 11	Radio largo 1½ D No. 110	Ramal	Tendido		Radio estándar No. 10	Radio largo 1½ D No. 100	Radio estándar No. 11	Radio largo 1½ D No. 110	Ramal	Tendido
1 33,7	1.7 0,5	-	0.8 0,2	-	4.2 1,3	1.7 0,5	8 219,1	13.0 4,0	9.8 3,0	6.5 2,0	4.0 1,2	33.0 10,1	13.0 4,0
2 60,3	3.5 1,1	2.5 0,8	1.8 0,5	1.1 0,3	8.5 2,6	3.5 1,1	10 273,0	17.0 5,2	12.0 3,7	8.3 2,5	5.0 1,5	41.0 12,5	17.0 5,2
3 ½ 76,1	4.3 1,3	-	2.1 0,7	-	10.8 3,3	4.3 1,3	12 323,9	20.0 6,1	14.5 4,4	10.0 3,0	6.0 1,8	50.0 15,2	20.0 6,1
3 88,9	5.0 1,5	3.8 1,2	2.6 0,8	1.6 0,5	13.0 4,0	5.0 1,5	14 355,6	#	15.8 4,8	#	11.0 3,4	70.0 21,3	23.0 7,0
4 114,3	6.8 2,1	5.0 1,5	3.4 1,0	2.1 0,6	16.0 4,9	6.8 2,1	16 406,4	#	18.0 5,5	#	13.0 4,0	80.0 24,4	27.0 8,2
108,0 mm	6.4 1,8	-	3.2 0,9	-	15.3 4,7	6.4 2,0	18 457,0	#	20.0 6,1	#	14.0 4,3	90.0 27,4	30.0 9,1
5 141,3	8.5 2,6	-	4.2 1,3	-	21.0 6,4	8.5 2,6	20 508,0	#	22.5 6,9	#	16.0 4,9	100.0 30,5	33.0 10,1
133,0 mm	8.1 2,5	-	4.1 1,8	-	20.0 6,2	8.1 2,5	24 610,0	#	27.0 8,2	#	19.0 5,8	120.0 36,6	40.0 12,2
139,7 mm	8.5 2,6	-	4.2 1,3	-	21.0 6,4	8.5 2,6	26 660,4	#	28.0 8,5	#	20.5 6,3	130.0 39,6	43.0 13,1
159,0 mm	9.6 2,9	-	4.9 1,5	-	25.0 7,6	10.0 3,0	30 762,0	#	34.0 10,4	#	24.0 7,3	150.0 45,7	50.0 15,2
6 168,3	10.0 3,0	7.5 2,3	5.0 1,5	3.0 0,9	25.0 7,6	10.0 3,0	36 914,4	#	40.5 12,3	#	28.5 8,7	180.0 54	60.0 18,3
165,1 mm	9.6 2,9	-	5.0 1,5	-	25.0 7,6	10.0 3,0	42 1066,8	#	47.0 14,3	#	33.0 10,1	210.0 64,0	70.0 21,3

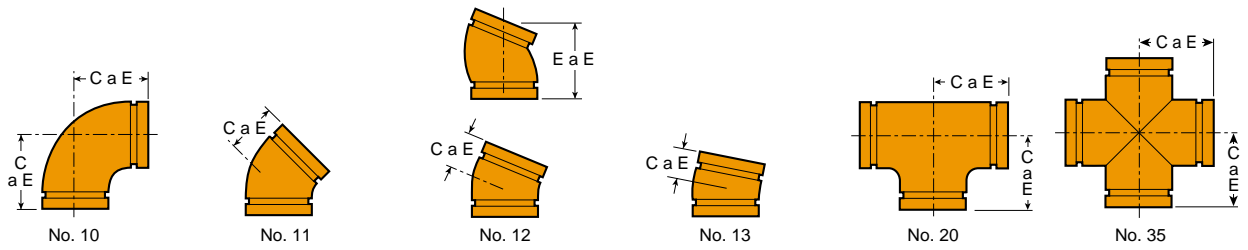
# Contactar a Victaulic para detalles.



# ACOPLAMIENTOS IPS RANURADOS DE ACERO AL CARBONO

## Conexiones

(Hierro Nodular)



07.01-2C

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Codo 90° No. 10		Codo 45° No. 11		Codo 22½° No. 12		Codo 11¼° No. 13		Te No. 20		Cruzeta No. 35 (SW)	
	C a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
¾ 26,9	2.25 57	0.5 0,2	1.50 38	0.5 0,2	1.63 sw 41	-	1.38 sw 35	-	2.25 57	0.6 0,3	2.25 57	0.9 0,4
1 33,7	2.25 57	0.6 0,3	1.75 44	0.6 0,3	3.25 @ 83	0.6 0,3	1.38 sw 35	0.3 0,1	2.25 57	1.0 0,5	2.25 57	1.3 0,6
1¼ 42,4	2.75 70	1.0 0,5	1.75 44	0.9 0,4	1.75 44	0.8 0,4	1.38 sw 35	0.5 0,2	2.75 70	1.5 0,7	2.75 70	2.1 1,0
1½ 48,3	2.75 70	1.2 0,5	1.75 44	0.9 0,4	1.75 44	0.8 0,4	1.38 sw 35	0.5 0,2	2.75 70	2.0 0,9	2.75 70	2.5 1,1
2 60,3	3.25 83	1.8 0,8	2.00 51	1.3 0,6	3.75 @ 95	1.4 0,6	1.38 35	1.0 0,5	3.25 83	3.0 1,4	3.25 83	3.8 1,7
2½ 73,0	3.75 95	3.2 1,5	2.25 57	2.2 1,0	4.00 @ 102	2.3 1,0	1.50 38	1.1 0,5	3.75 95	4.3 2,0	3.75 95	6.1 2,8
76,1 mm	3.75 95	3.7 1,7	2.25 sw 57	3.4 1,5	-	-	-	-	3.75 95	5.2 2,4	-	-
3 88,9	4.25 108	4.5 2,0	2.50 64	3.1 1,4	4.50 @ 114	3.1 1,4	1.50 38	2.1 1,0	4.25 108	6.8 3,0	4.25 108	10.5 4,8
3½ 101,6	4.50 114	5.6 2,5	2.75 70	4.3 2,0	2.50 sw 64	4.0 1,8	1.75 sw 44	2.7 1,2	4.50 114	7.9 3,6	4.50 114	11.5 5,2
4 114,3	5.00 127	7.1 3,2	3.00 76	5.6 2,5	2.88 73	5.6 2,5	1.75 44	3.6 1,6	5.00 127	11.9 5,4	5.00 127	15.8 7,2
108,0 mm	5.00 127	11.0 5,0	3.00 76	5.6 2,5	-	-	-	-	5.00 127	15.5 7,0	-	-
4½ 127,0	5.25 sw 133	10.0 4,5	3.13 sw 79	6.0 2,7	3.50 89	6.6 3,0	1.88 sw 48	4.2 1,9	5.25 sw 133	15.0 6,8	5.25 133	18.5 8,4
5 141,3	5.50 140	11.7 5,3	3.25 83	8.3 3,8	2.88 sw 73	7.8 3,5	2.00 sw 51	5.0 2,2	5.50 140	17.8 8,1	5.50 140	20.0 9,1
133,0 mm	5.50 140	11.7 5,3	3.25 83	8.3 3,8	-	-	-	-	5.50 140	17.8 8,1	-	-
139,7 mm	5.50 140	11.7 5,3	3.25 83	8.3 3,8	-	-	-	-	5.50 140	17.8 8,1	-	-
6 168,3	6.50 165	17.2 7,8	3.50 89	10.8 4,9	6.25 @ 159	12.2 5,5	2.00 51	7.0 3,2	6.50 165	25.7 11,7	6.50 165	28.0 12,7
159,0 mm	6.50 165	18.6 8,4	3.50 89	10.8 4,9	-	-	-	-	6.50 165	27.1 12,3	-	-
165,1 mm	6.50 165	15.5 7,0	3.50 89	9.8 4,4	3.13 79	11.4 5,2	2.00 51	7.4 3,4	6.50 165	22.0 10,0	6.50 165	28.0 12,7
8 219,1	7.75 197	29.9 13,6	4.25 108	20.4 9,3	7.75 @ 197	20.0 9,1	2.00 51	10.1 4,6	7.75 197	47.6 21,6	7.75 197	48.0 21,8
10 273,0	9.00 229	63.3 28,7	4.75 121	37.5 17,0	4.38 sw 111	30.0 13,6	2.13 sw 54	11.8 5,3	9.00 229	99.0 44,9	9.00 229	121.5 55,1
12 323,9	10.00 254	74.0 33,6	5.25 133	66.7 30,3	4.88 sw 124	40.0 18,1	2.25 sw 57	29.3 13,3	10.00 254	133.0 60,3	10.00 254	110.0 49,9
14 355,6	21.00 s 533	164.0 74,4	8.75 s 222	82.0 37,2	5.00 sw 127	46.0 20,9	3.50 sw 89	32.0 14,5	11.00 sw* 279	151.0 68,5	11.00 279	198.0 89,8
16 406,4	24.00 s 610	210.0 95,3	10.00 s 254	100.0 45,4	5.00 sw 127	58.0 26,3	4.00 sw 102	42.0 19,1	12.00 sw* 305	188.0 85,3	12.00 305	250.0 113,4
18 457,0	27.00 s 686	273.0 123,8	11.25 s 286	135.0 61,2	5.50 sw 140	65.0 29,5	4.50 sw 114	53.2 24,1	15.50 sw* 394	263.0 119,3	15.50 394	350.0 158,8
20 508,0	30.00 s 762	343.0 155,6	12.50 s 318	174.0 78,9	6.00 sw 152	78.6 36,0	5.00 sw 127	65.0 29,5	17.25 sw* 438	339.0 153,8	17.25 438	452.0 205,0
24 610,0	36.00 s 914	516.0 234,1	15.00 s 381	251.0 113,9	7.00 sw 178	140.0 63,5	6.00 sw 152	60.0 27,2	20.00 sw* 508	473.0 214,5	20.00 508	795.0 360,6

# Los codos (90°, 45°) de 14, 16, 18, 20 y 24 Pulgadas (355,6 a 610,0 mm) son codos de acero forjado de radio largo 1½D No. 100 y No. 110.

Ver la página 15 para los codos de radio 1D.

Hay codos de radio largo 3D, 5D y 6D disponibles. Solicitar 07.02.

(sw) Acero soldado por segmentos

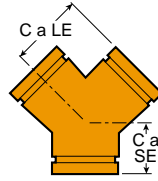
(d) Hierro nodular, todos los demás acero soldado por segmentos

@ Diseño de cuello de cisne, dimensión de extremo a extremo

No. 33

Y verdadera

(Acero soldado por segmentos)



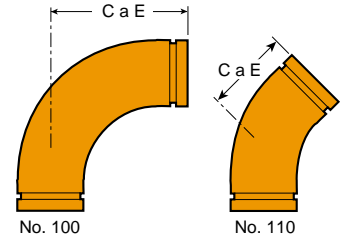
07.01-3A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
	C a LE	C a SE			C a LE	C a SE	
1 33,7	2,25 57	2,25 57	1,1 0,5	6 168,3	6,50 165	4,50 114	22,3 10,1
1¼ 42,4	2,75 70	2,50 64	1,5 0,7	8 219,1	7,75 197	6,00 152	36,0 16,3
1½ 48,3	2,75 70	2,75 70	1,8 0,8	10 273,0	9,00 229	6,50 155	69,9 31,7
2 60,3	3,25 83	2,75 70	2,5 1,1	12 323,9	10,00 254	7,00 178	80,0 36,3
2½ 73,0	3,75 95	3,00 76	4,3 2,0	14 355,6	11,00 279	7,50 191	134,2 60,8
3 88,9	4,25 108	3,25 83	6,1 2,8	16 406,4	12,00 305	8,00 203	167,0 75,7
3½ 101,6	4,50 114	3,50 89	9,6 4,4	18 457,0	15,50 394	8,50 216	234,0 106,1
4 114,3	5,00 127	3,75 95	10,0 4,5	20 508,0	17,25 438	9,00 229	281,0 127,5
5 141,3	5,50 140	4,00 102	15,0 6,8	24 610,0	20,00 508	10,00 254	523,0 237,2

No. 100 & No. 110

Codos De 90° Y 45° De Radio Largo 1½D

Hierro dúctil (excepto si se indica lo contrario)



No. 100

No. 110

07.01-5A

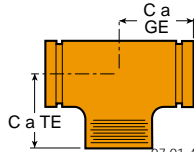
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	No. 100 - 90°		No. 110 - 45°	
	C a E Pulg./mm	Peso c/u Lbs./kg	C a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
2 60,3	4,38 111	2,5 1,1	2,75 70	1,8 0,8
2½ 73,0	5,00 s 127	4,1 1,9	3,00 s 76	2,8 1,3
3 88,9	5,88 149	6,0 2,7	3,38 86	4,9 2,2
4 114,3	7,50 191	12,3 5,6	4,00 102	7,3 3,3
5 s 141,3	+ +	18,2 8,3	+ +	14,8 6,7
6 168,3	10,75 273	30,4 13,8	5,50 140	17,4 7,9
165,1 mm	10,75 273	29,0 13,2	5,50 140	19,0 8,6
8 219,1	14,25 362	66,0 30,0	7,25 184	36,0 16,3
10 273,0	17,25 438	107,0 48,5	8,50 216	57,0 25,9
12 323,9	20,50 521	156,0 70,8	10,00 254	90,0 40,8
14 355,6	21,00 s 533	164,0 74,4	8,75 s 222	82,0 37,2
16 406,4	24,00 s 610	210,0 95,3	10,00 s 254	100,0 45,4
18 457,0	27,00 s 686	273,0 123,8	11,25 s 286	135,0 61,2
20 508,0	30,00 s 762	343,0 155,6	12,50 s 318	174,0 78,9
24 610,0	36,00 s 914	516,0 234,1	15,00 s 381	251,0 113,9

(s) Acero. + Solicitar detalles a Victaulic.  
Los codos de acero 3D, 5D y 6D de gran radio están disponibles con extremos ranurados o lisos. Solicitar 07.02.  
Para codos de 28 - 42" (711,0-1067,0 mm), ver la página 20.

No. 29M

Te Con Ramal Roscado

(Hierro Nodular)



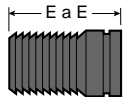
07.01-4A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
	C a GE	C a TE			C a GE	C a TE	
¾ 26,9	2,25 57	2,25 57	0,6 0,3	4½ sw 127,0	5,25 133	5,25 133	15,0 6,8
1 33,7	2,25 57	2,25 57	1,0 0,5	5 141,3	5,50 140	5,50 140	17,8 8,1
1¼ 42,4	2,75 70	2,75 70	1,5 0,7	133,0 mm	5,50 140	5,50 140	17,8 8,1
1½ 48,3	2,75 70	2,75 70	2,0 0,9	139,7 mm	5,50 140	5,50 140	17,8 8,1
2 60,3	3,25 83	4,25 108	3,0 1,4	6 168,3	6,50 165	6,50 165	25,7 11,7
2½ 73,0	3,75 95	3,75 95	4,3 2,0	159,0 mm	6,50 165	6,50 165	27,1 12,3
76,1 mm	3,75 95	3,75 95	5,2 2,4	165,1 mm	6,50 165	6,50 165	22,0 10,0
3 88,9	4,25 108	6,00 152	6,8 3,1	8 219,1	7,75 197	7,75 197	47,6 21,6
3½ sw 101,6	4,50 114	4,50 114	7,9 3,6	10 273,0	9,00 229	9,00 229	73,0 33,1
4 114,3	5,00 127	7,25 184	11,9 5,4	12 323,9	10,00 254	10,00 254	99,0 44,9
108,0 mm	5,00 127	5,00 127	15,5 7,0				

No. 48

Niple Para Manguera

(Acero)



07.01-23B

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
¾ 26,9	3,25 83	0,3 0,1	4 114,3	7,12 181	4,9 2,2
1 33,4	3,38 86	0,4 0,2	5 141,3	9,75 248	8,0 3,6
1¼ 42,4	3,88 98	0,6 0,3	6 168,3	11,00 279	14,3 6,5
1½ 48,3	3,88 98	0,8 0,4	8 219,1	12,50 318	24,7 11,2
2 60,3	4,50 114	1,1 0,5	10 273,0	14,00 356	40,1 18,2
2½ 73,0	5,38 137	2,0 0,9	12 323,9	16,00 406	62,0 28,1
3 88,9	5,75 146	3,2 1,5			

# IPS CARBON STEEL PIPE GROOVED FITTINGS

No. 100, No. 110 y No. 20

## Conexiones Directas Ranuradas Radio de 1½D

Acero

Victaulic ofrece una amplia línea de conexiones en tamaños que alcanzan hasta las 42" (1067,0 mm) en una variedad de estilos rectos y reductores. Las conexiones estándar son de acero, acero soldado por segmento o dúctil según el estilo y el tamaño. Las conexiones pintadas, y las galvanizadas se ofrecen como opción. Sírvase contactar a Victaulic para obtener detalles. Las presiones nominales de las conexiones Victaulic conforman con los valores nominales del sistema de acoplamiento particular usado para la instalación.

Todas las conexiones se entregan ranuradas para permitir una rápida instalación sin preparación previa. El diseño ranurado brinda flexibilidad para facilitar la alineación.

Las dimensiones del centro al extremo de las conexiones varían dependiendo del tipo y régimen.

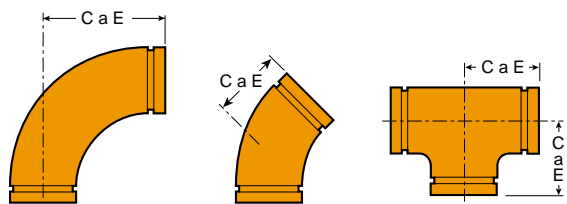
### Revestimiento de Uretano o Caucho (MRL)

Para uso en servicios abrasivos severos, las conexiones Victaulic pueden usar revestimientos de caucho o uretano (realizado por otros).

El maquinado del revestimiento de caucho puede variar para proporcionar resistencia a la abrasión solamente o resistencia a la abrasión y a la corrosión.

Se puede aplicar el revestimiento en el diámetro interno y de extremo (resistencia a la abrasión) o envolverlo para evitar la corrosión o abrasión, o ambas.

Solicitar 25.03 para obtener más detalles.



07.01-24A

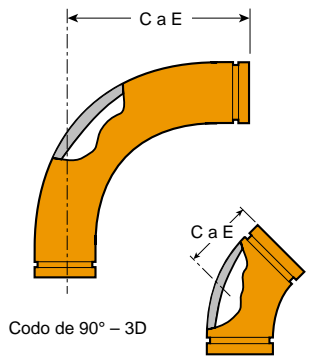
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	No. 100 - 90°		No. 110 - 45°		No. 20 - Tee	
	C - E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C - E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C - E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
28 711,0	42,00 1067	626,0 284	17,25 438	312,0 142	24,00 610	790,0 358
30 762,0	45,99 1168	775,0 352	18,50 470	358,0 162	25,00 635	1000,0 454
36 914,0	54,00 1372	1170,0 531	22,25 565	583,0 265	30,00 762	1450,0 658
42 1067,0	63,00 1600	1810,0 821	26,00 660	900,0 408	35,00 889	2000,0 907

Disponible en hierro dúctil. Contacte a Victaulic para obtener tamaños, dimensiones y disponibilidad. Para uso con acoplamientos Estilo 77.

## Codos fundidos 3D Para Servicios Abrasivos

07.01-6A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Codo de 90° - 3D		Codo de 45° - 3D	
	C - E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C - E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
2 60,3	10,00 254	5,0 2,3	6,50 165	4,7 2,1
3 88,9	13,00 330	16,0 7,3	7,75 197	10,4 4,7
4 114,3	16,00 406	22,5 10,2	9,00 229	17,2 7,8
6 168,3	24,00 610	70,0 31,8	13,50 343	45,0 20,4

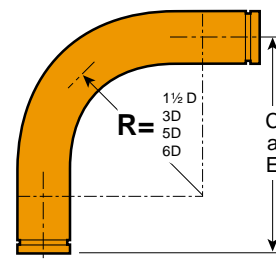


Codo de 90° - 3D

Codo de 45° - 3D

## Codos De Radio Largo

Acero



No. 10

Victaulic ofrece conexiones de acero de gran radio en 3D, 5D y 6D, incluyendo configuraciones de No. 10 - 90°, No. 14 - 60°, No. 11 - 45°, No. 15 - 30°, No. 12 - 22½° y No. 13 - 11¼°.

Los codos de radio largo Victaulic se fabrican de tuberías con paredes estándar de acero hasta la norma ASTM A-53 Calidad B.

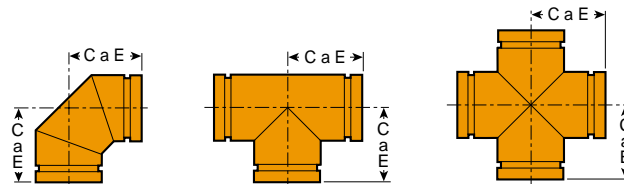
Las conexiones se pintan con esmalte anaranjado y la pintura galvanizada es opcional.

Los codos se entregan con ranuras estándar a menos que se solicite lo contrario. También están disponibles con extremos lisos si se los solicita.

Solicitar 07.02 para mayores detalles.

## Conexiones Fabricadas

Acero



Victaulic ofrece una amplia gama de conexiones soldadas por segmentos en tamaños que llegan hasta las 24" (610,0 mm) en una variedad de estilos rectos y reductores. Las conexiones se fabrican de acero al carbono ASTM A-53, u otros materiales bajo pedido especial. Las presiones nominales de las conexiones soldadas por

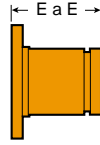
segmentos de Victaulic se conforman a los valores de los acoplamientos Victaulic estilo 77.

Todas las conexiones tienen ranuras para permitir una rápida instalación sin preparación en el campo. El diseño ranurado permite la flexibilidad para facilitar la alineación.

Solicitar 07.04 para mayores detalles.

No. 41 – ANSI 125  
 No. 45 – ANSI 150  
 No. 46 – ANSI 300

**Niples adaptadores  
 embridados**



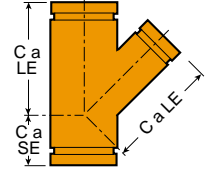
07.01-10A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Largo E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u – Lbs./kg		
		No. 41 125# †	No. 45 150#	No. 46 300#
¾ 26,9	3 76	–	2.3 1,0	3.3 1,5
1 33,7	3 76	2.5 1,1	2.7 1,2	3.9 1,8
1¼ 42,4	4 102	3.0 1,4	3.3 1,5	4.8 2,2
1½ 48,3	4 102	3.5 1,6	3.9 1,8	6.9 3,1
2 60,3	4 102	5.5 2,5	6.2 2,8	8.2 3,7
2½ 73,0	4 102	8.0 3,6	9.9 4,5	11.9 5,4
3 88,9	4 102	9.5 4,3	11.4 5,2	16.5 7,5
3½ 101,6	4 102	12.0 5,4	15.1 6,8	20.1 9,1
4 114,3	6 152	16.7 7,6	18.4 8,3	27.4 12,4
5 141,3	6 152	21.5 9,8	21.3 9,7	35.3 16,0
6 168,3	6 152	26.5 12,0	27.5 12,5	47.5 21,5
8 219,1	6 152	39.0 17,7	41.3 18,8	70.3 31,9
10 273,0	8 203	57.0 25,9	59.8 27,1	100.8 45,7
12 323,9	8 203	41.0 18,6	88.2 40,0	146.2 66,3
14 355,6	8 203	–	+	+
16 406,4	8 203	–	+	+
18 457,0	8 203	–	+	+
20 508,0	8 203	–	+	+
24 610,0	8 203	–	+	+

+Contactar a Victaulis para detalles.  
 Las bridas 125# son de hierro fundido.

No. 30  
**Lateral 45°**

(Acero soldado por segmentos)



07.01-7A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones – Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
	C a LE	C a SE	
¾ 26,9	4.50 114	2.00 51	1.0 0,5
1 33,7	5.00 127	2.25 57	1.7 0,8
1¼ 42,4	5.75 146	2.50 64	2.5 d 1,1
1½ 48,3	6.25 159	2.75 70	3.5 1,6
2 60,3	7.00 178	2.75 70	4.6 d 2,1
2½ 73,0	7.75 197	3.00 76	9.0 4,1
76,1 mm	8.50 216	3.25 83	11.0 5,0
3 88,9	8.50 216	3.25 83	11.7 d 5,4
3½ 101,6	10.00 254	3.50 89	17.8 8,1
4 114,3	10.50 267	3.75 95	22.2 d 10,1
5 141,3	12.50 318	4.00 102	21.8 9,9
6 168,3	14.00 356	4.50 114	43.6 19,8
165,1 mm	14.00 356	4.50 114	43.6 19,8
8 219,1	18.00 457	6.00 152	72.0 32,7
10 273,0	20.50 521	6.50 165	105.0 47,6
12 323,9	23.00 584	7.00 178	165.0 74,8
14 355,6	26.50 673	7.50 191	276.0 124,6
16 406,4	29.00 737	8.00 203	344.2 156,1
18 457,0	32.00 813	8.50 216	429.0 194,6
20 508,0	35.00 889	9.00 229	500.0 226,8
24 610,0	40.00 1016	10.00 254	715.0 324,3

No. 80  
**Adaptador Roscado  
 Hembra**

(Hierro Nodular)



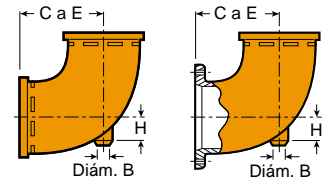
07.01-21B

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
1 33,7	2.06 52	1.0 0,5	2½ 73,0	2.75 70	1.5 0,7
1¼ 42,4	2.31 59	1.5 s 0,7	3 88,9	2.75 70	2.9 1,3
1½ 48,3	2.31 59	1.5 s 0,7	4 114,3	3.25 83	4.5 2,0

Disponible con roscas de tubería estándar británica, especificar claramente "BSP" en el pedido.  
 (s) Acero.

No. R-10  
**Codos reductores con  
 base de apoyo**

(Hierro Nodular)



Ranurado x Ranurado  
 (G x G)

Ranurado x Embrizado  
 (G x F)

07.01-9A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg	
	C a E	H	Diám. B	G x G	G x F
6 x 4 168,3 x 114,3	9.00 229	1.25 32	1.50 38	19.0 8,6	33.0 15,0
x 5 x 141,3	9.00 229	1.50 38	1.50 38	23.0 10,4	38.0 17,2
8 x 6 219,1 x 168,3	10.50 267	2.13 54	1.50 38	33.0 15,0	52.0 23,6
10 x 8 273,0 x 219,1	12.00 305	2.40 61	1.50 38	61.0 27,7	88.0 39,9

# ACOPLAMIENTOS IPS RANURADOS DE ACERO AL CARBONO

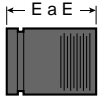
## No. 60, 40, 42, 43

### Tapas y Niples

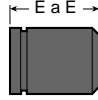
Tapa (dúctil)  
Niples (acero)



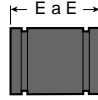
No. 60  
Tapa



No. 40  
Ranurado x  
Roscado



No. 42  
Ranurado x  
Biselado



No. 43  
Ranurado x  
Ranurado

07.01-8B

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Tapa No. 60*		Niple No. 40, 42, 43#	
	T Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
3/4 26,9	0,88 22	0,2 0,1	3,00 76	0,3 0,1
1 33,7	0,88 22	0,3 0,1	3,00 76	0,4 0,2
1 1/4 42,4	0,88 22	0,3 0,1	4,00 102	0,8 0,4
1 1/2 48,3	0,88 22	0,5 0,2	4,00 102	0,9 0,4
2 60,3	0,88 22	0,6 0,3	4,00 102	1,2 0,5
2 1/2 73,0	0,88 22	1,0 0,5	4,00 102	1,9 0,9
76,1 mm	0,88 22	1,2 0,5	-	-
3 88,9	0,88 22	1,2 0,5	4,00 102	2,5 1,1
3 1/2 101,6	0,88 22	2,5 1,1	4,00 102	2,1 0,9
4 114,3	1,00 25	2,5 1,1	6,00 152	5,5 2,5
108,0 mm	1,00 25	2,3 1,0	-	-
4 1/2 127,0	1,00 25	2,5 1,1	-	-
5 141,3	1,00 25	4,6 2,1	6,00 152	7,4 3,4
133,0 mm	1,00 25	4,5 2,0	-	-
139,7 mm	1,00 25	4,5 2,0	-	-
6 168,3	1,00 25	6,1 2,8	6,00 152	9,5 4,3
159,0 mm	1,00 25	6,8 3,1	-	-
165,1 mm	1,00 25	7,3 3,3	-	-
8 219,1	1,19 30	13,1 5,9	6,00 152	14,2 6,4
10 273,0	1,25 32	21,0 9,5	8,00 203	27,0 12,2
12 323,9	1,25 32	35,6 16,2	8,00 203	33,0 15,0
14 355,6	9,50 241	*	-	-
16 406,4	10,00 254	*	-	-
18 457,0	11,00 279	*	-	-
20 508,0	12,00 305	*	-	-
24 610,0	*	*	-	-

#Para niples del conjunto de bomba con perforación de 1 1/2" (48,3 mm) para recibir Vic-Let® estilo 923 o Vic-O-Well® estilo 924 solicitar precios de los niples especiales No. 40, 42 ó 43 y en el pedido solicitar No. 40-H, 42-H ó 43-H. NOTA: Se requiere diámetro 4 a 12" (114,3 a 323,9 mm) y largo mínimo de 8" (219,1 mm).

Disponible con roscas de tubería estándar británica, especificar claramente "BSP" en el pedido.  
+Disponibles con tapas cóncavas de acero hasta 24" (610,0 mm), contactar a Victaulic para detalles.  
\*La tapa No. 60 no es apropiada para usar en servicio al vacío con acoplamientos estilo 72 ó 750. Se debe usar tapones ciegos No. 61.

## No. 52

### Reductores Roscado En Extremo Pequeño



Nom./Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Nom./Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
1 1/2 X 1 48,3 X 33,7	2,50 64	0,8 0,4	4 X 1 114,3 X 33,7	3,00 76	2,3 1,0
X 1 1/4 X 42,4	2,50 64	0,9 0,4	X 1 1/2 X 48,3	+	2,5 s 1,1
2 X 3/4 60,3 X 26,9	2,50 64	0,9 0,4	X 2 X 60,3	3,00 76	2,6 1,2
X 1 X 33,7	2,50 64	0,7 0,3	X 2 1/2 X 73,0	3,00 76	2,6 1,2
X 1 1/4 X 42,4	2,50 64	1,2 0,5	X 3 X 88,9	3,00 76	2,5 1,1
X 1 1/2 X 48,3	2,50 64	1,0 0,5	5 X 4 141,3 X 114,3	+	4,5 2,0
2 1/2 X 1 73,0 X 33,7	+	1,0 s 0,5	6 X 1 168,3 X 33,7	4,00 102	5,5 2,5
X 1 1/4 X 42,4	2,50 64	1,2 s 0,5	X 2 X 60,3	4,00 102	5,7 2,6
X 1 1/2 X 48,3	2,50 64	1,3 s 0,6	X 2 1/2 X 73,0	4,00 102	5,8 2,6
X 2 X 60,3	3,00 76	1,4 0,6	X 3 X 88,9	4,00 102	5,8 2,6
3 X 3/4 88,9 X 26,9	+	1,5 s 0,7	X 4 X 114,3	+	6,5 s 2,9
X 1 X 33,7	2,50 64	1,3 0,6	X 5 X 141,3	+	2,0 s 0,9
X 1 1/2 X 48,3	2,50 64	1,5 s 0,7	8 X 2 219,1 X 60,3	16,00 406	1,5 0,7
X 2 X 60,3	2,50 64	1,5 0,7	X 2 1/2 X 73,0	16,00 406	1,7 0,8
X 2 1/2 X 73,0	2,50 64	2,4 1,1			

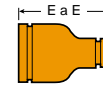
(s) Acero.  
+ Contactar a Victaulic para detalles.

Disponible con roscas de tubería estándar británica, especificar claramente "BSP" en el pedido.

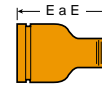
## No. 53, 54, 55

### Niples Recalcados\*

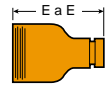
(Acero)



No. 53



No. 54



No. 55

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
2 X 1 60,3 X 33,7	6,50 165	2,0 0,9	4 X 2 1/2 114,3 X 73,0	9,00 229	7,5 3,4
X 1 1/4 X 42,4	6,50 165	2,0 0,9	X 3 X 88,9	9,00 229	7,5 3,4
X 1 1/2 X 48,3	6,50 165	2,0 0,9	X 3 1/2 X 101,6	9,00 229	7,5 3,4
2 1/2 X 1 73,0 X 33,7	7,00 178	3,0 1,4	5 X 2 141,3 X 60,3	11,00 279	11,5 5,2
X 1 1/4 X 42,4	7,00 178	3,0 1,4	X 3 X 88,9	11,00 279	11,3 5,1
X 1 1/2 X 48,3	7,00 178	3,0 1,4	X 4 X 114,3	11,00 279	11,5 5,2
X 2 X 60,3	7,00 178	3,0 1,4	6 X 1 168,3 X 33,7	12,00 305	17,0 7,7
3 X 1 88,9 X 33,7	8,00 203	4,5 2,0	X 1 1/4 X 42,4	12,00 305	17,0 7,7
X 1 1/4 X 42,4	8,00 203	4,5 2,0	X 1 1/2 X 48,3	12,00 305	17,2 7,8
X 1 1/2 X 48,3	8,00 203	4,4 2,0	X 2 X 60,3	12,00 305	17,4 7,9
X 2 X 60,3	8,00 203	4,5 2,0	X 2 1/2 X 73,0	12,00 305	17,4 7,9
X 2 1/2 X 73,0	8,00 203	4,5 2,0	X 3 X 88,9	12,00 305	17,4 7,9
3 1/2 X 3 101,6 X 88,9	8,00 203	6,8 3,1	X 3 1/2 X 101,6	12,00 305	17,4 7,9
4 X 1 114,3 X 33,7	9,00 229	7,5 3,4	X 4 X 114,3	12,00 305	17,5 7,9
X 1 1/4 X 42,4	9,00 229	7,5 3,4	X 4 1/2 X 127,0	12,00 305	17,5 7,9
X 1 1/2 X 48,3	9,00 229	7,5 3,4	X 5 X 141,3	12,00 305	17,5 7,9
X 2 X 60,3	9,00 229	7,5 3,4	8 X 6 219,1 X 168,3	+	20,0 9,1

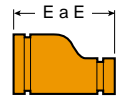
\*También disponible en extremo pequeño roscado No. 54 ó extremo grande roscado No. 55.  
+ Contactar a Victaulic para detalles.



No. 50 y 51

Reductores Concéntricos/Excéntricos

Acero (salvo indicación contraria)



07.01-11B

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	No. 50		No. 51	
	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
1¼ X ¾ 42,4 X 26,9	+	1.9 0,9	-	-
X 1 X 33,7	+	1.9 0,9	-	-
1½ X ¾ 48,3 X 26,9	+	1.4 0,6	-	-
X 1 X 33,7	2.50* d 64	0.8 0,4	8.50 216	4.5 2,0
X 1¼ X 42,4	2.50* d 64	1.0 0,5	-	-
2 X ¾ 60,3 X 26,9	2.50* d 64	0.9 0,3	9.00 229	2.0 0,9
X 1 X 33,7	2.50* d 64	0.7 0,3	9.00 229	2.3 1,0
X 1¼ X 42,4	2.50* d 64	1.2 0,5	9.00 229	4.6 2,1
X 1½ X 48,3	2.50* d 64	1.0 0,5	9.00 229	4.6 2,1
2½ X ¾ 73,0 X 26,9	+	1.3 0,6	+	3.3 1,5
X 1 X 33,7	2.50 64	3.6 1,5	9.50 241	3.5 1,6
X 1¼ X 42,4	2.50* d 64	3.3 1,5	9.50 241	+
X 1½ X 48,3	2.50* d 64	3.6 1,6	9.50 241	3.7 1,7
X 2 X 60,3	2.50 d 64	3.9 1,8	9.50 241	4.3 2,0
3 X ¾ 88,9 X 26,9	+	1.5 0,7	+	4.5 2,0
X 1 X 33,7	2.50* d 64	1.3 0,6	9.50 241	4.8 2,2
X 1¼ X 42,4	+	3.0 1,4	+	4.8 2,2
X 1½ X 48,3	2.50* d 64	5.1 2,3	9.50 241	5.1 2,3
X 2 X 60,3	2.50* d 64	1.6 0,7	3.50 d 89	6.0 2,7
X 2½ X 73,0	2.50* d 64	1.8 0,8	3.50 d 89	7.0 3,2
X 76,1 mm	2.50 d 64	2.1 1,0	-	-
3½ X 3 101,6 X 88,9	2.50 d 64	2.0 0,9	9.50 241	7.0 3,2
4 X 1 114,3 X 33,7	3.00* d 76	3.0 1,4	10.00 254	6.5 2,9
X 1¼ X 42,4	+	4.6 2,1	-	-
X 1½ X 48,3	10.00 254	6.9 3,1	10.00 254	8.1 3,7
X 2 X 60,3	3.00* d 76	2.4 1,1	4.00 d 102	3.3 1,5
X 2½ X 73,0	3.00* d 76	2.7 1,2	4.00 d 102	3.4 1,5
X 3 X 88,9	3.00* d 76	3.2 1,4	4.00 d 102	3.5 1,6
X 3½ X 101,6	3.00 d 76	2.9 1,3	10.00 254	8.0 3,6
108,0 mm X 73,0 mm	3.50 89	3.0 1,4	-	-
5 X 2 141,3 X 60,3	4.00 102	9.0 4,1	11.00 279	5.2 2,4
X 2½ X 73,0	11.00 279	11.0 5,0	11.00 279	10.8 4,9

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	No. 50		No. 51	
	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
5 X 3 141,3 X 88,9	4.00 d 102	5.5 2,5	11.00 279	11.1 5,0
X 4 X 114,3	3.50 d 89	4.3 1,9	5.00 d 127	12.0 5,4
6 X 1 168,3 X 33,7	4.00* d 102	5.0 2,3	11.50 292	14.5 6,6
X 1½ X 48,3	+	5.5 2,5	+	+
X 2 X 60,3	4.00* d 102	6.6 3,0	11.50 292	14.5 6,6
X 2½ X 73,0	4.00* d 102	6.4 2,9	11.50 292	14.2 6,4
X 3 X 88,9	4.00* d 102	6.4 2,9	5.50 d 140	15.0 6,8
X 4 X 114,3	4.00 d 102	6.5 2,9	5.50 d 140	17.0 7,7
X 5 X 141,3	4.00 d 102	6.4 2,9	5.50 d 140	17.0 7,7
165,1 mm X 73,0 mm	4.00 102	5.9 2,7	-	-
8 X 2½ 219,1 X 73,0	16.00* 406	7.9 3,6	12.00 305	26.1 11,8
X 3 X 88,9	5.00 d 127	9.3 4,2	12.00 305	22.0 10,0
X 4 X 114,3	5.00 d 127	10.4 4,8	12.00 305	23.0 10,4
X 5 X 141,3	5.00 d 127	11.6 5,2	12.00 305	23.0 10,4
X 6 X 168,3	5.00 d 127	11.9 5,4	6.00 d 152	24.0 10,9
10 X 4 273,0 X 114,3	6.00 d 152	19.7 8,9	13.00 330	32.0 14,5
X 5 X 141,3	+	34.3 15,6	+	34,6 15,7
X 6 X 168,3	6.00 d 152	20.0 9,1	13.00 330	36.9 16,7
X 8 X 219,1	6.00 d 152	22.0 10,0	7.0 d 178	21.6 9,8
12 X 4 323,9 X 114,3	+	44.0 20,0	14.00 356	48.0 21,8
X 6 X 168,3	7.00 d 178	24.6 11,2	14.00 356	50.0 22,7
X 8 X 219,1	7.00 d 178	52.0 23,6	14.00 356	53.5 24,3
X 10 X 273,0	7.00 d 178	39.0 17,7	14.00 356	57.0 25,9
14 X 6 355,6 X 168,3	13.00 330	65.0 29,5	13.00 330	60.0 27,2
X 8 X 219,1	13.00 330	65.0 29,5	13.00 330	60.0 27,2
X 10 X 273,0	13.00 330	66.0 29,9	13.00 330	65.0 29,5
X 12 X 323,9	13.00 330	68.0 30,8	13.00 330	66.0 29,9
16 X 8 406,4 X 219,1	14.00 356	73.0 33,1	14.00 355	73.0 33,1
X 10 X 273,0	14.00 356	73.0 33,1	14.00 355	73.0 33,1
X 12 X 323,9	14.00 356	73.0 33,1	14.00 355	73.0 33,1
X 14 X 355,6	14.00 356	73.0 33,1	14.00 355	73.0 33,1

La Tabla continúa en la página 24.

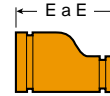
(d) Hierro + Contactar a Victaulic para detalles.  
 \*Disponible con extremo pequeño macho roscado No. 52.  
 @ Reductores excéntricos de acero disponibles en hasta 30" (762.0 mm), contactar a Victaulic para obtener las dimensiones.

# ACOPLAMIENTOS IPS RANURADOS DE ACERO AL CARBONO

## No. 50 y 51

### Reductores Concéntricos/Excéntricos

Acero (salvo indicación contraria)



07.01-11B

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	No. 50		No. 51	
	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
18 X 10 457,0 X 273,0	15,00 381	91,0 41,3	15,00 381	91,0 41,3
X 12 X 323,9	15,00 381	91,0 41,3	15,00 381	91,0 41,3
X 14 X 355,6	15,00 381	91,0 41,3	15,00 381	91,0 41,3
X 16 X 406,4	15,00 381	91,0 41,3	15,00 381	91,0 41,3
20 X 10 508,0 X 273,0	20,00 508	110,0 49,9	20,00 508	177,0 80,3
X 12 X 323,9	20,00 508	120,0 54,4	20,00 508	120,0 54,4
X 14 X 355,6	20,00 508	149,0 67,9	20,00 508	149,0 67,9
X 16 X 406,4	20,00 508	120,0 54,4	20,00 508	120,0 54,4

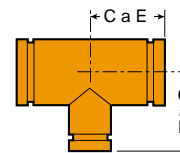
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	No. 50		No. 51	
	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
20 X 18 508,0 X 457,0	20,00 508	136,0 61,7	20,00 508	136,0 61,7
24 X 10 610,0 X 273,0	20,00 508	142,0 64,4	20,00 508	142,0 64,4
X 12 X 323,9	20,00 508	150,0 68,0	20,00 508	150,0 68,0
X 14 X 355,6	20,00 508	162,0 73,5	20,00 508	162,0 73,5
X 16 X 406,4	20,00 508	162,0 73,5	20,00 508	162,0 73,5
X 18 X 457,0	20,00 508	162,0 73,5	20,00 508	162,0 73,5
X 20 X 508,0	20,00 508	151,0 68,5	20,00 508	190,0 86,2

® Reductores excéntricos de acero disponibles en hasta 30" (762,0 mm), contactar a Victaulic para obtener las dimensiones.

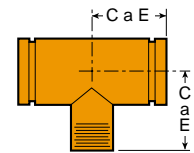
## No. 25 y 29

### Tes reductoras

(Acero soldado por segmentos, salvo indicación contraria)



No. 25



No. 29

07.01-12B

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	No. 25 estándar C a E Pulg./mm	No. 29 c/ramal roscado C a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
1 X 1 X ¾ 33,7 X 33,7 X 26,9	+	+	1,0 0,5
1¼ X 1¼ X 1 42,4 X 42,4 X 33,7	+	+	1,3 0,6
1½ X 1½ X ¾ 48,3 X 48,3 X 26,9	+	+	1,5 0,7
X 1 X 33,7	+	+	1,5 0,7
X 1¼ X 42,4	+	+	1,7 0,8
2 X 2 X ¾ 60,3 X 60,3 X 26,9	3,25 d 83	3,25 d 83	2,5 1,1
X 1 X 33,7	3,25 d 83	3,25 d 83	2,7 1,2
X 1¼ X 42,4	+	+	1,8 0,8
X 1½ X 48,3	3,25 d 83	3,25 83	3,0 1,4
2½ X 2½ X ¾ 73,0 X 73,0 X 26,9	+	+	3,9 1,8
X 1 X 33,7	3,75 d 95	3,75 95	3,8 1,7
X 1¼ X 42,4	+	+	4,2 1,9
X 1½ X 48,3	3,75 d 95	3,75 d 95	3,9 1,8
X 2 X 60,3	3,75 d 95	3,75 95	4,5 2,0
3 X 3 X ¾ 88,9 X 88,9 X 26,9	+	+	5,7 2,6
X 1 X 33,7	4,25 d 108	4,25 d 108	6,1 2,8
X 1¼ X 42,4	+	+	8,0 3,6
X 1½ X 48,3	4,25 d 108	4,25 108	6,5 2,9
X 2 X 60,3	4,25 d 108	4,25 108	6,2 2,8

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	No. 25 estándar C a E Pulg./mm	No. 29 c/ramal roscado C a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
3 X 3 X 2½ 88,9 X 88,9 X 73,0	4,25 d 108	4,25 108	6,4 2,9
4 X 4 X ¾ 114,3 X 114,3 X 26,9	+	+	8,0 3,6
X 1 X 33,7	5,00 d 127	5,00 d 127	7,8 3,5
X 1¼ X 42,4	+	+	9,6 4,4
X 1½ X 48,3	5,00 d 127	5,00 d 127	10,2 4,6
X 2 X 60,3	5,00 d 127	5,00 d 127	11,2 5,1
X 2½ X 73,0	5,00 d 127	5,00 d 127	11,4 5,2
X 3 X 88,9	5,00 d 127	5,00 d 127	11,6 5,3
5 X 5 X 1 141,3 X 141,3 X 33,7	+	+	14,0 6,4
X 1¼ X 48,3	+	+	14,3 6,5
X 2 X 60,3	5,50 140	5,50 140	14,5 6,6
X 2½ X 73,0	+	+	15,2 6,9
X 3 X 88,9	5,50 d 140	5,50 140	16,6 7,5
X 4 X 114,3	5,50 d 140	5,50 140	16,7 7,6
6 X 6 X 1 168,3 X 168,3 X 33,7	+	+	23,0 10,4
X 1¼ X 48,3	+	+	24,0 10,9
X 2 X 60,3	6,50 d 165	6,50 d 165	21,6 9,8

La Tabla continúa en la página 25.

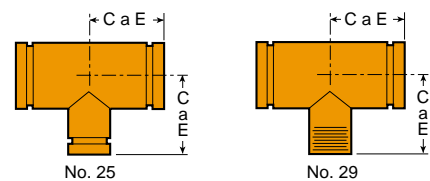
(d) Hierro dúctil. + Contactar a Victaulic para detalles.

T reductora de salida roscada No. 29 se suministran NPT y están disponibles con roscas estándar Británica. Para solicitar el estándar británico, especificar claramente "BSP" en el pedido.

## No. 25 y 29

### Tes reductoras

(Acero soldado por segmentos, salvo indicación contraria)



07.01-12B

07.01-12B

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	No. 25 estándar C a E Pulg./mm	No. 29 c/ramal roscado C a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	
6 X 6 X 2½ 168,3 X 168,3 X 73,0	6,50 d 165	6,50 d 165	21,4 11,7	
	X 3 X 88,9	6,50 d 165	26,5 12,0	
	X 4 X 114,3	6,50 d 165	25,0 11,3	
	X 5 X 141,3	6,50 d 165	23,2 10,5	
	6½ X 6½ X 3 165,1 X 165,1 X 88,9	6,50 d 165	6,50 165	24,0 10,9
X 4 X 114,3	6,50 d 165	6,50 165	25,0 11,3	
	8 X 8 X 1½ 219,1 X 219,1 X 48,3	+	+	33,0 15,0
X 2 X 60,3	7,75 197	7,75 197	33,5 15,2	
	X 2½ X 73,0	+	+	39,0 17,7
	X 3 X 88,9	7,75 197	7,75 197	33,6 15,2
	X 4 X 114,3	7,75 d 197	7,75 d 197	41,8 19,0
	X 5 X 141,3	7,75 197	7,75 197	34,0 15,4
	X 6 X 168,3	7,75 d 197	7,75 d 197	42,3 19,2
	X 165,1 mm	7,75 197	7,75 197	48,0 21,8
	10 X 10 X 1½ 273,0 X 273,0 X 48,3	+	+	62,0 28,1
	X 2 X 60,3	9,00 229	9,00 229	62,0 28,1
	X 2½ X 73,0	+	+	62,4 28,3
X 3 X 88,9	9,00 229	9,00 229	60,0 27,2	
X 4 X 114,3	9,00 229	9,00 229	61,0 27,7	
X 5 X 141,3	9,00 229	9,00 229	52,0 23,6	
X 6 X 168,3	9,00 229	9,00 229	59,0 26,8	
X 8 X 219,1	9,00 229	9,00 229	64,7 29,3	
12 X 12 X 1 323,9 X 323,9 X 33,7	+	+	77,0 34,9	
	X 2 X 60,3	+	+	80,0 36,3
	X 2½ X 73,0	+	+	78,0 35,4
	X 3 X 88,9	10,00 254	10,00 254	82,0 37,2
	X 4 X 114,3	10,00 254	10,00 254	80,0 36,3
	X 5 X 141,3	10,00 254	10,00 254	75,0 34,0
	X 6 X 168,3	10,00 254	10,00 254	75,0 34,0
	X 8 X 219,1	10,00 254	10,00 254	80,0 36,3
	X 10 X 273,0	10,00 254	10,00 254	84,0 38,1
	14 X 14 X 4 355,6 X 355,6 X 114,3	+	+	102,0 46,3
X 6 X 168,3		+	+	108,2 49,1

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	No. 25 estándar C a E Pulg./mm	No. 29 c/ramal roscado C a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg		
14 X 14 X 8 355,6 X 355,6 X 219,1	+	+	112,0 50,8		
	X 10 X 273,0	+	+	120,0 54,4	
	X 12 X 323,9	11,00 279	11,00 279	129,1 58,6	
16 X 16 X 4 406,4 X 406,4 X 114,3	11,00 279	11,00 279	130,0 59,0		
	X 6 X 168,3	11,00 279	11,00 279	133,5 60,6	
	X 8 X 219,1	+	+	145,0 65,8	
	X 10 X 273,0	+	+	149,5 67,8	
	X 12 X 323,9	12,00 305	12,00 305	154,0 69,9	
X 14 X 355,6	12,00 305	12,00 305	167,0 75,8		
	18 X 18 X 4 457,0 X 457,0 X 114,3	12,00 305	12,00 305	194,0 88,0	
	X 6 X 168,3	+	+	200,0 90,7	
X 8 X 219,1	+	+	202,0 91,6		
X 10 X 273,0	+	+	212,0 96,2		
X 12 X 323,9	+	+	222,6 101,0		
X 14 X 355,6	15,50 394	15,50 394	230,1 104,4		
X 16 X 406,4	15,50 394	15,50 394	247,6 112,3		
20 X 20 X 6 508,0 X 508,0 X 168,3	15,50 394	-	240,0 108,9		
	X 8 X 219,1	15,50 394	-	244,0 110,7	
	X 10 X 273,0	+	+	256,0 116,1	
	X 12 X 323,9	+	+	264,0 119,8	
	X 14 X 355,6	+	+	275,0 124,7	
	X 16 X 406,4	+	+	288,6 130,9	
	X 18 X 457,0	17,25 438	-	297,0 134,7	
	24 X 24 X 8 610,0 X 610,0 X 219,1	17,25 438	-	340,0 154,2	
		X 10 X 273,0	17,25 438	-	343,9 156,0
		X 12 X 323,9	20,00 508	20,00 508	352,8 160,0
X 14 X 355,6		20,00 508	20,00 508	360,0 163,3	
X 16 X 406,4		20,00 508	20,00 508	378,0 171,5	
X 18 X 457,0		20,00 508	-	380,0 172,4	
X 20 X 508,0		20,00 508	-	373,0 169,2	

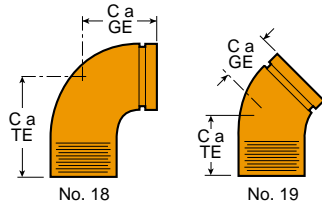
(d) Hierro dúctil. + Contactar a Victaulic para detalles.  
Las T reductoras de salida roscada Nro. 29 se suministran NPT y están disponibles con roscas estándar de tubería británica. Para solicitar el estándar británico, especificar claramente "BSP" en el pedido.

# ACOPLAMIENTOS IPS RANURADOS DE ACERO AL CARBONO

## No. 18 y 19

### Codos Adaptadores

(Hierro nodular)



07.01-15B

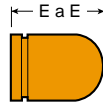
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Codo adaptador de 90° No. 18 @			Codo adaptador de 45° No. 19 @		
	Ca GE Pulg./mm	Ca TE Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Ca GE Pulg./mm	Ca TE Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
¾ 26,9	2.25 57	2.25 57	0.5 0.2	1.50 38	1.50 38	0.5 0.2
1 33,7	2.25 57	2.25 57	0.5 0.2	1.75 44	1.75 44	0.6 0.3
1¼ 42,4	2.75 70	2.75 70	0.9 0.4	1.75 44	1.75 44	0.6 0.3
1½ 48,3	2.75 70	2.75 70	1.1 0.5	1.75 44	1.75 44	0.9 0.4
2 60,3	4.25 83	3.25 108	2.5 1.1	2.00 51	3.00 76	1.9 0.9
2½ 73,0	3.75 95	3.75 95	3.0 1.4	2.25 57	2.25 57	2.3 1.0
3 88,9	4.25 108	6.00 152	5.8 2.6	2.50 64	4.25 108	5.0 2.3
3½ 101,6	4.50 114	6.25 159	8.0 3.6	5.25 133	5.25 133	8.8 4.0
4 114,3	5.00 127	7.25 184	12.0 5.4	3.00 76	5.25 133	8.8 4.0
6 168,3	6.50 165	6.50 165	17.6 8.0	3.50 89	3.50 89	12.7 5.8

@ Disponible con roscas de tubería estándar británica, especificar claramente "BSP" en el pedido. Contactar a Victaulis para detalles.

## No. 61

### Tapón ciego

(Acero)



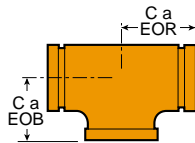
07.01-18A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
2 60,3	4.00 102	2.5 1.1	4 114,3	7.00 178	7.5 3.4
2½ 73,0	5.00 127	3.0 1.4	5 141,3	8.00 203	12.0 5.4
3 88,9	6.00 152	4.5 2.0	6 168,3	10.00 254	17.0 7.7

## No. 21

### Te De Cabeza Avellanada

(Hierro nodular)



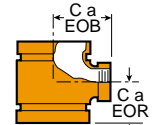
07.01-17A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Ca EOR Pulg./mm	Ca EOB Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
5 X 5 X 8 141,3 X 141,3 X 219,1	7.75 197	5.50 140	28.7 13.0
6 X 6 X 8 168,3 X 168,3 X 219,1	7.75 197	6.50 165	37.5 17.0

## No. 27

### Te Con Derivación Vertical

(Hierro nodular) @



07.01-16A

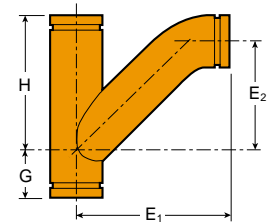
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Ca EOR Pulg./mm	Ca EOB Pulg./mm	Peso c/u Lbs./kg
4 X 4 X 2½ 114,3 X 114,3 X 73,0	3.25 83	4.00 102	9.1 4.1
6 X 6 X 2½ 168,3 X 168,3 X 73,0	3.25 83	5.13 130	14.8 6.7

@ Disponibles con roscas de tubería estándar británica, especificar claramente "BSP" en el pedido.

## No. 32

### Te en Y

(Acero soldado por segmentos)



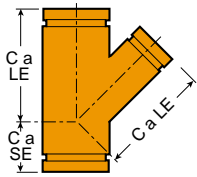
07.01-19A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulgadas/milímetros				Peso aprox. c/u Lbs./kg
	G	H	E <sub>1</sub>	E <sub>2</sub>	
2 X 2 X 2 60,3 X 60,3 X 60,3	2.75 70	7.00 178	9.00 229	4.63 118	6.4 2.9
2½ X 2½ X 2½ 73,0 X 73,0 X 73,0	3.00 76	7.75 197	10.50 267	5.75 146	11.5 5.2
3 X 3 X 3 88,9 X 88,9 X 88,9	3.25 83	8.50 216	11.50 292	6.50 165	14.3 6.5
3½ X 3½ X 3½ 101,6 X 101,6 X 101,6	3.25 89	10.00 254	13.00 330	7.75 197	22.9 10.4
4 X 4 X 3 114,3 X 114,3 X 88,9	3.75 95	10.50 267	12.88 327	7.88 200	23.0 10.4
4 X 4 X 4 114,3 X 114,3 X 114,3	3.75 95	10.50 267	13.63 346	8.13 207	26.0 11.8
5 X 5 X 3 141,3 X 141,3 X 88,9	4.00 102	12.50 318	14.25 362	9.25 235	29.0 13.2
5 X 5 X 4 141,3 X 141,3 X 114,3	4.00 102	12.50 318	15.13 384	9.63 245	36.7 16.6
5 X 5 X 5 141,3 X 141,3 X 141,3	4.00 102	12.50 318	16.13 410	10.00 254	48.0 21.8
6 X 6 X 3 168,3 X 168,3 X 88,9	4.50 114	14.00 356	15.31 389	10.31 262	37.3 16.9
6 X 6 X 4 168,3 X 168,3 X 114,3	4.50 114	14.00 356	16.25 413	10.75 273	46.3 21.0
6 X 6 X 5 168,3 X 168,3 X 141,3	4.50 114	14.00 356	17.25 438	11.13 283	55.0 24.9
6 X 6 X 6 168,3 X 168,3 X 168,3	4.50 114	14.00 356	18.25 464	11.50 292	60.5 27.4
8 X 8 X 3 219,1 X 219,1 X 88,9	6.00 152	18.00 457	18.19 462	13.19 335	76.0 34.5
8 X 8 X 4 219,1 X 219,1 X 114,3	6.00 152	18.00 457	19.00 483	13.50 343	76.4 34.7
8 X 8 X 5 219,1 X 219,1 X 141,3	6.00 152	18.00 457	20.00 508	13.88 352	85.6 38.8
8 X 8 X 6 219,1 X 219,1 X 168,3	6.00 152	18.00 457	21.13 537	14.38 365	112.0 50.8
8 X 8 X 8 219,1 X 219,1 X 219,1	6.00 152	18.00 457	23.25 591	15.25 387	127.1 57.7
10 X 10 X 3 273,0 X 273,0 X 88,9	6.50 165	20.50 521	19.88 505	14.88 378	96.0 43.5
10 X 10 X 4 273,0 X 273,0 X 114,3	6.50 165	20.50 521	20.75 527	15.25 387	97.4 44.2
10 X 10 X 5 273,0 X 273,0 X 141,3	6.50 165	20.50 521	21.88 556	15.75 400	115.0 52.2
10 X 10 X 6 273,0 X 273,0 X 168,3	6.50 165	20.50 521	22.88 581	16.13 410	133.1 60.4
10 X 10 X 8 273,0 X 273,0 X 219,1	6.50 165	20.50 521	27.25 692	19.25 489	156.0 70.8
10 X 10 X 10 273,0 X 273,0 X 273,0	6.50 165	20.50 521	27.25 692	18.00 457	190.0 86.2
12 X 12 X 12 323,9 X 323,9 X 323,9	7.00 178	23.00 584	31.00 787	20.50 521	240.0 108.9

No. 30-R

Lateral Reductor

(Acero soldado por segmentos)



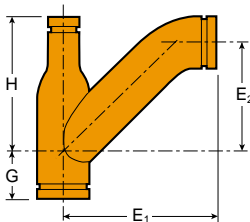
07.01-20A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Ca LE Pulg./mm	Ca SE Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Ca LE Pulg./mm	Ca SE Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
3 X 3 X 2 88,9 X 88,9 X 60,3	8.50 216	3.25 83	9.8 4.4	12 X 12 X 10 323,9 X 323,9 X 273,0	23.00 584	7.00 178	167.0 75.8
X 2 1/2 X 73,0	8.50 216	3.25 83	9.8 4.4	14 X 14 X 4 355,6 X 355,6 X 114,3	26.50 673	7.50 191	172.0 78.0
4 X 4 X 2 114,3 X 114,3 X 60,3	10.50 267	3.75 95	10.0 4.5	X 6 X 168,3	26.50 673	7.50 191	187.0 84.8
X 2 1/2 X 73,0	10.50 267	3.75 95	10.0 4.5	X 8 X 219,1	26.50 673	7.50 191	205.8 93.4
X 3 X 88,9	10.50 267	3.75 95	18.3 8.3	X 10 X 273,0	26.50 673	7.50 191	235.0 106.6
5 X 5 X 2 141,3 X 141,3 X 60,3	12.50 318	4.00 102	24.0 10.9	X 12 X 323,9	26.50 673	7.50 191	250.0 113.4
X 3 X 88,9	12.50 318	4.00 102	27.0 12.2	16 X 16 X 6 406,4 X 406,4 X 168,3	29.00 737	8.00 203	215.0 97.5
X 4 X 114,3	12.50 318	4.00 102	26.5 12.0	X 8 X 219,1	29.00 737	8.00 203	252.5 114.5
6 X 6 X 3 168,3 X 168,3 X 88,9	14.00 356	4.50 114	37.0 16.8	X 10 X 273,0	29.00 737	8.00 203	265.0 120.2
X 4 X 114,3	14.00 356	4.50 114	36.0 16.3	X 12 X 323,9	29.00 737	8.00 203	295.0 133.8
X 5 X 141,3	14.00 356	4.50 114	44.7 20.3	X 14 X 355,6	29.00 737	8.00 203	305.0 138.3
8 X 8 X 4 219,1 X 219,1 X 114,3	18.00 457	6.00 152	62.0 28.1	18 X 18 X 6 457,0 X 457,0 X 168,3	32.00 813	8.50 216	274.0 124.3
X 5 X 141,3	18.00 457	6.00 152	75.5 34.2	X 8 X 219,1	32.00 813	8.50 216	275.0 124.7
X 6 X 168,3	18.00 457	6.00 152	82.0 37.2	X 12 X 323,9	32.00 813	8.50 216	347.0 157.4
10 X 10 X 4 273,0 X 273,0 X 114,3	20.50 521	6.50 165	104.8 47.5	X 14 X 355,6	32.00 813	8.50 216	350.0 158.8
X 5 X 141,3	20.50 521	6.50 165	99.0 44.9	X 16 X 406,4	32.00 813	8.50 216	362.0 164.2
X 6 X 168,3	20.50 521	6.50 165	105.8 48.0	20 X 20 X 12 508,0 X 508,0 X 323,9	35.00 889	9.00 229	415.0 188.2
X 8 X 219,1	20.50 521	6.50 165	118.0 53.5	X 14 X 355,6	35.00 889	9.00 229	420.0 190.5
12 X 12 X 5 323,9 X 323,9 X 141,3	23.00 584	7.00 178	122.0 55.3	X 16 X 406,4	35.00 889	9.00 229	425.0 192.8
X 6 X 168,3	23.00 584	7.00 178	137.0 62.1	24 X 24 X 16 610,0 X 610,0 X 406,4	40.00 1016	10.00 254	425.0 192.8
X 8 X 219,1	23.00 584	7.00 178	147.0 66.7	X 20 X 508,0	40.00 1016	10.00 254	570.0 258.6

No. 32-R

Te Reductora En Y

(Acero soldado por segmentos)



07.01-22A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/milímetros				Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/milímetros				Peso aprox. c/u Lbs./kg
	G	H	E <sub>1</sub>	E <sub>2</sub>			G	H	E <sub>1</sub>	E <sub>2</sub>	
4 X 3 X 3 114,3 X 88,9 X 88,9	3.50 89	9.50 241	10.75 273	5.75 146	16.0 7.3	6 X 4 X 6 168,3 X 114,3 X 168,3	4.50 114	14.00 356	18.25 464	11.50 292	61.0 27.7
X 4 X 114,3	3.75 95	10.50 267	13.63 346	8.13 206	16.0 7.3	6 X 5 X 3 168,3 X 141,3 X 88,9	1.25 32	10.75 273	13.00 330	8.00 203	27.0 12.2
5 X 3 X 3 141,3 X 88,9 X 88,9	1.25 32	9.75 248	11.50 292	7.63 194	25.0 11.3	X 4 X 114,3	1.25 32	10.75 273	13.88 352	8.38 213	31.0 14.1
X 5 X 141,3	4.00 102	12.50 318	16.13 410	11.13 283	43.4 19.5	8 X 6 X 4 219,1 X 168,3 X 114,3	1.00 25	12.00 304	14.75 375	9.25 235	45.0 20.4
5 X 4 X 3 141,3 X 114,3 X 88,9	1.88 48	9.13 232	11.88 302	6.88 175	21.0 9.5	X 8 X 219,1	6.00 152	18.00 457	23.25 591	15.25 387	112.0 50.8
X 4 X 114,3	1.88 48	9.13 232	12.75 324	7.25 184	25.0 11.3						



# Válvulas De Extremo Ranurado

Victaulic ofrece una línea completa de válvulas de mariposa, esféricas, de retención y de obturación.

Victaulic, el precursor y fabricante principal de productos de extremo ranurado, ofrece una línea completa de válvulas de mariposa, esféricas, de retención y de obturación para prácticamente todos los mercados y casi cualquier aplicación. Diseñadas, probadas y fabricadas bajo un solo techo, las válvulas Victaulic son conocidas por su confiabilidad y facilidad de instalación. Por ser una empresa certificada ISO 9001, Victaulic fabrica sus productos para satisfacer o exceder las necesidades de tuberías de sus clientes. Las válvulas Victaulic están disponibles para sistemas de tuberías de acero al carbono, acero inoxidable y cobre. Las válvulas Vic-Plug™ están especialmente diseñadas de conformidad con las normas AWWA.

### Clasificación ANSI/NSF

El revestimiento negro PPS (mezcla de sulfuro de polifenilo) aplicado a nuestras válvulas de mariposa Vic®-300 ha recibido la clasificación UL de acuerdo con la norma ANSI/NSF 61 para servicio de agua potable con temperaturas fría de hasta +86°F (+30°C) y caliente de hasta +180°F (+82°C).

### Servicio al vacío

Las válvulas de mariposa Vic-300 también se recomiendan para el uso en sistemas de vacío de hasta 29,9 pulg. (736,6 mm) de mercurio. Las válvulas de mariposa Vic-300 están diseñadas para ofrecer un corte sin burbujas a través del uso de un sellado de disco encapsulado con un sello de caucho doble en un cuerpo recubierto con mezcla de sulfuro de polifenilo (PPS). El sello ofrece un servicio hermético bajo presiones positivas y negativas (vacío).



Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Mariposa					Combo	Retención				Esférica †	Obturación ‡	Protección contra incendios			
	Vic®-300	Serie 608 Cobre	Serie 706/709	Serie 700	Tres Vías	Servicio Triple	AWWA Retención Serie 317	Retención venturi Serie 779	Vic-Check® Serie 716	Swinger® Serie 712/713 #	Vic-Ball® Serie 721/723	Vic-Plug™ Serie 365/377	FireBall® Serie 727	Mariposa Serie 708W	FireLock™ Retención Serie 717, 717R	FireLock Retención Activado Serie 751, 756, 758
HOJA DE DATOS	08.02	22.05	08.03, 08.17	08.05	08.06	08.09	23.09	08.10	08.08	08.11	08.13	23.06, 08.12	10.07	10.06	10.08	10.30, 10.35, 10.40, 10.50

### REGIMEN DE PRESION – PSI/kPa

1½ 48,3	-	-	-	200 1420	200 1420	-	175 1200	-	-	-	600 4130	-	-	-	-	300 2065
2 60,3	300 2065	-	-	200 1420	300 2065	-	175 1200	-	-	300 2065	600* 4130	-	300 2065	175 1200	-	300 2065
2½ 73,0	300 2065	300 2065	-	200 1420	300 2065	300 2065	175 1200	-	300 2065	300 2065	600 4130	-	300 2065	175 1200	-	300 2065
3 88,9	300 2065	300 2065	-	200 1420	300 2065	300 2065	175 1200	-	300 2065	300 2065	600 4130	175 1200	300 2065	175 1200	-	300 2065
4 114,3	300 2065	300 2065	-	200 1420	300 2065	300 2065	175 1200	300 2065	300 2065	300 2065	600 4130	175 1200	-	175 1200	250 1725	300 2065
5 141,3	300 2065	300 2065	-	200 1420	300 2065	300 2065	-	300 2065	300 2065	-	-	-	-	175 1200	250 1725	-
6 168,3	300 2065	300 2065	-	200 1420	300 2065	300 2065	175 1200	300 2065	300 2065	-	600 4130	175 1200	-	175 1200	250 1725	300 2065
8 219,1	300 2065	-	-	-	300 2065	300 2065	175 1200	300 2065	300 2065	-	-	175 1200	-	175 1200	250 1725	300 2065
10 273,0	300 2065	-	-	-	300 2065	300 2065	175 1200	300 2065	300 2065	-	-	175 1200	-	+	-	-
12 323,9	300 2065	-	-	-	300 2065	300 2065	175 1200	300 2065	300 2065	-	-	175 1200	-	+	-	-
14 355,6	-	-	175 § 1200	-	175 1200	175 1200	-	300 2065	300 2065	-	-	150 1035	-	-	-	-
16 406,4	-	-	175 § 1200	-	175 1200	-	-	-	-	-	-	150 1035	-	-	-	-
18 457,0	-	-	175 § 1200	-	175 1200	-	-	-	-	-	-	150 1035	-	-	-	-
20 508,0	-	-	175 § 1200	-	175 1200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24 609,6	-	-	175 § 1200	-	175 1200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

\*Disponible como válvula derivadora de tres aberturas, página 39.

§ La Vic-Plug fabricada de acuerdo con los tamaños AWWA se adapta a IPS con acoplamiento de transición Estilo 307, página 81.

La válvula Vic-Plug para el servicio de equilibrio/estrangulación se muestra en la página 37. Para servicios de tuberías semisólidas, ver la página 82.

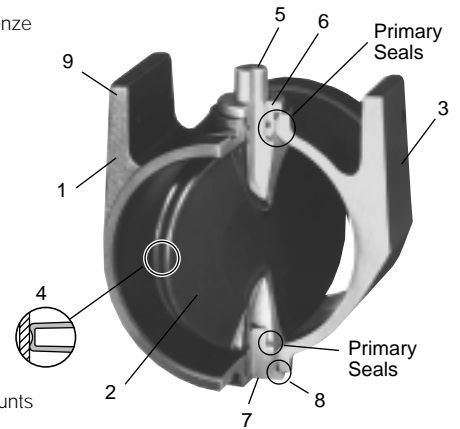
† Válvula de bola con cuerpo de latón disponible en tamaños de ¼" hasta 2".

#Serie 713 de presión nominal a 1000 PSI (6900 kPa).

§ Serie 706 disponible para servicio a 300 Psi (2065 kPa), ver la página 32.

VALVULAS DE  
MARIPOSA

- BODY** - Vic®-300 cast of durable ductile iron; Series 608 bronze sand casting; Vic-300S Type 316 stainless steel
- DISC COATING** - Synthetic elastomers for most services; coating functions as upper and lower primary seal
- BODY COATING** - (Vic-300 only) - Polyphenylene sulfide blend; epoxy coating also available
- DUAL SEAL DISC** - Two molded-in rings assure inner body wiping action; bubble-tight shut-off to 300 PSI (2065 kPa) including dead-end service in either direction
- DRIVE HUB** - Integrally cast with disc to provide accurate disc positioning; totally blow-out proof
- HUB BEARING** - Naval Brass (316 SS available); provides positive hub alignment
- TRUNNION** - Naval Brass (316 SS available); acts as lower disc pivot to maintain disc alignment
- HUB AND TRUNNION SEALS** - O-ring seals provide a secondary shaft seal
- BRACKET CONNECTIONS** - Integral side wing bracket mounts permit connection of varied manual or powered actuators



Vic®-300  
Válvulas De Mariposa



Palanca para fijar posición



Activador de engranajes



Resistente a la manipulación peligrosa

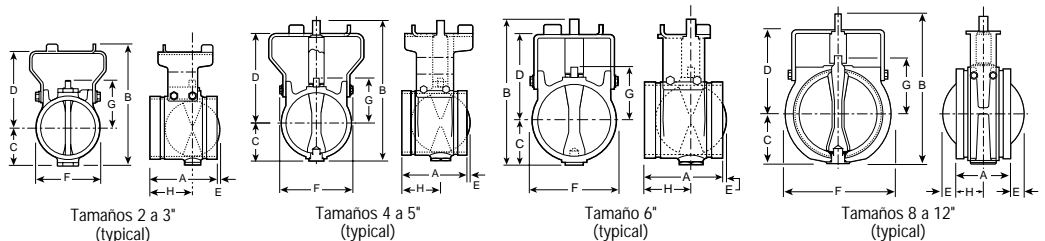
Las válvulas de mariposa Vic-300 están diseñadas para servicios de vacío hasta 300 PSI (2065 kPa). Las válvulas de mariposa Vic-300 son de diseño de disco de perfil angosto con un cuerpo interno revestido liso que se combinan para proporcionar características superiores de flujo. Esta combinación da por resultado un par de torque de separación extremadamente bajo, reduciendo el tamaño y los costos del activador u operador de engranaje. El revestimiento de mezcla de sulfuro

de polifenileno (PPS) acepta una amplia variedad de servicios severos (se ofrecen cuerpos revestidos de epoxi o totalmente de acero inoxidable para servicios severos). El disco de sello doble proporciona un sellado hermético a las burbujas hasta 300 PSI (2065 kPa) en ambas direcciones sin ninguna modificación o costo adicional.

Cuando se usen las válvulas de mariposa Victaulic con adaptadores de brida, consultar a Victaulic.

Los revestimientos de discos disponibles incluyen EPDM para servicio de agua hasta +230°F (+110°C) y nitrilo para servicios de aceite con la opción de fluor elastómeros para corrosivos y aromáticos. La válvula de mariposa Vic-300 está disponible con mangos, activadores de engranaje o configuraciones automáticas bi y tridireccionales. Solicitar 08.02.

Para servicios de protección contra incendios, ver la válvula de mariposa Serie 705W, y la página 56.



Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones – Pulgadas/millimeters											
	Altura total – B			D				E	F	G	H	Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E - E A	Palanca para fijar posición/mango inf. var.	Activador de engranaje	C	Palanca para fijar posición/mango inf. var.	Activador de engranaje						
2† 60,3	3.21 82	5.61 142	5.22 133	1.52 39	3.53 90	3.53 90	–	2.38 60	1.69 43	1.78 45	3.7 1.7	
2½ 73,0	3.77 96	6.11 155	5.72 145	1.80 46	3.92 100	3.92 100	–	2.88 73	2.25 57	2.31 59	4.1 1.9	
76,1 mm	3.77 96	6.11 155	5.72 145	1.80 46	3.92 100	3.92 100	–	3.02 77	2.25 57	2.31 59	4.8 2.2	
3† 88,9	3.77 96	6.75 171	6.36 162	2.14 54	4.22 107	4.22 107	0.08 2	3.50 89	2.59 66	2.31 59	4.8 2.2	
4† 114,3	4.63 118	9.03 229	9.25 235	2.71 69	5.15 131	5.28 134	0.07 2	5.88 149	3.19 81	2.79 71	10.5 4.8	
5 141,3	5.88 149	9.94 253	10.17 258	3.12 79	5.67 144	5.80 147	0.43 11	5.88 149	3.70 94	3.92 100	14.0 6.4	
139,7 mm	5.88 149	9.94 253	10.17 258	3.12 79	5.67 144	5.80 147	0.43 11	5.88 149	3.70 94	3.92 100	14.0 6.4	
6† 168,3	5.88 149	10.89 277	12.05 306	3.61 92	6.15 156	6.94 176	1.00 25	7.50 191	4.16 106	3.96 101	19.0 8.6	
165,1 mm	5.88 149	10.89 277	12.05 306	3.61 92	6.15 156	6.94 176	1.00 25	7.50 191	4.16 106	3.96 101	19.0 8.6	
219,1 mm	5.33 135	14.53 369	14.44 367	5.00 127	7.93 201	7.93 201	1.28 33	10.20 259	5.50 140	2.67 68	41.0 18.6	
10 273,0	6.40 163	17.20 437	16.67 423	5.94 151	8.68 221	8.68 221	1.72 44	12.20 310	6.69 170	3.20 81	59.0 26.6	
12 323,9	6.50 165	19.64 499	19.11 485	7.07 180	10.00 254	10.00 254	2.63 67	14.25 362	8.00 203	3.25 83	85.0 38.6	

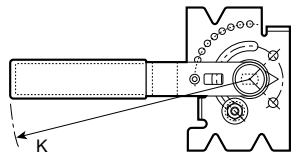
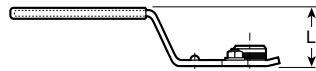
† También disponible con cuerpo de acero inoxidable, ver la página 73.

# VALVULAS DE EXTREMO RANURADO ACERO AL CARBONO IPS

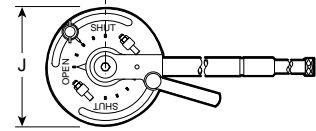
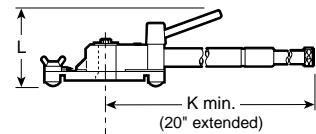
## Vic-300

**Válvulas De Mariposa Con Palanca Para Fijar Posición/ Mango Infinitamente Variable**

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
	K	L	
2 60,3	7.13 181	1.70 43	1.5 0.7
2½ 73,0	7.13 181	1.70 43	1.5 0.7
76,1 mm	7.13 181	1.70 43	1.5 0.7
3 88,9	7.13 181	1.70 43	1.5 0.7
4 114,3	10.50 267	2.50 64	1.5 0.7
5 141,3	10.50 267	2.50 64	1.5 0.7
139,7 mm	10.50 267	2.50 64	1.5 0.7
6 168,3	12.00 305	2.50 64	1.5 0.7
165,1 mm	12.00 305	2.50 64	1.5 0.7
8 219,1	16.00 406	2.50 64	4.5 2.0
10 273,0	11.66 296	4.57 116	12.0 5.4
12 323,9	11.66 296	4.57 116	12.0 5.4



Tamaños 2 a 8"



Tamaños 10 a 12"

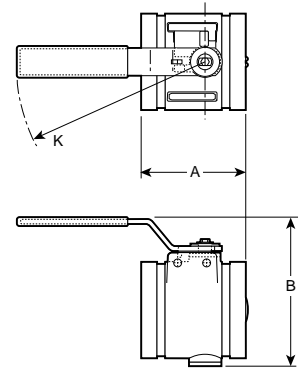
NOTAS: Los mangos para las válvulas de 2 a 8" vienen completos con la tornillería para ambas variaciones. 10 y 12" equipadas con mango infinitamente variable solamente.

## Vic-300

**Válvulas De Mariposa Con Mango De Dos Posiciones**

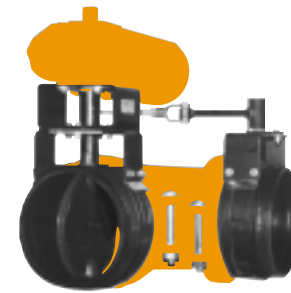
(2 a 3" solamente)

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./milímetros			Peso aprox. c/u Lbs./kg
	Extremo a extremo A	Altura Total B	K	
2 60,3	3.21 82	4.07 103	6.56 167	2.2 1.0
2½ 73,0	3.77 96	5.30 135	6.81 173	2.9 1.3
3 88,9	3.77 96	5.39 137	6.81 173	3.6 1.6



Tamaños 2 a 3"

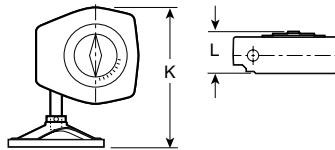
## Válvulas De Mariposa Automáticas De Tres Vías



Las válvulas de mariposa automáticas Victaulic están disponibles en configuraciones tridireccionales (tres vías) para mezcla o desviación con diseño de cierre hermético a las burbujas, autocentable y rendimiento de baja caída de presión. Solicitar 08.06.

## Vic-300

**Válvulas De Mariposa Con Activador De Engranajes**



Tam. Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm		Giros necesarios para cerrar	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tam. Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm		Giros necesarios para cerrar	Peso aprox. c/u Lbs./kg
	K	L				K	L		
2 60,3	9.25 235	2.38 60	7	4.5 2.0	6 168,3	9.25 235	2.38 60	7	4.5 2.0
2½ 73,0	9.25 235	2.38 60	7	4.5 2.0	8 219,1	9.25 235	2.38 60	7	4.5 2.0
3 88,9	9.25 235	2.38 60	7	4.5 2.0	10 273,0	10.78 274	2.38 60	10	7.0 3.2
4 114,3	9.25 235	2.38 60	7	4.5 2.0	12 323,9	10.78 274	2.38 60	10	7.0 3.2
5 141,3	9.25 235	2.38 60	7	4.5 2.0					

## Vic-300

**Rendimiento De Las Válvulas De Mariposa**

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	C <sub>v</sub> (totalmente abierta)	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	C <sub>v</sub> (totalmente abierta)	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	C <sub>v</sub> (totalmente abierta)
2 60,3	115	4 114,3	600	6½ O.D. 165,1	1850
2½ 73,0	325	5 141,3	1150	8 219,1	3400
3 O.D. 76,1	325	5½ O.D. 139,7	1150	10 273,0	5750
3 88,9	482	6 168,3	1850	12 323,9	8300

Los valores para el flujo de agua hasta +60°F (+16°C) con una válvula totalmente abierta se muestran en la tabla a continuación.

08.02-6B

Tam. Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulg./mm				Peso aprox. c/u* Lbs./kg	Tam. Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulg./mm				Peso aprox. c/u* Lbs./kg
	A	B	C	E			A	B	C	E	
2 60,3	6.53 166	3.25 83	2.72 69	-	14.8 6.7	8 219,1	13.32 338	7.75 197	6.75 171	1.28 33	159.4 72.3
2½ 73,0	7.59 193	3.75 95	3.07 78	-	19.2 8.7	10 273,0	15.54 395	9.00 229	8.38 213	1.72 44	258.0 117.0
76,1 mm	8.09 205	4.25 108	3.41 86	-	22.5 10.2	12 323,9	16.63 422	10.00 254	9.25 235	2.63 67	359.4 163.0
3 88,9	8.09 205	4.25 108	3.41 86	0.08 2	22.5 10.2	14 355,6	18.13 460	11.00 279	9.88 251	3.00 76	496.6 225.3
4 114,3	9.79 249	5.00 127	4.13 105	0.07 2	43.2 19.6	16 406,4	19.13 486	12.00 305	10.88 276	4.00 102	610.0 276.9
5 141,3	11.54 293	5.50 140	4.88 124	0.43 11	60.0 27.2	18 457,0	23.63 600	15.50 394	11.94 303	4.50 114	811.4 368.1
6 168,3	12.54 319	6.50 165	5.40 137	1.00 25	82.7 37.5	20 508,0	25.88 657	17.25 438	13.69 348	5.25 133	1093.4 492.0
165,1 mm	12.54 319	6.50 165	5.40 137	1.00 25	82.7 37.5	24 610,0	30.22 768	20.00 508	15.75 400	6.50 165	1535.4 690.9

\*Sin activador o varillaje. Otras dimensiones dependen del activador seleccionado.

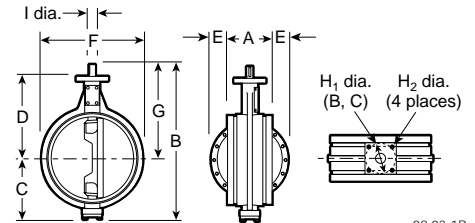
**Serie 709**  
**175 PSI (1270 kPa)**  
**Válvulas De Mariposa**



Las válvulas de Serie 709 ofrecen excelentes características de flujo con par de torque excepcionalmente bajo. El asiento resiliante de EPDM de normalizado para servicios de agua hasta +230°F (+110°C). El disco excéntrico retiene firmemente el asiento resiliante para presión de

trabajo bidireccional a 175 PSI (1270 kPa). El cuerpo de una sola pieza es fundido de hierro nodular durable (ASTM A-536), y lo mismo sucede con el disco de perfil angosto. El disco está apoyado en vástagos inferior y superior de acero inoxidable sólido (17-4 PH) con

toda la tornillería húmeda de construcción de acero inoxidable tipo 304. Solicitar 08.03. Para obtener información adicional sobre el tamaño del activador, caudal y limitaciones del diferencial de presión, solicite la Sección 08.19.



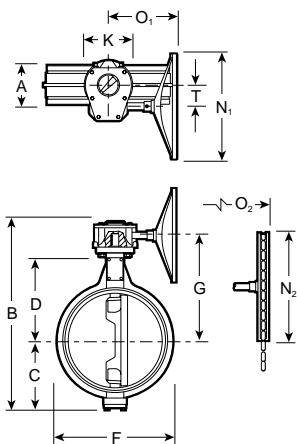
08.03-1B

**Serie 709**  
**Válvulas De Mariposa Sin**  
**Activador De Engranaje**

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones – Pulgadas/milímetros										Peso aprox. c/u* Lbs./kg
	Extremo a Extremo A	Altura Total B	C	D	E	F	G	Cubo de montaje †			
								H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	I Diám.	
14 355,6	7.00 178	24.45 621	9.68 246	12.89 327	2.66 68	16.00 406	14.77 375	5.00 127	0.563 14	1.38 35	125.0 56.7
16 406,4	7.00 178	27.14 689	10.94 278	14.10 358	3.66 93	18.00 457	16.20 412	5.00 127	0.563 14	1.50 38	153.0 69.4
18 457,0	8.00 203	29.56 751	12.31 313	15.00 381	4.15 105	20.00 508	17.25 438	5.00 127	0.563 14	1.75 45	199.0 90.3
20 508,0	8.50 216	32.64 829	14.06 357	16.10 409	4.93 125	23.00 584	18.58 472	6.00 152	0.563 14	2.00 51	285.0 129.3
24 610,0	10.00 254	38.89 988	16.06 408	20.10 511	6.18 157	26.90 678	22.83 580	6.00 152	0.563 14	2.25 57	451.0 204.6

† Clave: 14" – Woodruff #1008 3/8" X 1; 16" – Woodruff #1210 3/8" X 1 1/4; 18" – Woodruff #1212 3/8" X 1 1/2; 20 & 24" – 1/2 Cuadrado.  
\*Nota: Las dimensiones provistas "sin activador" son para propósitos del tamaño solamente. Jamás se debe instalar la Serie 709 sin activadores.

**Serie 709**  
**Válvulas De Mariposa Con**  
**Activador De Engranaje**



08.03-2C

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones – Pulgadas/milímetros										Nro. de vueltas para cerrar	Peso aprox. c/u* Lbs./kg		
	Extremo a Extremo A	Altura Total B	C	D	F	G	K	Manubrio		Piñon de Cadena			T	
								N <sub>1</sub>	O <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	O <sub>2</sub>			
14 355,6	7.00 178	25.28 642	9.68 246	12.89 327	16.00 406	14.20 361	6.75 171	13.00 330	10.03 255	15.50 394	12.16 309	3.00 76	10	137.0 62.1
16 406,4	7.00 178	27.75 705	10.94 278	14.10 358	18.00 457	15.41 391	6.75 171	13.00 330	10.03 255	15.50 394	12.16 309	3.00 76	10	166.0 75.3
18 457,0	8.00 203	30.93 786	12.31 313	15.00 381	20.00 508	16.55 420	6.00 152	14.00 356	8.50 216	15.50 394	11.13 283	3.02 77	6.75	234.0 106.0
20 508,0	8.50 216	33.85 860	14.06 357	16.10 409	23.00 584	17.85 453	7.00 178	14.00 356	9.50 241	15.50 394	12.13 308	3.38 86	7.75	325.0 147.4
24 610,0	10.00 254	39.85 1012	16.06 408	20.10 511	26.90 678	21.85 555	7.00 178	14.00 356	9.50 241	15.50 394	12.13 308	3.38 86	7.75	490.0 222.3

**Serie 709**  
**Válvulas De Mariposa**  
**Rendimiento**

08.03-3A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	C <sub>v</sub> (totalmente abierta)	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	C <sub>v</sub> (totalmente abierta)
14 355,6	9360	20 508,0	19800
16 406,4	12400	24 610,0	28900
18 457,0	15900		

Las válvulas de mariposa Serie 709 tienen excelentes características de flujo debido al diseño de disco de perfil angosto con vástagos separados superior e inferior. Los valores C<sub>v</sub> para flujo de agua hasta +60°F (+16°C) con una válvula totalmente abierta se muestran en la tabla de la izquierda.

# VALVULAS DE EXTREMO RANURADO ACERO AL CARBONO IPS

## Serie 706 300 PSI (2065 kPa) Válvulas De Mariposa

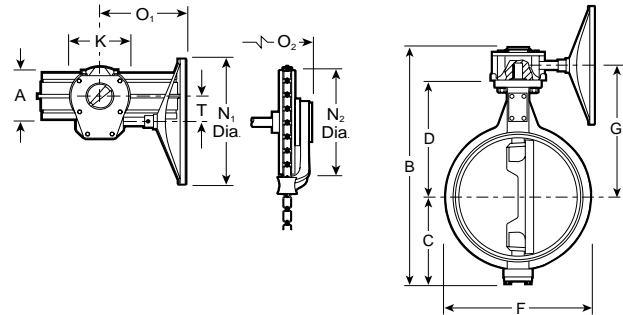


La serie de válvulas de mariposa y ranuradas Serie 706 ofrece una opción fácil de instalar en lugar de las válvulas de brida tipo oreja y de disco de múltiples pernos. La válvula ofrece características de flujo excelentes con una operación a un par de torsión excepcionalmente bajo. El resiliante asiento de EPDM Grado "E" puede ser utilizado en servicios de agua con temperaturas de hasta +230°F (+110°C). Hay disponible un asiento de nitrilo Grado "T" para los servicios de aceite con temperaturas de hasta +180°F (+82°C). El disco excéntrico retiene el asiento para ser usado en forma bidireccional con una presión de servicio de 300 PSI (2065 kPa).

El cuerpo de una sola pieza se fabrica con hierro dúctil durable (ASTM A-536), como el disco de perfil angosto. Los vástagos superior e inferior de resistente acero inoxidable (17-4 PH endurecido con la edad) transportan al disco, con todo el resto de los componentes en contacto con el agua fabricados con acero inoxidable.

Las válvulas de mariposa Serie 706 de 14 a 24" (355,6 a 610,0 mm) están disponibles con un activador de engranaje con rueda manual estándar. Topes de memoria y cadenas son opciones disponibles, igual que los actuadores eléctricos, neumáticos e hidráulicos, en configuraciones de dos o tres vías. Solicitar 08.17.

Para obtener información adicional sobre el tamaño del activador, caudal y limitaciones del diferencial de presión, solicite la Sección 08.19.



08.17-1A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulgadas/milímetros													Nro. de vueltas para cerrar	Peso aprox. c/u* Lbs./kg
	E - E A	Altura Total B	C	D	F	G	K	Manubrio		Piñon de Cadena			T		
								N <sub>1</sub>	O <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	O <sub>2</sub>	T			
14 355,6	7.00 178	25.86 657	9.68 246	12.89 327	16.00 406	14.44 367	6.00 152	14.00 356	8.56 217	15.50 394	12.50 318	3.02 77	6.75	152.0 68.9	
16 406,4	7.00 178	28.45 723	10.94 278	14.10 358	18.00 457	15.85 403	7.00 178	18.00 457	10.20 259	15.50 394	12.50 318	3.38 86	7.75	187.0 84.8	
18 457,0	8.00 203	31.00 787	12.31 313	15.00 381	20.00 508	16.87 429	9.00 229	18.00 457	10.20 259	15.50 394	11.31 287	4.38 111	11	257.0 116.6	
20 508,0	8.50 216	34.01 864	14.06 357	16.10 409	23.00 584	17.97 456	10.82 275	24.00 610	11.82 300	15.50 394	12.31 313	5.38 137	11	355.0 161.0	
24 610,0	10.00 254	40.01 1016	16.06 408	20.10 511	26.90 678	21.97 558	10.82 275	24.00 610	11.82 300	15.50 394	12.31 313	5.38 137	18	522.0 236.8	

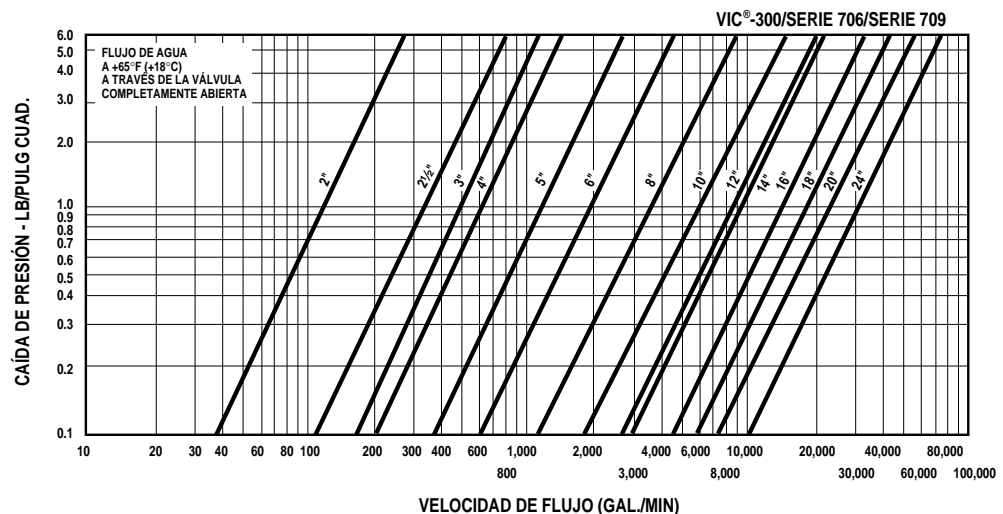
## Serie 706 Válvulas De Mariposa Rendimiento

Las válvulas de mariposa de la Serie 706 tienen características de flujo excelentes debido al diseño del disco de perfil angosto con vástagos superior e inferior separados.

Los valores C<sub>v</sub> del flujo de agua con una temperatura de +60°F (+16°C) con la válvula completamente abierta se muestran a la derecha.

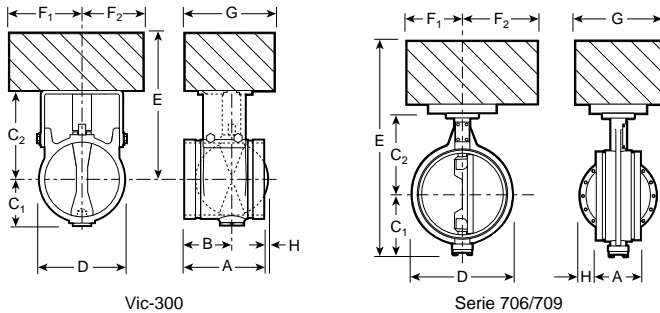
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	C <sub>v</sub> (totalmente abierta)	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	C <sub>v</sub> (totalmente abierta)	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	C <sub>v</sub> (totalmente abierta)
14 355,6	9360	18 457,0	15900	24 610,0	28900
16 406,4	12400	20 508,0	19800		

08.03-3A





Vic-300 &  
Serie 706/709  
Válvulas De Mariposa



Tam. Nom./ Pulg. real/ mm	Dimensiones – Pulgadas/mm										Peso † aprox. c/u Lbs./kg		Actuador	
	A	B	C <sub>1</sub>	C <sub>2</sub> *	D	E*	F <sub>1</sub> *	F <sub>2</sub> *	G*	H	Aire	Eléctrico		
2 60,3	3.21 82	1.78 45	1.51 38		2.38 61					– –	3.7 1.7			
2½ 73,0	3.77 96	2.31 59	1.80 46		2.88 73					– –	4.4 2.0			
3 88,9	3.77 96	2.31 59	2.14 54		3.50 89					0.08 2	5.1 2.3			
4 114,3	4.63 118	2.79 71	2.71 69		5.88 149					0.07 2	10.5 4.8			
5 141,3	5.88 149	3.92 100	3.12 79		5.88 149					0.42 11	14.0 6.4			
6 68,3	5.88 149	3.96 100	3.61 92		7.50 191					1.00 25	19.0 8.6			
8 219,1	5.33 135	2.66 68	4.88 124		10.20 259					1.28 33	41.0 18.6			
10 273,0	6.40 163	3.20 81	5.84 148		12.20 310					1.72 44	59.0 26.8			
12 323,9	6.50 165	3.25 83	7.07 180		14.25 362					2.63 67	85.0 38.6			
14 355,6	7.00 178	3.50 89	9.68 246		16.00 406					2.66 68	125.0 56.6			
16 406,4	7.00 178	3.50 89	10.94 278		18.00 457					3.66 93	153.0 69.2			
18 457,0	8.00 203	4.00 102	12.31 313		20.00 508					4.15 105	199.0 90.0			
20 508,0	8.50 216	4.25 108	14.06 357		23.00 584					4.93 125	285.0 130.0			
24 610,0	10.00 254	5.00 127	16.06 408		26.90 678					6.18 157	451.0 204.1			

\*Sin activador ni conexiones. Dimensiones C<sub>2</sub>, E, F<sub>1</sub>, F<sub>2</sub> y G dependen del actuador seleccionado.  
† Peso de la válvula sola.

Vic-300

Especificaciones De Material

**Cuerpo:** Hierro dúctil conforme a la norma ASTM A-536

**Revestimiento del cuerpo:** PPS- mezcla de sulfuro de polifenileno

**Opcional:** Epoxi

**Disco:** Hierro dúctil conforme a la norma ASTM A-536

**Revestimiento del disco:** (especifique su elección\*)

**EPDM Grado "E"**

EPDM (código de color verde)

Intervalo de temperatura: -30°F a +230°F (-34°C a +110°C). Recomendado para servicio de agua caliente dentro del intervalo de temperatura especificado, más una variedad de ácidos diluidos, aire libre de aceite y numerosos servicios químicos. Clasificada por UL de conformidad con ANSI/NSF 61 para servicio de agua potable fría +86°F (+30°C) y caliente +180°F (+82°C). NO RECOMENDADO PARA SERVICIOS DE PETROLEO.

**Nitrilo Grado "T"**

Nitrilo (código de color anaranjado)

Intervalo de temperatura: -20°F a +180°F (-29°C a +82°C). Recomendado para productos petrolíferos, aire con vapores de aceite, aceites minerales y vegetales dentro del intervalo de temperatura especificado; excepto aire caliente seco por encima de +140°F(+60°C) y agua por encima de +150°F (+66°C). NO RECOMENDADO PARA SERVICIOS DE AGUA CALIENTE.

**Opcional: fluoroelastómero Grado "O"** (Código de color azul). Intervalo de temperatura para servicio

continuo hasta +300°F (+149°C). Recomendado para muchos ácidos oxidantes; aceites de petróleos; hidrocarburos halogenados, lubricantes, fluidos para uso en mecanismos hidráulicos, líquidos orgánicos y aire con hidrocarburos hasta +300°F (+149°C).

\*Los servicios listados son Recomendaciones de servicio en general solamente. Se debe notar que existen servicios para los que estas empaquetaduras no se recomiendan. Se debe consultar siempre la Guía de selección de empaquetaduras Victaulic más reciente para obtener recomendaciones de servicio de empaquetaduras específicos y para obtener una lista de servicios para los que no se recomiendan.

**Adaptador del eje impulsor:**

Acero laminado en caliente, revestido de esmalte negro

**Cojinete superior/Sellos del muñón inferior:** Igual al revestimiento de disco

**Cojinete superior/Muñón inferior:** Aleación de bronce

**Opcional:** Acero inoxidable Tipo 316

**Soporte del activador:** Acero laminado en caliente, revestido de esmalte negro

**Pernos/Arandelas del soporte:** Acero laminado en frío, enchapado en zinc

**Activador:** (especifique su elección)

**Actuador eléctrico**

**Actuador neumático**

Contactar a Victaulic para otras especificaciones de materiales de válvulas.

## AUTOMATIZACIÓN DE VÁLVULAS

Las válvulas Victaulic de un cuarto de vuelta están diseñadas para acomodar fácilmente todo tipo de servomotores de mando remoto. Las válvulas Victaulic pueden entregarse con una variedad de servomotores hidráulicos, eléctricos o neumáticos. La configuración estándar tipo mariposa de tres vías se logra fácilmente con el servomotor y el varillaje apropiado.

Los datos en la página 35 deben presentarse a Victaulic para su evaluación y diseño de los elementos necesarios para el control. Si así se desea, se deberían especificar servomotores específicos del fabricante. Contactar a Victaulic para determinar el lugar de su Centro de Automatización de Válvulas Victaulic más cercano. Para obtener las configuraciones de válvulas de tres vías, consultar la página 38. Solicitar 08.07.

### Vic-300, Vic-300S & Serie 608

#### Válvulas De Mariposa



Las válvulas de mariposa V-300 de Victaulic están diseñadas para proporcionar un corte del suministro sin burbujas hasta 300 PSI (2065 kPa). La válvula utiliza un diseño de disco de doble sello con un revestimiento elastomérico resiliente pegado al núcleo del disco de hierro dúctil. El eje impulsor del disco está fundido integralmente como parte del disco y puede activarse con una palanca manual,

o servomotores neumáticos, eléctricos, hidráulicos o de engranaje. El cuerpo interno liso y perfil angosto del disco proporcionan características de flujo excelentes. Esto, combinado con un revestimiento del cuerpo de sulfuro de polifenileno, proporciona un funcionamiento de bajo torque, permitiendo el uso de un actuador de menor tamaño. Una variedad de revestimientos del cuerpo y del disco están disponibles para cubrir una amplia variedad de servicios. El sellado y corte positivo se logran mediante un sello de dos anillos que está moldeado integralmente como parte del disco. El revestimiento del disco también actúa como el sello principal entre el disco, el eje impulsor y el cojinete del eje. El anillo tórico en el cojinete del eje protege contra la contaminación externa. Los anillos tóricos en el cojinete superior y el muñón inferior proporcionan el sellado de la rosca.

### Serie 706 & 709

#### Válvulas De Mariposa



Las válvulas tipo mariposa con extremo ranurado Series 706 y 709 ofrecen una opción fácil de instalar a las válvulas bridadas tipo oreja o con disco de múltiples pernos. Las válvulas ofrecen características de flujo excelentes con una operación a un torque excepcionalmente bajo. El asiento resiliente de EPDM está especificado para servicios de agua hasta +230°F (+110°C). El asiento de caucho ubicado en el disco excéntrico se engancha de manera

segura en el cuerpo revestido con PPS para aceptar presiones bidireccionales de servicio de hasta 300 PSI (2065 kPa) para la Serie 706 y de 175 PSI (1200 kPa) para la Serie 709.

El cuerpo de una sola pieza está fabricado con hierro dúctil durable (ASTM A-536), como el disco de perfil angosto.

Los vástagos superior e inferior de resistente acero inoxidable (17-4 PH) transportan al disco mientras que todos los otros elementos en contacto con el agua se fabrican con acero inoxidable Tipo 304.

Las válvulas tipo mariposa Serie 706 y 709 de 14 a 24" (355,6 mm a 610,0 mm) están disponibles con servomotores eléctricos, hidráulicos, o neumáticos en configuraciones de dos vías. La adaptación a sistemas con bridas es posible mediante los adaptadores Vic-Flanged® Estilo 741 (contactar a Victaulic para obtener más detalles).

### Serie 721 & 721S

#### Válvulas Esféricas



La válvula Vic-Ball® Serie 721 es una válvula de entrada en el extremo de apertura estándar creada para soportar servicios de hasta 600 PSI (4130 kPa) (WOG) en todos los tamaños. El cuerpo de la válvula y la tapa del extremo son de hierro dúctil, pintadas de negro. El vástago y la esfera de acero microacabada (disponible también en acero inoxidable 316) se combina con los asientos de TFE. El diseño simple proporciona características de flujo excelentes. Las válvulas Vic-Ball también están disponibles con cuerpos fabricados totalmente con acero inoxidable (316), de 2, 2½, 3" (60,3, 73,0 y 88,9 mm) o revestimiento interno de plástico y accesorios de acero inoxidable para servicios corrosivos. También se dispone de una opción de sellado/cierre antivandálico.

### Serie 723 & 723S

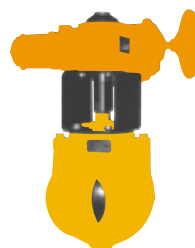
#### Válvula De Desvío



La válvula de desvío Serie 723 es una válvula esférica de tres aberturas con una entrada inferior común para desviar el flujo hacia la derecha o la izquierda. Diseñada para servicio de 600 PSI (4130 kPa) (WOG) en tamaño de 2" (60,3 mm) solamente, las válvulas Serie 723 ofrecen un cuerpo de hierro dúctil durable pintadas con esmalte negro. La esfera de tres aberturas es de acero inoxidable Tipo 316 como el vástago a prueba de explosiones. Los asientos de TFE reducen el torque de operación requerido mientras que proporcionan asientos para una amplia variedad de servicios. El revestimiento interno de plástico para servicios corrosivos y operación de corte de 180° son opciones disponibles.

### Serie 365

#### Válvula Vic-Plug™



La válvula Vic-Plug™ Serie 365 es una válvula excéntrica de extremo ranurado diseñada según las normas ANSI/AWWA, principalmente para servicios en sistemas de agua y de tratamiento de aguas servidas. El cuerpo de hierro fundido cumple con las dimensiones estándar de extremo a extremo de la AWWA C-509. Los extremos ranurados cumplen con las especificaciones de ranuras

rigidas ANSI/AWWA C-606 para permitir una fácil instalación con los acoplamientos Victaulic estilo 31, los acoplamientos de transición estilo 307 o en combinación con los adaptadores Victaulic de brida estilo 341.

Una variedad de revestimientos están disponibles como lo están varios activadores automáticos o manuales. Las válvulas Vic-Plug utilizan un relleno en V ajustable y varios revestimientos en el tapón para cumplir con requerimientos específicos de servicio. El diseño excéntrico del tapón asegura un sello hermético en usos de hasta 175 PSI (1200 kPa) cuando el tapón entra en el asiento. Hay disponible un sello bidireccional. Cojinetes de acero inoxidable autolubricados con anillos tóricos de protección resisten a la corrosión para prevenir que se traben y prolongan la vida útil de la válvula.

## AUTOMATIZACIÓN DE VÁLVULAS

Las válvulas Victaulic de un cuarto de vuelta Victaulic están diseñadas para acomodar fácilmente todo tipo actuadores de mando remoto.

Las válvulas Victaulic pueden entregarse con varios actuadores eléctricos, neumáticos o hidráulicos. La configuración de una válvula de mariposa se logra fácilmente con las conexiones y el actuador apropiados.

Se debe entregar los siguientes datos a Victaulic para la evaluación y diseño de los elementos de control necesarios. Los actuadores específicos del fabricante deberían especificarse si se lo desea. Contactar a Victaulic para obtener la dirección del Centro de Automatización de Válvulas Victaulic más cercano.

### Hoja de verificación de automatización Victaulic

Tipo de válvula: \_\_\_\_\_ Diámetro de la tubería: \_\_\_\_\_

Presión de la línea durante el procesamiento: \_\_\_\_\_ Temperatura: \_\_\_\_\_

#### A. Actuador neumático

- Doble acción  Resorte de cierre  
 Abrirse en falla  Cerrarse en falla

Mínima presión de aire disponible para impulsar al actuador: \_\_\_\_\_

¿Se necesitan accesorios?

Válvula Solenoide		Interruptores límites		Control de velocidad	Otro
Nema 4	Nema 7	Nema 4	Nema 7		

Para servicio de estrangulación – Posicionador: \_\_\_\_\_

Indicador de posición:  3 a 15 PSI \_\_\_\_\_  Otro \_\_\_\_\_  Medidores \_\_\_\_\_

#### B. Actuador eléctrico

¿A qué voltaje trabaja el servomotor? (110 V – Estándar) \_\_\_\_\_

¿Es el actuador Nema 4 o Nema 7? (Nema 4 – Estándar) \_\_\_\_\_

¿Se requieren accesorios?

Freno mecánico	Calentador y termómetro	Cancelación manual
Estándar		Estándar

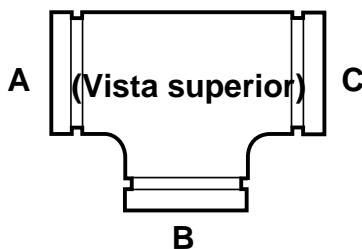
Interruptores de límite adicionales (2 SPDT incluidos): \_\_\_\_\_

Para servicio de estrangulación – Posicionador: \_\_\_\_\_

- Potenciómetro  Indicador de posición

#### C. Equipos de válvulas de tres vías

Además del tipo A y B anterior, indicar la orientación de la válvula.



Aire a resorte (solamente)  
Ubicación de la válvula

A \_\_\_\_\_ A falla\* \_\_\_\_\_

B \_\_\_\_\_ A falla \_\_\_\_\_

C \_\_\_\_\_ A falla \_\_\_\_\_

\*Abierta o cerrada

\*\*Las válvulas generalmente funcionan opuestas (una abierta – una cerrada).  
 Marque aquí  para un funcionamiento paralelo (ambas abiertas o ambas cerradas).

# VALVULAS DE EXTREMO RANURADO ACERO AL CARBONO IPS

## Serie 700

### Válvulas De Mariposa



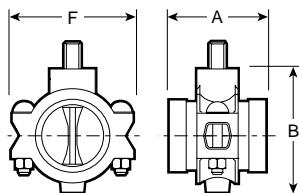
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E - E A	B	F	
1½ 48,3	3.38 86	4.45 113	3.63 92	2.8 1,3
2 60,3	3.19 81	4.97 126	4.06 105	3.3 1,5
2½ 73,0	3.81 97	6.19 157	4.88 124	6.4 2,9
3 88,9	3.81 97	6.75 171	5.63 143	6.8 3,1
4 114,3	4.56 116	8.19 208	7.00 178	12.1 5,5
5 141,3	5.81 148	9.34 237	8.50 216	26.1 11,8
6 168,3	5.81 148	10.38 264	9.50 241	32.5 14,7
165,1 mm	5.81 148	10.38 264	9.50 241	30.5 13,8

Para disponibilidad y detalles de la Serie 700 de bajo perfil, contactar a Victaulic.

Las válvulas de mariposa Serie 700 Victaulic están diseñadas para cierre hermético a las burbujas a 200 PSI (1400 kPa). El vástago de dos piezas permite el diseño de disco angosto para funcionamiento con baja caída de presión y autocentrado para un cierre positivo. Las válvulas están disponibles con EPDM para forros para servicio de agua a +230°F (+110°C) o nitrilo para servicio de aceite a +150°F (+66°C). Para las recomendaciones generales de servicio, consultar la selección de forros/discos.

El cuerpo es forrado totalmente de caucho, y la caja de la válvula es fundida de hierro dúctil durable. El disco estándar es de bronce aluminio (también disponible en acero inox. 316), con una variedad de mangos u activadores de engranaje.

Solicitar 08.05 detalles del mango y rendimiento.



## Serie 712 & 713

### Válvula De Retención Swinger®



Serie 712

Las válvulas de retención oscilantes Swinger® Serie 712 tienen una caperuza grande para facilitar el acceso al revestimiento interno. La charnela de acero inoxidable 316 tiene un asiento unido y amortiguador para protección del revestimiento.

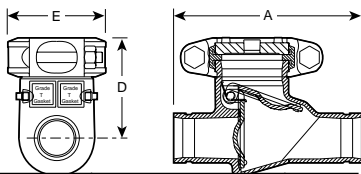
Las válvulas de retención oscilantes Serie 712 están normalizadas a 300 PSI (2065 kPa).



Serie 713

También hay disponible un modelo de acero inoxidable de 2" (60,3 mm), ver la página 75.

La Serie 713 está disponible en tamaño de 2" (60,3 mm) normalizada a 1000 PSI (6900 kPa). Solicitar 08.11.



Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
	Extremo a Extremo A	D	E			Extremo a Extremo A	D	E	
2 60,3	9.00 229	4.88 124	4.38 111	11.6 55,3	3 88,9	10.75 273	5.75 146	6.25 159	23.0 10,4
2½ 73,0	9.25 235	5.50 140	5.69 145	18.0 8,2	4 114,3	12.00 305	7.63 194	7.96 202	38.0 17,2

# VALVULAS DE RETENCION

## Serie 716

### Válvulas Vic-Check®

Las válvulas de retención Serie 716 están disponibles en tamaños de 2½ a 8" (73,0 a 219,1 mm). El diseño es de disco simple accionado por resorte que logra un sellado libre de filtraciones con una altura manométrica de 5 pies (1,5 m) y se puede instalar en posiciones horizontal y vertical.



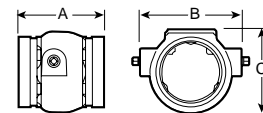
Tamaños típicos 2½ y 3" (73,0 - 88,9 mm)



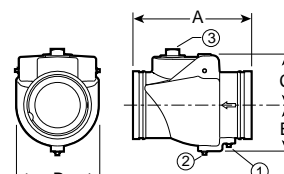
Tamaños típicos 4 - 12" (114,3 - 323,9 mm)

Tam. Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulg./mm					Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E - E A	Altura Total B	C	E		
2½ 73,0	3.88 99	4.25 108	3.56 90	-	-	3.6 1,6
76,1 †	3.88 99	4.25 108	3.56 90	-	-	3.6 1,6
3 88,9	4.25 108	5.06 129	4.19 106	-	-	4.5 2,0
4 114,3	9.63 245	6.00 152	3.90 99	3.50 89	16.0 7,3	
5 141,3	10.50 267	6.80 173	4.50 114	4.17 106	20.0 9,1	
5½ 139,7	10.50 267	6.80 173	4.50 114	4.17 106	27.0 12,3	
6 168,3	11.50 292	8.00 203	5.00 127	4.50 114	28.0 12,7	
165,1 †	11.50 292	8.00 203	5.00 127	4.50 114	28.0 12,7	
8 219,1	14.00 356	9.88 251	6.10 155	5.65 144	40.0 18,1	
10 273,0	17.00 432	12.00 305	7.10 180	6.69 170	100.0 45,4	
12 323,9	19.50 495	14.00 356	8.10 206	7.64 194	140.0 63,5	
14 355,6	20.25 514	14.52 369	10.39 264	7.79 198	280.0 127,0	

+Para disponibilidad y detalles, contactar a Victaulic.  
† Milímetros.

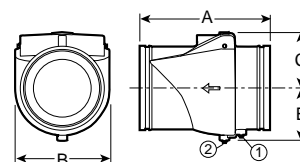


Tamaños típicos 2½ y 3" (73,0 - 88,9 mm)



- ① Desagüe de aguas arriba ½" NPT (Opcional)
- ② Desagüe de aguas abajo ½" NPT (Opcional)
- ③ 2" NPT (Desagüe Opcional)

Tamaños típicos 4 - 8" (114,3 - 219,1 mm)



- ① Desagüe de aguas arriba ½" NPT (Opcional)
- ② Desagüe de aguas abajo ½" NPT (Opcional)

Típico 10 - 12" (273,0 - 323,9 mm)

NOTA: La colocación de válvulas de retención demasiado cerca de fuentes de flujo inestable acortará la vida útil de la válvula y puede dañar potencialmente el sistema. Para prolongar la duración de la válvula, es preciso instalarla a una distancia razonable de las bombas, codos, expansores, reductores u otros dispositivos similares. Las prácticas correctas para el tendido de tuberías estipulan una distancia mínima de cinco (5) veces el diámetro de la tubería para uso general. Se permiten distancias de entre tres (3) y cinco (5) diámetros, siempre que la velocidad de flujo sea inferior a ocho (8) pies por segundo. No se recomiendan distancias de menos de tres (3) diámetros.

## Serie 779

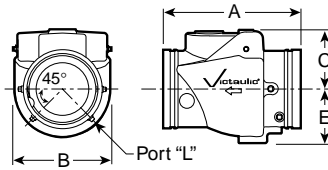
### Válvulas De Retención-Venturi

Las válvulas de retención-venturi Serie 779 Victaulic proporcionan una versatilidad de servicio a diferencia de cualquier dispositivo para medir el flujo. El perfil de entrada hidrodinámico diseñado por CAD proporciona un venturi natural como parte de la válvula. La entrada es taladrada, aterrajada y taponada, lista para recibir el kit de flujo (incluido).

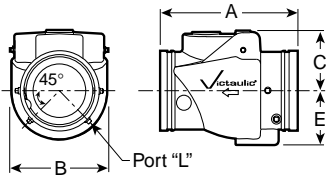
Las tomas tipo venturi permiten una exactitud de medición mucho mayor que las tomas colocadas a través del asiento de la válvula. No es necesario tomar en consideración la turbulencia e interferencia a través del asiento de la válvula.

Tomas gemelas en ambos lados de la válvula proporcionan la colocación de las salidas de medición para la conexión conveniente del medidor.

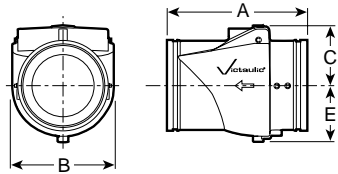
Cada válvula es probada en la fábrica y normalizada a una presión de trabajo de 300 PSI (2065 kPa). Todos los tamaños se pueden instalar en posición horizontal o vertical y proporcionan un sellado libre de filtraciones en condiciones de una altura manométrica tan baja como cinco pies (1,5 m). Solicitar 08.10.



Tamaños típicos 4" (114,3 mm)



Tamaños típicos 8 - 12" (219,1 - 323,9 mm)



Tamaños típicos 8 - 12" (219,1 - 323,9 mm)

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulgadas/mm				Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E - E A	B	C	E	
4 † 114,3	9.63 245	6.00 152	3.90 99	3.50 89	16.0 7,3
5 † 141,3	10.50 267	6.80 173	4.50 114	4.17 106	20.0 9,1
6 † 168,3	11.50 292	8.00 203	5.00 127	4.50 114	28.0 12,7
165,1 mm	11.50 292	8.00 203	5.00 127	4.50 114	28.0 12,7
8" † 219,1	14.00 356	9.88 251	6.10 155	5.65 144	40.0 18,1
10" † 273,0	17.00 432	12.00 305	7.10 180	6.69 170	100.0 45,4
12" † 323,9	19.50 495	14.00 356	8.10 206	7.64 194	140.0 63,5
14 † 355,6	20.25 514	14.54 369	10.39 264	7.79 198	280.0 12,7

† Abertura "F" ubicada a 45° de la línea central del cuerpo de la válvula.

\*Ambas aberturas en la línea central del cuerpo de la válvula.

## VALVULAS TIPO PLUG

### Serie 377

#### Válvula Equilibradora

La válvula equilibradora Vic-Plug™ Serie 377 es la primera válvula tipo plug de extremo ranurado excéntrica para servicios de control. Hay acoplamientos de transición Estilo 307 Victaulic para conectar directamente las válvulas Vic-Plug a tubos ranurados de acero y otros tubos IPS. (Solicitar 23.03 para detalles.)

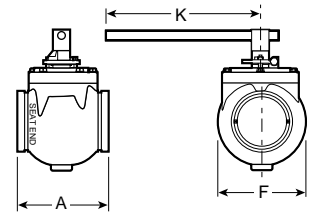
Las válvulas Vic-Plug son fundidas de hierro fundido durable y revestidas con esmalte alquídico. El diseño excéntrico también asegura un sellado de cierre de hasta 175 PSI (1200 kPa) cuando el

obturador entra excéntrico en el asiento. Se ofrece sellado bidireccional como opción. El asiento es un recubrimiento de níquel soldado para proporcionar resistencia a la corrosión y larga duración del sellado.

Vic-Plug se suministra con un activador de palanca en tamaños de 3 a 6" (88,9 - 168,3 mm). Hay activadores de engranaje disponibles para todos los tamaños. Los toques con memoria son estándar. Se ofrece una gama completa de activadores, extensiones de vástagos y piñones de cadena.

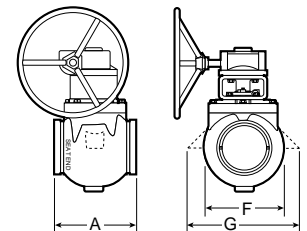
Solicitar 08.12.

### Mango



Diámetro tubería IPS Nom./Pulg. real/mm	Diámetro tubería AWWA Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones de la válvula - Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
		E to E A	F	K	
3 88,9	3 100,6	8.00 203	6.56 167	2.00 51	32.0 14,5
4 114,3	4 121,9	9.00 229	7.74 197	2.00 51	39.0 17,7
6 168,3	6 175,3	10.50 267	10.32 262	2.00 51	74.0 33,6

### Activador De Engranaje †



Diámetro tubería IPS Nom./Pulg. real/mm	Diámetro tubería AWWA Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones de la válvula - Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
		E to E A	F/G	
3" † 88,9	3" † 100,6	8.00 203	6.56 167	28.0 12,7
4" † 114,3	4" † 121,9	9.00 229	7.74 197	35.0 15,9
6" † 168,3	6" † 175,3	10.50 267	10.32 262	70.0 31,7
8 † 219,1	8 † 229,9	11.50 292	16.38 416	120.0 55,0
10 † 273,0	10 † 281,9	13.00 330	18.75 476	185.0 84,0
12 † 323,9	12 † 335,3	14.00 356	21.00 533	240.0 109,0

† Los activadores de engranaje se pueden instalar en las posiciones de 0, 90°, 180° y 270°. Para detalles, contactar a Victaulic.

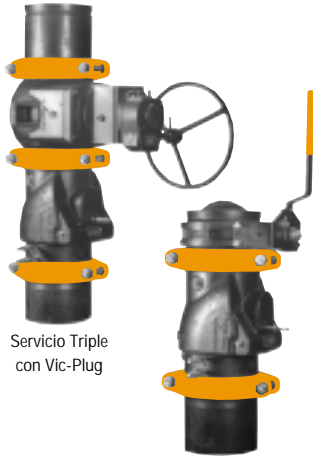
\*Las válvulas de 3, 4 y 6" (88,9, 114,3 y 168,3 mm) no incluyen las orejetas de soporte laterales.

§ La altura total variará de acuerdo al activador seleccionado. Para detalles, contactar a Victaulic.



VALVULAS DE SERVICIO TRIPLE

Conjunto De  
Válvula De Servicio  
Triple



Servicio Triple  
con Vic-Plug

Servicio Triple con  
Válvula De Mariposa

La válvula de servicio triple Victaulic es un conjunto (enviado como componentes individuales) de una válvula de mariposa Vic-300® o válvula Serie 377 Vic-Plug™ y una válvula de retención, proporcionando una válvula de retención de cierre, control y que no cierra de golpe según sea necesario para bombeo de reserva y paralelo, bombeo por zonas y aplicaciones de agua de condensadores. Las válvulas de retención Serie 716 ó 779 tienen cierre accionado por resorte, excelente rendimiento de baja caída de presión, todo en un diseño liviano.

El diseño de válvula de mariposa de sello triple elimina la empaquetadura comúnmente

encontrada en muchas unidades de combinación tipo globo. Hay mangos infinitamente variables y de cierre de enganche disponibles para tamaños de 2½ - 8" (73,0 - 219,1 mm), facilita la operación manual y los costos de accionamiento.

El conjunto con acoplamientos rígidos Zero-Flex® Estilo 07 ó acoplamientos flexibles estándar Estilo 77 proporcionan la opción de rigidez o de una conexión flexible para aislar el ruido y la vibración. Para más información acerca de las características de atenuación de la vibración de los acoplamientos flexibles Victaulic, solicitar 26.04.

Las presiones de trabajo para todos los tamaños de combinaciones de

válvulas de mariposa/retención es 300 PSI (2065 kPa) y para las combinaciones de válvulas de obturación/retención es 175 PSI (1200 kPa).

**NOTA:** Para datos de la válvula de mariposa Vic-300, ver la página 29.

Para datos de la válvula Vic-Plug, ver la página 82. Hay disponible Vic-Plug Serie 377 para equilibrio, ver la página 37.

Usar en combinación con ya sea válvulas de retención-venturi Serie 779 (página 37) o Vic-Check Serie 716 (página 36). Los datos de flujo, dimensiones de extremo a extremo y pesos son idénticos para ambas. Solicitar 08.09.

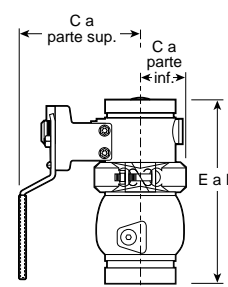
Conjunto De  
Válvula De Servicio  
Triple

Combinación De Válvula De  
Mariposa/Retención

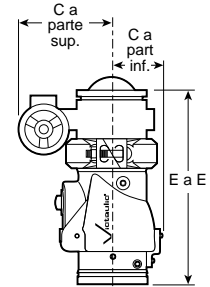
08.09-1A

Tamaño nominal Pulg. mm	Dimensiones Pulg./mm				Peso aprox. c/u Lbs./kg	
	Centro a Parte Sup.		Centro a Parte Inf.	Extremo a Extremo	Mango manual	Activador engranaje
	Mango	Engranaje				
2½ 73,0	5.62 143	7.00 178	2.13 † 54	7.75 197	11.6 5,3	12.7 5,8
3 88,9	5.62 143	7.00 178	2.50 † 64	8.12 206	13.5 6,1	14.6 6,6
4 114,3	7.62 193	8.46 215	4.00 102	14.38 365	37.0 16,8	40.1 18,2
5 141,3	8.12 206	8.98 225	4.62 117	16.50 419	52.0 23,6	55.0 25,0
6 168,3	8.62 219	12.10 307	5.00 127	17.50 444	69.0 31,3	72.0 32,7
8 219,1	10.50 267	13.00 330	6.12 155	19.50 495	125.0 56,7	125.0 56,7
10 273,0	-	13.82 351	7.18 182	23.50 597	-	187.0 84,8
12 323,9	-	15.13 384	8.12 206	26.12 663	-	260.0 117,9

† Basada en acoplamientos estilo 77. Cuando se usa el estilo 07, las dimensiones son 1.94" para el tamaño de 2½" (73,0 mm) y 2.25" para el tamaño de 3" (88,9 mm).



Típico 2½ - 3" con válvula de mariposa con activador de palanca Vic-300 y válvula Vic-Check Serie 716.



Típico 4 - 12" con válvula de mariposa con activador de engranaje Vic-300 y válvula Vic-Check Serie 779.

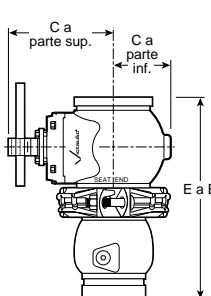
Conjunto De  
Válvula De Servicio  
Triple

Combinación De Válvula  
Tipo Plug/Retención

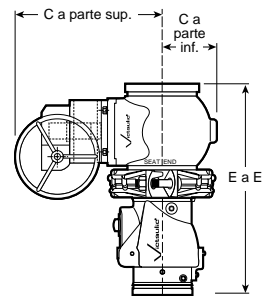
08.09-2A

Tamaño nominal Pulg. mm	Dimensiones Pulg./mm				Peso aprox. c/u Lbs./kg	
	Centro a Parte Sup.		Centro a Parte Inf.	Extremo a Extremo	Mango manual	Activador engranaje
	Mango	Engranaje				
3 88,9	8.25 210	11.75 298	3.75 95	12.12 308	40.0 18,1	50.0 22,7
4 114,3	8.75 222	12.25 311	4.44 113	18.62 473	60.0 27,2	70.0 31,8
6 168,3	10.00 254	14.87 378	5.56 141	22.00 559	110.0 49,9	130.0 59,0
8 219,1	-	21.50 546	6.87 175	25.00 635	180.0 81,6	210.0 95,3
10 273,0	-	24.75 629	8.00 203	30.00 762	-	307.0 139,3
12 323,9	-	33.12 841	9.50 241	33.37 848	-	412.0 186,9

Para conectar una válvula Vic-Plug a una válvula Vic-Check o tubería de acero IPS, consulte la sección Acoplamiento de transición estilo 307 en la página 95 o solicite 23.03.



Típico 3" con válvula Vic-Plug Serie 377 con mango manual y válvula Vic-Check Serie 716.



Típico 4 - 12" con válvula Vic-Plug Serie 377 con activador de engranaje Vic-300 y válvula Serie 779.

## VALVULAS ESFERICAS

### Serie 721

#### Válvulas Vic®-Ball



Cierre/sello antivandálico

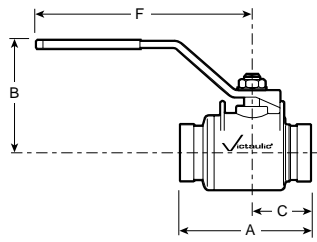


Activador de engranaje

La válvula Vic-Ball es una válvula de entrada en el extremo de abertura estándar diseñada para régimen de presión de 600 PSI (4130 kPa). El cuerpo de la válvula y la tapa terminal son de hierro dúctil. La esfera de acero microacabada y el vástago (disponible en acero inox. 316), sobre asientos de TFE provee excelentes características de flujo. Las válvulas Vic-Ball se ofrecen revestidas internamente con plástico o con todo el cuerpo de acero inoxidable (316) en tamaños de 2, 2½, 3 y 4" (60,3, 73,0, 88,9 y 114,3 mm). Vic-Ball se ofrece con mangos manuales estándar u activadores de engranaje. Se ofrece un cierre/sello antivandálico opcional. Para activadores eléctricos o neumáticos, contactar a Victaulic. Hay extensiones de mangos con pasador disponibles; para detalles, contactar a Victaulic. Solicitar 08.13.

### Serie 721

#### Válvulas Vic-Ball Con Mango Estándar



Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones – Pulgadas/mm				Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E - E A	Altura B	C	F	
1½ 48,3	5.00 127	2.53 64	2.32 60	7.13 181	5.0 2,3
2" 60,3	5.50 140	3.31 84	2.47 63	9.13 232	6.5 2,9
2½ 73,0	6.30 160	3.68 94	2.82 72	9.13 232	10.5 4,8
76,1 mm	6.30 160	3.68 94	2.82 72	9.13 232	10.5 4,8
3" 88,9	6.71 170	3.87 98	3.03 77	9.13 232	13.5 6,1
4" 114,3	8.25 210	5.22 133	3.76 96	16.13 410	37.2 16,9
6 168,3	10.10 257	7.24 184	4.80 122	28.13 714	75.0 34,0
165,1 mm	10.10 257	7.24 184	4.80 122	28.13 714	75.0 34,0

\*También disponible con cuerpo de acero inoxidable. Ver la página 75.

### Serie 721/723

#### Rendimiento Vic-Ball

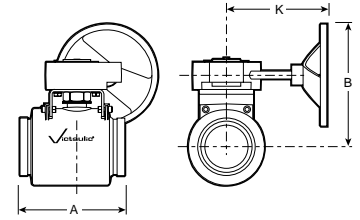
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	C <sub>v</sub> (totalmente abierta)	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	C <sub>v</sub> (totalmente abierta)	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	C <sub>v</sub> (totalmente abierta)
1½ 48,3	120	2½ - 76,1 mm 73,0 - 76,1	260	4 114,3	815
2 60,3	165	3 88,9	310	6 - 165,1 mm 168,3 - 165,1	1500

08.13-3A

Los valores C<sub>v</sub> para el flujo de agua a +60°F (+16°C) con una válvula totalmente abierta se muestran en la tabla a continuación.

### Serie 721

#### Válvulas Vic-Ball Con Activador De Engranaje



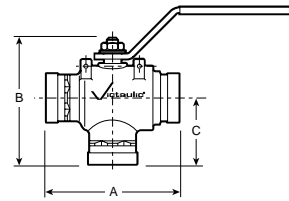
08.13-2B

Tamaño † Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones – Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño † Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones – Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E - E A	Altura B	K			E - E A	Altura B	K	
2 60,3	5.50 140	10.94 278	6.87 175	11.8 5,4	4 114,3	8.22 209	12.63 321	7.87 200	40.6 18,4
2½ 73,0	6.30 160	10.88 276	6.87 175	15.6 7,1	6 168,3	10.09 256	17.93 455	10.25 260	85.8 38,9
76,1 mm	6.30 160	10.88 276	6.87 175	15.6 7,1	165,1 mm	10.09 256	17.93 455	9.75 248	85.8 38,9
3 88,9	6.71 170	11.28 287	6.87 175	21.8 9,9					

† Tamaños de 1½" (48,3 mm) disponibles. Contactar a Victaulic para los detalles.

### Serie 723

#### Válvula Esférica Desviadora Con Tres Aberturas



Tamaño † Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones – Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E - E A	B	C	
2 60,3	6.50 165	6.19 157	3.25 83	7.5 3,4

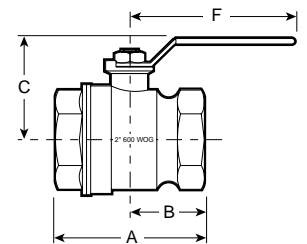
\*Los cubos de soporte son taladrados y aterrajados (¼-20 UNC-2B, 7/16 DP) en cuatro lugares para montar los soportes del activador.

La válvula desviadora Serie 723 Victaulic es una válvula esférica de tres aberturas con entrada común en la parte inferior para desviar el flujo 90° hacia la izquierda o derecha. Se ofrece operación de 180° como opción. Régimen de presión 600 PSI (4130 kPa). El cuerpo es de hierro dúctil, pintado con revestimiento interno de plástico opcional o todo el cuerpo de acero inoxidable (316). La esfera y el vástago son de acero inoxidable tipo 316.

Solicitar 08.14.

### Serie 722

#### Válvula Esférica Con Cuerpo De Latón



Tam. Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones – Pulg./mm				Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tam. Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones – Pulg./mm				Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E - E A	Altura B	C	F			E - E A	Altura B	C	F	
¼ 13,7	1.54 39	0.77 20	1.03 26	1.65 42	0.2 0,09	1 * 33,7	2.95 75	1.48 37	1.95 50	3.78 96	1.0 0,45
⅜ 17,2	1.77 45	0.88 22	1.28 33	3.07 78	0.3 0,14	1¼ * 42,4	3.31 84	1.65 42	2.17 55	3.78 96	1.5 0,68
½ * 21,3	2.13 54	1.06 27	1.33 34	3.07 78	0.4 0,18	1½ * 48,3	3.66 93	1.83 46	2.68 68	5.43 138	2.1 0,95
¾ * 26,9	2.44 62	1.22 31	1.79 45	3.78 96	0.7 0,32	2 * 60,3	4.21 107	2.11 53	2.89 73	5.43 138	2.4 1,09

\* Clasificación UL, aprobada por FM.

# Accesorios De Extremo Ranurado IPS

Victaulic ofrece una línea completa de filtros, difusores de succión y otros artículos especiales para sistemas de tuberías ranuradas.

## Estilo 731 Difusor De Succión



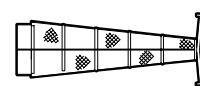
El difusor de succión Estilo 731 Victaulic proporciona óptimas condiciones de flujo en el lado de entrada de la bomba. Cada difusor de succión viene con un filtro desmontable y una filtro de malla fina que actúa como filtro de arranque. Una saliente de tubo de 1/4" (42,4 mm) para soporte y

tomas laterales para medir la presión. También se provee un tapón para facilitar el desagüe del sistema. El Estilo 731 Victaulic está normalizado a una presión de trabajo de 300 PSI (2065 kPa). Solicitar 09.01.

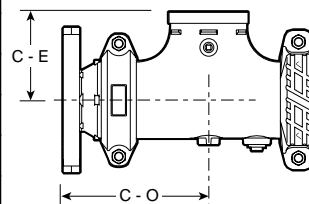


Tamaño Nom./Pulgadas real/mm		Dimensiones Pulgadas mm		Peso aprox. c/u Lbs. kg	Tamaño Nom./Pulgadas real/mm		Dimensiones Pulgadas mm		Peso aprox. c/u Lbs. kg
Ranurado lado sistema	Embridado lado bomb	C - E	C - O		Ranurado lado sistema	Embridado lado bomb	C - E	C - O	
2 1/2 X 2 73,0 X 60,3		3.75 95	6.44 164	12.0 5,4	8 X 5 219,1 X 141,3	7.75 197	13.03 331	130.0 59,0	
3 X 2 88,9 X 60,3		4.25 108	7.00 178	14.5 6,6	X 6 X 168,3	7.75 197	13.03 331	150.0 68,0	
X 2 1/2 X 73,0		4.25 108	7.00 178	15.0 6,8	X 165,1 †	7.75 197	13.03 331	150.0 68,0	
X 3 X 88,9		5.00 127	8.30 211	20.0 9,1	X 8 X 219,1	9.00 229	15.25 387	95.0 43,1	
4 X 2 114,3 X 60,3		5.00 127	8.30 211	30.0 13,6	10 X 6 273,0 X 168,3	9.00 229	15.28 388	100.0 45,4	
X 2 1/2 X 73,0		5.00 127	8.30 211	30.0 13,6	X 8 X 219,1	9.00 229	15.25 387	115.0 52,2	
X 3 X 88,9		5.00 127	8.30 211	33.0 15,0	X 10 X 273,0	10.00 254	17.28 439	130.0 59,0	
X 4 X 114,3		5.50 140	9.25 235	45.0 20,4	12 X 8 323,9 X 219,1	10.00 254	17.25 438	140.0 63,5	
5 X 4 141,3 X 114,3		5.50 140	9.25 235	55.0 24,9	X 10 X 273,0	10.00 254	17.28 439	145.0 65,8	
X 5 X 141,3		6.50 165	10.77 274	60.0 27,2	X 12 X 323,9	11.00 279	24.28 617	375.0 170,1	
6 X 3 168,3 X 88,9		6.50 165	10.80 274	45.0 20,4	14 X 10 355,6 X 273,0	11.00 279	24.28 617	370.0 167,8	
X 4 X 114,3		6.50 165	10.77 274	65.0 29,5	X 12 X 323,9	11.00 279	24.28 617	385.0 174,6	
X 5 X 141,3		6.50 165	10.77 274	70.0 31,8	X 14 X 355,6	12.00 305	26.52 674	400.0 181,4	
X 6 X 168,3		7.75 197	13.03 331	112.0 50,9	16 X 14 406,4 X 355,6	12.00 305	26.52 674	425.0 192,8	
165,1 † X 5 X 141,3		6.50 165	10.77 274	70.0 31,8	18 X 16 457,0 X 406,4	15.50 394	31.02 788	800.0 362,9	
X 165,1 †		7.75 197	13.03 331	112.0 50,8	24 X 20 610,0 X 508,0	17.00 432	42.45 1073	1150.0 521,6	

Los difusores de succión consisten en un conjunto de T estándar y reductor concéntrico disponibles en algunos tamaños especiales a solicitud. Para detalles, contactar a Victaulic.



Filtro de smontable y rectificador de flujo



## Estilo 731 Rendimiento Difusor De Succión

C<sub>v</sub> values for flow of water at +60°F (+16°C) are shown in the table at right.

Tamaño † Nominal/Pulgadas real/mm	Valor C <sub>v</sub>	Tamaño † Nominal/Pulgadas real/mm	Valor C <sub>v</sub>
3 X 2 1/2 88,9 X 73,0	154	6 X 5 168,3 X 141,3	654
X 3 X 88,9	215	6 X 6 & 8 X 6 168,3 X 168,3 & 219,1 X 168,3	882
4 X 3 114,3 X 88,9	262	8 X 8 & 10 X 8 219,1 X 219,1 & 273,0 X 219,1	1526
X 4 X 114,3	334	10 X 10 & 12 X 10 273,0 X 273,0 & 323,9 X 273,0	1896
5 X 4 141,3 X 114,3	445	12 X 12 & 14 X 12 323,9 X 323,9 & 355,6 X 323,9	2490
5 X 5 & 6 X 4 141,3 X 141,3 & 168,3 X 114,3	548	14 X 14 & 16 X 14 355,6 X 355,6 & 406,4 X 355,6	3230

† For 18 X 16" and 24 X 20" sizes, contact Victaulic for details.

## Formulas para los valores C<sub>v</sub>:

$$\Delta P = \frac{Q^2}{C_v^2}$$

$$Q = C_v \times \sqrt{\Delta P}$$

Donde:

Q = Caudal (GPM)

C<sub>v</sub> = Coeficiente de flujo

ΔP = Caída de presión (PSI)

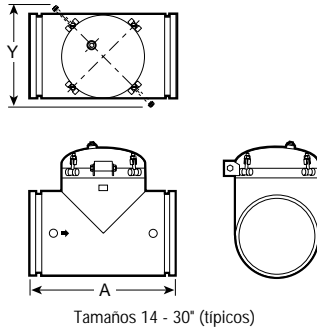
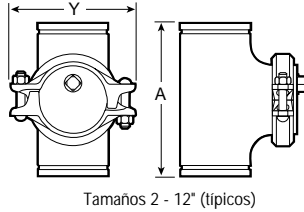
**Estilo 730  
Vic-Strainer® – Tipo T**



Vic-Strainer Estilo 730 es más liviano que los filtros embreados tipo "Y" y proporciona un flujo recto para una caída de presión más baja. Se instala con dos acoplamientos Victaulic, y está normalizado a presión de trabajo de 300 PSI (2065 kPa) dependiendo del régimen de presión del acoplamiento instalado. Se proporciona un filtro durable de acero inoxidable 304 de malla 12 tamaños 2 a 3" (60,3 - 88,9 mm); malla 6 tamaños 4 a 16" (114,3 - 406,4 mm) estándar; se ofrecen otros tamaños más pequeños. Los rieles internos facilitan el acceso para la limpieza.

Solicitar 09.02.

Tamaño Nominal/ Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
	Extremo a extremo A	Y *	
1½ 48,3	5.50 140	4.81 122	7.0 3,2
2 60,3	6.50 165	5.25 133	8.0 3,6
2½ 73,0	7.50 191	5.81 148	9.0 4,1
3 88,9	8.50 216	6.63 168	21.0 9,5
4 114,3	10.00 254	7.94 202	20.5 9,3
5 141,3	11.00 279	9.50 241	31.0 14,1
6 168,3	13.00 330	10.50 267	44.0 20,0
8 219,1	15.50 394	13.19 335	75.0 34,0
10 273,0	18.00 457	15.92 404	136.6 62,0
12 323,9	20.00 508	18.23 463	197.2 89,4
14 355,6	22.00 559	19.75 502	300.0 136,1
16 406,4	24.00 610	21.75 553	350.0 158,8
18 457,0	31.00 787	29.75 756	400.0 181,4
20 508,0	34.50 876	31.75 807	565.0 256,3
24 610,0	40.00 1016	37.63 956	830.0 376,5
30 762,0	50.00 1270	44.50 1130	1273.0 577,4



NOTAS  
† La presión de trabajo está a lo máximo basándose en el acoplamiento de acceso Estilo 07 y dependerá de los acoplamientos usados para la instalación y los componentes afines del sistema.  
\*La dimensión variará dependiendo de la orientación del acoplamiento.  
For 10 PSI (69 kPa) maximum differential see Style 732.

**Estilo 730  
Rendimiento Vic-Strainer**

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Valor C <sub>v</sub>	Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Valor C <sub>v</sub>	Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Valor C <sub>v</sub>
2 60,3	190	5 141,3	685	12 323,9	3872
2½ 73,0	230	6 168,3	950	14 355,6	5050
3 88,9	290	8 219,1	2108	16 406,4	8000
4 114,3	425	10 273,0	2683	18 457,0	10540

Contactar a Victaulic para los tamaños de 20 a 30" (508,0 - 762,0 mm).

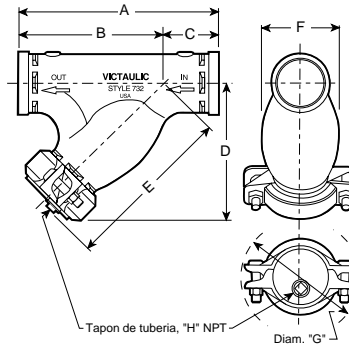
**Estilo 732  
Vic-Strainer – Tipo Y**



El Vic-Strainer Estilo 732 proporciona flujo recto para caída de presión más baja. Se instala con dos acoplamientos Victaulic. Los filtros Estilo 732 varían en tamaño de 2 a 12" (60,3 a 323,9 mm). Todos los tamaños están normalizados a una presión de trabajo máxima de 300 PSI (2065 kPa).

Canastillo metálico perforado de acero inoxidable 304 durable, agujeros de 0.062" de diámetro para tamaños de 2 a 3" (60,3 - 88,9 mm); agujeros de 0.125" para tamaños de 4 a 12" (114,3 - 323,9 mm) estándar.

Solicitar 09.03.



Tamaño Nom./ Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI # kPa	Dimensiones - Inches/mm								Peso aprox. c/u Lbs. kg
		E a E A	B	C	D	E	F	G	H	
2 60,3	300 2065	9.75 248	7.00 178	2.75 70	7.54 192	8.54 217	6.15 156	5.44 138	0.50 13	10.0 4,5
2½ 73,0	300 2065	10.75 273	7.75 197	3.00 76	8.32 211	9.32 237	7.34 186	6.13 156	0.50 13	14.0 6,4
3 88,9	300 2065	11.75 299	8.50 216	3.25 83	9.08 231	10.14 258	8.72 222	6.81 173	0.75 19	20.0 9,1
4 114,3	300 2065	14.25 362	10.50 267	3.75 95	11.06 281	12.36 314	11.78 299	8.25 210	1.00 25	32.0 14,5
5 141,3	300 2065	16.50 419	12.50 318	4.00 102	13.00 330	14.36 365	15.00 381	9.75 248	1.00 25	50.0 22,7
6 168,3	300 2065	18.50 470	14.00 356	4.50 114	14.44 367	16.06 408	17.80 452	10.75 273	1.25 32	72.0 32,7
8 219,1	300 2065	24.00 610	18.00 457	6.00 152	18.38 467	20.50 521	24.00 610	13.50 343	1.50 38	125.0 56,7
10 273,0	300 2065	27.00 686	21.00 533	6.00 152	22.00 559	23.82 605	27.50 699	17.75 451	2.00 51	205.0 93,0
12 323,9	300 2065	30.00 762	24.50 622	5.50 140	24.75 629	27.37 695	33.12 841	18.50 470	2.00 51	280.0 127,0

# La presión de trabajo está a lo máximo y dependerá de los acoplamientos usados para la instalación y los componentes afines del sistema. La presión diferencial máxima de la entrada a la salida no debe exceder de 10 PSI (69 kPa).

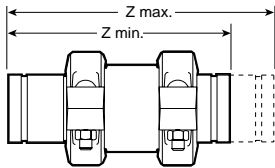
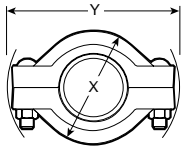
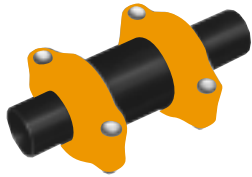
**Estilo 732  
Rendimiento Vic-Strainer**

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Valor C <sub>v</sub>	Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Valor C <sub>v</sub>	Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Valor C <sub>v</sub>
2 60,3	72	4 114,3	285	8 219,1	1000
2½ 73,0	111	5 141,3	410	10 273,0	1800
76,1 mm	111	6 168,3	597	12 323,9	2800
3 88,9	164	165,1 mm	597		

09.03-2A

## Estilo 150

### Junta De Expansión Mover®



La Mover® Estilo 150 Victaulic es una junta de expansión del tipo de deslizamiento que proporciona hasta 3" (76 mm) de movimiento del extremo axial. Está diseñada para servicio hasta +230°F (+110°C) y para presiones de trabajo de 350 PSI (2400 kPa), dependiendo del tipo de acoplamiento utilizado para la instalación.

El Estilo 150 se suministra con extremos ranurados para la instalación con el uso de acoplamientos rígidos Zero-Flex® Estilo 07 o con extremos lisos para uso con acoplamientos Plainlock® Estilo 90 ó Roust-A-Bout® Estilo 99. Solicitar 09.04.

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Presión de trabajo máxima PSI/kPa	Pulgadas mm			Longitud Z Pulgadas/mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
		Movimiento máx. disponible	Altura X	Ancho Y	Min.	Max.	
2 60,3	350 2410	3 76,2	4.75 121	6.75 172	11.88 302	14.88 378	15.9 7.2
3 88,9	350 2410	3 76,2	6.00 152	8.50 216	12.13 308	15.13 384	25.6 11,6
4 114,3	350 2410	3 76,2	7.25 184	9.88 251	14.13 359	17.13 435	39.6 18,0
5 141,3	350 2410	3 76,2	+ +	+ +	+ +	+ +	55.0 24,9
6 168,3	350 2410	3 76,2	10.75 273	14.00 356	16.00 406	19.00 483	75.0 34,0

+ Contactar a Victaulic.

## Instalación De La Junta De Expansión

Para el funcionamiento correcto de la junta de expansión, el sistema de tubería debe estar seccionado en tramos de tubos rectos individuales con instalaciones de anclaje adecuadas. Dentro de cada sección de tubo, también son necesarias guías de alineación bien espaciadas y dispositivos para soportar el peso con el fin de permitir el movimiento axial libre de la tubería. Ver las instrucciones de instalación suministradas con cada unidad.

Siempre que sea posible, la junta de expansión debe instalarse adyacente a un anclaje a una distancia de cuatro (4) diámetros de tubo. La primera y segunda guía de alineación en el lado opuesto de la junta de expansión debe estar ubicada a distancias máximas de cuatro (4) y catorce (14) diámetros de tubos, respectivamente. Se deben colocar guías intermedias adicionales. Si no se puede colocar la junta de expansión a lado de un anclaje, instalar las guías en ambos lados de la unidad.

Además, en aplicaciones de gran longitud y baja presión puedan requerir pocas guías de alineación intermedias, el peso de la tubería, incluyendo cualquier contenido de líquidos, debe apoyarse correctamente. (Para determinar el espaciamiento recomendado para un sistema de agua, solicitar 26.01).

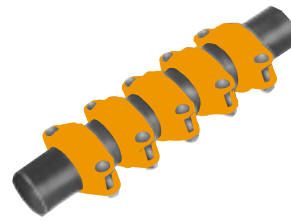
Cuando se la instala, la junta de expansión puede proporcionar compensación para un movimiento axial de 3" (76 mm) de la tubería. Se puede fijar la junta de expansión para compensar por la expansión de la tubería, contracción o alguna combinación de ambas.

El movimiento causado por la instalación a una temperatura distinta que la temperatura máxima o mínima también debe tenerse en cuenta. Consulte las instrucciones de instalación entregadas con cada unidad, o contacte a Victaulic para obtener recomendaciones.

Solicitar 09.06 para obtener detalles de la instalación.

## Estilo 155

### Junta de expansión



Las amarras que sujetan los acoplamientos en su lugar deben quitarse después de la instalación.

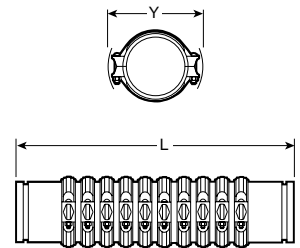
Las juntas de expansión Estilo 155 son una combinación de acoplamientos y nipples cortos.

Las juntas de expansión Victaulic pueden usarse como conectores flexibles; sin embargo, no proporcionarán expansión y deflexión completas simultáneamente. Las juntas de expansión colocadas horizontalmente necesitan soporte independiente para impedir la deflexión que reduciría la expansión disponible.

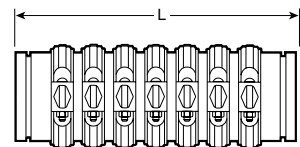
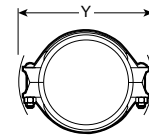
Solicitar 09.05.

Tam. Nom./Pulg. real/mm	UNIDADES ESTANDAR*			Peso aprox. c/u Lbs. kg
	Dimensiones Pulgadas/mm		Capacidad total movimiento	
	L Longitud comprimida	Ancho Y		
¾ 26,9	26.25 667	3.63 92	1.88 48	17.0 7.7
1 33,7	26.25 667	3.88 99	1.88 48	20.0 9,1
1¼ 42,4	28.25 718	4.63 118	1.88 48	28.0 12,7
1½ 48,3	28.25 718	5.00 127	1.88 48	31.0 14,1
2 60,3	28.25 718	5.13 130	1.88 48	27.0 12,2
2½ 73,0	28.25 718	5.88 149	1.88 48	36.0 16,3
3 88,9	28.25 718	6.75 172	1.88 48	46.0 20,9
3½ 101,6	28.25 718	7.38 188	1.88 48	54.0 24,5
4 114,3	26.25 667	8.00 203	1.75 45	54.0 24,5
5 141,3	26.25 667	10.18 259	1.75 45	72.0 32,7
6 168,3	26.25 667	11.00 279	1.75 45	90.0 40,8
8 219,1	28.50 724	14.00 356	1.75 45	150.0 68,0
10 273,0	32.50 826	16.75 426	1.75 45	320.0 145,2
12 323,9	32.50 826	19.00 483	1.75 45	373.0 169,2
14 355,6	30.00 762	20.00 508	1.75 45	423.0 191,9
16 406,4	30.00 762	22.38 569	1.75 45	500.0 226,8
18 457,0	30.00 762	24.38 619	1.75 45	632.0 286,7
20 508,0	30.00 762	27.50 699	1.75 45	800.0 362,9
24 610,0	30.00 762	31.38 797	1.75 45	840.0 381,0

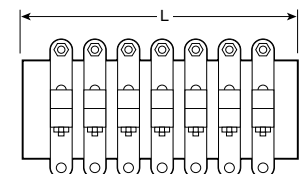
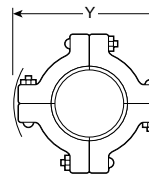
\* Ponerse en contacto con Victaulic para los requisitos de rendimiento que no estén listados aquí.



Tamaños ¾ - 3"



Tamaños 4 - 12"



Tamaños 14 - 24"



## Estilo 733

### Sensor Medidor De Flujo Venturi

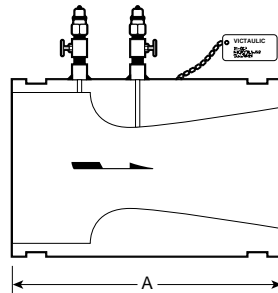


El sensor medidor tipo venturi Victaulic es una manera exacta y económica de obtener las mediciones del flujo. Una pérdida de flujo igual a 10% de la presión diferencial es típica. Todos los tamaños requieren una distancia mínima para tubería recta de cinco diámetros de tubería aguas arriba y dos diámetros aguas abajo.

Los dispositivos del tipo venturi Victaulic tienen una exactitud de ±1%. El régimen estándar para el sistema es 250 PSI (1725 kPa) a \*230°F (+110°C) agua.

Solicitar 09.08.

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Extremo a extremo A Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
2½L 73,0	4.63 118	2.5 1,1
2½H 73,0	4.00 101.6	2.7 1,2
3L 88,9	5.25 133	3.5 1,6
3H 88,9	4.25 108.0	3.5 1,6
4L 114,3	5.88 149	5.5 2,5
4H 114,3	5.38 136.5	5.5 2,5
5 141,3	5.00 127	6.9 3,1
6 168,3	6.00 152	6.0 2,7
8 219,1	7.00 178	19.0 8,6
10 273,0	8.00 203	19.0 8,6
12 323,9	12.00 305	60.0 27,2
14 355,6	14.00 356	72.0 32,7
16 406,4	26.00 660	153.0 69,4
18 457,0	29.00 737	196.0 88,9
20 508,0	32.00 813	245.0 111,1
24 610,0	39.00 991	365.0 165,6
30 762,0	48.00 1219	512.0 232,2



## Estilos 734 y 734S

### Sensor Medidor De Flujo De Orificio/Indicador

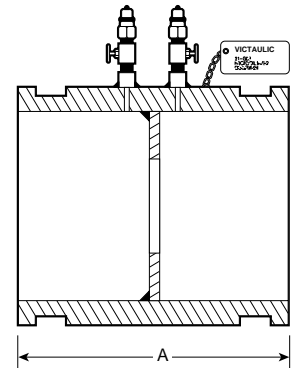


El sistema medidor de flujo de orificio/indicador (tipo orificio) Estilo 734/734S Victaulic proporciona una manera exacta y económica de obtener mediciones del flujo.

Para la instalación correcta, los tamaños de 2½ a 4" (73.0 a 114.3 mm) necesitan una distancia mínima para tubería recta de 5 diámetros de tubería aguas arriba y dos diámetros aguas abajo; para 5" (127 mm) y más, se necesita una distancia de 10 diámetros aguas arriba y cuatro diámetros aguas abajo. El régimen estándar para el Estilo 734 es 250 PSI (1725 kPa) a 230°F (+110°C) agua.

Solicitar 09.09.

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Extremo a extremo A Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
2½ 73,0	3.50 89	2.0 0,9
3 88,9	3.50 89	3.0 1,2
4 114,3	3.63 92	4.0 1,8
5 141,3	4.25 108	6.0 2,6
6 168,3	4.25 108	7.2 3,3
8 219,1	4.75 121	12.0 5,4
10 273,0	5.00 127	17.0 8,1
12 323,9	5.00 127	21.2 9,6
14 355,6	5.38 137	30.0 10,0
16 406,4	5.38 137	30.5 13,8
18 457,0	5.50 140	35.0 15,9
20 508,0	6.19 157	45.5 20,6
24 610,0	7.19 183	62.7 28,4



## Estilo 733†

### Rendimiento Venturi

Los valores C<sub>v</sub> para el flujo de agua a +60°F (+16°C) se muestran en la tabla a continuación.

09.08-3B

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Valor C <sub>v</sub>	Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Valor C <sub>v</sub>	Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Valor C <sub>v</sub>
2½L 73,0	13	5 141,3	65	16 406,4	635
2½H 73,0	22	6 168,3	95	18 457,0	820
3L 88,9	19	8 219,1	173	20 508,0	960
3H 88,9	32	10 273,0	285	24 610,0	1500
4L 114,3	35	12 323,9	380	30 762,0	+
4H 114,3	53	14 355,6	520		

+ Contactar a Victaulic para detalles.

## Estilos 734 y 734S†

### Rendimiento Orificio/Indicador

El coeficiente de flujo (C) es igual a los GPM con la lectura del medidor de agua en 1 pulgada.

09.09-3B

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Valor C <sub>v</sub>	Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Valor C <sub>v</sub>	Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Valor C <sub>v</sub>
2½L 73,0	12	4M 114,3	35	12 323,9	406
3L 88,9	16	4H 114,3	52	14 355,6	490
2½H 73,0	19	5 141,3	64	16 406,4	640
3M 88,9	22	6 168,3	89	18 457,0	810
4L 114,3	25	8 219,1	177	20 508,0	1000
3H 88,9	29	10 273,0	269	24 610,0	1500

### † Formulas para los valores C:

$$\Delta P = \frac{Q^2}{C^2}$$

Donde:

Q = Caudal (GPM)

C = Coeficiente de flujo

ΔP = Caída de presión (Pulgadas de H<sub>2</sub>O)

$$Q = C \times \sqrt{\Delta P}$$

**Estilo 733 y  
Estilo 734**

**Orificio/Indicador y Venturi**

Sensores De Flujo De Latón Con  
Extremos Roscados O Con Soldadura  
Blanda

El sistema medidor de flujo de orificio/indicador (tipo orificio) Victaulic proporciona una manera exacta y económica de obtener mediciones del flujo en sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC).

Para la instalación correcta, todos los tamaños necesitan una distancia mínima para tubería recta de 5 diámetros de tubería aguas arriba y dos diámetros aguas abajo. La exactitud estándar es ±1%. El régimen estándar para el Estilo 734 es 250 PSI (1725 kPa) a 230°F (+110°C) agua. Las válvulas y las desconexiones están incluidas con esta unidad. Solicitar 09.10.



Orificio/indicador Estilo 734

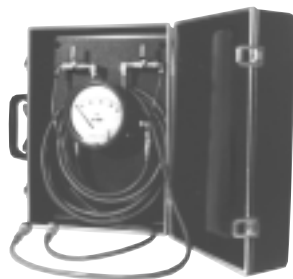


Venturi Estilo 733

Tamaño Nominal/ Pulgadas <i>real/mm</i>	Venturi roscado Estilo 733		Orificio/indicador roscado Estilo 734 XT-M/F		Orificio/indicador roscado Estilo 734 XF-F/F		Orificio/indicador con soldadura blanda Estilo 734 XS-M/F	
	C a E Pulg. <i>mm</i>	Peso c/u Lbs./kg	C a E Pulg. <i>mm</i>	Peso c/u Lbs./kg	C a E Pulg. <i>mm</i>	Peso c/u Lbs./kg	C a E Pulg. <i>mm</i>	Peso c/u Lbs./kg
½ 21,3	2.75 70	1.5 0,7	1.50 38	0.7 0,3	1.50 38	0.6 0,3	1.50 38	0.5 0,2
¾ 26,9	3.00 76	2.0 0,9	1.50 38	1.3 0,6	1.50 38	0.8 0,4	1.50 38	1.3 0,6
1 33,7	3.75 95	2.5 1,1	1.88 48	2.0 0,9	1.88 48	2.0 0,9	1.88 48	1.3 0,6
1¼ 42,4	4.00* 102	3.0 1,4	2.75 70	2.0 0,9	2.75 70	2.0 0,9	-	-
1½ 48,3	4.25* 108	3.5 1,6	2.75 70	3.0 1,4	2.75 70	2.0 0,9	-	-
2 60,3	5.00* 127	6.8 3,1	3.25 83	5.7 2,6	3.25 83	3.0 1,4	-	-

Se muestra el tamaño "L".  
El tamaño "H" de 1¼" = 3.75" (95 mm); 1½ y 2" = 4.25" (108 mm).

**Estilo 739,  
Modelos S4 & L6  
Medidor Maestro Portátil**



Se ofrecen medidores maestros portátiles para la medición del flujo de los orificios/indicadores Estilo 734 ó de venturi Estilo 733. Estas unidades portátiles se conectan directamente a las válvulas indicadoras para obtener un flujo equilibrado y exacto en el sistema. Las unidades se suministran en un maletín duro protector. Especificar en el pedido el modelo S4 con medidor con cuadrante de 4.5" (127,0 mm) ó modelo L6 con medidor de 6" (168,3 mm). Los medidores se ofrecen en galones/minuto EE.UU. o en litros/minuto métricos. Solicitar 09.11.

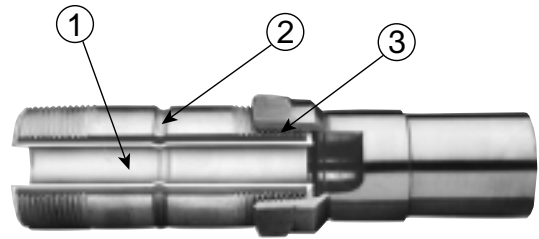
**Estilo 47  
Conector Dieléctrico**



Los conectores dieléctricos Clearflow§ crean un acueducto dieléctrico al aislar el interior de la cubierta metálica, inhibiendo la formación interna de una corrosión de celda local galvánica entre los metales disimilares en el agua.

Los conectores Clearflow están hechos de materiales que cumplen los requerimientos de la norma ASTM F-492-77. Los conectores Clearflow están diseñados para uso continuo a temperaturas de hasta 225°F ±5°F (+107°C ±3°C) y presiones de hasta 300 PSI (2065 kPa).

Solicitar 09.07.



1. Foro termoplástico no corrosivo, inerte (aprobado por NSF/FDA)
2. La muesca para aro patentada fija la cubierta de acero al forro termoplástico, o el forro moldeado con la marca laminada de indentificación en la cubierta.
3. La cubierta electrogalvanizada, roscada de acuerdo con la norma Nacional Americana para roscas cónica de tubo (ANSI A1.20.1).

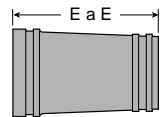
**Estilo 47-GG**

Acero ranurado (IPS) a conexión de transición de cobre ranurado (CTS)



Tamaños 2 - 3"      Tamaños 4 - 8"

Estilo 47-GG  
Ranurado X Ranurado



09.07-2A

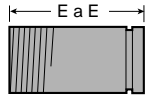
Tamaño Nom./ Pulg. <i>real/mm</i>	Tamaño real Pulgadas/ <i>millimeters</i>		Presión máx. trabajo PSI /kPa	Extremo a extremo Pulgadas mm	Unidades por caja	Peso c/u Lbs./kg
	Acero (IPS)	Cobre (CTS)				
2 50	2.375 60,3	2.125 54,0	300 2065	4.19 106	10	1.3 0,6
2½ 65	2.875 73,0	2.625 66,7	300 2065	6.19 157	6	3.3 1,5
3 80	3.500 88,9	3.125 79,4	300 2065	6.19 157	6	4.5 2,0
4 100	4.500 114,3	4.125 104,8	300 2065	6.19 157	6	5.8 2,6
5 125	5.563 141,3	5.125 130,2	300 2065	6.19 157	1	7.8 3,5
6 150	6.625 168,3	6.125 155,6	300 2065	6.19 157	1	10.1 4,6
8 200	8.625 219,1	8.125 206,4	300 2065	6.19 157	1	15.0 6,8

§Clearflow es marca registrada de Perfection Corp.

Estilos 47-GT y 47-TT



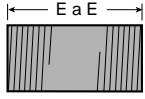
Estilo 47-GT  
Ranurado X Roscado



Ranurado X Roscado



Estilo 47-TT  
Roscado X Roscado



Roscado X Roscado

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI /kPa	Extremo a extremo Pulgadas mm	Unidades por caja	Peso c/u Lbs./kg
------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------	------------------

RANURADO X ROSCADO

1 33,7	300 2065	4,00 102	25	0,3 0,2
1¼ 42,4	300 2065	4,00 102	10	0,6 0,3
1½ 48,3	300 2065	4,00 102	10	0,8 0,3
2 60,3	300 2065	4,00 102	10	1,0 0,5
2½ 73,0	300 2065	6,00 152	6	1,6 0,7
3 88,9	300 2065	6,00 152	6	2,0 0,9
4 114,3	300 2065	6,00 152	6	4,5 2,0

ROSCADO X ROSCADO

½ 21,3	300 2065	3,00 76	25	0,2 0,1
¾ 26,9	300 2065	3,00 76	25	0,2 0,1
1 33,7	300 2065	4,00 102	25	0,3 0,2
1¼ 42,4	300 2065	4,00 102	10	0,6 0,3
1½ 48,3	300 2065	4,00 102	10	0,8 0,3
2 60,3	300 2065	4,00 102	10	1,0 0,5
2½ 73,0	300 2065	6,00 152	6	1,6 0,7
3 88,9	300 2065	6,00 152	6	2,0 0,9
4 114,3	300 2065	6,00 152	6	4,5 2,0

NOTA: Para información sobre pruebas independientes, solicitar 09.07.

Style 47

Pruebas del producto

Pruebas y resultados certificados del laboratorio de pruebas de Pittsburgh:

Se realizó una prueba para determinar la capacidad del conector Clearflow para reducir el flujo de la corriente que causa corrosión interna en un sistema de conducto de agua.

Este flujo de corriente existe cuando metales disimilares entran en contacto con un electrolito (agua) y es directamente proporcional a la tasa de la corrosión. Los conectores de prueba se instalaron entre una pieza de tubo de cobre y un tubo de acero galvanizado. El flujo de la corriente a través de dichos conectores fue medido y registrado por el Pittsburgh Testing Laboratory.

Después de instalar cada muestra para la prueba, se instaló una tapa de plástico en la tubería de cobre. Cada muestra se llenó con agua corriente a 70°F (21°C). Un electrodo del medidor se conectó al tubo de cobre. El otro electrodo se conectó al tubo galvanizado. Se midió una lectura de la corriente para cada muestra.

Los resultados:

Muestra Nro. 1:

(Conectores dieléctricos para conductos de agua Clearflow): 0,066 ma

Muestra Nro. 2:

(Niple de tubería galvanizada):

0,345 ma

Muestra Nro. 3:

(Unión dieléctrica con aislamiento):

0,441 ma

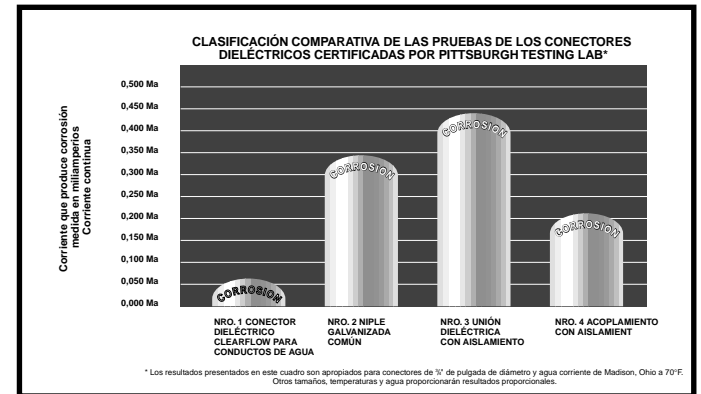
Muestra Nro. 4:

(Acoplamiento con aislamiento): 0,209 ma

NOTA: Los resultados certificados de estas pruebas están disponibles bajo solicitud.

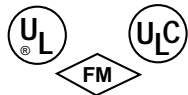
Datos y resultados de las pruebas de los conectores dieléctricos para conductos de agua:

Los datos de las pruebas informadas en este documento han sido certificados por Pittsburgh Testing Laboratory y recolectados por los ingenieros de Perfection Corporation en sus propios laboratorios. Pruebas similares de conectores tipo Clearflow con resultados similares han sido certificados por Herron Testing Labs, Inc. Para obtener información más completa, contactar a Victaulic.



# Productos para protección contra incendios con extremo ranurado

El líder en innovación de productos para protección contra incendios.



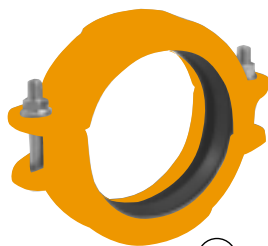
Los productos FireLock™ comprenden un sistema exclusivo específicamente diseñado para los servicios de protección contra incendios. Los conectores FireLock son un diseño hidrodinámico desarrollado por

CAD que tienen una dimensión más corta de centro a extremo que los conectores estándar. Un engrosamiento permite que el agua dé una vuelta más suave para mantener las mismas características de flujo que los

conectores de flujo pleno estándar.

Para una lista completa de los productos aprobados por UL y FM para servicios de protección contra incendios, solicitar 10.01.

## Estilo 005 Acoplamientos Rígidos FireLock™

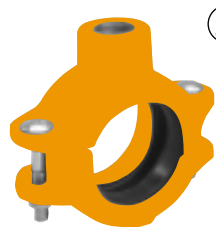


El acoplamiento rígido Estilo 005 FireLock tiene un diseño de asiento angular patentado que permite que las cubiertas se desplacen mientras fija las ranuras. Al permitir que las cubiertas se deslicen en los asientos angulares de pernos, se obtiene la rigidez.

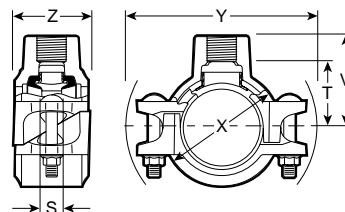
El sistema FireLock proporciona rigidez para las conexiones de válvulas, tubería de agua para incendios, tramos rectos largos. Los requerimientos de soporte y suspensión corresponden a los sistemas de riego por aspersión NFPA 13.

Solicitar 10.02.

## Estilo 073 Acoplamiento De Salida FireLock™



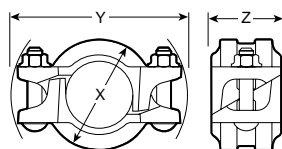
Patentado



El acoplamiento de salida FireLock estilo 073 incluye un diseño patentado de almohadilla angular que permite que la cubierta se deslice mientras fija las ranuras. Idea para sistemas de protección contra incendios ESFR/ELO 231. Un nuevo diseño de empaquetadura facilita la instalación y la cubierta con almohadilla angular permite que se deslice sobre el equipo.

Los acoplamientos de salida estilo 073 **no** se recomiendan para el servicio al vacío. Solicitar 10.12.

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI*/kPa	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
		X	Y	Z	
1¼ 42,4	350 2413	2.69 68	4.14 105	1.86 47	1.2 0.5
1½ 48,3	350 2413	2.94 75	4.34 110	1.86 47	1.2 0.5
2 60,3	350 2413	3.41 87	4.50 114	1.86 47	1.6 0.7
2½ 73,0	350 2413	3.91 99	5.06 129	1.86 47	1.9 0.9
76,1 mm	350 2413	4.10 104	5.25 133	1.80 47	1.9 0.9
3 88,9	350 2413	4.54 115	5.68 144	1.86 47	2.1 1.0
4 114,3	350 2413	5.71 145	6.90 175	2.07 53	3.1 1.4
108,0 mm	300 2065	5.50 140	6.90 175	2.07 53	3.1 1.4
5 141,3	300 2065	6.85 174	8.66 220	2.07 53	4.5 2.0
133,0 mm	300 2065	6.60 168	8.66 220	2.07 53	4.5 2.0
139,7 mm	300 2065	6.81 173	8.66 220	2.07 53	4.8 2.2
6 168,3	300 2065	7.91 201	9.72 247	2.07 53	5.0 2.3
159,0 mm	300 2065	7.60 193	9.72 247	2.07 53	5.5 2.5
165,1 mm	300 2065	7.76 197	9.72 247	2.07 53	5.5 2.5
8 219,1	300 2065	10.41 264	13.20 335	2.50 64	11.3 5.1



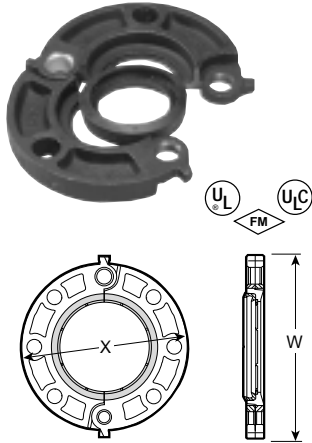
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulgadas/mm						Peso aprox. c/u Lbs. kg	
	Presión de servicio máxima* PSI/kPa	Espacio de separación permitido en el extremo de la tubería "s" pulg./mm	Salida T**	V§	X	Y		Z
2½ X ¾ 73.0 X 26.9	175 1200	0.63 16	2.48 63	3.03 77	3.88 99	5.58 142	2.44 62	3.1 1.4

\* Los acoplamientos de salida estilo 073 no se recomiendan para servicios al vacío. No usar los acoplamientos de salida estilo 073 con tuberías biseladas., tapas No. 006 o tapas No. 60.  
\*\* Centro del tramo hacia el extremo trabado de la tubería; dimensiones aproximadas.  
§ Centro del tramo hasta el extremo del accesorio.

\* Presión de trabajo y carga en el extremo son totales, de todas las cargas internas y externas, basadas en tubería de acero de peso estándar (ANSI), ranura **cortada** o **laminada** de acuerdo con las especificaciones de Victaulic. Contactar a Victaulic para obtener el rendimiento de otras tuberías.

**Los productos FireLock son para uso en sistemas de protección contra incendios SÓLAMENTE.**

### Estilo 744 Adaptador De Brida FireLock



El adaptador de brida FireLock Estilo 744 está diseñado para incorporar directamente los componentes embreados con patrones de agujeros para pernos CL. 125 ó CL. 150 ANSI en un sistema de tubería de extremos ranurados. Los tamaños de 2 a 8" (60,3 a 219,1 mm) son embisagrados para facilitar el manejo con cuñas terminales integrales que facilitan el montaje.

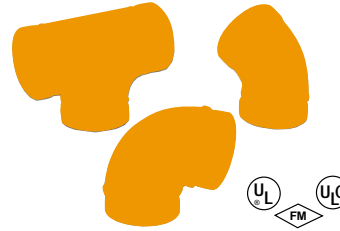
El diseño incorpora dientes pequeños dentro del diámetro interior del reborde de chavetero para impedir la rotación.

Solicitar 10.04.

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI*/kPa	Dimensiones Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI* kPa	Dimensiones Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
		W	X				W	X	
2 60,3	175 1200	6.75 172	6.00 152	2.7 1.2	5 141,3	175 1200	11.00 279	10.00 254	8.3 3,8
2½ 73,0	175 1200	7.88 200	7.00 178	4.2 1.9	6 168,3	175 1200	12.00 305	11.00 279	9.3 4,2
3 88,9	175 1200	8.44 214	7.50 191	4.8 2,2	8 219,1	175 1200	14.63 372	13.50 343	13.9 6,3
4 114,3	175 1200	9.94 252	9.00 229	7.1 3,2					

Debido a la dimensión de la brida exterior, los adaptadores de brida FireLock no deben usarse en los conectores FireLock. Cuando se usen válvulas de disco o de orejeta al lado de un conector Victaulic, verificar las dimensiones del disco para asegurar que hay espacio libre suficiente. Los adaptadores FireLock no se deben usar como puntos de anclaje para los tirantes a través de juntas sin contención. Las bridas forradas de caucho compañeras, válvulas, etc., requieren el uso de una gollita de brida FireLock. Las empaquetaduras de brida FireLock siempre deben armarse con el reborde codificado por color en el tubo y el otro reborde hacia la brida compañera.

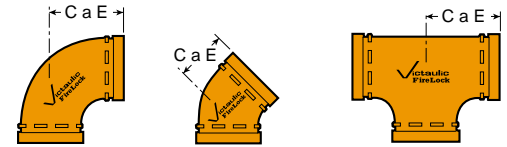
### Conectores FireLock



Los conectores FireLock están diseñados para usar exclusivamente con los acoplamientos FireLock Estilo 005. El uso de otros productos puede resultar en obstrucción del asiento del perno.

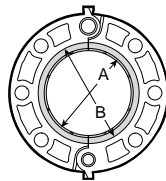
**Estos conectores no son para usar con los acoplamientos de extremos lisos Victaulic.**

Solicitar 10.03.



Tamaño Nom./Pulg. real/mm	No. 001 codo de 90°		No. 003 codo de 45°		No. 002 Te recta	
	Ca E Pulg./mm	Peso c/u Lbs./kg	Ca E Pulg./mm	Peso c/u Lbs./kg	Ca E Pulg./mm	Peso c/u Lbs./kg
2 60,3	2.75 70	1.7 0,8	2.00 51	1.8 0,8	2.75 70	2.4 1,1
2½ 73,0	3.00 76	3.1 1,4	2.25 57	2.2 1,0	3.00 76	3.6 1,6
76,1 mm	3.00 76	3.30 1,5	2.25 57	2.4 1,1	3.13 79	3.9 1,8
3 88,9	3.38 86	4.0 1,8	2.50 64	3.1 1,4	3.38 86	5.3 2,4
4 114,3	4.00 102	6.7 3,0	3.00 76	5.6 2,5	4.00 102	8.7 3,9
5 141,3	4.88 124	12.6 5,7	3.25 83	8.3 3,8	4.88 124	15.7 7,1
6 168,3	5.50 140	18.3 8,3	3.50 89	11.7 5,3	5.50 140	22.7 10,3
165,1 mm	5.50 140	18.3 8,3	3.50 89	11.7 5,3	5.50 140	22.7 10,3
8 219,1	6.81 173	25.5 11,5	4.25 108	20.4 9,3	6.94 176	38.7 17,6

### Estilo 744 Superficie De Sellado



**Note:** Para que el sellado sea eficiente, el área gris de la cara coincidente debe estar libre de arañazos, ondulaciones o deformaciones de cualquier tipo.

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Superficie de sellado Pulgadas/mm		Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Superficie de sellado Pulgadas/mm	
	"A" máx.	"B" mín.		"A" máx.	"B" mín.
2 60,3	2.38 60	3.41 87	5 141,3	5.56 141	6.71 171
2½ 73,0	2.88 73	3.91 99	6 168,3	6.63 168	7.78 198
3 88,9	3.50 89	4.53 115	8 219,1	8.63 219	9.94 252
4 114,3	4.50 114	5.53 141			

### Conectores FireLock

#### Rendimiento

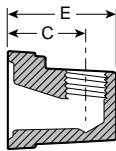
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Resistencia friccional Equivalencia en pies/metros de tubería recta			
	Codo 90° No. 001	Codo 45° No. 003	Te recta - No. 002	
			Ramal	Tramo
2 60,3	3.5 1,1	1.8 0,5	8.5 2,6	3.5 1,1
2½ 73,0	4.3 1,3	2.2 0,7	10.8 3,3	4.3 1,3
76,1 mm	4.5 1,4	2.3 0,7	11.0 3,4	4.5 1,4
3 88,9	5.0 1,5	2.6 0,8	13.0 4,0	5.0 1,5
4 114,3	6.8 2,1	3.4 1,0	16.0 4,9	6.8 2,1
5 141,3	8.5 2,6	4.2 1,3	21.0 6,4	8.5 2,6
6 168,3	10.0 3,0	5.0 1,5	25.0 7,6	10.0 3,0
8 219,1	13.0 4,0	5.0 1,5	33.0 10,1	13.0 4,0



# PRODUCTOS PARA PROTECCION CONTRA INCENDIOS CARBONO IPS

No. 66

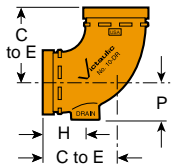
## Conector Para Final De Tramo Del Rociador Vic®-End



Tamaño Nom./ Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./ Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
	C	E			C	E	
2 x 1/2 60,3 x 21,3	1.96 50	2.72 69	1.6 0,7	2 1/2 x 1/2 73,0 x 21,3	1.96 50	2.72 69	2.2 1,0
x 3/4 x 26,9	1.96 50	2.72 69	1.5 0,7	x 3/4 x 26,9	1.96 50	2.72 69	2.1 1,0
x 1 x 33,7	1.96 50	2.72 69	1.4 0,6	x 1 x 33,7	1.96 50	2.72 69	2.0 0,9

No. 10-DR

## Codo De Desagüe



Tamaño Nom./ Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
	C - E	H	
2 1/2 73,0	3.75 95	2.75 70	5.2 2,4
3 88,9	4.25 108	2.75 70	5.3 2,4
4 114,3	5.00 127	2.75 70	8.8 4,0
6 168,3	6.50 165	2.75 70	18.7 8,5

Los codos de desagüe No. 10-DR están específicamente diseñados para usar en las tomas de agua para protección contra incendios. El desagüe es taladrado y atornillado para salida única de tuerca NPT de 1" (33,7 mm).

Construido de hierro nodular durable, todos los tamaños satisfacen los regímenes de los acoplamientos Estilo 77. Los codos 10-DR se suministran con ranuras o rebordes.

**Estos conectores no son para usar con los acoplamientos de extremos lisos Victaulic.**

Solicitar 10.05.

### NOTAS:

Cuando se conecten válvulas de mariposa tipo disco u cuña directamente a los codos de desagüe Victaulic con adaptadores FireLock Estilo 741, 743 ó 744 Vic-Flange, verificar la dimensión del espacio libre del disco con la dimensión del diámetro interior del conector.

No. 006

## Tapa FireLock

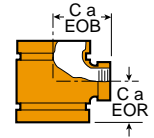


Tamaño Nom./ Pulg. real/mm	Thickness "T" Inches mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./ Pulg. real/mm	Thickness "T" Inches mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
1 1/4 42,4	0.82 21	0.3 0,1	4 114,3	1.00 25	2.4 1,1
1 1/2 48,3	0.82 21	0.4 0,2	5 141,3	1.00 25	4.1 1,9
2 60,3	0.88 22	0.6 0,3	6 168,3	1.00 25	5.9 2,7
2 1/2 73,0	0.88 22	1.0 0,5	8 219,1	1.13 29	12.7 5,8
3 88,9	0.88 22	1.2 0,5			

No. 27

## T Para Tubo Vertical

(Hierro dúctil)

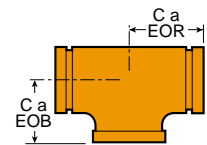


Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	C a EOR Pulgadas mm	C a EOB Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
4 x 4 x 2 1/2 114,3 x 114,3 x 73,0	3.25 83	4.00 102	9.0 4,1
6 x 6 x 2 1/2 168,3 x 168,3 x 73,0	3.25 83	5.13 130	14.3 6,5

No. 21

## Te Ciega

(Hierro dúctil)

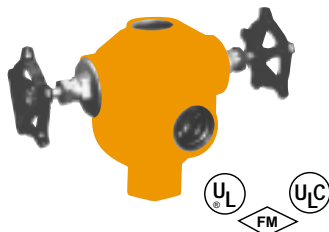


Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	C a EOR Pulgadas mm	C a EOB Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
5 x 5 x 8 141,3 x 141,3 x 219,1	7.75 197	5.50 140	28.7 13,0
6 x 6 x 8 168,3 x 168,3 x 219,1	7.75 197	6.50 165	37.5 17,0

## Estilo 718

### Módulo Para Prueba De Alarma Testmaster™

(Extremos con rosca)

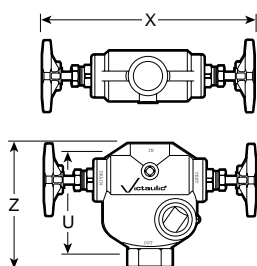


Tamaño Nom./Pulg.	Dimensiones Pulg./mm			Presión máx. trabajo PSI kPa	Peso aprox. c/u Lbs. kg
	U †	X	Z		
1 1/4 FPT	4.88 124	10.50 267	6.25 159	300# 2065	6.8 3.1

# Aprobado por ULC para 175 PSI (1200 kPa).  
† Dimensión de acople.

El TestMaster Victaulic tiene una mirilla/orificio de 1/2" (21,3 mm), con las partes superiores de bronce, y un régimen de presión de 300 PSI (2065 kpa). El diseño compacto elimina hasta 21 conexiones normalmente utilizadas en los circuitos de prueba tradicionales.

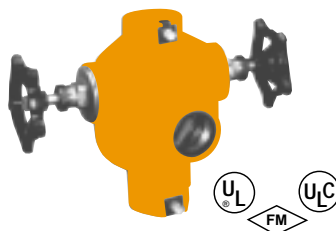
El Estilo 718 tiene entrada y salida roscadas de 1 1/4" (42,4 mm). Solicitar 10.10.



## Estilo 719

### Módulo Para Prueba De Alarma Testmaster™

(Extremos FIT®)

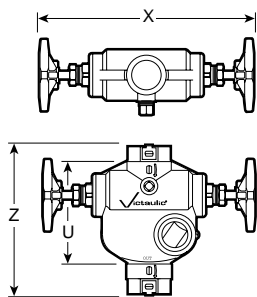


Tamaño Nom./Pulg.	Dimensiones Pulg./mm			Presión máx. trabajo PSI kPa	Peso aprox. c/u Lbs. kg
	U †	X	Z		
1 1/4 IPS	4.28 109	10.50 267	7.36 187	175 1200	7.7 3.5

† Dimensión de acople.

El TestMaster Victaulic tiene una mirilla/orificio de 1/2" (21,3 mm), con las partes superiores de bronce, y un régimen de presión de 300 PSI (2065 kpa). El diseño compacto elimina hasta 21 conexiones normalmente utilizadas en los circuitos de prueba tradicionales.

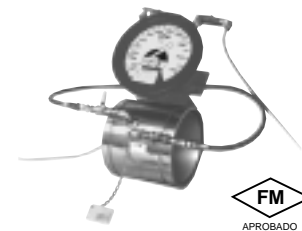
El Estilo 719 incluye una entrada y salida FIT (técnica de instalación rápida). Solicitar 10.10.



## Style 735

### Medidor para prueba de bombas para incendio

El medidor para prueba de bombas de incendio Estilo 735 Victaulic ha sido específicamente diseñado para supervisar los sistemas de protección contra incendios. El Estilo 735 consiste en un venturi calibrado Victaulic con un medidor de cuadrante (especificar modelo "S", medidor con cuadrante de 4 1/2"/127,0 mm; o modelo "L", medidor con cuadrante de 6"/168,3 mm) e indicación de flujo en galones por minuto o metros cúbicos por hora. Se instala rápidamente en el lado de descarga de la bomba con solamente dos acoplamientos Victaulic, el Estilo 735 proporciona mediciones precisas del rendimiento de la bomba.



El medidor para prueba de bombas de incendio Victaulic está diseñado para usar con productos Victaulic aprobados por FM en tamaños 2 1/2 a 12" (73,0 a 323,9 mm). La presión máxima de trabajo para el modelo "L" es 175 PSI (1200 kPa), el modelo "S" está normalizado a 500 PSI (3450 kPa).

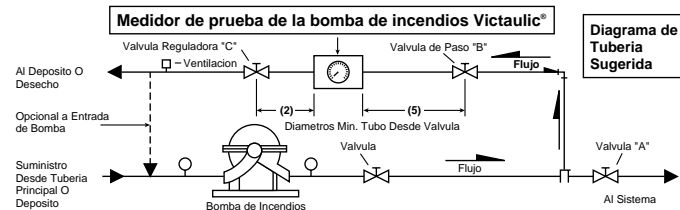
Solicitar 10.11.

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Gal/min m³/hr.	E a E A Pulg. mm	Peso aprox. c/u		Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Gal/min m³/hr.	E a E A Pulg. mm	Peso aprox. c/u	
			Modelo "L"	Modelo "S"				Modelo "L"	Modelo "S"
			Lbs./kg					Lbs./kg	
2 1/2 73,0	100 23	4.00 102	14.0 6,4	9.0 4,1	8 219,1	1500 341	7.00 178	27.0 12,3	22.0 10,0
3 88,9	200 45	4.25 108	15.0 6,8	10.0 4,5	8 219,1	2000 454	7.00 178	27.0 12,3	22.0 10,0
4 114,3	250 57	3.75 95	17.0 7,7	12.0 5,4	8 219,1	2500 568	7.00 178	27.0 12,3	22.0 10,0
4 114,3	300 68	3.75 95	17.0 7,7	12.0 5,4	8 219,1	3000 681	7.00 178	27.0 12,3	22.0 10,0
4 114,3	450 102	3.75 95	17.0 7,7	12.0 5,4	10 273,0	3500 795	8.00 203	38.0 17,2	33.0 15,0
5 141,3	500 114	5.00 127	18.0 8,2	13.0 5,9	10 273,0	4000 908	8.00 203	38.0 17,2	33.0 15,0
6 168,3	750 170	6.00 152	20.0 9,1	15.0 6,8	10 273,0	4500 1022	8.00 203	38.0 17,2	33.0 15,0
6 168,3	1000 227	6.00 152	20.0 9,1	15.0 6,8	12 323,9	5000 1135	12.00 305	71.0 32,2	66.0 29,9
6 168,3	1250 284	6.00 152	20.0 9,1	15.0 6,8					

\*Especificar modelo "L" para cuadrante (dial) de 6 Pulgadas; modelo "S" para cuadrante de 4 1/2".

## Estilo 735

### Instalación



#### Instrucciones de Operacion del Venturi de Flujo de la Bomba de Incendios Victaulic

1. Cerrar la válvula "A" del sistema.
2. Abrir la válvula de paso y la válvula reguladora "B".
3. Purgar el medidor ubicado en el medidor de prueba de la bomba de incendios Estilo 735 de la siguiente manera: Abrir las válvulas de corte (debajo del medidor) de la estación y las válvulas de ventilación (encima del medidor). Cuando pase un chorro de agua continuo por la manguera de plástico, se ha purgado todo el aire del medidor. Cerrar todas las válvulas después de purgar el aire.
4. Encender la bomba de incendios y leer el medidor en gal/min (m³/hr).
5. Ver los requerimientos de gal/min de la bomba y ajustar la válvula reguladora para lograr las distintas lecturas de flujo. Anotar los gal/min de la bomba, las presiones de succión y de descarga, etc., de acuerdo con los requerimientos.

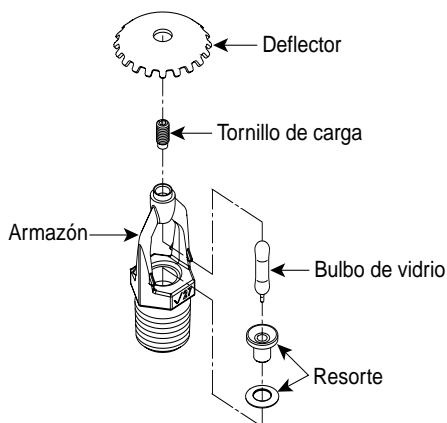
SISTEMA DE ROCIADO  
AUTOMÁTICO FIRELOCK™



Es posible ahora obtener la calidad y confiabilidad que Victaulic ha ofrecido durante 75 años en una nueva línea de interesantes rociadores automáticos. El diseño de avanzada incorpora la activación mediante un bulbo de vidrio frangible, que responde al calor; armazones fundidos simplificados y atractivos, resortes Belleville de berilio niquelado y la confiabilidad

de sellos de Teflon®. La línea de rociadores Victaulic ofrece una variedad de diseños para operación de respuesta estándar y rápida, distintos peligros, orientaciones y acabados. Se dispone de una gama completa de temperaturas, inclusive una línea de alta presión (250 PSI/1200 kPa).

\*Teflon es una marca registrada de Dupont Co.



- **Deflector** Su forma proporciona un patrón de rociado óptimo con el tamaño menos obtrusivo.
- **Armazón** Fundido de bronce 65-30, con perno de cabeza hexagonal.
- **Resorte** Resorte Belleville probado fabricado con berilio niquelado asegura la resistencia a la corrosión y un rendimiento confiable.
- **Bulbo de vidrio** El bulbo de vidrio frangible, con respuesta al calor para permitir un funcionamiento rápido y preciso.
- **Tornillo de carga** El equipo de la máquina asegura que una carga uniforme se aplique a cada rociador para asegurar el rendimiento.

Tipo de cabezal del rociador	Tipo de deflector	Categoría respuesta	Factor-K Imp./S.I. <sup>^</sup>	Rosca nom. pulg/mm	Orif. nom. pulg/mm
<b>Orificio Estándar – Peligros Livianos Y Ordinarios</b>					
<b>Armazón V27</b> Solicitar 40.10	Vertical	Estándar	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Colgante	Estándar	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Colgante embutido	Estándar	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Upright	Rápida	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Colgante	Rápida	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Colgante embutido	Rápida	5.6 8.1	½ 15	½ 13

<b>Orificio Estándar – Pared Lateral Horizontal – Peligros Livianos Y Ordinarios</b>					
<b>Armazón V27</b> Solicitar 40.11	Pared lateral horizontal	Estándar	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Pared lateral horiz. embutida	Estándar	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Pared lateral horizontal	Rápida	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Pared lateral horiz. embutida	Rápida	5.6 8.1	½ 15	½ 13

<b>Orificio Estándar – Pared Lateral Vertical – Peligros Livianos Y Ordinarios</b>					
<b>Armazón V27</b> Solicitar 40.12	Pared lateral vertical	Estándar	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Pared lateral vert. embutida	Estándar	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Pared lateral vertical	Rápida	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Pared lateral vert. embutida	Rápida	5.6 8.1	½ 15	½ 13

<b>Orificio Estándar – Alta Presión (250 PSI/1725 kPa) – Peligros Livianos Y Ordinarios</b>					
<b>Armazón V27</b> Solicitar 40.13	Vertical	Estándar	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Colgante	Estándar	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Colgante embutido	Estándar	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Vertical	Rápida	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Colgante	Rápida	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Colgante embutido	Rápida	5.6 8.1	½ 15	½ 13

<b>Orificio Estándar – Alta Presión (250 PSI/1725 kPa) – HSW – Peligros Livianos Y Ordinarios</b>					
<b>Armazón V27</b> Solicitar 40.14	Pared lateral horizontal	Estándar	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Pared lateral horiz. embutida	Estándar	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Pared lateral horizontal	Rápida	5.6 8.1	½ 15	½ 13
	Pared lateral horiz. embutida	Rápida	5.6 8.1	½ 15	½ 13

<b>Orificio Grande – Comercial – Uso Liviano, Ordinario Y Almacenamiento</b>					
<b>Armazón V34</b> Solicitar 40.15	Vertical	Estándar	8.0 11.5	¾ 20	17/32 14
	Colgante	Estándar	8.0 11.5	¾ 20	17/32 14
	Colgante embutido	Estándar	8.0 11.5	¾ 20	17/32 14
	Vertical	Rápida	8.0 11.5	¾ 20	17/32 14
	Colgante	Rápida	8.0 11.5	¾ 20	17/32 14
	Colgante embutido	Rápida	8.0 11.5	¾ 20	17/32 14

<b>Orificio Grande – Comercial – Pared Lateral Horizontal - Peligros Livianos Y Ordinarios</b>					
<b>Armazón V34</b> Solicitar 40.16	Pared lateral horizontal	Estándar	8.0 11.5	¾ 20	17/32 14
	Pared lateral horiz. embutida	Estándar	8.0 11.5	¾ 20	17/32 14
	Pared lateral horizontal	Rápida	8.0 11.5	¾ 20	17/32 14
	Pared lateral horiz. embutida	Rápida	8.0 11.5	¾ 20	17/32 14

<sup>^</sup> Para determinar el factor-K, cuando la presión se mide en Bar, multiplique las unidades SI. por 10.0.  
\*Contactar a Victaulic para obtener información sobre revestimientos de cera, plomo y cera sobre plomo.  
Ω No todos los valores de las temperaturas están aprobados o listados. Consultar con Victaulic para obtener las combinaciones específicas.

# PRODUCTOS PARA PROTECCION CONTRA INCENDIOS CARBONO IPS

Tipo de cabezal del rociador	Tipo de deflector	Categoría respuesta	Factor-K Imp./S.I. <sup>^</sup>	Rosca nom. pulg/mm	Orif. nom. pulg/mm
------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------------	--------------------	--------------------

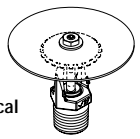
(ELO) Orificio Extra Grande – Uso Ordinario Y Almacenamiento (Especificar La Aplicación)

Armazón V34 Solicitar 40.20	Colgante	Vertical	Colgante	Vertical	
	Colgante	Estándar	11.2 16.1	3/4 20	5/8 16
	Vertical	Estándar	11.2 16.1	3/4 20	5/8 16
	Colgante	Rápida	11.2 16.1	3/4 20	5/8 16
	Vertical	Rápida	11.2 16.1	3/4 20	5/8 16

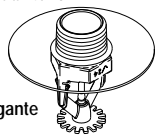
(ESFR) Suministro Temprano / Respuesta Rápida – Almacenamiento #

Armazón V40 Solicitar 40.21	Colgante	Rápida	14.0 20.2	3/4 20	3/4 19
	Colgante	Rápida	14.0 20.2	3/4 20	3/4 19

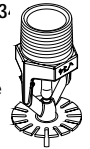
Nivel Intermedio – Estanterías De Almacenamiento

Armazón V27 Solicitar 40.22	Colgante	Vertical	Colgante	Vertical	
	Colgante	Estándar	5.6 8.1	1/2 15	1/2 13
	Vertical	Estándar	5.6 8.1	1/2 15	1/2 13
	Colgante	Rápida	5.6 8.1	1/2 15	1/2 13
	Vertical	Rápida	5.6 8.1	1/2 15	1/2 13

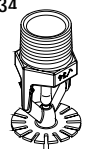
Orificio Grande – Nivel Intermedio – Estanterías De Almacenamiento

Armazón V34 Solicitar 40.23	Colgante	Vertical	Colgante	Vertical	
	Colgante	Estándar	8.0 11.5	3/4 20	17/32 14
	Vertical	Estándar	8.0 11.5	3/4 20	17/32 14
	Colgante	Rápida	8.0 11.5	3/4 20	17/32 14
	Vertical	Rápida	8.0 11.5	3/4 20	17/32 14

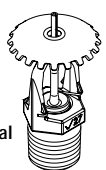
(ECLH) Cobertura Extensa Con Orificio Extra Grande – Peligros Livianos

Armazón V3- Solicitar 40.30	Colgante	Colgante embutido	Colgante	Colgante embutido	
	Colgante	Estándar	11.2 16.2	3/4 20	5/8 16
	Colgante embutido	Estándar	11.2 16.2	3/4 20	5/8 16
	Colgante	Rápida	11.2 16.2	3/4 20	5/8 16
	Colgante embutido	Rápida	11.2 16.2	3/4 20	5/8 16

(ECLH) Cobertura Extensa Con Orificio Muy Extra Grande – Peligros Livianos

Armazón V34 Solicitar 40.31	Colgante	Colgante embutido	Colgante	Colgante embutido	
	Colgante	Estándar	14.0 20.2	3/4 20	3/4 19
	Colgante embutido	Estándar	14.0 20.2	3/4 20	3/4 19
	Colgante	Rápida	14.0 20.2	3/4 20	3/4 19
	Colgante embutido	Rápida	14.0 20.2	3/4 20	3/4 19

Orificio Pequeño – Peligros livianos

Armazón V27 Solicitar 40.40	Colgante	Vertical	Colgante embutido	Colgante	Vertical	Colgante embutido
	Colgante	Estándar	2.8 4.0	1/2 15	3/8 10	3/8 10
	Vertical	Estándar	2.8 4.0	1/2 15	3/8 10	3/8 10
	Colgante embutido	Estándar	2.8 4.0	1/2 15	3/8 10	3/8 10
	Colgante	Rápida	2.8 4.0	1/2 15	3/8 10	3/8 10
	Vertical	Rápida	2.8 4.0	1/2 15	3/8 10	3/8 10
	Colgante embutido	Rápida	2.8 4.0	1/2 15	3/8 10	3/8 10

<sup>^</sup> Para determinar el factor-K, cuando la presión se mide en Bar, multiplique unidades S.I. por 10.0.

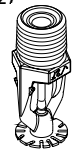
\*Contactar a Victaulic por revestimientos de cera, plomo y cera sobre plomo.

Ω No todos los valores de las temperaturas están aprobadas o listadas. Consultar con Victaulic para obtener las combinaciones específicas.

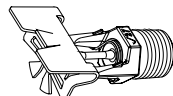
# Disponibles oloño 1999. Contactar Victaulic.

Tipo de cabezal del rociador	Tipo de deflector	Categoría respuesta	Factor-K Imp./S.I. <sup>^</sup>	Rosca nom. pulg/mm	Orif. nom. pulg/mm
------------------------------	-------------------	---------------------	---------------------------------	--------------------	--------------------

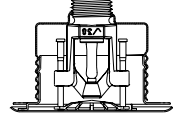
Residencial

Armazón V27 Solicitar 40.45	Colgante	Colgante embutido	Colgante	Colgante embutido	
	Colgante	Rápida	3.0 \$ 4.3 \$	1/2 15	7/16 11
	Colgante embutido	Rápida	3.0 \$ 4.3 \$	1/2 15	7/16 11
	Colgante	Rápida	3.5 \$ 5.1 \$	1/2 15	7/16 11
	Colgante embutido	Rápida	3.5 \$ 5.1 \$	1/2 15	7/16 11

Residencial – Pared Lateral Horizontal

Armazón V27 Solicitar 40.46	Pared lateral horizontal	Pared lateral horiz. embutida	Rápida	Rápida	3.5 5.1	1/2 15	7/16 11
	Pared lateral horizontal	Rápida	Rápida	3.5 5.1	1/2 15	7/16 11	
	Pared lateral horiz. embutida	Rápida	Rápida	3.5 5.1	1/2 15	7/16 11	

Decorativo – Colgante Invisible – Peligros Livianos Y Ordinarios

Armazón V38 Solicitar 40.50	Colgante invisible y placa	Colgante invisible y placa	Tapa de respuesta solamente	Estándar	Rápida	Estándar/Rápida	5.6 8.1	1/2 15	1/2 13
	Colgante invisible y placa	Estándar	5.6 8.1	1/2 15	1/2 13				
	Colgante invisible y placa	Rápida	5.6 8.1	1/2 15	1/2 13				
	Tapa de respuesta solamente	Estándar/Rápida	–	–	–				

<sup>^</sup> Para determinar el factor-K, cuando la presión se mide en Bar, multiplique unidades S.I. por 10.0.

\*Contactar a Victaulic para obtener información sobre revestimientos de cera, plomo y cera sobre plomo.

Ω Reconocida por FM como respuesta estándar solamente.

§ Colgante – K3.0 para habitaciones de tamaño de 16' x 16' (4,9 x 4,9 m); K3.5 para habitaciones de tamaño hasta 18' x 18' (5,5 x 5,5) y 20' x 20' (6,1 x 6,1 m).

Pared lateral horizontal – K3.5 para habitaciones de tamaño hasta 16' x 16' (4,9 x 4,9 m)

La temperatura adecuada como valor nominal de la tapa debe usarse con el valor nominal del rociador correcto. † La tapa "A" está clasificada para 135°F (57°C) para ser usada con rociadores de respuesta rápida o estándar clasificados para 135°F y 155°F (57°C y 68°C).

La tapa "D" está clasificada para 165°F (74°F) para ser usada con rociadores de respuesta rápida o estándar clasificados para 175°F y 200°F (79°C y 93°C).

Ω No todos los valores de las temperaturas están aprobadas o listadas. Consultar con Victaulic para obtener las combinaciones específicas.

V27 y V34 han sido aprobados por MEA (No. 62-99-E) y CSFM (7690-0531:112).

## VALORES NOMINALES DE LA TEMPERATURA

Temperatura – °F/°C		Color del bulbo de vidrio
Clasificación de la temperatura nominal	Máxima temperatura ambiente permitida	
135 57	100 38	Anaranjado
155 68	100 38	Rojo
175 79	150 65	Amarillo
200 93	150 65	Verde
286 141	225 107	Azul
360 182	300 149	Malva
Abierto	–	Sin bulbo

\*Contactar a Victaulic para más detalles.

## ACABADOS DE LOS ROCIADORES

Abreviatura	Acabado	Abreviatura	Acabado
BR	Simple	CSTM	Pintado a pedido
CP	Cromo	WX	*Revestido en cera
BB	Bronce brillante	LD	*Revestido en plomo
WH	Pintado blanco	WL	*Revestido en cera/plomo

\*Contactar a Victaulic por revestimientos de cera, plomo o cera sobre plomo.

## VÁLVULAS DE RETENCIÓN ACTIVADAS FIRELOCK™ PARA PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS

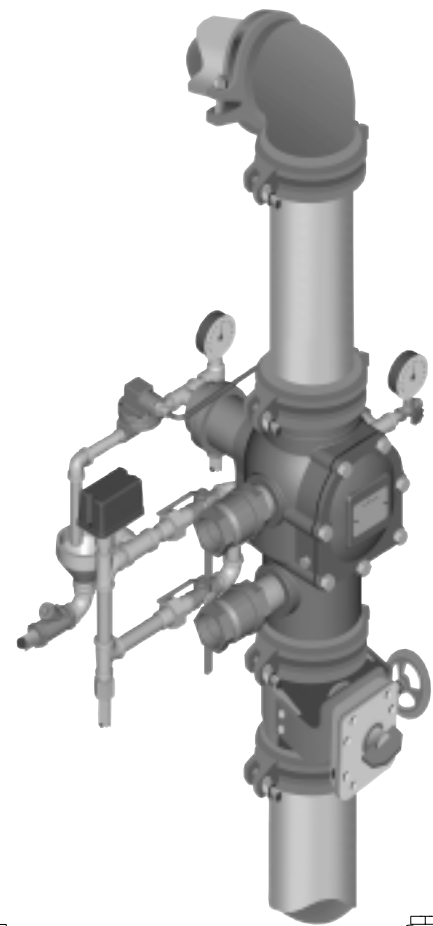
Las nuevas válvulas FireLock para la protección contra incendios ofrecen un alto nivel de innovación y sofisticación a la industria. Las válvulas de una alarma innovadora, secas, de inundación y de preacción son las válvulas más livianas y más compactas jamás diseñadas, con capacidades para mayores presiones, accesorios reducidos y simplificado uso en línea.

Los cuerpos de hierro dúctil de alta solidez y bajo peso, pesan hasta la mitad de las válvulas de la competencia. Todas tienen una clasificación de 300 PSI (2065 kPa) y han sido probadas hidrostáticamente en fábrica hasta presiones de 600 PSI (4100 kPa).

El diseño recto del flujo reduce las pérdidas por fricción y facilita la instalación ya que requiere menos conectores que las configuraciones de ángulo recto. Las válvulas de alarma pueden instalarse verticalmente u horizontalmente sin crear casi ninguna diferencia en la caída de presión. La válvula de preacción no requiere una válvula de seguridad adicional como la mayoría de las otras válvulas.

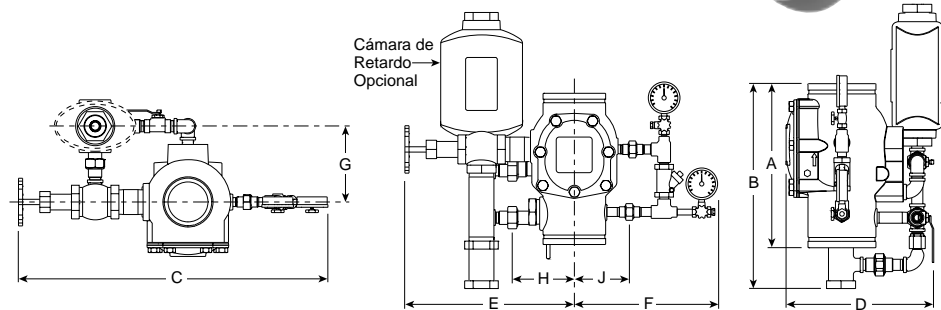
Las nuevas válvulas simplifican el mantenimiento lo cual resulta en menos llamadas de mantenimiento. Las válvulas secas, de inundación y preacción automáticamente se refijan después de que la válvula de suministro de agua se cierra y el sistema ha sido drenado. El acceso amplio para mantenimiento simplifica el cambio de componentes internos.

Las válvulas vienen en tamaños de 1,5 a 6" (48,3 mm a 168,3 mm) ranuradas o con una entrada con brida y salida ranurada en tamaños de 4 a 6" (114,3 a 168,3 mm). Todas las válvulas se pueden entregar preguarnecidas de fábrica.



### Serie 751

#### Válvula De Retención De Alarma FireLock



10.30-1A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm										Peso aprox. c/u Lbs./kg	
	E a E A	Altura B	Anchura C	Profundidad D	E	F	G	H	J	Sin accesorio	Con accesorio	
<b>RANURADO X RANURADO</b>												
1½ 48,4	9,00 228,6	12,50 317,5	21,00 533,4	12,50 317,5	10,00 254,0	11,00 279,4	9,00 228,6	5,00 127,0	5,00 127,0	14,2 6,4	31,0 14,1	
2 60,3	9,00 228,6	12,50 317,5	21,00 533,4	12,50 317,5	10,00 254,0	11,00 279,4	9,00 228,6	5,00 127,0	5,00 127,0	14,6 6,6	31,0 14,1	
2½ 73,0	12,50 317,5	15,50 393,7	23,50 596,9	13,50 342,9	11,50 292,1	12,00 304,8	9,00 228,6	5,00 127,0	5,00 127,0	34,4 15,6	52,0 23,6	
76,1 mm	12,50 317,5	15,50 393,7	23,50 596,9	13,50 342,9	11,50 292,1	12,00 304,8	9,00 228,6	5,00 127,0	5,00 127,0	34,4 15,6	52,0 23,6	
3 88,9	12,50 317,5	15,50 393,7	23,50 596,9	13,50 342,9	11,50 292,1	12,00 304,8	9,00 228,6	5,00 127,0	5,00 127,0	35,3 16,0	52,0 23,6	
4 114,3	15,00 381,0	19,50 495,3	29,00 736,6	14,00 355,6	11,50 292,1	15,00 381,0	10,00 254,0	5,80 147,3	5,80 147,3	49,0 22,2	80,0 36,3	
6 168,3	16,00 406,4	27,34 694,4	30,11 764,8	17,28 438,9	14,00 355,6	16,00 406,4	10,00 254,0	5,88 149,4	6,02 152,9	69,0 31,3	91,0 41,3	
165,1 mm	16,00 406,4	27,34 694,4	30,11 764,8	17,28 438,9	14,00 355,6	16,00 406,4	10,00 254,0	5,88 149,4	6,02 152,9	69,0 31,3	95,0 43,1	
<b>EMBRIDADO X RANURADO</b>												
4 114,3	16,00 406,4	19,50 495,3	29,00 736,6	14,00 355,6	11,50 292,1	15,00 381,0	10,00 254,0	5,80 147,3	5,80 147,3	59,0 26,8	90,0 40,8	
6 168,3	17,00 431,8	27,34 694,4	30,11 764,8	17,28 438,9	14,00 355,6	16,00 406,4	10,00 254,0	5,88 149,4	6,02 152,9	79,0 35,8	106,0 48,1	
165,1 mm	17,00 431,8	27,34 694,4	30,11 764,8	17,28 438,9	14,00 355,6	16,00 406,4	10,00 254,0	5,88 149,4	6,02 152,9	79,0 35,8	110,0 49,9	

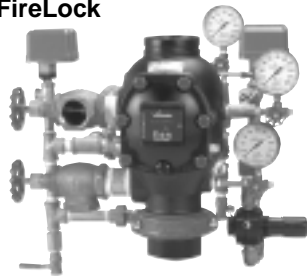
La válvula de retención de alarma Serie 751 Victaulic® trabaja como válvula de retención al prevenir el flujo invertido de agua desde la tubería del sistema a la fuente de agua. La válvula incluye una línea de desvío de agua que tiene una válvula de retención de charnela en línea. La línea de desvío permite aumentos de la presión en el sistema y los atrapa por encima del golpeador de la válvula de retención de la alarma sin que el golpeador se levante y cause falsas alarmas.

Solicitar 10.30.



Serie 758

Válvulas De Retención Con Actuator FireLock



Serie 758 Con Accesorio Para Inundaciones

La válvula para sistemas activados Serie 758 Victaulic con accesorio para inundaciones controla la entrada del suministro de agua a la tubería del sistema de inundación y cabezales abiertos. El mecanismo de trabado positivo usa la presión del agua de entrada para mantener cerrado el golpeador. Cuando la presión del agua sobre el pistón se libera, la traba se retrae del golpeador y se activa la válvula. Solicitar 10.40.

Serie 758 Con Accesorio De Preacción

La válvula para sistemas activados Serie 758 Victaulic con accesorio de preacción controla la entrada del suministro de agua a la tubería y cabezales de un Sistema de preacción. El sistema de preacción se supervisa generalmente con aire o nitrógeno presurizado para poder detectar cualquier pérdida en el sistema. El diseño del cuerpo recto proporciona un flujo superior y baja caída de presión. Ofrece un acceso simple a todos los componentes internos para facilitar el mantenimiento. Se puede cambiar todos los componentes internos. Solicitar 10.50.

Serie 751, Serie 756 y Serie 758

Rendimiento

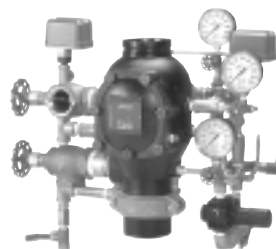
El cuadro de la derecha expresa la resistencia friccional de las válvulas de retención Serie 751, Serie 756 y Serie 758 Victaulic en pies equivalentes de tubería recta.

RESISTENCIA FRICCIONAL

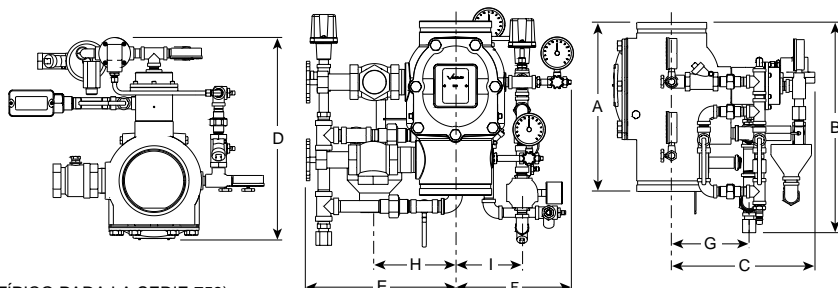
Tamaño Nominal/Pulgadas real/mm	Equivalente a pies/metros de tubería
1½/48,3	3/0,9
2/60,3	9/2,7
2½/73,0	8/2,4
76,1 mm	8/2,4
3/88,9	17/5,2
4/114,3	21/6,4
6/168,3	22/6,7
165,1 mm	22/6,7

Serie 756

Válvula De Retención Del Sistema Seco FireLock



La válvula seca Serie 756 Victaulic es una válvula con golpeador trabada de bajo diferencial, que separa la entrada de agua al sistema de los sistemas de rociado con tubería seca. El mecanismo de trabado positivo usa la presión del agua de suministro para mantener al golpeador cerrado. La presión del agua de suministro sobre la traba se controla por una presión relativamente baja del sistema. Solicitar 10.35.

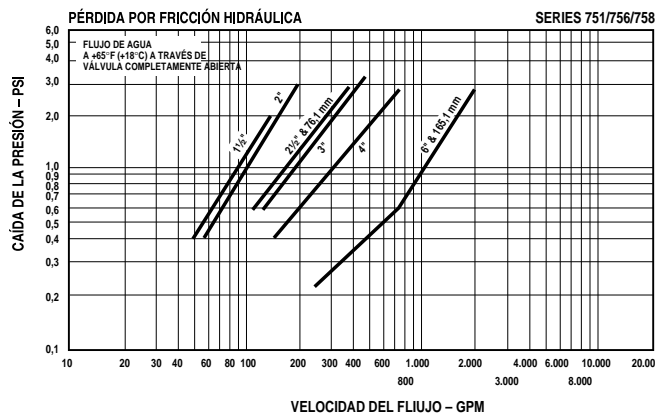


SERIE 756 (TAMBIÉN TÍPICO PARA LA SERIE 758)  
10.35-1A

Tamaño Nominal/ Pulg. real/mm	Dimensiones Inches/mm									Peso aprox. c/lu Lbs./kg			
	E to E A	Altura B	C	Profundidad D	E	F	G	H	I	Sin accesorios		Con accesorios	
										Embridado	Ranurado	Embridado	Ranurado

RANURADO X RANURADO													
1½ 48,4	9,00 228,6	21,00 533,4	13,00 304,8	18,00 457,0	13,00 330,2	10,00 254,0	7,00 177,8	4,00 101,6	4,00 101,6	-	16,7 7,6	-	43,0 19,5
2 60,3	9,00 228,6	21,00 533,4	13,00 304,8	18,00 457,0	13,00 330,2	10,00 254,0	7,00 177,8	4,00 101,6	4,00 101,6	-	17,0 7,7	-	43,0 19,5
2½ 73,0	12,50 317,5	21,00 533,4	14,00 330,2	20,00 508,0	15,50 393,7	11,50 292,1	7,50 190,5	5,00 127,0	5,00 127,0	-	41,2 18,7	-	65,0 29,5
76,1 mm	12,50 317,5	21,00 533,4	14,00 330,2	20,00 508,0	15,50 393,7	11,50 292,1	7,50 190,5	5,00 127,0	5,00 127,0	-	41,2 18,7	-	65,0 29,5
3 88,9	12,50 317,5	21,00 533,4	14,00 330,2	20,00 508,0	15,50 393,7	11,50 292,1	7,50 190,5	5,00 127,0	5,00 127,0	-	42,1 19,1	-	65,0 29,5
4 114,3	15,00 381,0	20,00 508,0	15,00 355,6	21,00 533,4	14,00 355,6	12,00 304,8	8,00 203,2	9,00 228,6	6,00 152,4	-	55,0 24,9	-	95,0 43,1
6 168,3	16,00 406,4	21,10 535,9	16,00 406,4	22,00 558,8	14,00 355,6	12,00 304,8	8,50 215,9	7,00 177,8	7,00 177,8	-	73,0 33,1	-	115,0 52,2
165,1 mm	16,00 406,4	21,10 535,9	16,00 406,4	22,00 558,8	14,00 355,6	12,00 304,8	8,50 215,9	7,00 177,8	7,00 177,8	-	73,0 33,1	-	115,0 52,2

EMBRIDADO X RANURADO													
4 114,3	16,00 406,4	20,00 508,0	15,00 355,6	21,00 533,4	14,00 355,6	12,00 304,8	8,00 203,2	9,00 228,6	6,00 152,4	65,0 29,5	-	105,0 47,6	-
6 168,3	17,00 431,8	21,10 535,9	16,00 406,4	22,00 558,8	14,00 355,6	12,00 304,8	8,50 215,9	7,00 177,8	7,00 177,8	83,0 37,6	-	125,0 56,7	-
165,1 mm	17,00 431,8	21,10 535,9	16,00 406,4	22,00 558,8	14,00 355,6	12,00 304,8	8,50 215,9	7,00 177,8	7,00 177,8	83,0 37,6	-	125,0 56,7	-



**Serie 755**

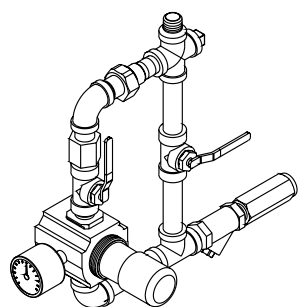
**Panel De Liberación Manual**



El Panel de Liberación Manual Serie 755 Victaulic® funciona como un dispositivo de accionamiento activado manualmente para la Válvula Seca Serie 756 y la Válvula activada (Inundaciones y preacción) Serie 758. Contiene una válvula de bola de un cuarto de vuelta especial montada en un armazón de acero pintado con una puerta de abatimiento completo. Solicitar 10.41.

**Serie 757**

**Equipo De Accesorios Para Mantenimiento De Aire**



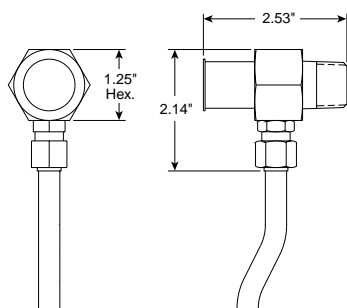
El paquete de accesorios para mantenimiento de aire FireLock™ ha sido creado para controlar la presión de aire del sistema cuando se usan las Válvulas secas Serie 756 o Válvulas activadas Serie 758 para uso en rociadores secos. El Equipo de accesorios para mantenimiento de aire Victaulic® deberá usarse con una fuente confiable de aire continuo (24 horas por día, 7 días de la semana). El regulador integral reduce la alta presión del aire de suministro en el equipo de accesorios para mantenimiento de aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada según la presión del agua de suministro. Solicitar 10.39.

**Serie 749**

**Equipo Para Modernizar Un Drenaje Automático FireLock**



El Drenaje automático Serie 749 Victaulic® se usa en válvulas secas Serie 756 y activadas Serie 758 que usan un actuador seco Serie 753 ó una válvula con solenoide generalmente cerrada. Una vez que ha sido activado, el Drenaje automático drena constantemente la línea de carga del pistón, para prevenir que el pistón se vuelva a presurizar. El drenaje automático se mantiene abierto hasta que se lo vuelva a fijar manualmente durante el procedimiento de refijación de la válvula. Solicitar 10.43



**Serie 760**

**Alarma Con Motor Hidráulico FireLock**



Equipo Del Motor Hidráulico

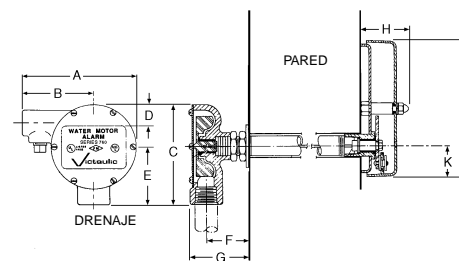


Equipo De La Alarma

La alarma con motor para agua Serie 760 FireLock™ es un dispositivo mecánico activado hidráulicamente que indica el flujo de agua en un sistema de rociado automático. La unidad se instala generalmente en la pared con el motor dentro del edificio y la alarma afuera para lograr un sonido máximo.

A menos que se lo solicite de otra manera, se entregará la instalación en la pared. Esto se acomoda en paredes con espesores de 2 - 13" (51 - 330 mm). De ser más ancha, por favor, especificar. Un equipo de montaje elevado está disponible para tuberías desde 2½ - 8" (73,0 - 219,1 mm) inclusive, en posición vertical u horizontal.

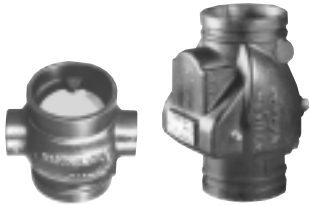
La alarma de motor hidráulico y el mecanismo se fabrican con aluminio, acero inoxidable y otros materiales no corrosivos para prevenir la corrosión y las manchas. El acabado estándar es esmalte rojo para el caparazón de la alarma. Solicitar 10.38.



Tamaño Nominal/Pulgadas real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm										Peso aprox. c/u Lbs. kg
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	
Un solo tamaño	6.56 167	4.12 105	5.81 148	1.25 32	3.38 86	2.50 64	3.38 86	3.00 76	8.00 203	1.69 43	6.7 3.0

## Serie 717

### Válvulas De Retención Firelock™



Tamaños 2½ - 3"      Tamaños 4 - 12"

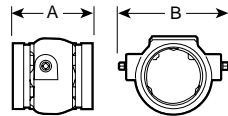
La válvula de retención FireLock Serie 717 tiene un disco de caucho encapsulado en los tamaños de 4 - 12" (114,3 - 323,9 mm) con excelente resistencia a la corrosión. El disco simple es accionado por resorte para que no cierre de golpe.

Los tamaños de 4" (114,3 mm) y más grandes tienen desagües aguas arriba y aguas abajo y un diseño de asiento de níquel soldado.

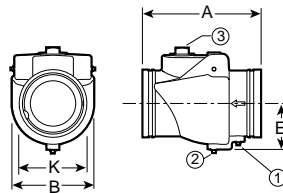


Todos los tamaños de la Serie 717 pueden instalarse en posición vertical u horizontal para proporcionar un sellado libre de filtraciones en condiciones tan bajas como cinco pies de altura manométrica. Cada válvula es probada en la fábrica a 500 PSI (3140 kPa). Los tamaños de 2½ y 3" (73,0 y 88,9 mm) son aprobados por UL/ULC y los tamaños de 4" y más grandes están aprobados por UL/ULC y FM para servicios de hasta 250 PSI (1725 kPa).

Solicitar 10.08.

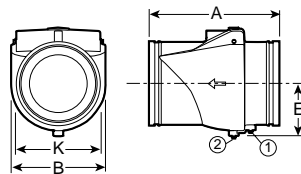


Tamaños 2½ - 3" (típicos)



- ① Desagüe de aguas arriba ½" NPT
- ② Desagüe de aguas abajo ½" NPT
- ③ 2" NPT (Desagüe opcional)

Tamaños 4 - 8" (típicos)



- ① Desagüe de aguas arriba ½" NPT
- ② Desagüe de aguas abajo ½" NPT

Tamaños 10 - 12" (típicos)

## Serie 717

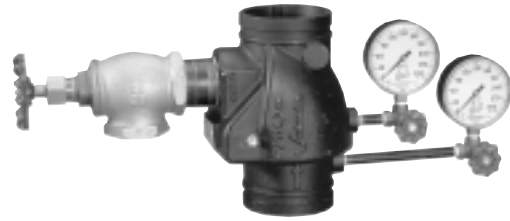
### Rendimiento Válvulas De Retención Firelock™

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Equivalente a pies/metros de tubería	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Equivalente a pies/metros de tubería	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Equivalente a pies/metros de tubería	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Equivalente a pies/metros de tubería
2½ 73,0	13,0 4,0	5 141,3	22,9 7,0	165,1 †	27,5 8,4	10 273,0	43,8 13,4
3 88,9	11,7 3,5	5½ 139,7	25,2 7,7	8 219,1	31,6 9,6	12 323,9	54,0 16,5
4 114,3	19,8 6,0	6 168,3	27,5 8,4				

† milímetros.

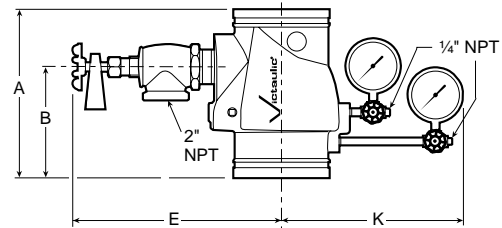
## Serie 717R

### Válvulas De Retención Firelock™



Las válvulas de retención FireLock Serie 717R están aprobadas para instalación vertical u horizontal y diseñadas para aceptar un kit de comprobación de tubería de subida. El kit consiste en una válvula de desagüe de 2" (60,3 mm), 2 manómetros de 0 - 300 PSI (0 - 2065 kPa), 2 válvulas para aislarlos manómetros, nipples y tapones de tubería. La Serie 717R no incluye el kit de

comprobación de tubería de subida, salvo en caso de especificarse. El asiento de níquel soldado protege contra la corrosión y provee un sellado libre de filtraciones en condiciones tan bajas como cinco (5) pies de altura manométrica. La válvula básica es probada en la fábrica y está aprobada por UL/ULC y FM. Solicitar 10.09.



Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulg./mm				Peso aprox. c/u Lbs./kg
	A	B	E	K	
4 114,3	9.63 245	6.25 159	14.25 362	11.25 286	28.0 12,7
5 141,3	10.50 267	6.50 165	14.75 375	12.75 324	35.0 15,9
5½ 139,7	10.50 267	6.50 165	14.75 375	12.75 324	35.0 15,9
6 168,3	11.50 292	7.63 194	15.50 394	13.00 330	46.0 20,9
165,1 mm	11.50 292	7.63 194	15.50 394	13.00 330	46.0 20,9
8 219,1	14.00 356	8.25 210	16.38 416	13.50 343	72.0 32,7

## Serie 717R

### Rendimiento Válvulas De Retención Firelock™

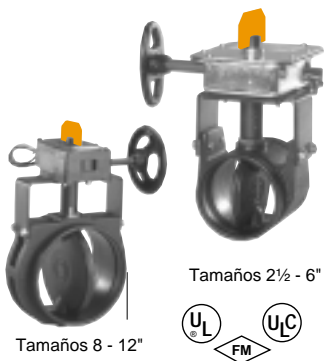
Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Equivalente a pies/metros de tubería	Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Equivalente a pies/metros de tubería
4 114,3	19,8 6,0	6 168,3	27,5 8,4
5 141,3	22,9 7,0	165,1 mm	27,5 8,4
5½ 139,7	25,2 7,7	8 219,1	31,6 9,6

#### NOTAS:

La colocación de válvulas de retención demasiado cerca de fuentes de flujo inestable acortará la vida útil de la válvula y puede dañar potencialmente el sistema. Para prolongar la duración de la válvula, es preciso instalarla a una distancia razonable de las bombas, codos, expansores, reductores u otros dispositivos similares. Las prácticas correctas para el tendido de tuberías estipulan una distancia mínima de cinco (5) veces el diámetro de la tubería para uso general. Se permiten distancias de entre tres (3) y cinco (5) diámetros, siempre que la velocidad de flujo sea inferior a ocho (8) pies por segundo. No se recomiendan distancias de menos de tres (3) diámetros.

# PRODUCTOS PARA PROTECCION CONTRA INCENDIOS CARBONO IPS

## Serie 705W Válvula De Mariposa Para Protección Contra Incendios Con Actuador Impermeable



Tamaños 2½ - 6"

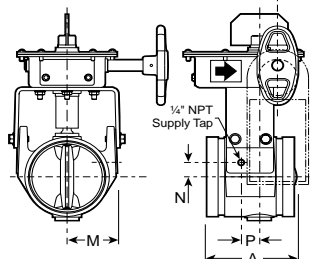
Tamaños 8 - 12"

La válvula de mariposa Serie 705W presenta una cubierta para el actuador impermeable de acero enchapado con interruptores de supervisión preinstalados aprobados para ser usados en interiores o a la intemperie. Tiene un cuerpo de hierro dúctil y disco con un revestimiento de EPDM del disco. El cuerpo está revestido con una

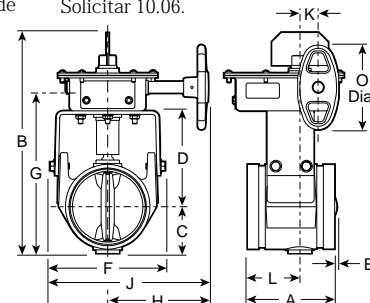
mezcla de PSS instalada con calor para satisfacer los requerimientos FM y los nuevos requerimientos de revestimiento de la 5ta. Edición de UL-1091.

La válvula serie 705W ha sido clasificada por UL y aprobada por FM para servicios de 300 PSI (2065 kPa). El rendimiento del flujo excede la Especificación 1091 de UL y la

Aprobación de la norma 1112 de FM. Las válvulas 705W están disponibles con una toma del lado de suministro NPT de ¼" diseñada para permitir una conexión directa al suministro del agua de las válvulas Victaulic para protección contra incendio con actuador FireLock. Solicitar 10.06.



Serie 705W con Toma



Serie 705W

10.18-1A

## Serie 705W Rendimiento

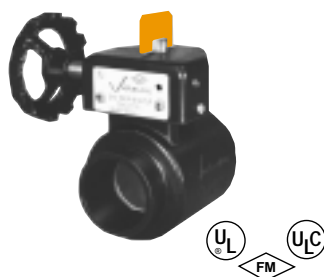
10.18-2A

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Equiv. a pies/metros de tubería	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Equiv. a pies/metros de tubería
2½ 73,0	5 1,6	165,1 †	8 2,5
3 88,9	5 1,6	6 168,3	8 2,5
4 114,3	5 1,6	8 219,1	11 3,4
5 141,3	12 3,7	10 273,0	12 3,7
6 168,3	12 3,7	12 323,9	14 4,3
8 219,1	12 3,7	14 354,3	16 4,9
10 273,0	12 3,7	16 406,4	18 5,5
12 323,9	12 3,7	18 457,5	20 6,1

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulgadas/mm															Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E a E A	Altura B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	O	M	N	P	
2½ 73,0	3.77 96	9.80 249	1.80 46	3.92 100	-	2.88 73	6.97 177	5.45 138	7.02 178	0.97 25	2.31 59	4.50 114	1.44 37	0.60 15	1.03 26	9.1 4.1
76,1 mm	3.77 96	9.80 249	1.80 46	3.92 100	-	2.88 73	6.97 177	5.45 138	7.02 178	0.97 25	2.31 59	4.50 114	1.44 37	0.60 15	1.03 26	9.1 4.1
3 88,9	3.77 96	10.48 266	2.14 54	4.22 107	0.08 2	3.50 89	7.61 193	5.45 138	7.33 186	0.97 25	2.31 59	4.50 114	1.75 45	0.00* 0	0.80 20	9.8 4.4
4 114,3	4.63 118	11.89 302	2.71 69	5.09 129	0.07 2	6.01 153	9.05 230	5.45 138	8.59 218	0.97 25	2.79 71	4.50 114	2.60 66	0.73 19	1.22 31	15.3 6.9
139,7 mm	5.88 149	12.82 326	3.12 79	5.61 143	0.43 11	6.01 153	9.98 253	5.45 138	8.59 218	0.97 25	3.92 100	4.50 114	-	-	-	20.0 9.1
5 141,3	5.88 149	12.82 326	3.12 79	5.61 143	0.43 11	6.01 153	9.98 253	5.45 138	8.59 218	0.97 25	3.92 100	4.50 114	-	-	-	20.0 9.1
165,1 mm	5.88 149	13.74 349	3.61 92	6.06 154	1.00 25	7.20 183	10.92 277	5.45 138	9.05 230	0.97 25	3.96 101	4.50 114	3.25 83	1.25 32	1.50 38	25.0 11.3
6 168,3	5.88 149	13.74 349	3.61 92	6.06 154	1.00 25	7.20 183	10.92 277	5.45 138	9.05 230	0.97 25	3.96 101	4.50 114	3.32 84	1.25 32	1.50 38	25.0 11.3
8 219,1	5.33 135	16.92 430	4.88 124	7.94 202	1.27 32	10.20 259	14.06 357	8.28 210	13.30 338	2.05 52	2.66 68	6.00 152	5.10 130	0.18 5	0.91 23	52.0 23.6
10 † 273,0	6.40 163	19.14 486	5.84 148	8.69 221	1.72 44	12.20 310	15.77 400	10.09 256	16.19 411	2.05 52	3.20 81	9.00 229	-	-	-	80.0 36.3
12 † 323,9	6.50 165	21.54 547	7.04 179	10.00 254	2.66 68	14.25 362	18.28 464	10.09 256	17.22 437	2.05 52	3.25 83	9.00 229	-	-	-	102.0 46.3

- \* En la línea central. † Contactar a Victaulic Company of Canada para recibir los listados ULC.
1. Para prevenir la rotación de las válvulas, se recomienda que la Serie 705W sea instalada con acoplamientos Serie 07 Zero-Flex® Victaulic, FireLock™ estilo 005 o rígidos estilo HP-70. Si se usan acoplamientos flexibles Victaulic, pueden necesitarse apoyos adicionales.
  2. La válvula **no debe** instalarse con el disco en la posición totalmente abierta. El disco debe estar parcialmente cerrado de modo que ninguna pieza salga más allá del cuerpo de la válvula.
  3. Las válvulas de mariposa con extremo ranurado se permiten para el uso solamente en tuberías con extremos ranurados (IPS). No se permite el uso con extremos lisos (IPS) o tubería de hierro dúctil fundido con extremo ranurado.
  4. Las válvulas 705W han sido diseñadas para uso en condiciones ambientales y no para servicio sumergido.

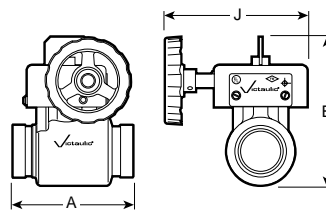
## Serie 727 Válvula FireBall®



La válvula FireBall Serie 727 es del tipo de entrada por el extremo de abertura estándar aprobada por CULCUL y FM para servicio de 300 PSI (2065 kPa). El cuerpo y la tapa terminal de la válvula son de acero inoxidable 316. Los asientos TFE son anticorrosivos.

Solicitar 10.07.

Opciones de interruptor de supervisión: Sin supervisión (UNS) y supervisado abierto bipolar/doble descarga (SOD).



Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E a E A	Hgt. B	J	
2 60,3	5.50 140	6.80 173	6.50 165	9.50 4.3
2½ 73,0	6.30 160	7.62 194	6.50 165	13.75 6.2
76,1 mm	6.30 160	7.62 194	6.50 165	14.00 6.4
3 88,9	6.61 168	8.00 203	6.50 165	18.50 8.4

## Serie 727 Rendimiento Válvula FireBall

10.07-2A

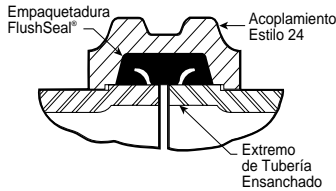
Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Equivalente a pies/metros de tubería
2 60,3	8 2,5
2½ 73,0	5 1,5
3 88,9	13 4,0

El rendimiento del flujo para la válvula FireBall Serie 727 excede la especificación 1091 de UL y la norma de aprobación 1112 de FM.

# Especialidades Para La Minería

## Estilo 24

### Acoplamiento Para Tuberías Con Extremos Ensanchados

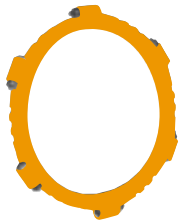


El concepto de extremo ensanchado utiliza un acoplamiento estilo 24 con una empaquetadura FlushSeal®. Grado "M" o "S" en 4 y 6" (114,3 mm y 168,3 mm) y Grado "E" o "T" en 5" 141,3 mm). En la tubería de acero Sch. 40 u 80 sin revestimiento o con revestimiento de caucho; se ha demostrado un excelente servicio abrasivo. La presión tiene una clasificación de 850 PSI (5800 kPa).

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Presión de trabajo máximo de la junta PSI/kPa	Mov. máx. permitido extremo tubería pulg./mm	Angulo de deflexión
4 114,3	850 5860	0 - 0,19 0 - 4,8	2° 15'
5 141,3	850 5860	0 - 0,19 0 - 4,8	1° 55'
6 168,3	850 5860	0 - 0,19 0 - 4,8	1° 36'

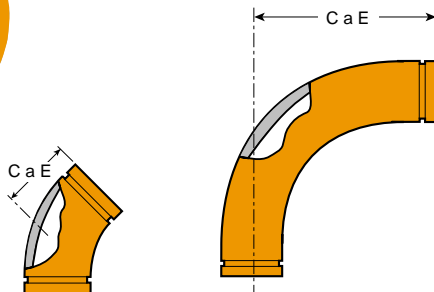
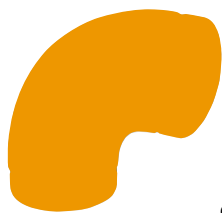
## Estilo 28 STC

### Acoplamiento De Desechos Super



El acoplamiento de desechos Super Estilo 28 Victaulic (STC) proporciona la alta solidez necesaria para uso en aplicaciones de desechos al aire libre. Los tamaños disponibles son 20, 24 y 27" (506,0, 610,0 y 685,8 mm). Las presiones nominales alcanzan los 500 PSI (3450 kPa) dependiendo del tamaño y tipo de Vic-Ring® especificado. Contactar a Victaulic para recibir asistencia dependiendo del uso.

## Codos Fundidos 3D Para Servicio Abrasivo



Los codos de radio largo (3D) son fundidos de hierro dúctil durable con mayor grosor de la pared en el área crítica del doblar del codo para prevenir el desgaste. Solicitar 07.02.

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Codo 45°		Codo 90°	
	C a E Pulgadas/mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulgadas/mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
2 60,3	6,50 165	3,9 1,8	10,00 254	5,3 2,4
3 88,9	7,75 197	9,5 4,3	13,00 330	14,0 6,4
4 114,3	9,00 229	15,7 7,1	16,00 407	24,1 10,9
6 168,3	13,50 343	41,3 18,7	24,00 610	63,7 28,9

## Estilo 156

### Equipo De Cabezal Vic®

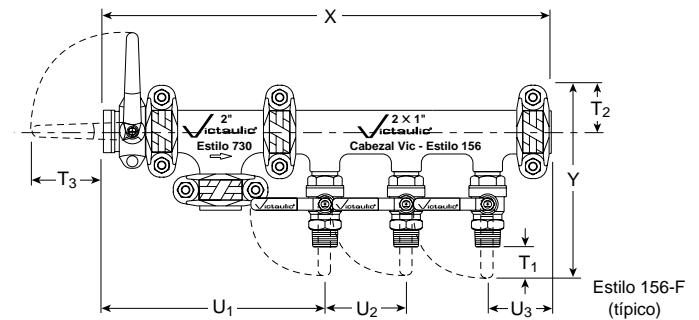
Los cabezales del equipo Estilo 156 han sido creados específicamente para líneas de suministro de aire comprimido a equipos subterráneos de minería. Este equipo completo reduce los costos de instalación y mantenimiento. Cuando se lo pide con el Vic-Strainer®, el cabezal del equipo estilo 156 ofrece protección adicional al equipo impulsado con aire.

Con una capacidad nominal de 200 PSI (1370 kPa), el estilo 156 está disponible en cabezales de 2, 3 y 4" de tamaño (26,9, 88,9 y 114,3 mm) con 1 ó 1,5" (33,7 ó

48,3 mm). Cada salida tiene una válvula de bola de aislamiento y roscas macho para la conexión a las mangueras del equipo. El Cabezal Vic estándar tiene tres salidas como se ilustra. Una cuarta salida en el extremo del cabezal es una opción disponible.

### Válvula Esférica Del Cabezal

Además de los cabezales de varias salidas, Victaulic ofrece una válvula de bola del cabezal único en el mismo tamaño de 2 x 1" (60,3 x 33,7 mm). Contactar a Victaulic para más detalles.



### ESTILO 156-F

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones – Pulgadas/milímetros								Peso c/u Lbs./kg
	U <sub>1</sub>	U <sub>2</sub>	U <sub>3</sub>	T <sub>1</sub>	T <sub>2</sub>	X	Y	T <sub>3</sub>	
2 X 1 60,3 X 33,7	2,50 64	4,50 114	3,50 89	1,63 41	2,63 67	24,75 † 629	10,75 273	4,00 102	32,0 14,5

† Estilo 156-S con tamiz, sin válvula X = 21.50" (546 mm); Peso = 27.0 libras (12,3 kg.).  
Estilo 156-B sin tamiz ni válvula X = 15.00" (381 mm); Peso = 19.0 libras (8,6 kg.).

## Estilo 996/926

### Mechanical-T® Equipo De Canilla

La T mecánica estilo 996 con un tamaño de 20 x 4" (508,0 x 114,3 mm) es para uso con tubería de HDPE y tiene una cubierta forrada con caucho.

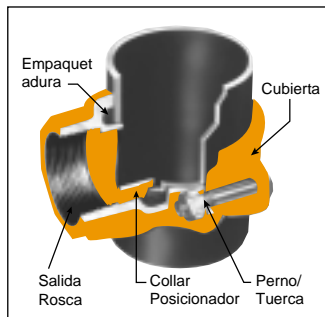
La T mecánica estilo 926 en 22 - 26 x 6" (559,0 - 660,4 x 168,3 mm) para una variedad de materiales de tuberías, incluye la válvula excéntrica Vic-Plug™. Contactar a Victaulic para más detalles sobre otras tuberías. Solicitar 11.07.





# Sistema de tuberías con orificios perforados

Desarrollado por Victaulic para proporcionar una salida rápida y fácil en la mitad de la tubería sin recurrir a la soldadura.



El concepto de conexiones de ramales mecánicos emperrados fue creado por Victaulic para proporcionar una salida rápida y fácil en la mitad del tubo sin necesidad de soldaduras. Se corta o perfora primero un orificio en la tubería para recibir esta salida. La colocación del orificio mejora con un cuello de ubicación (estilos 920, 920N y 929) o pie y talón (estilos 923 y 924) y proporciona un área lisa de salida para permitir características máximas del flujo.

La empaquetadura se moldea según el diámetro externo de la tubería e incluye un diseño que responde a la presión.

El sello de la empaquetadura mejora más por la presión o el vacío en la línea.

Los estilos 920, 920N y 929 son ideales para una variedad de conexiones de ramales. Los estilos 923 y 924 proporcionan una conexión sin soldadura para una variedad de medidores, drenajes y termómetros.

Los productos con orificios perforados por Victaulic deben instalarse en la línea central correcta de la tubería. Se recomienda el uso de herramientas de cortado Vic Hole para preparar a la tubería para recibir todos los productos con orificios perforados Victaulic.

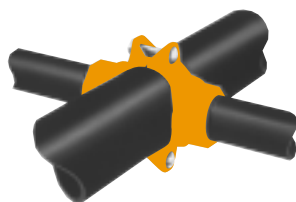
**NOTA:** Los productos Victaulic con rosca hembra han sido creados para acomodar roscas machos estándar ANSI solamente. El uso de productos con roscas macho emplean funciones especiales tales como sondas, cabezales de rociadores pendientes secos, medidores de termómetros, etc. deberá ser verificado con el producto Victaulic con el que se van a usar para determinar que resulta, en realidad, factible. No verificar la capacidad por anticipado podría resultar en dificultades o fugas en la instalación.

Solicitar 11.01.

## Estilos 920 y 920N Salida Para Ramal Mechanical-T® Emperrado



Estilo 920



Estilo 920 Tipo Cruz

La salida en T mecánica Victaulic proporciona una conexión de ramal directo a cualquier lugar en el que se pueda cortar un orificio en la tubería. El orificio se corta más grande para recibir un cuello de ubicación "holefinder" que asegura la salida permanentemente en posición. Una empaquetadura que responde a la presión sella el diámetro externo de la tubería.

Se puede lograr las conexiones tipo cruz con las salidas estilo 920 y 920N al utilizar dos cubiertas superiores del mismo tamaño, con conexiones del mismo o diferente tamaño para los ramales.

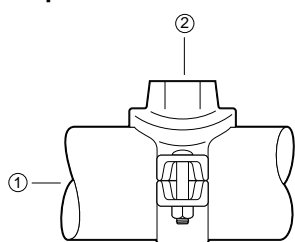
Las salidas en T mecánicas estilo 920 ó 920N están disponibles con salidas ranuradas o con rosca hembra. Especificar la preferencia al colocar el pedido. Las unidades se entregan pintadas con pernos enchapados. Se dispone de cubiertas galvanizadas, entregadas con pernos enchapados.

El estilo 920 también puede usarse en tuberías de polietileno de alta densidad o polibutileno (HDPE). Las presiones clasificadas del HDPE son dependientes de la clasificación nominal de la tubería. Contactar a Victaulic para obtener las clasificaciones nominales de otras tuberías. **El estilo 920 y 920N no se recomiendan para el uso en tuberías de plástico PVC.**

Las prácticas estándar de tubería indican que las salidas de las T mecánicas estilo 920 y 920N deben instalarse de modo que las conexiones principal y del ramal formen un ángulo preciso de 90° cuando se las conecta permanentemente a la superficie de la tubería.

Solicitar 11.02.

## Estilos 920 y 920N Rendimiento De La Salida Para Ramal Mechanical-T® Emperrado



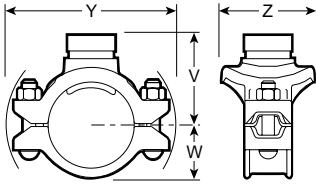
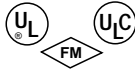
### Valores C<sub>V</sub>

Los valores C<sub>V</sub> para el flujo de agua a +60°F (+16°C) se indican en la tabla a la derecha.

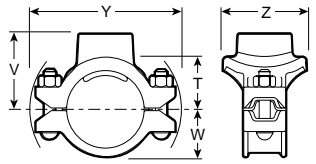
TAMAÑO DE LA SALIDA Nom./Pulg. real/mm	Valores C <sub>V</sub>	Pies/metros Equiv. De Tubería		TAMAÑO DE LA SALIDA Nom./Pulg. real/mm	Valores C <sub>V</sub>	Pies/metros Equiv. De Tubería	
		Ranurada	Rosca hembra			Ranurada	Rosca hembra
1/2 21,3	15	-	2,0 0,6	2 60,3	87	9,0 2,7	10,5 3,2
3/4 26,9	18	-	4,0 1,2	2 1/2 73,0	117	11,0 3,4	12,5 3,8
1 33,7	22	-	5,0 1,5	3 88,9	173	13,5 4,1	15,5 4,7
1 1/4 42,4	39	5,5 1,7	6,0 1,8	4 114,3	346	20,0 6,1	22,0 6,7
1 1/2 48,3	52	7,0 2,1	8,0 2,4				

11.01-1B

**Estilos 920 & 920N**  
**Salida Para Ramal**  
**Mechanical-T® Empernado**



Estilos 920 y 920N  
Con Salida Ranurada



Estilos 920 y 920N  
Con Salida Ranurada Hembra

**NOTA:** Las cubiertas Estilo 920 y Estilo 920N no pueden ser acopladas para lograr conexiones del tipo en cruz.

**Nuevo Tamaño Del Orificio**

Estos productos de nuevo tamaño estilo 920N requieren un tamaño de orificio distinto que el del estilo 920 si lo reemplaza, para la instalación adecuada. Tenga precaución y asegúrese que se prepare el orificio adecuado para el estilo y tamaño específico usado. No usar el tamaño del orificio adecuado podría resultar en fugas de la unión y daños a la propiedad.

Tamaño Tramo X Ramal# Nominal/Pulgadas real/mm	Estilo	Presión máx. trabajo PSI kPa	Dimensiones – Pulgadas/mm							Peso aprox. c/u Lbs./kg		
			Diám. orificio +0.13 -0.00	T **	Rosca hembra V #	Ranurada V ‡	W	Y	Z	Rosca hembra	Ranurada	
2 X 1/2 (a) 60,3 X 21,3	920N	500 3450	1.50 38,1	2.00 51	2.53 64	–	1.63 41	4.91 125	2.50 64	3.1 1,5	–	
	920N	500 3450	X 3/4 (a)	1.50 38,1	1.97 50	2.53 64	–	1.63 41	4.91 125	2.75 70	3.1 1,5	–
			X 1 (a)	1.50 38,1	1.81 46	2.53 64	–	1.63 41	4.91 125	2.75 70	3.0 1,4	–
	920N	500 3450	X 1 1/4 (a) †	1.75 44,5	2.04 52	2.75 70	3.00 76	1.63 41	4.91 125	3.00 76	3.5 1,7	3.2 1,5
			X 1 1/2 (a) †	1.75 44,5	2.03 52	2.75 70	3.12 79	1.63 41	4.91 125	3.25 83	3.6 1,7	3.2 1,5
	2 1/2 X 1/2 (a) 73,0 X 21,3	920N	500 3450	1.50 38,1	2.21 56	2.74 70	–	1.82 46	5.14 131	2.75 70	3.0 1,4	–
920N		500 3450	X 3/4 (a)	1.50 38,1	2.18 55	2.74 70	–	1.82 46	5.14 131	2.75 70	3.0 1,4	–
			X 1 (a)	1.50 38,1	2.06 52	2.74 70	–	1.82 46	5.14 131	2.75 70	2.9 1,4	–
920N		500 3450	X 1 1/4 (a)	1.75 44,5	2.29 58	3.00 76	3.25 83	1.82 46	5.14 131	3.00 76	3.5 1,7	3.2 1,5
			X 1 1/2 (a)	2.00 50,8	2.27 58	3.00 76	3.25 83	1.82 46	5.14 131	3.25 83	3.6 1,7	3.3 1,6
76,1 mm		920	300 2065	1.50 38,1	2.22 56	2.75 70	–	2.25 57	6.50 165	3.18 81	3.9 1,8	–
	920	300 2065	X 3/4 (a)	1.50 38,1	2.19 56	2.75 70	–	2.25 57	6.50 165	3.18 81	3.9 1,8	–
			X 1 (a)	1.50 38,1	2.07 53	2.75 70	–	2.25 57	6.50 165	3.18 81	3.8 1,7	–
	920	500 3450	X 1 1/4 (a) †	2.00 50,8	2.69 68	3.50 89	3.50 89	2.25 57	6.28 162	3.63 92	4.4 2,0	–
			X 1 1/2 (a)	2.00 50,8	2.69 68	3.50 89	–	2.25 57	6.38 162	3.63 92	4.4 2,0	4.4 2,0
	3 X 1/2 (a) 88,9 X 21,3	920N	500 3450	1.50 38,1	2.53 64	3.06 78	–	2.29 58	5.75 146	2.75 70	3.4 1,6	–
920N		500 3450	X 3/4 (a)	1.50 38,1	2.50 64	3.06 78	–	2.29 58	5.75 146	2.75 70	3.4 1,6	–
			X 1 (a)	1.50 38,1	2.37 60	3.06 78	–	2.29 58	5.75 146	2.75 70	3.3 1,6	–
920N		500 3450	X 1 1/4 (a) †	1.75 44,5	2.54 65	3.25 83	3.56 90	2.29 58	5.75 146	3.00 76	3.8 1,8	3.7 1,8
			X 1 1/2 (a) †	2.00 50,8	2.77 70	3.50 89	3.56 90	2.29 58	5.75 146	3.25 83	4.1 1,9	3.8 1,8
920N		500 3450	X 2 (a)	2.50 63,5	2.74 70	3.50 89	3.56 90	2.29 58	5.75 146	3.88 99	4.9 2,3	4.6 2,1
	X 60,3		2.50 63,5	2.74 70	3.50 89	3.56 90	2.29 58	5.75 146	3.88 99	4.9 2,3	4.6 2,1	
4 X 1/2 (a) 114,3 X 21,3	920N	500 3450	1.50 38,1	3.03 77	3.56 90	–	2.69 68	6.69 170	2.75 70	3.7 1,8	–	
	920N	500 3450	X 3/4 (a)	1.50 38,1	3.00 76	3.56 90	–	2.69 68	6.69 170	2.75 70	3.7 1,8	–
			X 1 (a)	1.50 38,1	2.88 73	3.56 90	–	2.69 68	6.69 170	2.75 70	3.6 1,8	–
	920N	500 3450	X 1 1/4 (a) †	1.75 44,5	3.07 78	3.78 96	4.00 102	2.69 68	6.69 170	3.00 76	4.0 1,9	3.6 1,8
			X 1 1/2 (a) †	2.00 50,8	3.28 83	4.00 102	4.00 102	2.69 68	6.69 170	3.25 83	4.2 2,0	3.9 1,9
	920N	500 3450	X 2 (a) †	2.50 63,5	3.24 82	4.00 102	4.00 102	2.69 68	6.69 170	3.88 99	5.0 2,3	4.6 2,1
X 2 1/2 (a) †			2.75 69,9	3.06 78	4.00 102	4.00 102	2.69 68	7.25 184	4.63 118	5.8 2,6	5.0 2,3	
920	500 3450	2.75 69,9	–	–	–	4.00 102	2.69 68	7.25 184	4.63 118	–	6.4 2,9	
108,0 mm	920	500 3450	3.50 88,9	3.50 89	4.50 114	4.13 105	2.69 68	7.25 184	5.25 133	8.4 3,8	6.4 2,9	
	920N	500 3450	X 1 1/4 (a)	1.75 44,5	3.06 78	3.78 96	–	2.63 67	7.25 184	3.13 80	5.0 2,3	–
			X 1 1/2 (a)	2.00 50,8	3.28 83	4.00 102	–	2.63 67	7.25 184	3.38 86	5.0 2,3	–
	920N	500 3450	X 2 (a)	2.50 63,5	3.24 82	4.00 102	–	2.63 67	7.25 184	4.00 102	5.6 2,5	–
			X 2 1/2 (a)	2.75 69,9	3.06 78	4.00 102	–	2.63 67	7.25 184	4.41 112	5.6 2,5	–
	920	500 3450	3.50 88,9	–	–	–	4.00 102	2.63 67	7.25 184	5.00 127	–	6.5 3,0

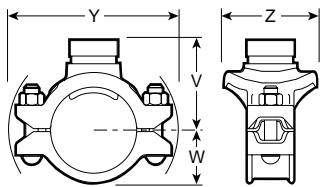
La Tabla continúa en la página 60. Ver las notas en la página 60.

# PRODUCTOS CON ORIFICIOS PERFORADOS ACERO AL CARBONO IPS

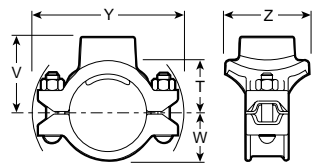
11.02-2C

## Estilos 920 & 920N

### Salida Para Ramal Mechanical-T® Empernado



Estilos 920 y 920N  
Con Salida Ranurada



Estilos 920 y 920N  
Con Salida Ranurada Hembra

**NOTA:** Las cubiertas Estilo 920 y Estilo 920N no pueden ser acopladas para lograr conexiones del tipo en cruz.

#### Nuevo Tamaño Del Orificio

Estos productos de nuevo tamaño estilo 920N requieren un tamaño de orificio distinto que el del estilo 920 si lo reemplaza, para la instalación adecuada. Tenga precaución y asegúrese que se prepare el orificio adecuado para el estilo y tamaño específico usado. No usar el tamaño del orificio adecuado podría resultar en fugas de la unión y daños a la propiedad.

Tamaño Tramo X Ramal# Nominal/Pulgadas real/mm	Estilo	Presión máx. trabajo PSI kPa	Dimensiones – Pulgadas/mm							Peso aprox. c/u Lbs./kg	
			Diám. orificio +0.13 -0.00	T **	Rosca hembra V ‡ #	Ranurada V ‡	W	Y	Z	Rosca hembra	Ranurada
5 X 1½ (a) † 141,3 X 48,3	920	500 3450	2.00 50,8	4.06 103	4.75 121	4.75 121	3.25 83	8.38 213	3.75 95	7.4 3,4	7.6 3,4
	920	500 3450	2.50 63,5	4.06 103	4.75 121	4.75 121	3.25 83	8.38 213	4.38 111	8.2 3,7	8.0 3,6
	920	500 3450	2.75 69,9	3.81 97	4.75 121	4.75 121	3.25 83	8.38 213	4.63 118	8.3 3,8	7.9 3,6
	920	500 3450	2.75 69,9	-	-	4.63 118	3.25 83	8.38 213	5.38 137	-	8.8 4,0
	920	500 3450	3.50 88,9	4.00 102	5.00 127	4.63 118	3.25 83	8.38 213	5.38 137	8.4 3,8	8.8 4,0
	920N	500 3450	1.75 44,5	-	-	5.13 130	3.79 96	9.13 232	3.25 83	-	4.8 2,2
6 X 1¼ (a) † X 42,4 (b) 168,3 X 42,4 (b)	920	500 3450	2.00 50,8	4.44 113	5.13 130	-	3.69 94	10.00 254	3.75 95	7.5 3,4	-
	920N	500 3450	2.00 50,8	4.40 112	5.13 130	5.13 130	3.79 96	9.13 232	3.25 83	5.4 2,4	5.1 2,3
	920N	500 3450	2.50 63,5	4.37 111	5.13 130	5.13 130	3.79 96	9.13 232	3.88 99	6.0 2,7	5.6 2,5
	920	500 3450	2.75 69,9	4.19 106	5.13 130	5.13 130	3.69 94	9.38 238	4.63 118	8.3 3,8	7.6 3,4
	920	500 3450	2.75 69,9	-	-	5.13 130	3.69 94	9.38 238	5.38 137	-	8.4 3,8
	920	500 3450	3.50 88,9	4.50 114	5.50 140	5.13 130	3.69 94	9.38 238	5.38 137	9.9 4,5	8.4 3,8
	920	500 3450	4.50 114,3	4.50 114	5.75 146	5.38 137	3.69 94	9.38 238	6.25 159	10.1 4,6	10.1 4,6
	920N	500 3450	2.00 50,8	4.41 112	5.13 130	-	3.63 92	9.25 235	3.38 86	7.8 3,5	-
	920N	500 3450	2.50 63,5	4.37 111	5.13 130	-	3.63 92	9.25 235	4.00 102	8.0 3,6	-
	920	500 3450	2.75 69,9	4.56 116	5.50 140	-	3.63 92	9.25 235	4.75 121	8.6 3,9	-
159,0 mm	920	500 3450	4.50 114,3	-	-	5.38 137	3.63 92	9.25 235	6.25 159	-	10.0 4,5
	920	500 3450	2.00 50,8	4.44 113	5.13 130	5.13 130	3.69 94	9.38 238	3.75 95	7.9 3,6	-
	920	500 3450	2.50 63,5	4.44 113	5.13 130	5.13 130	3.63 92	9.38 238	4.38 111	8.0 3,6	-
	920	500 3450	2.75 69,9	4.19 106	5.13 130	5.13 130	3.69 94	9.38 238	4.63 118	8.6 3,9	-
	920	500 3450	2.75 69,9	-	-	5.13 130	3.69 94	9.38 238	5.38 137	8.6 3,9	-
	920	500 3450	3.50 88,9	4.50 114	5.50 140	5.13 130	3.69 94	9.38 238	5.38 137	10.2 4,6	-
	920	500 3450	4.50 114,3	4.50 114	5.75 146	5.38 137	3.63 92	9.38 238	6.25 159	10.5 4,8	8.4 3,8
	920	500 3450	2.75 69,9	5.19 132	6.25 159	-	4.88 124	12.00 305	4.50 114	11.6 5,3	-
8 X 2 (a) † 219,1 X 60,3	920	500 3450	2.75 69,9	5.19 132	6.25 159	6.25 159	4.88 124	12.25 311	4.50 114	11.6 5,3	11.6 5,3
	920	500 3450	2.75 69,9	-	-	6.25 159	4.88 124	12.00 305	5.38 137	-	11.6 5,3
	920	500 3450	3.50 88,9	5.50 140	6.50 165	6.25 159	4.88 124	12.00 305	5.38 137	12.6 5,7	11.6 5,3
	920	500 3450	4.50 114,3	5.31 135	6.75 171	6.38 162	4.88 124	12.00 305	6.25 159	15.3 6,9	12.5 5,7

\*\*Centro del tramo al extremo acoplado de la tubería, salida de rosca hembra solamente (dimensiones aprox.)

† Disponible con salida ranurada o de rosca hembra. Especificar la elección en el pedido.

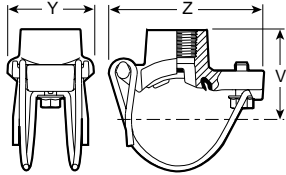
‡ Centro del tramo al extremo del conector.

# Las salidas con rosca hembra están disponibles para especificaciones NPT y BSPT.

(a) Salida roscada para tubería hembra BSPT.

(b) Las marcas dimensionales para los tamaños métricos muestran el tamaño del diámetro exterior del ramal y el tramo en milímetros solamente.

## Estilo 925 Salida Snap-Let®



La salida Snap-Let® Estilo 925 ofrece un método conveniente para incorporar las salidas de ½, ¾ y 1" (21,3, 26,9 y 33,7 mm). Aprobada por UL y FM para configuraciones de brazaletes ("arm-over"), como asimismo para conexiones de ramales en sistemas húmedos y secos. La salida Snap-Let tiene un collar posicionador que encaja en el orificio preparado en la tubería. Snap-Let está normalizada a 175 PSI (1200 kPa) para protección contra incendios y 300 PSI (2065 kPa) para sistemas de tuberías comerciales utilizando cañería delgada estándar, Schedule 5 tubería. Solicitar 11.04.

Tamaño Tramo X Ramal FPT	Diámetro del orificio † Pulg. + 1/16-0 mm +1.6-0	Dimensiones Pulgadas/mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
		T	Y	Z	
1¼ X ½ 42,4 X 21,3	1.00 25,4	1.98 50	2.00 51	3.60 92	0.80 0,4
X ¾ X 26,9	1.00 25,4	1.98 50	2.00 51	3.60 92	0.80 0,4
X 1 X 33,7	1.00 25,4	2.19 56	2.00 51	3.60 92	0.80 0,4
1½ X ½ 48,3 X 21,3	1.00 25,4	2.11 54	2.00 51	3.62 92	0.80 0,4
X ¾ X 26,9	1.00 25,4	2.11 54	2.00 51	3.62 92	0.80 0,4
X 1 X 33,7	1.00 25,4	2.31 59	2.00 51	3.62 92	0.80 0,4
2 X ½ 60,3 X 21,3	1.25 31,8	2.32 59	2.25 57	4.01 102	0.90 0,4
X ¾ X 26,9	1.25 31,8	2.33 59	2.25 57	4.01 102	0.90 0,4
X 1 X 33,7	1.25 31,8	2.53 64	2.25 57	4.01 102	0.90 0,4
2½ X ½ 73,0 X 21,3	1.25 31,8	2.57 65	2.25 57	4.45 113	0.90 0,4
X ¾ X 26,9	1.25 31,8	2.59 66	2.25 57	4.45 113	0.90 0,4
X 1 X 33,7	1.25 31,8	2.75 70	2.25 57	4.45 113	0.90 0,4

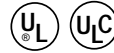
† NOTA: Los productos Victaulic con rosca hembra están diseñados para aceptar roscas de tubería macho ANSI solamente. El uso de productos con rosca macho con características como sondas, cabezas rociadoras colgantes secas, etc., deben probarse con el producto Victaulic con que se van a usar para verificar que en realidad es adecuado. El no verificar previamente la aptitud puede resultar en dificultades durante el montaje o filtraciones.

## Estilo 925 Rendimiento Sakida Snap-Let

11.04-2A

Tamaño Nominal/Pulgadas real/mm	Tubería equivalente en pies/metros
1¼ X 1 42,4 X 33,7	16.53 5,0
1½ X 1 48,3 X 33,7	17.57 5,4
2 X 1 60,3 X 33,7	3.43 1,1
2½ X 1 73,0 X 33,7	2.76 0,8

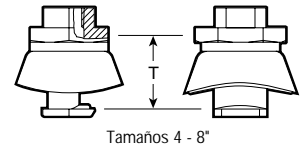
## Estilo 923 Salida Vic-Let™



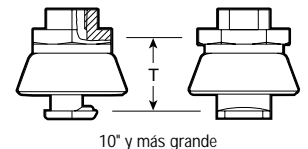
Tamaños 4 - 8" 10" y más grande

La salida Vic-Let Estilo 923 de Victaulic tiene cuñas integrales que se insertan en el orificio y se fijan en el interior de la tubería, mientras se aprieta una tuerca roscada en el cuerpo principal. La salida Vic-Let Estilo 923 está normalizada a presión de trabajo de 300 PSI (2065 kPa) para tubería de acero de peso estándar. Solicitar 11.05.

Tamaño Nominal/Pulgadas real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm		Peso máx. aprox. c/u Lbs./kg
	Tamaño perforado	Vic-Let T **	
Tramo X Ramal.			
4 - 8 X ½ 114,3 - 219,1 X 21,3	1.50 38,1	2.47 63	1.9 0,9
X ¾ X 26,9	1.50 38,1	2.44 62	1.6 0,7
> 10 X ½ > 273,0 X 21,3	1.50 38,1	2.47 63	1.9 0,9
X ¾ X 26,9	1.50 38,1	2.44 62	1.6 0,7



Tamaños 4 - 8"



10" y más grande

\*\*Para interior del tramo al extremo acoplado de la tubería.  
DATOS DE FLUJO: Superficie de flujo equivalente a tubería de ¾" (26,9 mm). Acepta una sonda de ¾" (11 mm).  
ADVERTENCIA: Antes de desarmar, siempre despresurizar y purgar el sistema.  
POR RAZONES DE LA DEFORMACION DEL COLLAR, LA SALIDA VIC-LET NO DEBE VOLVER A USARSE DESPUES DE LA INSTALACION INICIAL.

## Estilo 924 Salida Vic-o-well™ Para Termómetro

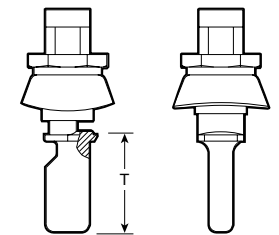


Tamaños 4 - 8" 10" y más grande

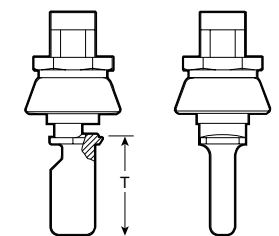
La pieza fundida del cuerpo principal de la salida Vic-O-Well Estilo 924 de Victaulic tiene cuñas integrales que se insertan en un orificio y se fijan contra la pared interior de la tubería, mientras se aprieta una tuerca roscada en el cuerpo principal. El cuerpo principal de la salida Vic-O-Well es maquinada internamente a las dimensiones de la cavidad estándar de la rosca. Ambos tamaños están normalizados a presión de trabajo de 300 PSI (2065 kPa) en tubería de acero. Solicitar 11.06.

Tamaño Nominal/Pulgadas real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm		Peso máx. aprox. c/u Lbs./kg
	Tamaño perforado	Vic-O-Well T **	
4 - 8 § 114,3 - 219,1	1.50 38,1	3.00 76	2.4 1,1
> 10 § > 273,0	1.50 38,1	3.00 76	2.3 1,0

§ Para vástago de 6" (168,3 mm).  
\*\*Pared interior del tramo al extremo de la sonda.  
ADVERTENCIA: Antes de desarmar, siempre despresurizar y purgar el sistema.  
POR RAZONES DE LA DEFORMACION DEL COLLAR, LA SALIDA VIC-LET NO DEBE VOLVER A USARSE DESPUES DE LA INSTALACION INICIAL.



Tamaños 4 - 8"



10" y más grande

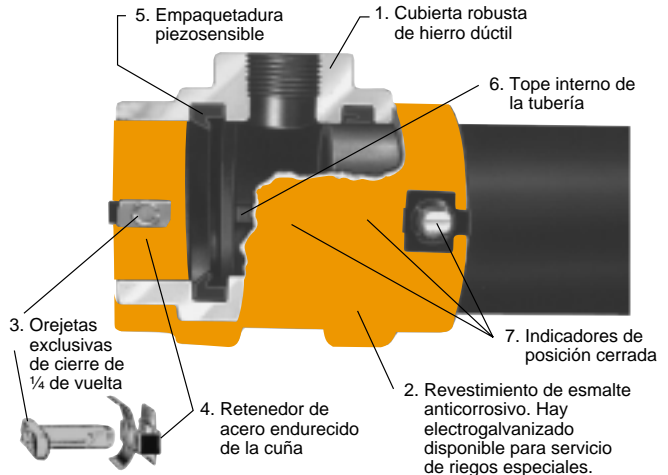
# Sistema De Tuberías FIT®

La línea de productos FIT (técnica de instalación rápida) está diseñada específicamente para unir tubería de acero de extremos lisos sin atornillar o soldar (los extremos de la tubería deben estar bien limpios). La cuña de fijación fija la tubería a los conectores FIT con sólo un cuarto de vuelta. Las empaquetaduras, ubicadas en ambos extremos de los conectores, sellan a medida que la tubería se inserta más allá de ellos y el sellado es afianzado por la presión en la línea. Se recomiendan las empaquetaduras de silicona para los sistemas secos de protección contra incendios, todos los sistemas funcionando bajo 0°F (-17°C).

Los topes internos de la tubería proporcionan una dimensión uniforme de acople. Las marcas de

la tubería indican su inserción correcta en el tubo. El indicador visual de cierre fundido en la cubierta corresponde a las marcas de la cuña para la verificación visual de la posición cerrada de la cuña.

Los productos FIT están aprobados por UL, ULC y FM para presión de trabajo de 175 PSI (1200 kPa) en tubería de acero Sch. 10/40. Están aprobados para los sistemas de protección contra incendios terrestres anteriores, rociadores automáticos, rociador abierto y tomas para incendios tanto sistemas húmedos como secos. Hay cubiertas electrogalvanizadas disponibles y se recomiendan para riesgos especiales, lugares expuestos y ambientes corrosivos. Solicitud 13.01.



## Datos De Rendimiento

Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Datos comerciales				Protección contra incendios + Aprobado UL/ULC/FM Schedule 40, 10, XL*	
	Schedule 10		Schedule 40		Presión máx. trabajo PSI/kPa	Carga máx. extremo permitida Lbs./N
	Presión máx. trabajo PSI/kPa	Carga máx. extremo permitida Lbs./N	Presión máx. trabajo PSI/kPa	Carga máx. extremo permitida Lbs./N		
1 33,7	250 1725	335 1490	350 2410	470 2090	175 1200	235 1045
1¼ 42,4	250 1725	540 2400	350 2410	750 3337	175 1200	375 1668
1½ 48,3	250 1725	775 3448	350 2410	1080 4806	175 1200	540 2403
2 60,3	250 1725	110 490	350 2410	1550 6897	175 1200	775 3448

\* Presión de servicio UL/ULC/FM basada en la prueba 5 a 1 a la fórmula de presión nominal.  
\* Clasificado por UL/Aprobado por FM en tubería especial (consulte la Sección 10.01).

## Datos De Flujo

Los productos FIT (técnica de instalación rápida) de Victaulic han sido sometidos a pruebas de flujo y proporcionan un rendimiento de flujo equivalente o superior al de componentes roscados comparables.

## Tolerancias Para La Tubería

La tubería (de acero Sch. 10-40) para usar con productos FIT debe ceñirse a las tolerancias que se incluyen en la tabla y cumplir con las normas de "aceptabilidad."

Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Pulgadas/milímetros	
	D.E. máx.	D.E. mín.
1 33,7	1,325 33,7	1,285 32,6
1¼ 42,4	1,670 42,4	1,630 41,4
1½ 48,3	1,910 48,5	1,875 47,6
2 60,3	2,385 60,6	2,352 59,7

## Selección De La Empaquetadura

Los productos FIT con empaquetadura de grado "T" (nitrilo) están disponibles para muchas aplicaciones de tuberías incluyendo aire comprimido, agua para enfriamiento de fábricas, agua para soldadora, agua enfriada, tubería de servicio de maquinarias, tubería para aceite de maquinarias y líneas de solventes. Nota: Dado que los productos FIT son conectores y no acoplamientos, el interior no está totalmente forrado de caucho. Por lo tanto, cualquier aplicación que comprenda sustancias corrosivas para el hierro dúctil, pero no corrosivas para una empaquetadura de acoplamiento, pueden resultar en la avería prematura del sistema. Para servicios no mencionados o servicios especiales, contactar a Victaulic.

**Nota: Siempre lubricar el reborde de sellado expuesto de la empaquetadura para garantizar el asentamiento adecuado.**

Usar lubricante Victaulic. También pueden emplearse otros materiales compatibles, por ejemplo silicona.

**Especificar siempre el grado adecuado con el objeto de asegurar una vida útil máxima de la empaquetadura para los servicios recomendados.**

### Empaquetaduras FIT Estándar

Grado	Gama De Temp.	Compuesto	Código De Color	*Recomendaciones Generales De Servicio
E	-0°F (-18°C) a +230°F (+110°C)	EPDM	Franja verde	Recomendadas para servicio de agua caliente dentro de la gama de temperatura especificada más una variedad de ácidos diluidos, aire exento de aceite y numerosos servicios químicos. <i>No se recomiendan para productos de petróleo.</i>

### Empaquetaduras FIT Especiales

Grado	Gama De Temp.	Compuesto	Código De Color	*Recomendaciones Generales De Servicio
L	-30°F (-34°C) a +160°F (+71°C)	Silicona	Empaquetadura Roja	Las empaquetaduras de silicona de los productos FIT* se recomiendan para sistemas secos de protección contra incendios, todos los sistemas que operan bajo 0°F (-18°C) más calor seco, aire sin hidrocarburos, ciertos servicios químicos y agua a +160°F (+71°C).
T	-0°F (-18°C) a +180°F (+82°C)	Nitrilo	Franja naranja	Recomendadas para productos de petróleo, aire con vapores de aceite, aceites vegetales y minerales dentro de la gama de temperatura especificada. <i>No se recomiendan para servicios de agua caliente.</i>

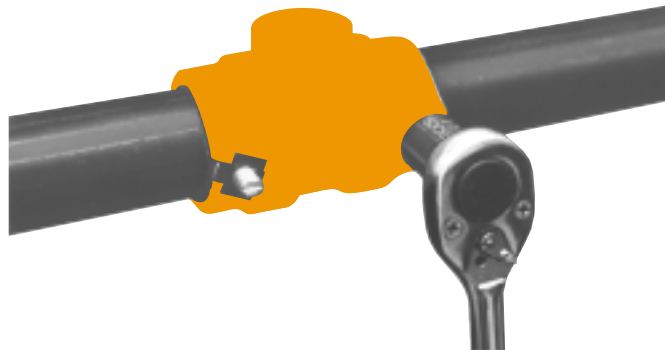
\*Los servicios mencionados son recomendaciones generales de servicio solamente, debe notarse que hay servicios para los cuales estas empaquetaduras no son recomendables. Consultar siempre la última guía de selección de empaquetaduras Victaulic para las recomendaciones específicas de servicio de las empaquetaduras y para una lista de los servicios no recomendados.



## Casquillo FIT

Se encuentra disponible un casquillo diseñado especialmente para acelerar y facilitar el montaje de los productos FIT. El casquillo FIT se ha dimensionado especialmente para las cuñas de fijación FIT. Se adaptan a cualquier llave de articulación o barra de 1/2" (13 mm). Las estrías laterales del casquillo indican la orientación de la cuña para el montaje correcto.

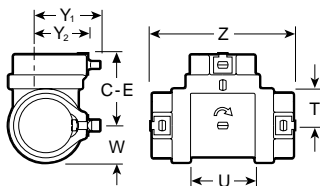
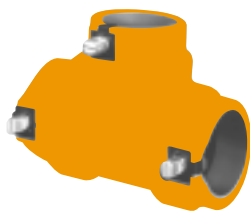
Se recomienda el casquillo FIT para el montaje de productos FIT. El casquillo de acero tiene una superficie endurecida para mayor durabilidad. La abertura de la lengüeta está rebajada para que ésta entre fácilmente. El uso con una llave de tuerca de boca tubular estándar permite apretar las cuñas de fijación FIT desde una diversidad de ángulos y posiciones.



## Estilo 963

### Te Recta FIT

La te recta FIT Estilo 963 proporciona una conexión directa de tres tuberías de extremo liso del mismo tamaño. El Estilo 963 es útil para las conexiones de sistemas de protección contra incendios.



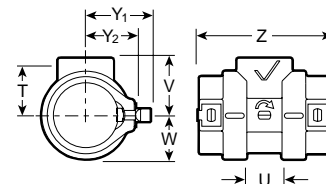
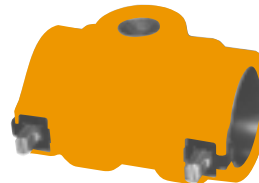
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI /kPa	Dimensiones – Pulgadas/milímetros							Peso aprox. c/u Lbs./kg
		C a E †	T **	U#	W	Y <sub>1</sub>	Y <sub>2</sub>	Z	
1 33,7	175 1200	2.38 60	0.84 21	1.88 48	1.06 27	1.88 48	1.25 32	4.75 121	2.9 1.3
1½ 42,4	175 1200	2.56 65	1.03 26	2.13 54	1.22 31	2.03 52	1.41 36	5.13 130	3.4 1.5
1½ 48,3	175 1200	2.69 68	1.16 29	2.50 64	1.41 36	2.16 55	1.53 39	5.38 137	3.8 1.7
2 60,3	175 1200	2.94 75	1.41 36	3.00 76	1.63 41	2.41 61	1.78 45	5.88 149	4.2 1.9

\*, \*\*, †, #, ‡, Consultar las notas en la página 65.

## Estilo 96

### Te Reductora FIT

La te reductora FIT Estilo 96 une tuberías del mismo tamaño proporcionando una salida con rosca hembra. También acepta niples de descarga, ramales, cabezas rociadoras, manómetros y otras conexiones con rosca macho.



Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo † PSI /kPa	Dimensiones – Pulgadas/milímetros							Peso aprox.c/u Lbs./kg
		T **	U #	V ‡	W	Y <sub>1</sub>	Y <sub>2</sub>	Z	
1 X ½ 33,7 X 21,3	175 1200	1.00 25	1.06 27	1.50 38	1.06 27	1.88 48	1.25 32	4.13 105	2.0 0.9
X ¾ X 26,9	175 1200	0.94 24	1.06 27	1.50 38	1.06 27	1.88 48	1.25 32	4.13 105	2.0 0.9
X 1 X 33,7	175 1200	0.81 21	1.06 27	1.50 38	1.06 27	1.88 48	1.25 32	4.13 105	2.0 0.9
1¼ X ½ 42,4 X 21,3	175 1200	1.19 30	1.06 27	1.69 43	1.22 31	2.03 52	1.41 36	4.13 105	2.3 1.0
X ¾ X 26,9	175 1200	1.13 29	1.06 27	1.69 43	1.22 31	2.03 52	1.41 36	4.13 105	2.1 1.0
X 1 X 33,7	175 1200	1.00 25	1.06 27	1.69 43	1.22 31	2.03 52	1.41 36	4.13 105	2.1 1.0
1½ X ½ 48,3 X 21,3	175 1200	1.31 33	1.06 27	1.81 46	1.38 35	2.16 55	1.53 39	4.13 105	2.7 1.2
X ¾ X 26,9	175 1200	1.25 32	1.06 27	1.81 46	1.38 35	2.16 55	1.53 39	4.13 105	2.5 1.1
X 1 X 33,7	175 1200	1.13 29	1.06 27	1.81 46	1.38 35	2.16 55	1.53 39	4.13 105	3.0 1.4
2 X ½ 60,3 X 21,3	175 1200	1.56 40	1.06 27	2.06 52	1.63 41	2.38 60	1.75 44	4.13 105	3.3 1.5
X ¾ X 26,9	175 1200	1.50 38	1.06 27	2.06 52	1.63 41	2.38 60	1.75 44	4.13 105	3.1 1.4
X 1 X 33,7	175 1200	1.38 35	1.06 27	2.06 52	1.63 41	2.38 60	1.75 44	4.13 105	3.3 1.5

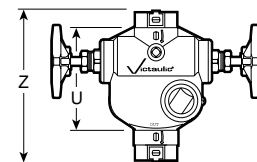
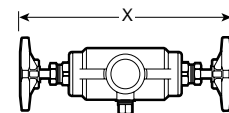
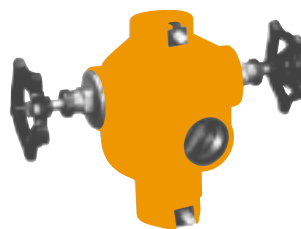
\*, \*\*, †, #, ‡, Consultar las notas en la página 65.

## Estilo 719

### Módulo Para Prueba De Alarma Testmaster

El módulo TestMaster Estilo 719 de Victaulic incluye un cuerpo de hierro dúctil durable con entrada y salida FIT de 1¼" (42.4 mm). El método FIT permite la instalación rápida y fácil del TestMaster sin tener que atornillar o soldar (la tubería debe estar bien limpia y preparada). Las exclusivas cuñas de fijación del sistema FIT permiten instalar el Estilo 719 con sólo un cuarto de vuelta.

Solicitar 10.10.



Tamaño entrada Pulgadas	Tamaño salida Pulgadas	Dimensiones – Pulgadas/milímetros				Presión máx. trabajo PSI/kPa	Peso aprox. c/u Lbs./kg	
		U †	V	X	Y #			Z
1¼ IPS	1¼ IPS	4.28 110	3.25 83	10.50 267	11.75 298	7.36 187	175 1200	7.7 3.5

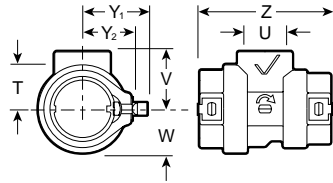
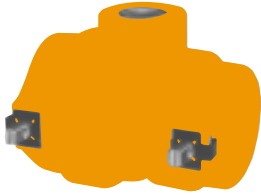
\* Las dimensiones reflejan las dos válvulas en posición totalmente abierta.

† Dimensión de acople.

## Estilo 969

### Reductora FIT De Tramo Principal Y Salida

Con la T reductora de tramo y salida FIT Estilo 969 es posible hacer conexiones directas de diferentes tamaños en el tramo principal y salida. No requiere conectores reductores especiales. La caída de presión uniforme es una ventaja.



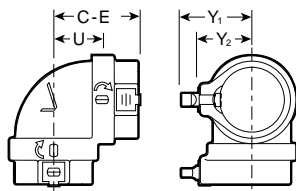
Tamaño* Tramo x tramo x salida Nominal/Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI † kPa †	Dimensiones - Pulgadas/milímetros								Peso aprox. c/u Lbs. kg
		T **	U #	V ‡	W	Y <sub>1</sub> @	Y <sub>2</sub> @	Z		
1½ X 1 X ½ 42,4 X 33,7 X 21,3	175 1200	1.19 30	1.06 27	1.69 43	1.24 31	2.03 52	1.41 36	4.13 105	2.4 1,1	
	175 1200	1.13 29	1.06 27	1.69 43	1.24 31	2.03 52	1.41 36	4.13 105	2.4 1,1	
	175 1200	1.00 25	1.06 27	1.69 43	1.24 31	2.03 52	1.41 36	4.13 105	2.4 1,1	
	175 1200	1.31 33	1.06 27	1.81 46	1.38 35	2.16 55	1.53 39	4.13 105	2.6 1,2	
1½ X 1¼ X ½ 48,3 X 42,4 X 21,3	175 1200	1.25 32	1.06 27	1.81 46	1.38 35	2.16 55	1.53 39	4.13 105	2.6 1,2	
	175 1200	1.13 29	1.06 27	1.81 46	1.38 35	2.16 55	1.53 39	4.13 105	2.6 1,2	
	175 1200	1.56 40	1.06 27	2.06 52	1.63 41	2.38 60	1.75 44	4.13 105	3.1 1,4	
	175 1200	1.50 38	1.06 27	2.06 52	1.63 41	2.38 60	1.75 44	4.13 105	3.1 1,4	
2 X 1½ X ½ 60,3 X 48,3 X 21,3	175 1200	1.38 35	1.06 27	2.06 52	1.63 41	2.38 60	1.75 44	4.13 105	3.1 1,4	
	175 1200	1.56 40	1.06 27	2.06 52	1.63 41	2.38 60	1.75 44	4.13 105	3.1 1,4	
	175 1200	1.38 35	1.06 27	2.06 52	1.63 41	2.38 60	1.75 44	4.13 105	3.1 1,4	
	175 1200	1.56 40	1.06 27	2.06 52	1.63 41	2.38 60	1.75 44	4.13 105	3.1 1,4	

\* , \*\* , † , # , ‡ , Consultar las notas en la página 65.  
@ Estas dimensiones son para el extremo más grande solamente.

## Estilo 961

### Codo de 90° FIT

Los codos de 90° FIT Estilo 961 son de flujo pleno con caída mínima de presión. Los codos giran para alineación antes de fijarse. El tope interno de la tubería proporciona un acople uniforme.



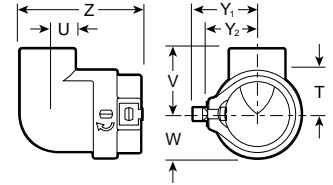
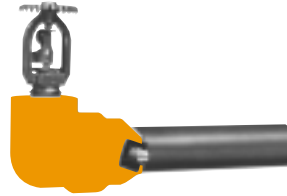
Tamaño* Nominal/Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo † PSI/kPa †	Dimensiones - Pulgadas/milímetros					Peso aprox. c/u Lbs./kg
		C a E ‡	U **	Y <sub>1</sub>	Y <sub>2</sub>		
1 33,7	175 1200	2.38 60	0.94 24	1.88 48	1.25 32	2.0 0,9	
1¼ 42,4	175 1200	2.56 65	1.13 29	2.03 52	1.41 36	2.4 1,1	
1½ 48,3	175 1200	2.69 68	1.28 33	2.16 55	1.53 39	2.8 1,3	
2 60,3	175 1200	2.94 75	1.53 39	2.38 60	1.75 44	3.2 1,5	

\* , \*\* , † , # , ‡ , Consultar las notas en la página 65.

## Estilo 966

### Codo Reductor FIT

Diseñados para sistemas de rociado automático, los codos reductores FIT Estilo 966 proporcionan una conexión roscada reducida para la cabeza rociadora de ½" ó ¾" ó salidas de 1".



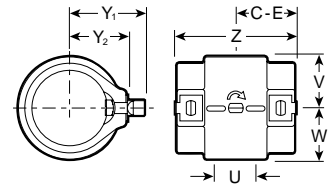
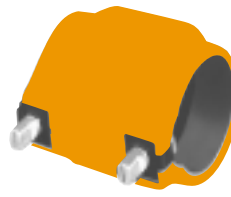
Tamaño* Nominal/Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo PSI kPa	Dimensiones - Pulgadas/milímetros								Peso aprox. c/u Lbs. kg
		T **	U #	V ‡	W	Y <sub>1</sub>	Y <sub>2</sub>	Z		
1 X ½ 33,7 X 21,3	175 1200	0.97 25	0.84 21	1.50 38	1.09 28	1.88 48	1.25 32	3.25 83	1.6 0,7	
	175 1200	0.94 23	0.84 21	1.50 38	1.09 28	1.88 48	1.25 32	3.25 83	1.6 0,7	
	175 1200	0.81 21	0.84 21	1.50 38	1.09 28	1.88 48	1.25 32	3.25 83	1.6 0,7	
1¼ X ½ 42,4 X 21,3	175 1200	1.21 31	0.97 25	1.71 43	1.22 31	2.06 52	1.40 36	3.44 87	1.8 0,8	
	175 1200	1.15 29	0.97 25	1.71 43	1.22 31	2.06 52	1.40 36	3.44 87	1.8 0,8	
	175 1200	1.02 26	0.97 25	1.71 43	1.22 31	2.06 52	1.40 36	3.44 87	1.8 0,8	
1½ X ½ 48,3 X 21,3	175 1200	1.34 34	1.41 36	1.84 47	1.39 35	2.25 57	1.53 39	3.57 91	2.8 1,3	
	175 1200	1.28 33	1.41 36	1.84 47	1.39 35	2.25 57	1.53 39	3.57 91	2.8 1,3	
	175 1200	1.16 29	1.41 36	1.84 47	1.39 35	2.25 57	1.53 39	3.57 91	2.8 1,3	
2 X ½ 60,3 X 21,3	175 1200	1.56 40	1.63 41	2.06 52	1.61 41	2.38 60	1.77 45	3.81 97	2.5 1,1	
	175 1200	1.50 38	1.63 41	2.06 52	1.61 41	2.38 60	1.77 45	3.81 97	2.5 1,1	
	175 1200	1.38 35	1.63 41	2.06 52	1.61 41	2.38 60	1.77 45	3.81 97	2.5 1,1	

\* , \*\* , † , # , ‡ , Consultar las notas en la página 65.

## Estilo 960

### Acoplamiento Recto FIT

Los acoplamientos rectos FIT Estilo 960 permiten las conexiones directas de extremos lisos sin salidas. Este producto es ideal para conectar tuberías de extremo liso con aletas o equipos en sistemas de calefacción perimétricos o para sistemas pequeños de rociadores de rejilla.



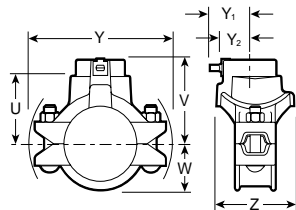
Tamaño* Nominal/Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo † PSI/kPa †	Dimensiones - Pulgadas/milímetros								Peso aprox. c/u Lbs./kg
		C a E ‡	U #	V	W	Y <sub>1</sub>	Y <sub>2</sub>	Z		
1 33,7	175 1200	1.59 41	0.31 8	1.06 27	1.06 27	1.88 48	1.25 32	3.19 81	1.6 0,7	
1¼ 42,4	175 1200	1.59 41	0.31 8	1.22 31	1.22 31	2.03 52	1.41 36	3.19 81	1.8 0,8	
1½ 48,3	175 1200	1.59 41	0.31 8	1.41 36	1.41 36	2.16 55	1.53 39	3.19 81	2.0 0,9	
2 60,3	175 1200	1.59 41	0.31 8	1.63 41	1.63 41	2.41 61	1.78 45	3.19 81	2.2 1,0	

\* , \*\* , † , # , ‡ , Consultar las notas en la página 65.

## Estilo 929

### Salida Mechanical-T FIT

La salida Mechanical-T FIT Estilo 929 FIT permite la conexión directa en la mitad de la sección de tubería. Las cuñas de fijación FIT permiten la conexión directa del ramal de extremo liso. Estilo 929 disponible electrogalvanizado.



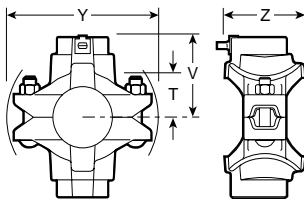
Tamaño* Nominal/Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo† PSI kPa	Dimensiones - Pulgadas/milímetros										Peso aprox. c/u Lbs. kg
		Orificio		U **	V †	W	Y	Y <sub>1</sub>	Y <sub>2</sub>	Z		
		Perforado	Díam. máx.									
3 X 1¼ 88,9 X 42,4 X 1½ X 48,3 X 2 X 60,3	175 1200	1.75 44	2.13 54	2.34 60	3.88 99	2.13 54	6.25 159	2.03 52	1.41 36	3.69 94	4.0 1,8	
	175 1200	2.00 51	2.13 54	2.34 60	3.88 99	2.13 54	6.25 159	2.16 55	1.53 39	3.69 94	5.2 2,4	
	175 1200	2.50 64	2.63 67	2.34 60	3.88 99	2.13 54	6.25 159	2.38 60	1.75 44	4.13 105	5.9 2,7	
4 X 1¼ 114,3 X 42,4 X 1½ X 48,3 X 2 X 60,3	175 1200	1.75 44	2.13 54	2.84 72	4.38 111	2.69 68	7.25 184	2.03 52	1.41 36	3.69 94	5.4 2,4	
	175 1200	2.00 51	2.13 54	2.84 72	4.38 111	2.69 68	7.25 184	2.16 55	1.53 39	3.69 94	5.7 2,6	
	175 1200	2.50 64	2.63 67	2.84 72	4.38 111	2.69 68	7.25 184	2.38 60	1.75 44	4.38 111	6.1 2,8	

\*, \*\*, †, #, †, Ver las notas al pie.

## Estilo 929

### Cruceta FIT

La cruceta FIT Estilo 929 permite las conexiones reductoras o del tipo de cruz recta o el uso de tubería perforada. También se puede mezclar salidas FIT o roscadas.



Tamaño* Nominal/Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo† PSI/kPa	Dimensiones - Pulgadas / milímetros										Peso aprox. c/u Lbs. kg
		Orificio		Acople**				Y	Z			
		Perforado	Díam. máx.	T <sub>1</sub>	T <sub>2</sub>	V <sub>1</sub> †	V <sub>2</sub> †					
2 X 1¼ Thd 60,3 X 42,4 Thd X 1¼ FIT X 42,4 FIT X 1½ Thd X 48,3 Thd X 1½ FIT X 48,3 FIT	175 1200	1.75 44	1.88 48	2.06 52	-	2.78 71	-	5.88 149	3.63 92	7.0 3,2		
	175 1200	1.75 44	1.88 48	-	1.81 46	-	3.25 83	5.88 149	3.63 92	7.0 3,2		
	175 1200	1.75 44	1.88 48	2.06 52	-	2.78 71	-	5.88 149	3.63 92	7.0 3,2		
	175 1200	1.75 44	1.88 48	-	1.81 46	-	3.25 83	5.88 149	3.63 92	7.0 3,2		
	175 1200	1.75 44	1.88 48	-	1.81 46	-	3.25 83	5.88 149	3.63 92	7.0 3,2		
2½ X 1¼ Thd 73,0 X 42,4 Thd X 1¼ FIT X 42,4 FIT X 1½ Thd X 48,3 Thd X 1½ FIT X 48,3 FIT	175 1200	2.00 51	2.13 54	2.34 60	-	3.06 78	-	5.88 149	3.63 92	7.0 3,2		
	175 1200	2.00 51	2.13 54	-	2.09 53	-	3.53 89	5.88 149	3.63 92	7.0 3,2		
	175 1200	2.00 51	2.13 54	2.34 60	-	3.06 78	-	5.88 149	3.63 92	7.0 3,2		
	175 1200	2.00 51	2.13 54	-	2.09 53	-	3.53 89	5.88 149	3.63 92	7.0 3,2		
	175 1200	2.00 51	2.13 54	-	2.09 53	-	3.53 89	5.88 149	3.63 92	7.0 3,2		

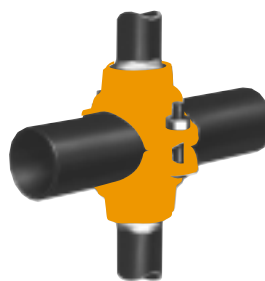
\*, \*\*, †, #, †, Ver las notas a la derecha.

## Cruceta FIT Con Salida Mechanical-T

La cruceta FIT con salida Mechanical-T permite una variedad de combinaciones de tamaños de salidas. Mayor flexibilidad para el diseño y la instalación es una característica importante.

Tramo	Tamaño nominal (IPS) Pulgadas		Tramo	Tamaño nominal (IPS) Pulgadas	
	A	B		A	B
3 X	X 1¼	X 1¼	4 X	X 1¼	X 1¼
	X 1½	X 1¼		X 1½	X 1¼
	X 1½	X 1½		X 1½	X 1½
	X 2	X 1¼		X 2	X 1¼
	X 2	X 1½		X 2	X 1½
	X 2	X 2		X 2	X 2

## Combinaciones De Crucetas



Las combinaciones de crucetas de tamaños de 2 y 2½" (60,3 y 73,0 mm) del Estilo 929 están disponibles para conexiones del tipo en cruz. Todos los tamaños disponibles con extremos de rosca hembra o FIT.

Tramo	Tamaño nominal (IPS) Pulgadas		Tramo	Tamaño nominal (IPS) Pulgadas	
	A	B		A	B
2 X	X 1¼ FIT	X 1¼ FIT	2½ X	X 1¼ FIT	X 1¼ FIT
	X 1¼ FIT	X 1½ FIT		X 1½ FIT	X 1½ FIT
	X 1¼ FIT	X 1¼ Thd		X 1¼ FIT	X 1¼ Thd
	X 1¼ FIT	X 1½ Thd		X 1¼ FIT	X 1½ Thd
	X 1¼ Thd	X 1¼ Thd		X 1¼ Thd	X 1¼ Thd
	X 1¼ Thd	X 1½ Thd		X 1¼ Thd	X 1½ Thd
	X 1½ FIT	X 1½ FIT		X 1½ FIT	X 1½ FIT
	X 1½ FIT	X 1½ Thd		X 1½ FIT	X 1½ Thd
	X 1½ FIT	X 1¼ Thd		X 1½ FIT	X 1¼ Thd

### NOTAS

Se aplicarán las notas siguientes, salvo indicación contraria, para los productos FIT de Victaulic cuando se indiquen datos de carga máxima en el extremo, presión de trabajo y dimensionales.

\*Para los datos de tubería acoplada, ver las tolerancias para tuberías.

\*\*Centro del tramo a extremo acoplado de tubería (dimensiones aproximadas)

† Centro del tramo a extremo del conector.

# Dimensiones de acople.

+Presión de trabajo de UL/UCL/FM basada en la prueba 5 a 1 según la fórmula de presión nominal.

La presión de trabajo y la carga de extremo son totales, de todas las cargas internas y externas, basándose en tubería de acero de conformidad con las tolerancias para tuberías FIT (ver la tabla más arriba) bien limpias según las especificaciones de productos FIT de Victaulic con todas las cuñas de fijación en su posición cerrada.

ADVERTENCIA: ÚNICAMENTE PARA PRUEBA EN TERRENO UNA SOLA VEZ, la presión máxima de trabajo de la unión se puede aumentar a 1½ veces las cifras indicadas.

ADVERTENCIA: Antes de desarmar y sacar cualquier producto de tuberías Victaulic, siempre despresurizar y purgar el sistema.

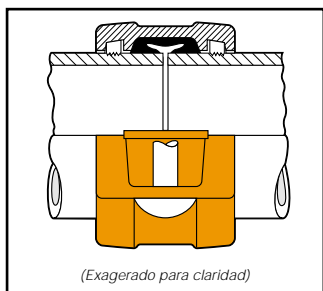
Este producto deberá ser fabricado por Victaulic Company. Todos los productos deberán instalarse de acuerdo con las instrucciones actuales de instalación y montaje de Victaulic.

Victaulic se reserva el derecho de cambiar las especificaciones, los diseños y el equipo estándar sin previo aviso y sin incurrir en obligaciones.

# Sistema De Tuberías De Extremos Lisos Para Tuberías De Acero

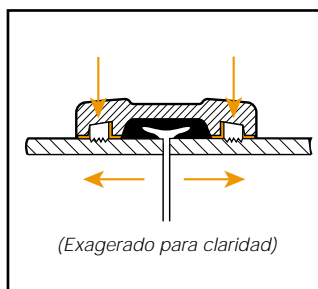
El sistema de tuberías de extremos lisos de Victaulic para tuberías de acero no necesita preparación especial del extremo de la tubería. Los sujetadores en ángulo muerden los extremos de la tubería lográndose una unión segura libre de filtraciones, perfecta para el mantenimiento y las reparaciones en los desagües de techos, lechadas, relaves y servicios de campos petrolíferos. Los productos

de extremos lisos de Victaulic están aprobados por UL/ULC para servicios de protección contra incendios y no son para usar en tuberías con una dureza mayor que 150 Brinell, o tuberías de plástico, revestidas de plástico u otras tuberías frágiles. Los conectores de extremos ranurados de Victaulic no pueden usarse con los acoplamientos de extremos lisos.



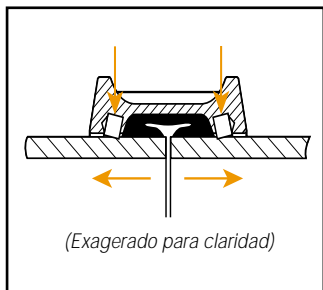
## Unión positiva de las tuberías.

Los sujetadores o mordazas integrados proporcionan un acoplamiento positivo de la tubería cuando se aplica un par de torque según las especificaciones • Adecuado para presiones de hasta 750 PSI (5100 kPa) dependiendo del tamaño.



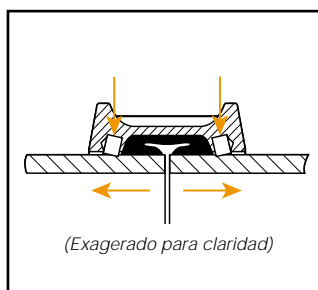
## Mordazas Roust-A-Bout estriadas para agarrar la tubería.

Colocadas en ángulo recto con respecto a la tubería para obtener mayor eficiencia en la sujeción. Las mordazas • Roust-A-Bout son circunferencialmente curvas para ajustarse al contorno de la tubería.



## Confiable y libre de filtraciones.

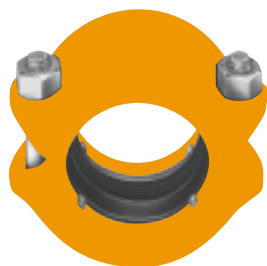
El diseño de la empaquetadura piezosensible sella en condiciones de presión o vacío • Las empaquetaduras estándar sirven para la mayoría de los servicios • Se dispone de empaquetaduras especiales para muchos servicios químicos.



## Sujetadores PlainLock en ángulo para acoplar la tubería.

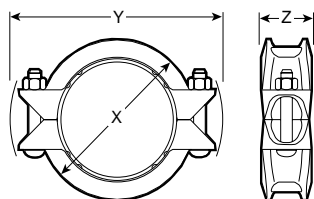
Acero inoxidable endurecido para prolongar la duración.

## Estilo 90 Acoplamiento PlainLock®



El acoplamiento Plainlock Estilo 90 está encerrado en una cubierta de hierro dúctil durable. Sus dientes de acero inoxidable se sujetan en la tubería al apretar las tuercas según las especificaciones de par de torque total, y no necesita preparación del extremo de la tubería.

Solicitar 14.03.



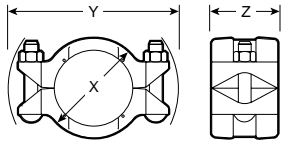
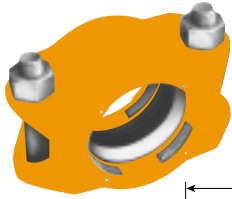
Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Presión máx. trabajo * PSI/kPa	Par de torque para el perno ** Lb. pie/N·m	Dimensiones Pulgadas/mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
			X	Y	Z	
1 33,7	600 4100	35 47,5	2,56 65	4,50 114	2,25 57	1,7 0,8
1½ 48,3	600 4100	60 81,4	3,14 80	5,50 140	2,25 57	2,4 1,0
2 60,3	500 3400	60 81,4	3,63 92	6,00 152	2,75 70	3,2 1,4
2½ 73,0	400 2700	85 115,3	4,38 111	6,50 165	2,75 70	3,9 1,8
76,1 mm	400 2700	95 128,8	4,69 119	6,50 165	2,75 70	4,4 2,0
3 88,9	400 2700	100 135,6	5,13 130	7,50 191	2,75 70	5,4 2,4
4 114,3	250 1700	110 149,2	6,56 167	9,00 229	3,06 78	8,0 3,6
141,3 mm	250 1700	160 217,0	7,81 198	9,22 234	3,19 81	9,0 4,1
6 168,3	200 1400	160 217,0	9,06 230	12,00 305	3,19 81	13,5 6,1
165,1 mm	200 1400	160 217,0	9,06 230	12,00 305	3,19 81	13,5 6,1

NOTA: Cuando los acoplamientos Plainlock están suficientemente presurizados dejarán que la tubería se separe ligeramente a medida que las sujeciones se fijan a la tubería. Para un montaje y par de torque adecuados de los acoplamientos esta separación no debe exceder de 1/4" (6 mm). Es necesario tener esto en cuenta para instalaciones en lugares encerrados o con poco espacio. Los acoplamientos Estilo 90 no se han diseñado para proporcionar movimiento lineal ni angular.

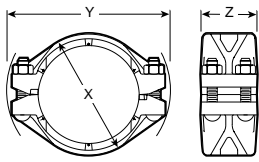
\*\*El par de torque especificado para los pernos debe aplicarse durante la instalación.

\*Ver las notas en la página 67.

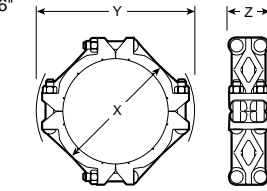
**Estilo 99**  
**Acoplamiento**  
**Roust-A-Bout®**



Tamaños 1½ - 6"



Tamaños 8 - 12"



Tamaños 14 y 16"

El acoplamiento Roust-A-Bout Estilo 99 está encerrado en una cubierta de hierro dúctil durable. Sus mordazas de acero curvas con superficie endurecida se sujetan a la tubería cuando se aprietan las tuercas según las especificaciones del par de torque total, y no necesita preparación especial del extremo de la tubería. Solicitar 14.02.

Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Presión máx. trabajo * PSI/kPa	Par de torque para el perno** Lb. pie/N·m	Dimensiones Pulgadas/millimeters			Peso aprox. c/u Lbs./kg
			X	Y	Z	
1½ 48,3	750 5100	60 81,4	3.14 80	5.39 137	2.81 71	3.6 1.6
2 60,3	750 5100	150 203,4	3.62 92	6.59 167	3.31 84	5.3 2,4
2½ 73,0	600 4100	150 203,4	4.12 105	7.02 178	3.31 84	5.7 2,5
76,1 mm	600 4100	200 271,2	4.78 121	8.47 215	3.31 84	8.8 3,9
3 88,9	600 4100	200 271,2	4.78 121	8.47 215	3.31 84	8.7 3,9
3½ 141,6	500 3400	200 271,2	5.48 139	9.19 233	3.50 89	10.6 4,8
4 114,3	450 3100	200 271,2	6.04 153	9.97 253	3.88 98	12.8 5,8
5 141,3	350 2400	250 339,0	7.22 183	11.25 286	4.25 108	17.3 7,8
6 168,3	300 2065	250 339,0	8.40 213	13.35 339	4.25 108	23.2 10,5
165,1 mm	300 2065	250 339,0	8.28 210	13.15 334	4.25 108	22.2 10,1
8 219,1	250 1700	350 339,0	10.82 275	14.26 362	4.88 124	37.2 16,9
10 273,0	250 1700	300 406,8	13.26 337	16.34 415	4.88 124	48.2 21,9
12 323,9	250 1700	350 474,6	15.44 392	19.56 497	5.00 127	60.0 27,2
14 355,6	200 1400	350 474,6	16.66 423	20.72 526	5.27 134	89.0 40,4
16 406,4	150 1000	350 474,6	18.90 480	22.61 574	5.27 134	105.0 47,6

\*\*El par de torque especificado para los pernos debe aplicarse durante la instalación.  
\*Ver las notas abajo.

**NOTAS**

+La presión de trabajo y la carga de extremo son totales, de todas las cargas internas y externas, basándose en acoplamiento correctamente montado con pernos totalmente apretados según las especificaciones indicadas, en tubería de acero de extremos lisos o biselados de peso estándar y conectores de extremo liso de Victaulic. Los acoplamientos se han diseñado para usar con tuberías de extremos lisos y conectores de extremos lisos Victaulic solamente.

\*\*El par de torque especificado para los pernos debe aplicarse durante la instalación.  
Pernos de rosca métrica (plaqueados) disponibles (codificados por color) para todos los tamaños de acoplamientos a solicitud. Para detalles, contactar a Victaulic.

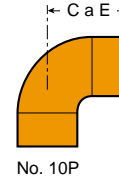
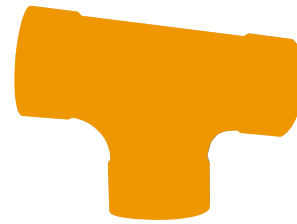
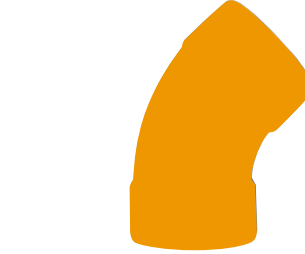
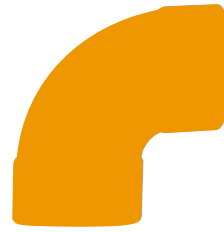
ADVERTENCIA: Antes de desarmar y sacar cualquier producto de tuberías Victaulic, siempre despresurizar y purgar el sistema.

Este producto deberá ser fabricado por Victaulic Company. Todos los productos deberán instalarse de acuerdo con las instrucciones actuales de instalación y montaje de Victaulic. Victaulic se reserva el derecho de cambiar las especificaciones, los diseños y el equipo estándar sin previo aviso y sin incurrir en obligaciones.

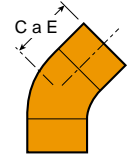
**Conectores De**  
**Extremos Lisos**

Los conectores de extremos lisos de Victaulic son para usar con los acoplamientos Roust-A-Bout Estilo 99 y Plainlock Estilo 90 y están disponibles con acabado electrolgalvanizado o una variedad de otros revestimientos. Están diseñados para proporcionar flujo máximo.

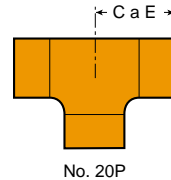
Solicitar 14.04.



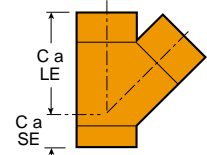
No. 10P



No. 11P



No. 20P



No. 30P (sw)

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Codo de 90° No. 10P		Codo de 45° No. 11P		Te No. 20P		Lateral de 45° No. 30P (sw)		
	Ca E Pulg. mm	Peso Lbs. kg	Ca E Pulg. mm	Peso Lbs. kg	Ca E Pulg. mm	Peso Lbs. kg	Ca LE Pulg. mm	Ca SE Pulg. mm	Peso Lbs. kg
1 33,7	2.25 57	0.6 0,3	1.75 44	0.6 0,3	2.25 57	1.0 0,5	5.00 127	2.25 57	3.5 1,6
1½ 48,3	2.75 70	1.1 0,5	1.75 44	0.9 0,4	2.75 70	1.8 0,8	6.25 159	2.75 70	3.5 1,6
2 60,3	3.25 83	2.0 0,9	2.00 51	1.5 0,7	3.25 83	3.0 1,4	7.25 184	2.75 70	5.1 2,3
2½ 73,0	3.75 95	3.0 1,4	2.25 57	2.3 1,0	3.75 95	5.4 2,4	7.75 197	3.00 76	9.3 4,2
3 88,9	4.25 108	4.7 2,1	2.50 64	4.3 2,0	4.25 108	7.1 3,2	8.75 222	3.25 83	12.8 5,8
3½ 101,6	7.00 (sw) 178	7.0 3,2	4.00 (sw) 102	+ +	5.50 (sw) 140	12.5 5,7	10.00 254	3.50 89	20.0 9,1
4 114,3	5.00 (sw) 127	7.7 3,5	3.00 (sw) 76	7.0 3,2	5.00 (sw) 127	12.7 5,8	10.75 263	3.75 95	19.0 8,6
5 141,3	9.50 (sw) 241	20.4 9,3	5.13 (sw) 130	18.0 8,2	6.88 (sw) 175	17.1 7,8	12.75 324	4.00 102	30.0 13,6
6 168,3	6.50 (sw) 165	20.4 9,3	3.50 (sw) 89	11.9 5,4	6.50 (sw) 165	29.5 13,3	14.00 356	4.50 114	43.3 19,6
8 219,1	10.00 (sw) 254	42.0 19,1	6.00 (sw) 152	28.5 12,9	11.50 (sw) 292	71.5 32,4	18.00 457	6.00 152	92.0 41,7
10 273,0	11.50 (sw) 292	50.0 22,7	6.50 (sw) 165	41.0 18,6	11.50 (sw) 292	116.0 52,6	20.75 527	6.50 165	106.0 48,1
12 323,9	13.50 (sw) 343	156.0 70,8	7.00 (sw) 178	57.8 26,2	13.50 (sw) 343	120.0 54,4	24.50 622	7.00 178	167.0 75,8

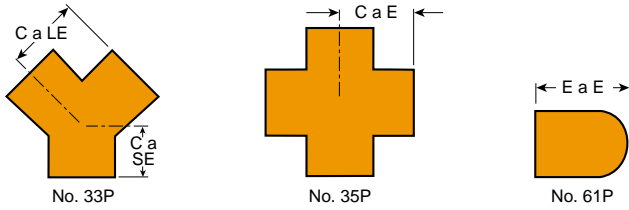
(sw) = Acero soldado por segmentos.

NOTA: Los codos estándar de 90° y 45° de extremos lisos de 1 - 5" se pueden usar solamente con acoplamientos Plainlock Estilo 90. Si se van a usar acoplamientos Roust-A-Bout Estilo 99, especificar conectores especiales que se muestran en la tabla en la página 68.



# SISTEMAS DE EXTREMOS LISOS ACERO AL CARBONO IPS

## Conectores De Extremos Lisos

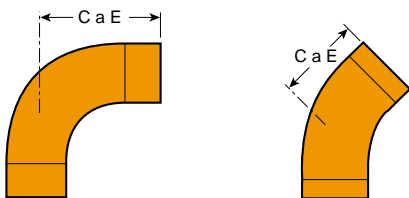


14.04-4A

Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	No. 33P (sw) Calzón de 90°			No. 35P (sw) Cruceta		No. 61P Acero Tapón macho	
	Ca LE Pulg./mm	Ca SE Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Ca E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
1 33,7	3.25 83	2.25 57	1.1 0,5	3.25 83	1.7 0,8	3.00 76	0.7 0,3
1½ 48,3	4.00 102	2.75 70	1.8 0,8	4.00 102	3.5 1,6	3.50 89	1.2 0,5
2 60,3	4.25 108	2.75 70	2.9 1,3	4.25 108	5.2 2,4	4.00 102	2.0 0,9
2½ 73,0	4.75 121	3.00 76	9.0 4,1	4.75 121	5.4 2,4	5.00 127	3.0 1,4
3 88,9	5.13 130	3.25 83	8.5 3,9	5.13 130	8.5 3,9	6.00 152	4.5 2,0
3½ 101,6	5.50 140	3.50 89	10.0 4,5	5.50 140	9.0 4,1	6.50 165	6.0 2,7
4 114,3	5.88 149	3.75 95	14.0 6,4	5.88 149	10.8 4,9	7.00 178	7.5 3,4
5 141,3	6.88 175	4.00 102	21.6 9,8	6.88 175	20.0 9,1	8.50 216	11.5 5,2
6 168,3	7.63 194	4.50 114	31.2 14,2	7.63 194	30.0 13,6	10.00 254	17.0 7,7
8 219,1	10.00 254	6.00 152	36.0 16,3	10.00 254	66.4 30,1	11.0 279	29.0 13,2
10 273,0	11.50 292	6.50 165	52.0 23,6	11.50 292	103.0 46,7	13.00 330	48.0 21,8
12 323,9	13.50 343	7.00 178	81.2 36,8	13.50 343	158.0 71,7	14.00 356	60.0 27,2

(sw) = Acero soldado por segmentos

## Codos De Radio Largo



14.04-8A

Tamaño Nominal/ Pulg./mm	No. 100P Codo de 90° de radio largo		No. 110P Codo de 45° de radio largo	
	Ca E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Ca E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
2 60,3	4.38 111	2.5 1,1	2.75 70	1.8 0,8
3 88,9	5.88 149	6.5 3,0	3.38 86	4.5 2,0
4 114,3	7.50 191	11.5 5,2	4.00 102	7.5 3,4
6 168,3	10.75 273	28.5 12,9	5.50 140	17.3 7,9
8 219,1	14.25 362	56.7 25,7	7.25 184	24.0 15,4
10 273,0	17.25 438	96.5 43,8	8.50 216	57.0 25,9
12 323,9	20.50 521	145.0 65,8	10.00 254	95.0 43,1

## Conectores De Extremos Lisos

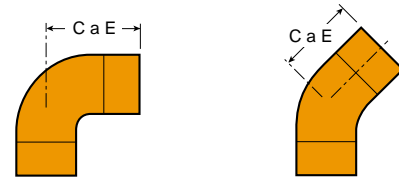
### Se Requiere Longitud De Tangente



Roust-A-Bout®			
Tamaño Nominal/ Pulgadas real/milímetros	Longitud "T" mínima de tangente Pulgadas/milímetros	Tamaño Nominal/ Pulgadas real/milímetros	Longitud "T" mínima de tangente Pulgadas/milímetros
1½ 48,3	1.50 38	6 168,3	2.13 54
2 60,3	1.75 45	6½ 165,1	2.13 54
2½ 73,0	1.75 45	8 219,1	2.25 57
3 88,9	1.75 45	10 273,0	2.25 57
3½ 101,6	1.75 45	12 323,9	2.25 57
4 114,3	2.00 51	14 355,6	2.25 57
5 141,3	2.13 54	16 406,4	2.25 57

NOTA: Los acoplamientos Roust-A-Bout Estilo 99 requieren longitudes suficientes de la tangente para el montaje correcto de los codos de 45° y 90°. Los codos No. 10P y 11P de Victaulic en tamaños de 6" (168,3 mm) y mayores cumplen con los requerimientos de longitud mínima de la tangente.

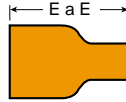
## Codos De Gran Tangente



14.04-7A

Tamaño Nominal/ Pulg./mm	Codo de 90°		Codo de 45°	
	No. 10P Gran Tangente, acero		No. 11P Gran Tangente, acero	
	Ca E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Ca E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
1 33,7	3.25 83	1.0 0,5	2.63 67	1.0 0,5
1½ 48,3	4.00 102	1.8 0,8	2.88 73	1.5 0,7
2 60,3	4.75 121	2.5 1,1	3.13 80	1.8 0,8
2½ 73,0	5.50 140	4.8 2,2	3.50 89	3.3 1,5
3 88,9	6.25 159	6.8 3,1	3.75 95	4.6 2,1
3½ 101,6	7.00 178	9.3 4,2	4.00 102	6.0 2,7
4 114,3	7.75 197	11.8 5,4	4.25 108	7.5 3,4
5 141,3	9.50 241	19.5 8,9	5.13 130	12.2 5,5
6 168,3	11.00 279	29.3 13,3	5.75 146	17.6 8,0
8 219,1	15.00 381	58.4 26,5	8.00 203	35.2 16,0
10 273,0	18.00 457	98.7 44,8	9.25 235	57.6 26,1
12 323,9	21.50 546	145.0 65,8	11.00 279	85.1 38,6

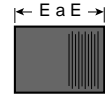
No. 53P  
Niple De Botella



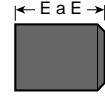
Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
1½ X 1 48,3 X 33,7	4,50 114	1,2 0,6	6 X 1 168,3 X 33,7	12,00 305	16,0 7,3
2 X 1 60,3 X 60,3	6,50 165	2,0 0,9	X 1½ X 48,3	12,00 305	16,0 7,3
X 1½ X 48,3	6,50 165	2,0 0,9	X 2 X 60,3	12,00 305	17,0 7,7
2½ X 1 73,0 X 33,7	7,00 178	3,0 1,4	X 2½ X 73,0	12,00 305	17,0 7,7
X 1½ X 48,3	7,00 178	3,0 1,4	X 3 X 88,9	12,00 305	17,0 7,7
X 2 X 60,3	7,00 178	3,0 1,4	X 3½ X 101,6	12,00 305	17,0 7,7
3 X 1 88,9 X 33,7	8,00 203	4,5 2,0	X 4 X 114,3	12,00 305	17,0 7,7
X 1½ X 48,3	8,00 203	4,5 2,0	X 5 X 141,3	12,00 305	17,0 7,7
X 2 X 60,3	8,00 203	4,5 2,0	8 X 3 219,1 X 88,9	13,00 330	29,0 13,2
X 2½ X 73,0	8,00 203	4,5 2,0	X 4 X 114,3	13,00 330	29,0 13,2
3½ X 3 101,6 X 88,9	8,00 203	6,8 3,1	X 5 X 141,3	13,00 330	29,0 13,2
4 X 1 114,3 X 33,7	9,00 229	7,5 3,4	X 6 X 168,3	13,00 330	48,0 21,8
X 1½ X 48,3	9,00 229	7,5 3,4	10 X 3 273,0 X 88,9	15,00 381	48,0 21,8
X 2 X 60,3	9,00 229	7,5 3,4	X 4 X 114,3	15,00 381	48,0 21,8
X 2½ X 73,0	9,00 229	7,5 3,4	X 6 X 168,3	15,00 381	48,0 21,8
X 3 X 88,9	9,00 229	7,5 3,4	X 8 X 219,1	15,00 381	48,0 21,8
X 3½ X 101,6	9,00 229	7,5 3,4	12 X 6 323,9 X 168,3	16,00 406	59,0 26,8
5 X 2 141,3 X 60,3	11,00 279	11,5 5,2	X 8 X 219,1	16,00 406	59,0 26,8
X 3 X 88,9	11,00 279	11,5 5,2	X 10 X 273,0	16,00 406	59,0 26,8
X 4 X 114,3	11,00 279	11,5 5,2			

No. 40P, No. 42P y  
No. 43P  
Niples adaptadores

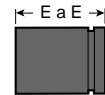
Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
1 33,7	3,00 76	0,9 0,4
1½ 48,3	4,00 102	0,9 0,4
2 60,3	4,00 102	1,2 0,5
2½ 73,0	4,00 102	1,9 0,9
3 88,9	4,00 102	2,5 1,1
4 114,3	6,00 152	5,4 2,5
6 168,3	6,00 152	9,4 4,3



No. 40P

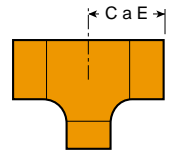


No. 42P



No. 43P

No. 25P  
Te Reductora



Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	C to E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	C to E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
1½ X 1 48,3 X 33,7	4,00 102	2,2 1,0	6 X 6 168,3 X 168,3	7,63 194	26,2 11,9
2 X 1 60,3 X 33,7	4,25 108	2,9 1,3	6 X 4 168,3 X 114,3	7,63 194	26,2 11,9
X 1½ X 48,3	4,25 108	3,1 1,4	8 X 2 219,1 X 60,3	10,00 254	42,0 15,2
3 X 1 88,9 X 33,7	5,13 130	6,7 3,0	X 3 X 88,9	10,00 254	44,0 20,0
X 1½ X 48,3	5,13 130	6,9 3,1	X 4 X 114,3	10,00 254	46,0 20,9
X 2 X 60,3	5,13 130	7,1 3,2	X 5 X 141,3	10,00 254	48,0 21,8
4 X 1 114,3 X 33,7	5,88 149	10,9 4,9	X 6 X 168,3	10,00 254	50,0 22,7
X 1½ X 48,3	5,88 149	11,1 5,0	10 X 4 273,0 X 114,3	11,50 292	74,0 33,6
X 2 X 60,3	5,88 149	11,3 5,1	X 6 X 168,3	11,50 292	78,0 35,4
X 2½ X 73,0	5,88 149	11,6 5,3	X 8 X 219,1	11,50 292	86,0 39,0
X 3 X 88,9	5,88 149	11,9 5,4	12 X 6 323,9 X 168,3	13,50 343	112,0 50,8
6 X 2 168,3 X 60,3	7,63 194	24,7 11,2	X 8 X 219,1	13,50 343	118,0 53,5
X 3 X 88,9	7,63 194	25,4 11,5	X 10 X 273,0	13,50 343	130,0 59,0

# Acoplamientos De Acero Inoxidable

## Sistema Ranurado Para Tubería De Acero Inoxidable

El sistema Victaulic para tubería de acero inoxidable provee una manera económica, rápida y fácil de unir tubería austenítica Sch. 5, 10, 20 y 40 para una amplia variedad de servicios. Diseñado alrededor de componentes de tipo 316/316L, es generalmente adecuado para servicios Tipo 304 y otros dentro de la gama de capacidades.

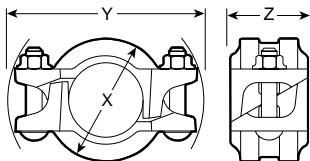
La tubería puede prepararse in situ con ranura laminada o ranura por

corte de conformidad con los requerimientos ANSI/AWWA C-220 (referencia sección C-606) con herramientas de Victaulic. Los conectores se suministran ranurados según las mismas normas listos para ser instalados. Hay acoplamientos disponibles para uniones rígidas y flexibles. Para detalles completos sobre los productos de acero inoxidable, solicitar PB-222.



## Estilo 008

### Acoplamientos Rígidos De Acero Inoxidable

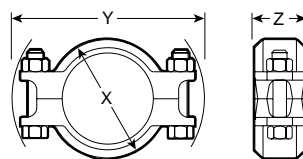


El acoplamiento Estilo 008 tiene un diseño de asiento en ángulo que resiste las cargas torsionales y de flexión. Ideal para tubería de acero inoxidable Sch. 5, 10 ó 40, el acoplamiento Estilo 008 brinda rigidez que permite soportar y colgar tubería según el código de tubería para energía eléctrica B31.1 ANSI.

Todos los tamaños son de acero inoxidable Tipo 316 con una variedad de materiales de empaquetadura para una amplia gama de servicios (Tipo 304 disponible opcionalmente). Solicitar 17.02.

## Estilo 77S

### Acoplamiento Flexible De Acero Inoxidable



Los acoplamientos son fundidos de acero inoxidable tipo 316 de conformidad con las normas A351 ó A743, grado CF8M de ASTM suministrados con pernos de cabeza hexagonal grado B-8M A913 y tuercas grado B8M A194 de ASTM con tuercas y pernos compatibles disponibles opcionalmente.

Disponibles en tamaños de ¾ - 18" (26,9 - 457,0 mm) para presiones de trabajo hasta 750 PSI (5175 kPa). Solicitar 17.03.

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo @ PSI/kPa	Dimensiones - Pulgadas/milímetros			Peso aprox. c/u Lbs./kg
		X	Y	Z	
1½ 48,3	275 1895	2.88 73	4.44 113	1.88 48	1.6 0,7
2 60,3	275 1895	3.25 83	4.88 124	1.88 48	1.6 0,7
2½ 73,0	275 1895	3.88 99	5.38 137	1.88 48	1.9 0,9
76,1 mm	275 1895	3.88 99	5.38 137	1.88 48	2.0 0,9
3 88,9	275 1895	4.50 114	6.38 162	1.88 48	2.1 1,0
4 114,3	275 1895	5.75 146	7.62 194	2.06 52	3.1 1,4
139,7 mm	275 1895	6.81 173	8.88 226	2.12 54	4.6 2,1
6 168,3	275 1895	8.00 203	10.38 264	2.06 52	5.0 2,3
8 219,1	275 1895	10.38 264	13.63 346	2.50 64	7.5 3,4

© Los regímenes corresponden a tubería de acero inoxidable Sch. 5S, 10S y 40 para todos los tamaños excepto 8" (219,1 mm) Sch. 5S que tiene un régimen de presión máxima de trabajo de 100 PSI (690 kPa). + Para detalles, contactar a Victaulic.

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Presión máx. trabajo @ PSI/kPa	Dimensiones - Pulgadas/milímetros			Peso aprox. c/u Lbs./kg
		X	Y	Z	
¾ 26,9	750 5175	2.13 54	3.63 92	1.75 45	1.2 0,6
1 33,7	750 5175	2.38 61	3.88 99	1.75 45	1.6 0,7
1¼ 42,4	750 5175	2.63 67	4.42 112	1.75 45	2.4 1,1
1½ 48,3	750 5175	3.12 79	4.47 114	1.75 45	2.6 1,2
2 60,3	750 5175	3.63 92	5.16 131	1.84 47	3.0 1,4
2½ 73,0	750 5175	4.25 108	5.64 143	1.84 47	3.1 1,4
3 88,9	750 5175	5.00 127	6.62 168	2.00 57	4.7 2,1
4 114,3	750 5175	6.00 152	7.88 200	2.00 51	7.9 3,6
6 168,3	750 5175	8.25 210	11.50 292	2.00 51	15.0 6,8
8 219,1	600 4150	11.38 229	14.50 368	2.38 61	26.0 11,8
10 273,0	600 4150	13.50 343	16.75 426	2.50 64	35.0 15,9
12 323,9	600 4150	15.50 394	19.00 483	2.56 65	39.0 17,7
14 355,6	200 1375	16.63 422	20.00 508	2.88 73	46.0 20,9
16 406,4	200 1375	19.00 483	22.38 569	2.94 75	53.0 24,0
18 457,0	200 1375	21.25 540	24.38 619	3.13 80	62.0 25,0

Acoplamientos disponibles hasta 24" (610,0 mm). para detalles, contactar a Victaulic. Los regímenes de tuberías de acero inoxidable basados en acero inoxidable Tipo 316 (o equivalente). \*La presión de trabajo y la carga de extremo son totales, de todas las cargas internas y externas, basadas en tubería de acero inoxidable de peso estándar, ranura laminada o por corte estándar de acuerdo con las especificaciones de Victaulic. Para rendimiento de otras tuberías, contactar a Victaulic.

# Conectores De Acero Inoxidable



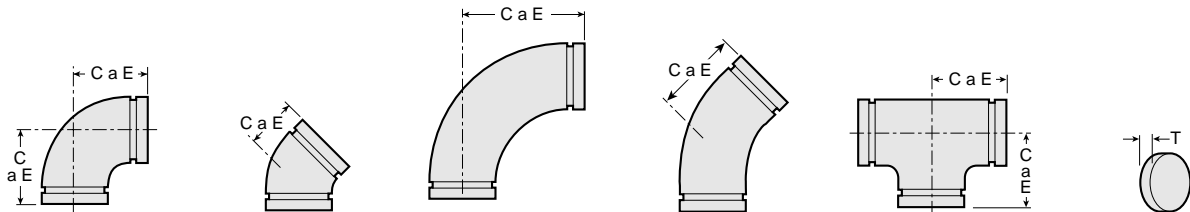
Los conectores tipo 316/316L Sch. 10 con ranuras laminadas de conformidad con la clase CR A504 de ASTM están disponibles en tamaños de 1 - 12" (33,7 - 323,9 mm). Hay conectores disponibles opcionalmente en acero inoxidable Tipo 304 ó Sch. 5 ó 40; para detalles, contactar a Victaulic.

Los conectores de acero inoxidable con ranuras laminadas de conformidad con la norma europea 316 Ti (Werkstoff No. 1.4571) están disponibles en tamaños de 60,3 a 219,1 mm nominales (2 a 8 Pulgadas). Para detalles, contactar a Victaulic.

Los conectores están normalizados iguales que los acoplamientos (según el grosor de la pared correspondiente) utilizados para el montaje.

Solicitar 17.04.

## Dimensiones



Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Codo de 90° No. 100-SS		Codo de 45° No. 110-SS		Codo de 90° No. 100-SSLT		Codo de 45° No. 110-SSLT		Te No. 20-SS		Tapa No. 60 SS	
	C - E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C - E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C - E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C - E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C - E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	E - E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
¾ 26,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.81 21	0.1 0,1
1 33,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.88 22	0.2 0,1
1¼ 42,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.88 22	0.4 0,2
1½ 48,3	-	-	-	-	3.50 89	1.0 0,5	2.18 56	0.8 0,4	3.38 86	1.6 0,7	0.88 22	0.5 0,2
2 60,3	-	-	-	-	4.50 114	1.7 0,8	2.75 71	1.2 0,5	4.00 102	2.4 1,1	0.88 22	0.7 0,3
2½ 73,0	-	-	-	-	5.00 127	2.5 1,1	2.81 71	1.7 0,8	4.63 118	3.6 1,6	0.88 22	1.0 0,5
3 88,9	4.50 114	2.6 1,2	2.00 51	1.3 0,6	-	-	-	-	5.00 127	4.8 2,2	0.88 22	2.0 0,9
4 114,3	6.00 152	4.7 2,1	2.50 64	2.3 1,0	-	-	-	-	5.75 146	7.0 3,2	2.50 * 64	3.3 1,5
6 168,3	9.00 229	10.3 4,7	3.75 95	5.1 2,3	-	-	-	-	7.88 200	14.0 6,4	3.50 * 89	8.0 3,6
8 219,1	12.00 305	27.6 12,5	5.00 127	13.8 6,3	-	-	-	-	7.75 † 197	22.0 10,0	+ +	16.0 7,3
10 273,0	15.00 381	49.2 22,3	6.25 159	24.6 11,2	-	-	-	-	9.00 † 229	34.0 15,4	8.00 203	15.7 7,1
12 323,9	18.00 457	78.4 35,6	7.50 191	39.2 17,8	-	-	-	-	10.00 † 254	48.0 21,8	9.00 229	20.6 9,3

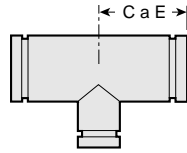
\* Tamaños 4 y 6" son tapas convexas Sch. 10. † Soldado por segmentos.  
Los conectores de acero inoxidable con ranuras laminadas de conformidad con la norma europea 316 Ti (Werkstoff No. 1.4571) están disponibles en tamaños de 60,3 a 219,1 mm nominales (2 a 8 Pulgadas). Para detalles, contactar a Victaulic.  
+ Para detalles, contactar a Victaulic.

# CONECTORES RANURADOS ACERO INOXIDABLE IPS

## No. 25 SS-SW

### T Reductora

(Fabricado de A-312)  
Sch. 10S 304L/316L



17.04-5C

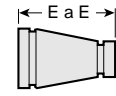
Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	C - E Pulg. mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	C - E Pulg. mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
1½ X 1½ 48,3 X 48,3	X ¾ 26,9	2,75 1,3 0,6	4 X 4 114,3 X 114,3	X 1½ 48,3	5,00 5,6 2,5
	X 1 33,7	2,75 1,4 0,6		X 2 60,3	5,00 5,8 2,6
	X 1¼ 42,4	2,75 1,5 0,7		X 2½ 73,0	5,00 5,9 2,7
2 X 2 60,3 X 60,3	X ¾ 26,9	3,25 2,0 0,9		X 3 88,9	5,00 6,0 2,7
	X 1 33,7	3,25 2,1 1,0	6 X 6 168,3 X 168,3	X 2 60,3	6,50 11,6 5,3
	X 1¼ 42,4	3,25 2,3 1,0		X 2½ 73,0	6,50 12,1 5,5
	X 1½ 48,3	3,25 2,5 1,1		X 3 88,9	6,50 12,5 5,7
2½ X 2½ 73,0 X 73,0	X ¾ 26,9	3,75 2,8 1,3		X 4 114,3	6,50 13,2 6,0
	X 1 33,7	3,75 3,0 1,4	8 X 8 219,1 X 219,1	X 2½ 73,0	7,75 17,5 7,9
	X 1½ 48,3	3,75 3,5 1,6		X 3 88,9	7,75 18,0 8,2
	X 2 60,3	3,75 3,8 1,7		X 4 114,3	7,75 42,9 19,5
3 X 3 88,9 X 88,9	X ¾ 26,9	4,25 4,0 1,8		X 6 168,3	7,75 44,3 20,1
	X 1 33,7	4,25 4,1 1,9	10 X 10 273,0 X 273,0	X 3 88,9	9,00 29,0 13,2
	X 1¼ 42,4	4,25 4,2 1,9		X 4 114,3	9,00 30,0 13,6
	X 1½ 48,3	4,25 4,3 2,0		X 6 168,3	9,00 59,0 26,8
	X 2 60,3	4,25 4,5 2,0		X 8 219,1	9,00 64,7 29,3
	X 2½ 73,0	4,25 4,8 2,2	12 X 12 323,9 X 323,9	X 6 168,3	10,00 43,0 19,5
4 X 4 114,3 X 114,3	X 1 33,7	5,00 5,0 2,3		X 8 219,1	10,00 80,0 36,3
	X 1¼ 42,4	5,00 5,3 2,4		X 10 273,0	10,00 84,0 38,1

Otros tamaños disponibles bajo solicitud.  
Para detalles, contactar a Victaulic.  
ASTM A403CR/S9, Sch. 10S 304L/316L  
Tes de gran tangente disponibles como opción.

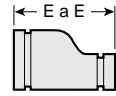
## No. 50 y No. 51

### Reductores Concéntricos y Excéntricos

Sch. 10S 304/304L, 316/316L  
(A-403 WPW/S9)



No. 50 SSLT



No. 51 SSLT

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	E - E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
1½ X ¾ 48,3 X 26,9	3,38 86	1,25 0,6
X 1 33,7	3,38 86	1,38 0,6
X 1¼ 42,4	3,38 86	1,50 0,7
2 X ¾ 60,3 X 26,9	3,38 86	2,00 0,9
X 1 33,7	3,38 86	2,13 1,0
X 1¼ 42,4	3,38 86	2,25 1,0
X 1½ 48,3	3,38 86	2,50 1,1
2½ X 1 § 73,0 X 33,7	5,00 127	2,75 1,2
X 1¼ 48,3	5,00 127	3,00 1,4
X 2 60,3	5,00 127	3,50 1,6
3 X 1 § 88,9 X 33,7	5,00 127	4,00 1,8
X 1¼ 42,4	5,00 127	4,13 1,9
X 1½ 48,3	5,00 127	4,20 1,9
X 2 60,3	5,00 127	4,25 1,9
X 2½ 73,0	5,00 127	4,50 2,0
4 X 2 114,3 X 60,3	5,00 127	4,75 2,2
X 2½ 73,0	5,00 127	5,75 2,6
X 3 88,9	5,00 127	5,88 2,7
6 X 2½ § 168,3 X 73,0	9,00 229	6,75 3,1
X 3 88,9	9,00 229	6,93 3,1
X 4 114,3	9,00 229	6,97 3,2

§ Excéntricos disponibles a pedido especial solamente. Para detalles, contactar a Victaulic.



# Válvulas De Acero Inoxidable

Victaulic ofrece una variedad completa de válvulas de acero inoxidable fundido tipo 316 de conformidad con la norma A743 de ASTM. Todas las válvulas proporcionan excelentes características de flujo sin las restricciones que ocurren en muchas de las válvulas de extremo soldado/roscado/embridado. La instalación necesita solamente dos acoplamientos Victaulic. Se puede

usar adaptadores Vic-Flange en los casos de conexión a componentes embridados. (Nota: Verificar la compatibilidad de servicio dependiendo del medio y del tamaño. Contactar a Victaulic.)  
Ha válvulas de mariposa, esféricas y de retención disponibles con asientos de EPDM, nitrilo o fluor elastómeros para adaptarse a una amplia variedad de servicios.

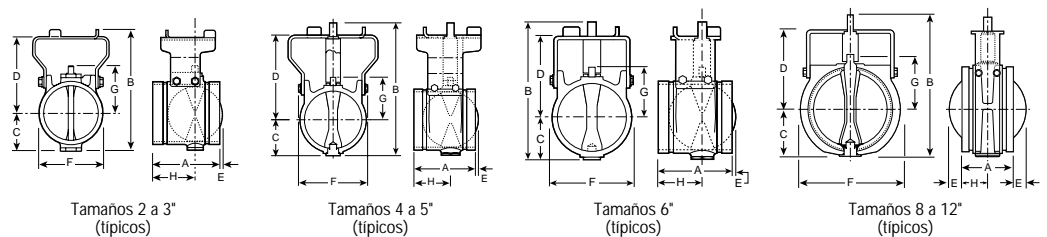


## Vic®-300S Válvulas De Mariposa



Las válvulas de mariposa Vic-300S han sido diseñadas para servicios de vacío hasta 300 PSI (2065 kPa). Las válvulas de mariposa Vic-300S son de diseño de disco de perfil angosto con un cuerpo interno revestido y liso que se combinan para brindar excelentes características de flujo. Esta combinación resulta en par de torque de separación extremadamente bajo, reduciendo el tamaño y los costos del activador de engranaje y activador. El revestimiento de mezcla de sulfuro de polifenileno estándar (PPS) acepta una variedad de servicios severos (se ofrecen cuerpos revestidos de epoxi o totalmente de acero inoxidable para servicios severos). El disco de sello doble proporciona un sellado hermético a las burbujas hasta 300 PSI (2065 kPa) en ambas direcciones sin ninguna modificación o costo adicional.

Cuando se usen las válvulas de mariposa Victaulic con adaptadores de brida, consultar a Victaulic. Los revestimientos de discos disponibles incluyen EPDM para servicio de agua hasta +230°F (+110°C) y nitrilo para servicios de aceite con la opción de fluor elastómeros para corrosivos y aromáticos. La válvula de mariposa Vic-300S está disponible con mangos, activadores de engranaje o configuraciones automáticas bi y tridireccionales. Solicitar 17.05.



Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Dimensiones - Pulgadas/milímetros										Peso aprox. c/u Lbs. kg
	Altura total B			D							
	E - E A	Palanca para fijar posición/mango inf. var.	Activador de engranaje	C	Palanca para fijar posición/mango inf. var.	Activador de engranaje	E	F	G	H	
2 60,3	3.21 82	4.21 107	6.40 163	1.52 39	3.53 90	3.53 90	-	2.38 60	1.69 43	1.78 45	3.1 1,4
2½ 73,0	3.77 96	4.77 121	7.06 179	1.80 46	3.92 100	3.92 100	-	2.88 73	2.25 57	2.31 59	4.4 2,0
76,1 mm	3.77 96	4.77 121	7.06 179	1.80 46	3.92 100	3.92 100	-	2.88 73	2.25 57	2.31 59	4.4 2,0
3 88,9	3.77 96	5.39 137	7.66 195	2.09 53	4.22 107	4.22 107	0.08 2	3.50 89	2.54 65	2.31 59	5.1 2,3
4 114,3	4.63 118	8.93 227	9.04 230	2.50 64	5.15 131	5.28 134	0.07 2	5.88 149	3.19 81	2.79 71	10.5 4,8
5 141,3	5.88 149	9.94 253	10.05 255	3.00 76	5.67 144	5.80 147	0.43 11	5.88 149	3.70 94	3.92 100	14.0 6,4
6 168,3	5.88 149	10.97 279	12.01 305	3.57 91	6.15 156	6.94 176	1.00 25	7.50 191	4.16 106	4.00 102	19.0 8,6
165,1 mm	5.88 149	10.97 279	12.01 305	3.57 91	6.15 156	6.94 176	1.00 25	7.50 191	4.16 106	4.00 102	19.0 8,6
8 219,1	5.38 137	14.41 366	14.32 364	4.88 124	7.93 201	7.93 201	1.28 33	10.25 260	5.50 140	2.69 68	41.0 18,6
10 273,0	6.38 163	17.13 435	16.60 422	5.87 149	8.68 221	8.68 221	1.75 45	12.25 311	6.69 170	3.19 81	59.0 26,8
12 323,9	6.50 165	19.64 499	19.11 485	7.07 180	10.00 254	10.00 254	2.63 67	14.25 362	8.00 203	3.25 83	85.0 38,6

17.05-1A

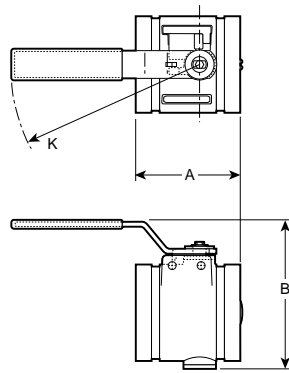
# CONECTORES RANURADOS ACERO INOXIDABLE IPS

## Vic-300S

### Válvulas De Mariposa Con Mango De Dos Posiciones

(2 a 3" solamente)

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E a E A	Altura Total B	K	
2 60,3	3.21 82	4.21 107	6.58 167	2.2 1,0
2½ 73,0	3.77 96	4.77 121	6.83 173	2.9 1,3
3 88,9	3.77 96	5.39 137	6.83 173	3.6 1,6

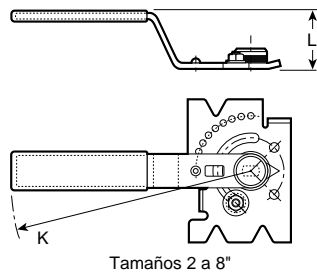


Tamaños 2 a 8"

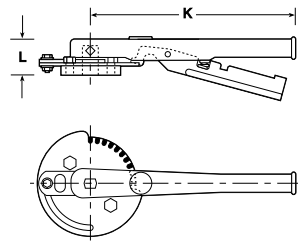
## Vic-300S

### Válvulas De Mariposa Con Palanca Para Fijar Posición/Mango Infinitamente Variable

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
	K	L	
2 60,3	7.08 180	1.70 43	1.5 0,7
2½ 73,0	7.08 180	1.70 43	1.5 0,7
3 88,9	7.08 180	1.70 43	1.5 0,7
4 114,3	12.00 305	2.50 64	1.5 0,7
5 141,3	12.00 305	2.50 64	1.5 0,7
6 168,3	12.00 305	2.50 64	1.5 0,7
8 219,1	10.50 267	1.75 45	4.5 2,0
10 273,0	20.00 508	4.57 116	12.0 5,4
12 323,9	20.00 508	4.57 116	12.0 5,4



Tamaños 2 a 8"



Tamaños 10 a 12"

NOTAS: Los mangos para las válvulas de 2 a 8" vienen completos con la tornillería para ambas variaciones.

10 y 12" equipadas con mango infinitamente variable solamente.

## Dispositivo De Traba

Las válvulas de acero inoxidable Vic-300 están disponibles con un dispositivo de traba para prevenir la manipulación del ajuste de la válvula. Para detalles, contactar a Victaulic.

## Vic-300S

### Válvulas De Mariposa Rendimiento

Los valores  $C_v$  para el flujo de agua a +60°F (+16°C) con una válvula totalmente abierta se muestran en la tabla a continuación.

#### Fórmulas para los valores $C_v$ :

$$\Delta P = \frac{Q^2}{C_v^2}$$

$$Q = C_v \times \sqrt{\Delta P}$$

Donde:

Q = Caudal (GPM)

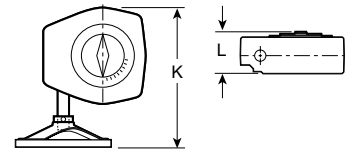
$C_v$  = Coeficiente de flujo

$\Delta P$  = Caída de presión (PSI)

Tamaño Nominal/ Pulg. real/mm	$C_v$ (totalmente abierta)	Tamaño Nominal/ Pulg. real/mm	$C_v$ (totalmente abierta)
2 60,3	115	6 168,3	1850
2½ 73,0	325	8 219,1	3400
3 88,9	482	10 273,0	5750
4 114,3	600	12 323,9	8300
5 141,3	1150		

## Vic-300S

### Válvulas De Mariposa Con Activador De Engranaje



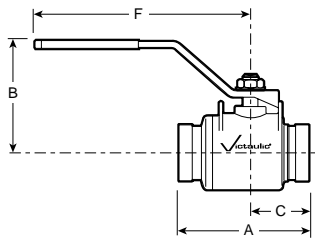
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm		Nro. de vueltas para cerrar	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm		Nro. de vueltas para cerrar	Peso aprox. c/u Lbs./kg
	K	L				K	L		
2 60,3	5.99 152	2.15 55	10	2.6 1,2	6 168,3	9.25 235	2.36 60	7	4.5 2,0
2½ 73,0	5.99 152	2.15 55	10	2.6 1,2	8 219,1	9.25 235	2.36 60	7	4.5 2,0
3 88,9	5.99 152	2.15 55	10	2.6 1,2	10 273,0	10.50 267	2.38 61	10	7.0 3,2
4 114,3	8.13 207	2.36 60	7	4.5 2,0	12 323,9	10.50 267	2.38 61	10	7.0 3,2
5 141,3	8.13 207	2.36 60	7	4.5 2,0					

**Serie 721S**  
**Válvulas Vic-Ball® Con**  
**Mango Estándar**

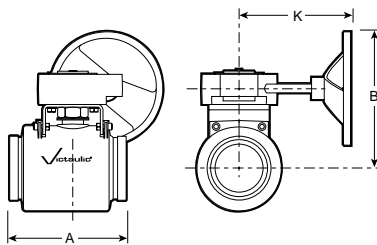


La válvula Vic-Ball es una válvula de entrada en el extremo de abertura estándar diseñada para régimen de presión de 600 PSI (4130). El cuerpo de la válvula y la tapa terminal son de hierro nodular. La esfera de acero microacabada y el vástago (disponible en acero inox. 316), sobre asientos de TFE provee excelentes características de flujo. Las válvulas Vic-Ball se ofrecen revestidas internamente con plástico o con todo el cuerpo de acero inoxidable (316) en tamaños de 2, 2½, 3 y 4" (60,3, 73,0, 88,9 y 114,3 mm). Vic-Ball se ofrece con mangos manuales estándar o activadores de engranaje. Se ofrece un cierre/sello antivandálico opcional. Para activadores eléctricos o neumáticos, contactar a Victaulic. Hay extensiones de mangos con pasador disponibles; para detalles, contactar a Victaulic. Solicitar 17.07.

Tamaño Nom./ Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm				Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E - E A	Altura B	C	F	
2 60,3	5.50 140	3.31 84	2.47 63	9.13 232	6.5 2.9
2½ 73,0	6.30 160	3.68 94	2.82 72	9.13 232	10.5 4.8
3 88,9	6.71 170	3.87 98	3.03 77	9.13 232	13.5 6.1
4 114,3	8.25 210	5.22 133	3.76 96	16.13 410	37.2 16.9



**Serie 721S**  
**Válvulas Vic-ball Con**  
**Activador De Engranaje**



Tamaño † Nominal/Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
	E - E A	Altura B	K	
2 60,3	5.50 140	9.18 233	7.06 179	11.8 5.4
2½ 73,0	6.30 160	9.56 243	7.06 179	15.6 7.1
3 88,9	6.71 170	9.72 247	7.06 179	21.8 9.9
4 114,3	8.22 209	12.63 321	7.87 200	40.6 18.4

† Tamaños de 1½" (48,3 mm) disponibles. Para detalles, contactar a Victaulic.

**Serie 721S**  
**Rendimiento**

Los valores para el flujo de agua a +60°F (+16°C) con una válvula totalmente abierta se muestran en la tabla a la derecha.

Las válvulas de menor tamaño realmente tienen coeficientes de flujo comparables a las válvulas de abertura total.

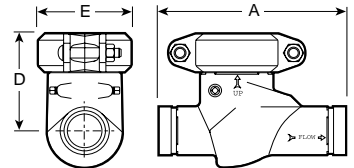
Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	C <sub>v</sub> (totalmente abierta)
2 60,3	165
2½ 73,0	260
3 88,9	310
4 114,3	815

**Serie 712S**  
**Válvula De Retención**  
**Swinger®**



Disponibles con cuerpo y guarnición de acero inoxidable Tipo 316 en tamaño de 2" (60,3 mm), las válvulas de retención Swinger se suministran con caperuza taladrada y atornillada con tapón de tubería de ½" (21,3 mm) NPT para inyección de productos químicos u otras conexiones auxiliares. Solicitar 17.08.

Tamaño Nom./ Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/milímetros			Peso aprox. c/u sin activador Lbs./kg
	E a E A	D	E	
2 60,3	9.00 229	4.88 124	3.38 86	12.0 5.4



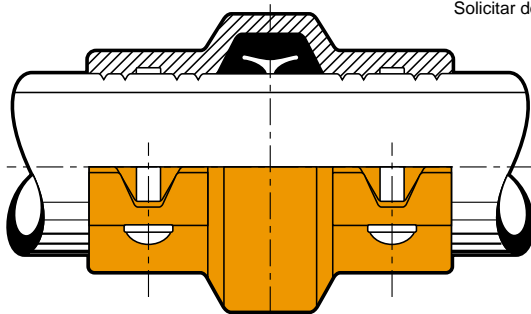
# Sistema De Tuberías De Extremos Lisos Para Tubería De Polietileno De Alta Densidad (HDPE)

El sistema Victaulic - una serie de acoplamientos, adaptadores de brida, acoplamientos de transición de HDPE a metal, salidas y conectores - es la manera más rápida y fácil de unir tubería de HDPE. Los productos HDPE de Victaulic están diseñados para unir mecánicamente la tubería de HDPE (\*polietileno/polibutileno de alta densidad de conformidad con D-2447, D-3000, D-3035 ó D-714 de ASTM, a temperatura ambiente) de grosor de paredes desde SDR 35 hasta 7,3. Los productos HPD de Victaulic tiene hileras de dientes para sujeción integrales a cada lado de la cubierta que muerden la tubería de HDPE en toda su circunferencia. Esto elimina la fusión por calor, unión con solventes o adaptadores especiales. Los productos HDPE de Victaulic no son para usar en tubería de PVC u otros materiales. Con la tubería de HDPE no se debe usar lubricante Victaulic.

Los acoplamientos de HDPE Estilos 995, 994 y 997 están aprobados por Factory Mutual para suministro de agua subterránea para sistemas de protección contra incendios. Para detalles, contactar a Victaulic.

Las marcas de tuberías de HDPE que hemos probado indican que la presión de trabajo de los productos HDPE de Victaulic se rigen por la presión de trabajo de la tubería. El listado del fabricante de la tubería depende del grosor de las paredes, la composición de la tubería y la temperatura. Las tolerancias para tuberías que se muestran en las tablas son a\* +70°F (+21°C) para tubería rígida con SDR de 20 ó más bajo.

Solicitar 19.01.



(Exagerado para claridad)

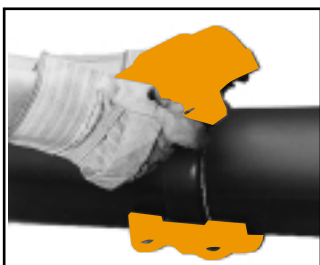
19.01-1B

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Tolerancia*	Tolerancia máxima ovalización*	Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Tolerancia*	Tolerancia máxima ovalización*
2 60,3	± 0.016 0,406	± 0.040 1,016	10 273,0	± 0.048 1,219	± 0.075 1,905
3 88,9	± 0.016 0,406	± 0.040 1,016	12 323,9	± 0.057 1,448	± 0.075 1,905
4 114,3	± 0.020 0,508	± 0.040 1,016	14 † 355,6	± 0.063 1,600	± 0.075 1,905
5 141,3	± 0.025 0,635	± 0.050 1,270	16 § 406,4	± 0.072 1,830	§
6 168,3	± 0.030 0,762	± 0.050 1,270	18 § 457,2	± 0.081 2,060	§
8 219,1	± 0.039 0,990	± 0.075 1,905	20 508,0	± 0.090 2,290	§

\*A temperatura ambiente

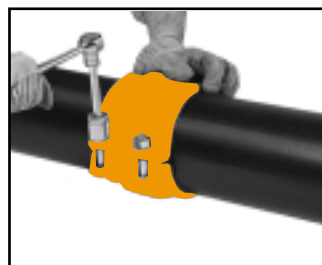
§ Consulte al fabricante de la tubería para determinar la tolerancia máxima a la ovalización.

† Para los requisitos de pernos/tuercas especiales, contactar a Victaulic.



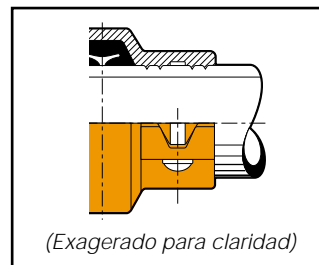
## Es rápido

Basta alinear los extremos marcados de la tubería, deslizar la empaquetadura piezosensible y colocar ambas secciones del acoplamiento encima de los extremos de la tubería.



## Es fácil

No es necesario rosar, ranurar o unir por fusión. Las cubiertas son unidas por lengüeta para la alineación correcta del acoplamiento. Los pernos de cabeza de brida permiten apretar con una sola llave.



(Exagerado para claridad)

## Es robusto

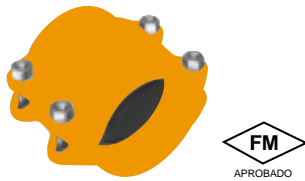
Las cubiertas son fundidas de hierro dúctil durable. Dientes afilados de sujeción en cada mitad de la cubierta muerden el tubo en toda su circunferencia.



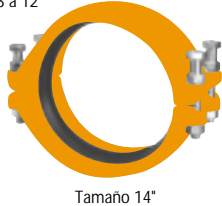
## Es confiable

Victaulic ha probado los acoplamientos de HDPE en el laboratorio y en el campo y ha encontrado que la presión de trabajo del acoplamiento cumple o excede aquélla de la propia tubería.

### Estilo 995 Acoplamiento HDPE



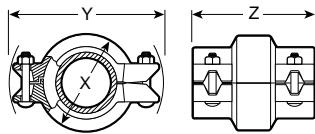
Tamaños 3 a 12"



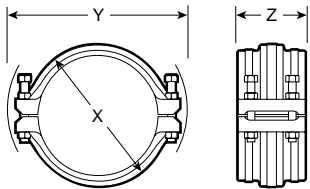
Tamaño 14"



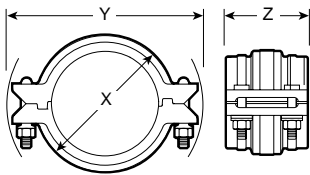
Los acoplamientos de HDPE estilo 995 unen la tubería de HDPE con sólo cuatro pernos y tuercas. Sus dientes de sujeción en torno a la circunferencia total garantizan la integridad de la unión.



Tamaños 3 a 12"  
(El de 2" tiene un perno en cada lado)



Tamaño 14"

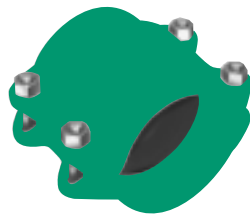


Tamaños 16 a 20"

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
	X	Y	Z	
2 60,3	3,63 92	5,50 140	3,63 92	3,5 1,6
3 88,9	4,63 118	6,50 165	4,56 116	7,7 3,5
4 114,3	5,88 149	7,75 197	5,75 146	11,6 5,3
5 141,3	6,94 176	9,44 240	5,88 149	15,0 6,8
6 168,3	8,00 203	10,50 267	5,88 149	16,4 7,4
8 219,1	10,19 259	13,00 330	6,00 152	24,9 11,3
10 273,0	12,38 314	15,38 391	6,50 165	37,4 17,0
12 323,9	14,38 365	17,38 441	7,00 178	49,0 22,2
14 † 355,6	16,25 413	18,82 478	7,69 196	81,0 36,7
16 ‡ 406,4	18,30 465	22,20 564	9,00 229	100,0 45,5
18 ‡ 457,0	20,30 516	24,19 614	9,50 241	127,0 57,7
20 ‡ 508,0	22,30 566	26,17 665	10,00 254	142,0 64,5

† Se requieren pernos especiales de "facil aplicación de torque".  
‡ Suministrados con pernos en T y arandelas oscilantes.

### Estilo 995 Acoplamiento Métrico



El acoplamiento métrico Estilo 995M de Victaulic, en tamaños de 48,3 - 355,6 mm, está específicamente diseñado para unir mecánicamente tubería métrica (ISO) HDPE (polietileno/polibutileno de alta densidad) de conformidad con D-2247, D-3000, D-3035 ó D-714 ASTM a temperatura ambiente) de grosor de paredes SDR (relación de tamaño a diámetro) 35 a 7.3.

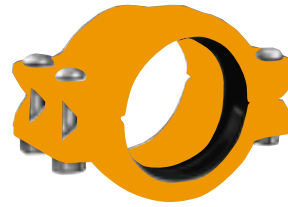
Los acoplamientos métricos Estilo 995 se suministran con empaquetadura de caucho natural

grado "R" (gama de temperatura: -18 a +66°C/+64.4 a +150.8°F) que es recomendada para servicio de agua dentro de la gama de temperatura especificada más una variedad de ácidos diluidos, aire exento de aceite y muchos servicios químicos. No se recomienda para servicios de petróleo.

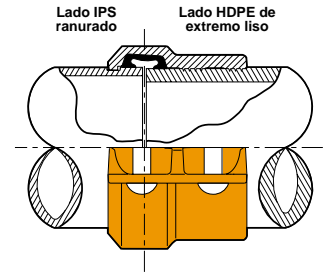
Para recomendaciones y tamaños para aplicaciones específicas, contactar a Victaulic.

Solicitar 19.05.

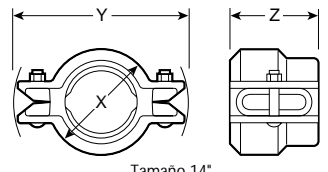
### Estilo 997 Acoplamiento De Transición De HDPE



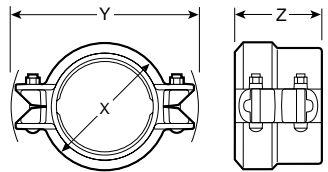
El acoplamiento de transición de HDPE Estilo 997 provee una transición directa de tubería de HDPE a tuberías, válvulas, conectores y otros componentes de acero. Los dientes de sujeción sujetan la tubería de HDPE mientras el lado opuesto se engancha en una ranura para lograr una unión bien firme.



Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
	X	Y	Z	
2 60,3	3,13 80	5,50 140	2,88 73	3,0 1,4
3 88,9	4,38 111	6,88 175	3,25 83	6,6 3,0
4 114,3	5,75 146	8,25 210	4,00 102	8,7 4,0
5 141,3	6,75 172	9,88 251	4,00 102	11,5 5,2
6 168,3	7,88 200	11,25 286	4,00 102	14,8 6,7
8 219,1	10,13 257	14,00 356	4,25 108	21,7 9,8
10 273,0	12,63 321	16,38 416	4,63 118	34,3 15,6
12 323,9	14,63 372	18,38 467	4,88 124	37,5 17,0

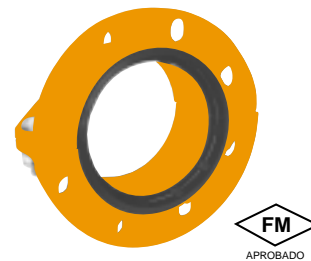


Tamaño 14"



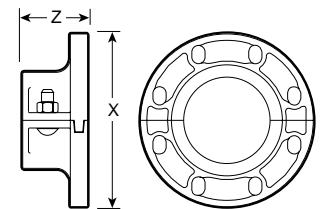
Tamaños 3 a 12"

### Estilo 994 Brida De HDPE



La brida de HDPE Estilo 994 sirve para conexión directa de componentes embreadados clase 125 y 105 ANSI a sistemas HDPE. La brida puede girarse para la alineación rápida del orificio del perno antes de apretarlo y la empaquetadura Estilo 994 (no se necesita una empaquetadura de brida estándar) sella directamente sobre el diámetro exterior de la tubería y la cara de la brida.

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
	X	Z	
4 114,3	9,00 229	3,38 86	12,5 5,7
6 168,3	11,00 279	4,00 102	17,3 7,8
8 219,1	13,50 343	5,40 114	30,8 14,0



Todos los pernos deben ser suministrados por el instalador.

Los tamaños de los pernos para la conexión convencional de brida a brida. Se requieren pernos más grandes cuando se usa la Brida Vic-Flange con válvulas del tipo disco. La superficie mínima/máxima de sellado en la brida de contacto debe estar disponible para el asiento adecuado de la empaquetadura. Toda la superficie debe ser plana. Los acabados muy estriados (tipo disco fonográfico) no son aceptables. Cuando se usan con válvulas de mariposa de disco con asiento de caucho, se requiere una placa metálica adaptadora.



# Tubería ranurada de cobre

## Sistema De Tubería Ranurada Para Tubería De Cobre - Tipo K, L, M, DWV

El sistema de conexión de cobre Victaulic constituye un nuevo concepto para unir tubería de cobre de diámetro grande (CTS) en tamaños de 2 - 8" (54,0 - 155,6 mm).

El diseño de asiento en ángulo patentado se ajusta a las tolerancias para tubería estándar y proporciona una fijación positiva sobre la tubería para resistir las cargas torsionales y de flexión.

El sistema usa una empaquetadura de caucho sintético FlushSeal® piezoesensible para sellar sobre el diámetro exterior de la tubería. Lo anterior significa que no se necesita calor y no se usa plomo. La cubierta suministra resistencia de sujeción para regímenes de presión hasta 300 PSI (2065 kPa), según el tipo y el tamaño de la

tubería de cobre.

Siempre usar rodillos ranuradores diseñados para cobre.

### Tamaños internacionales

A variety of international sizes, Ahora hay una variedad de tamaños internacionales, específicamente diseñados para unir tubería de cobre de diámetro más grande en tamaños Norma Británica (BS 2871). También están disponibles en tamaños Norma DIN (DIN 1786) y Norma Australiana (AS 1432).

Los productos que se ciñen a la norma británica incluyen los acoplamientos de 54,0 - 155,6 mm, codos de 90° y 45°, tes, reductores y un adaptador especial que se acopla a productos embridados BS. Todos los productos están



normalizados a 10 barías (solicitar 27.08). Los productos cubiertos por la norma DIN incluyen los acoplamientos DN 50 - DN 150 y conectores de cobre normalizados a 16 barías (solicitar 22.09). Los componentes de la norma

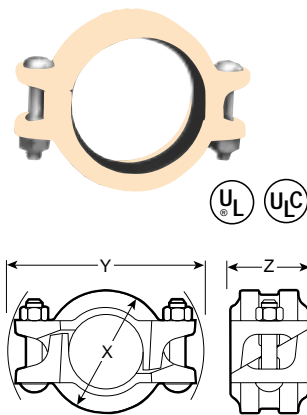
australiana incluyen los acoplamientos DN 50 - DN 150 para tuberías de cobre tipos A, B y D, conectores de cobre y válvulas de mariposa (solicitar 22.10). Estos productos están normalizados a una presión de 2450 kPa.

## Estilo 606

### Sirve Para Tuberías De Cobre

El acoplamiento estilo 606 sirve para tuberías de cobre (CTS) en 2 tamaños de 6" (54,0 - 155,6 mm), proporcionando un sellado libre de fugas hasta 300 PSI (2065 kPa). El acoplamiento estilo 606 está listado por UL/ULC, elimina la necesidad de broncear o soldar, e incorpora un diseño singular patentado de almohadilla inclinada, el cual permite que las armaduras se ajusten para obtener una junta rígida.

Solicitar 22.02.

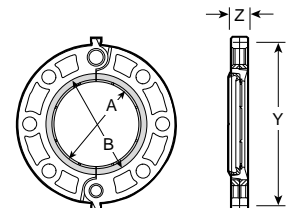
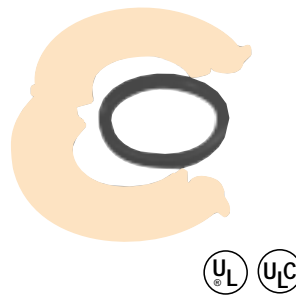


## Estilo 641

### Adaptador Vic-Flange® Para Tubería De Cobre

El adaptador Vic-Flange® Estilo 641 sirve de conexión directa de componentes embridados (la norma de orificios para pernos Cl. 125 y Cl. 150) a tubería ranurada de cobre, con orejetas integrales para facilitar el manejo.

Solicitar 22.03.



**Note:** Para que el sellado sea eficiente, el área gris de la cara coincidente debe estar libre de arañazos, ondulaciones o deformaciones de cualquier tipo.

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Sep. permitida extremos de la tubería † Pulg./mm	Dimensiones - Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs./kg
		X	Y	Z	
2 54,0	0.06 1,5	3.17 81	4.63 118	1.80 46	1.5 0,7
64 DIN	0.03 0,8	3.55 90	5.00 127	1.79 46	1.9 0,9
2½ 66,7	0.06 1,5	3.63 92	5.30 135	1.75 45	2.0 0,9
76,1 mm	0.03 0,8	4.05 103	5.88 149	1.80 46	2.4 1,1
3 79,4	0.06 1,5	4.13 105	6.25 159	1.75 45	2.2 1,0
4 104,8	0.06 1,5	5.13 130	7.13 181	1.75 45	3.2 1,5
108,0 mm	0.17 4,3	5.44 138	7.14 181	1.94 49	3.8 1,7
5 130,2	0.06 1,5	6.13 156	9.00 229	1.75 45	4.9 2,2
133,0 mm	0.18 4,6	6.50 165	9.01 229	1.94 49	5.5 2,5
6 155,6	0.06 1,5	7.18 182	10.00 254	1.75 45	5.7 2,6
159,0 mm	0.18 4,6	7.53 191	10.01 255	1.94 49	6.4 2,9
8 206,4	0.06 1,5	9.38 238	12.25 311	1.88 48	7.2 3,3

† Para instalación en el campo solamente.

El estilo 606 es esencialmente rígido, y no permite expansión ni contracción.

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Dimensiones - Pulgadas/milímetros				Peso aprox. c/u Lbs./kg
	Superficie de sellado		Dimensiones de la brida		
	A Max.	B Min.	Y	Z	
2 54,0	2.13 54	3.20 81	4.75 121	0.78 20	3.8 1,7
2½ 66,7	2.63 67	3.91 99	5.50 140	0.88 22	4.7 2,1
3 79,4	3.13 80	4.53 115	6.00 152	0.94 24	5.4 2,5
4 104,8	4.13 105	5.53 140	7.50 191	0.94 24	7.7 3,5
5 130,2	5.13 130	6.71 170	8.50 216	1.00 25	9.3 4,2
6 155,6	6.13 156	7.78 198	9.50 241	1.00 25	10.3 4,7

NOTA: Los adaptadores Vic-Flange Estilo 641 para tubería de cobre proporcionan uniones rígidas cuando se usan en tubería de cobre con ranura laminada de acuerdo a las dimensiones Victaulic y, por consiguiente, no permiten el movimiento lineal o angular de la unión.

## Rendimiento

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Tipo "K" - ASTM B-88			Tipo "L" - ASTM B-88		
	Grosor pared Pulg./mm	Presión máx. trabajo unión PSI/kPa	Carga extremo máx. permitida/N	Grosor pared Pulg./mm	Presión máx. trabajo unión PSI/kPa	Carga extremo máx. permitida/N
2 54,0	0.083 2,1	300 2065	1,065 4740	0.070 1,8	300 2065	1,065 4740
2½ 66,7	0.095 2,4	300 2065	1,625 7230	0.080 2,0	300 2065	1,625 7230
3 79,4	0.109 2,8	300 2065	2,300 10235	0.090 2,3	300 2065	2,300 10235
4 104,8	0.134 3,4	300 2065	4,005 17825	0.110 2,8	300 2065	4,005 17825
5 130,2	0.160 4,1	300 2065	6,190 27550	0.125 3,2	300 2065	6,190 27550
6 155,6	0.192 4,9	300 2065	8,840 39340	0.140 3,6	300 2065	8,840 39340
8 206,4	0.271 6,9	300 2065	15,550 69200	0.200 5,1	300 2065	15,550 69200

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Tipo "K" - ASTM B-88			Tipo "L" - ASTM B-88		
	Grosor pared Pulg./mm	Presión máx. trabajo unión PSI/kPa	Carga extremo máx. permitida/N	Grosor pared Pulg./mm	Presión máx. trabajo unión PSI/kPa	Carga extremo máx. permitida/N
2 54,0	0.058 1,5	250 1725	890 3960	-	-	-
2½ 66,7	0.065 1,7	250 1725	1,350 6010	-	-	-
3 79,4	0.072 1,8	250 1725	1,415 6300	0.045 1,1	100 690	765 3405
4 104,8	0.095 2,4	250 1725	3,340 14865	0.058 1,5	100 690	1,335 5940
5 130,2	0.109 2,8	200 1375	4,125 18360	0.072 1,8	100 690	2,060 9170
6 155,6	0.122 3,1	200 1375	5,890 26210	0.083 2,1	100 690	2,945 13105
8 206,4	0.170 4,3	200 1375	10,370 46100	0.109 2,8	100 690	5,180 23000

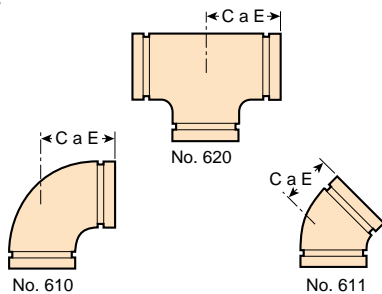
La presión de trabajo y la carga de extremo son totales, las cargas internas y externas, basadas en tubería de cobre del peso indicado, ranura laminada de acuerdo con las especificaciones de Victaulic. Para rendimiento de otras tuberías, contactar a Victaulic.

## No. 610, No. 611 y No. 620

### Codos y Tes

Los conectores de cobre Victaulic son de flujo pleno, de radio estándar y ranurados por laminación.

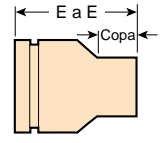
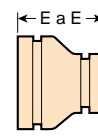
Solicitar 22.04.



Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Codo 90° No. 610		Codo 45° No. 611		Te No. 620	
	E a E Pulg./mm	Peso c/u Lbs./kg	E a E Pulg./mm	Peso c/u Lbs./kg	E a E Pulg./mm	Peso c/u Lbs./kg
2 54,0	2,91 74	0,9 0,4	2,19 56	0,8 0,4	2,69 (c) 62	1,1 0,5
2½ 66,7	3,31 84	1,3 0,6	2,31 59	1,1 0,5	3,20 (c) 81	1,8 0,8
3 (c) 79,4	3,81 97	2,1 1,0	2,59 66	1,6 0,7	3,52 89	3,2 1,5
4 (c) 104,8	4,75 121	4,0 1,8	3,19 81	3,4 1,5	4,25 108	6,1 2,8
5 (c) 130,2	5,94 151	15,0 6,8	3,25 83	10,0 4,5	5,94 151	18,5 8,4
6 (c) 155,6	6,94 176	20,0 9,1	3,63 92	13,0 5,9	6,94 176	25,5 11,6
8 (c) 206,4	7,75 197	26,0 11,8	4,25 108	15,6 7,1	7,75 197	45,0 20,4

(c) Fundido en bronce.

## No. 650 y No. 652 Reductores



Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Ranurado x ranurado No. 650		Ranurado x copa No. 652		
	E a E Pulgadas milímetros	Peso c/u Lbs./kg	E a E Pulgadas milímetros	Taza Pulgadas milímetros	Peso c/u Lbs./kg
2 X 1 54,0 X 28,6	-	-	2,70 69	0,91 23	0,50 0,2
X 1½	-	-	3,00 76	0,97 25	0,45 0,2
X 1¼	-	-	2,94 75	1,09 28	0,45 0,2
2½ X 1 66,7 X 28,6	-	-	3,25 83	0,91 23	0,78 0,4
X 1½	-	-	3,52 89	0,97 25	0,60 0,3
X 1¼	-	-	3,45 88	1,09 28	0,65 0,3
X 2	3,29 83	1,00 0,5	3,30 84	1,34 34	0,65 0,3
3 X 1½ 79,4 X 41,3	-	-	3,68 93	1,09 28	1,06 0,5
X 2 (c)	2,50 64	0,95 0,4	4,10 104	1,34 34	0,99 0,5
X 2½ (c)	2,50 64	1,03 0,5	-	-	-
4 X 2 (c) 104,8 X 54,0	4,75 121	1,65 0,8	4,75 121	1,34 34	1,95 0,9
X 2½ (c)	3,00 76	1,95 0,9	-	-	-
X 3 (c)	3,00 76	2,02 0,9	-	-	-
5 X 3 130,2 X 79,4 (c)	3,88 99	6,30 2,9	-	-	-
X 4 (c)	3,38 86	6,30 2,9	-	-	-
X 104,8 (c)	-	-	-	-	-
6 X 3 (c) 155,6 X 79,4 (c)	4,38 111	6,40 2,9	-	-	-
X 4 (c)	3,88 99	6,50 2,9	-	-	-
X 5 (c)	3,38 86	6,70 3,0	-	-	-
X 130,2 (c)	-	-	-	-	-
8 X 6 (c) 206,4 X 155,6	5,00 127	10,0 4,5	-	-	-

(c) Fundido en bronce.

## No. 660 Tapa

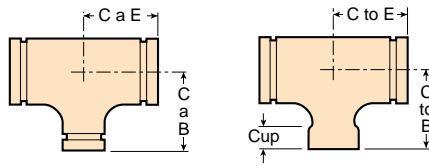


Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Espesor T Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
2 54,0	0,96 24	1,2 0,5
2½ 66,7	0,96 24	1,4 0,6
3 79,4	0,96 24	1,4 0,6
4 104,8	0,96 24	2,4 1,1
5 130,2	0,96 24	3,5 1,6
6 155,6	0,96 24	4,2 1,9

# SISTEMA DE TUBERIA RANURADA TUBERIA DE COBRE IPS

No. 625 y No. 626

## T Reductora



Tamaño Nominal/Pulgadas real/milímetros	Ranurado x ranurado x ranurado No. 625			Ranurado x ranurado x copa No. 626			
	C a E Pulg. mm	C a B Pulg. mm	Peso c/u Lbs./kg	C a E Pulg. mm	C a B Pulg. mm	Taza Pulg. mm	Peso c/u Lbs./kg
2 X 2 54,0 X 54,0	X 3/4	-	-	2.20 56	1.98 50	0.75 19	0.75 0.3
	X 1	-	-	2.33 59	2.20 56	0.91 23	0.81 0.4
	X 1 1/4	-	-	2.48 63	2.35 60	0.97 25	0.85 0.4
	X 1 1/2	-	-	2.55 65	2.28 58	1.09 28	0.87 0.4
	X 2	3.28 83	3.38 86	1.58 0.7	-	-	-
2 1/2 X 2 1/2 66,7 X 66,7	X 1	-	-	2.40 61	2.40 61	0.91 23	1.17 0.5
	X 1 1/4	-	-	2.52 64	2.57 65	0.97 25	1.23 0.5
	X 1 1/2	-	-	2.70 69	2.68 68	1.09 28	1.32 0.6
	X 2	3.00 76	3.38 86	2.14 1.0	-	-	-
	X 2 1/2	3.25 83	3.50 89	2.43 1.1	-	-	-
3 X 3 79,4 X 79,4	X 1	-	-	2.54 65	2.83 72	0.91 23	1.45 0.7
	X 1 1/4	-	-	2.63 67	2.89 73	0.97 25	1.74 0.8
	X 1 1/2	-	-	2.85 72	3.00 76	1.09 28	1.74 0.8
	X 2	3.00 76	3.38 86	2.14 1.0	-	-	-
	X 2 1/2	3.25 83	3.50 89	2.43 1.1	-	-	-
4 X 4 104,8 X 104,8	X 1	-	-	3.10 79	3.22 82	0.91 23	2.86 1.3
	X 1 1/4	-	-	3.25 83	3.47 88	0.97 25	3.03 1.4
	X 1 1/2	-	-	3.35 85	3.65 93	1.09 28	3.16 1.4
	X 2	3.66 93	4.13 105	5.25 2.4	-	-	-
	X 2 1/2	3.94 100	4.06 103	5.75 2.6	-	-	-
5 X 5 130,2 X 130,2	X 3	4.19 106	4.16 106	6.25 2.8	-	-	-
	X 3 (c)	3.75 95	4.63 118	5.41 2.5	-	-	-
	X 4 (c)	4.25 108	4.56 116	8.75 4.0	-	-	-
	X 2 1/2 (c)	3.63 92	5.13 130	6.66 3.0	-	-	-
	X 3	3.69 94	5.19 132	8.12 3.7	-	-	-
6 X 6 155,6 X 155,6	X 4	4.19 106	5.13 130	9.75 4.4	-	-	-
	X 5	4.69 119	5.19 132	11.25 5.1	-	-	-
	X 2 1/2 (c)	3.63 92	5.13 130	6.66 3.0	-	-	-
	X 3	3.69 94	5.19 132	8.12 3.7	-	-	-
	X 4	4.19 106	5.13 130	9.75 4.4	-	-	-

(c) Fundido en bronce.

## Style 47-GG

### Conector Dieléctrico Para Conductos De Agua

Acero con extremo ranurado (IPS) a conector de transición de cobre (CTS)

Se dispone de una conexión dieléctrica directa para conductos de agua de acero con extremo ranurado (IPS) a cobre con extremo ranurado (CTS). Consulte la página 44 ó solicite 09.07.



2 - 3" (54,0 - 79,4 mm)

4 - 8" (104,8 - 206,4 mm)

## Serie 608

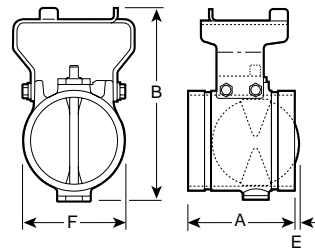
### Válvulas De Mariposa Para Conexión De Cobre



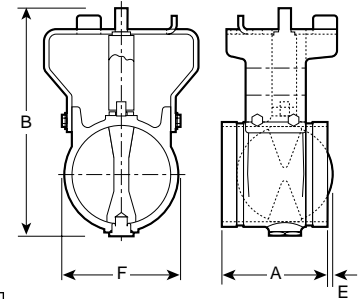
Las válvulas de mariposa Serie 608 de Victaulic han sido diseñadas para proporcionar cierre hermético a las burbujas en ambas direcciones a una presión de 300 PSI (2065 kPa). La válvula tiene disco de sello doble con un revestimiento elastomérico resiliente adherido al núcleo del disco de hierro nodular. El cubo de impulsión del disco está fundido integralmente como parte del disco y se puede accionar mediante palanca manual o activadores de engranaje neumáticos, eléctricos o hidráulicos.

Las válvulas de mariposa Serie 608 consisten en un cuerpo robusto de bronce fundido según CDA-836 (85-5-5-5). Los revestimientos de los discos están disponibles en nitrilo (para servicios de aceite) y EPDM (para servicio de agua a +230°F/+110°C).

Solicitar 22.05.

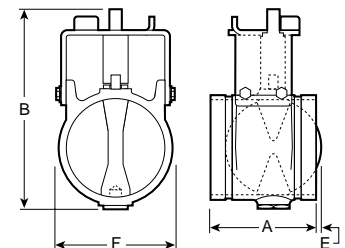


Tamaños 2 1/2 - 3" (típicos)



Tamaños 4 - 5" (típicos)

Tam. Nom. Pulg. real/mm	Dimensiones Pulg./mm			Peso aprox. c/u Lbs. kg
	E a E A	Altura Total B	E F	
2 1/2 66,7	3.77 96	6.12 155	- -	2.63 67 4.4 2.0
3 79,4	3.77 96	6.58 167	0.08 2	3.13 79 5.1 2.3
4 104,8	4.63 118	9.25 235	0.13 3	4.13 105 10.5 4.8
5 130,2	5.88 149	10.13 257	0.50 13	5.13 130 14.0 6.4
6 155,6	5.88 149	11.15 283	1.00 25	6.13 156 19.0 8.6



Tamaño 6" (típico)

## Mangos, Activadores y Accesorios

Las válvulas para conexión de cobre Victaulic se encuentran disponibles con mango manual de dos posiciones (tamaños 2 1/2 - 3" / 66,7 - 79,4 mm), palanca para fijar posición/mango infinitamente variable (todos los tamaños) o activadores de engranaje. Ver los

datos de Vic-300 en la página 29 para detalles. Para las válvulas de tres vías, ver la página 30 ó contactar a Victaulic.

Para otros accesorios - controles y activadores neumáticos, eléctricos o hidráulicos, solicitar 08.07.

# Hierro dúctil ranurado AWWA

Para tubería de hierro dúctil fundido de extremos ranurados de dimensiones AWWA

## Empaquetadura FlushSeal®

La empaquetadura FlushSeal® ha sido diseñada específicamente para sellar superficies de tuberías de hierro dúctil. Proporciona un sello triple para garantizar un servicio libre de filtraciones con el propósito de prolongar la vida útil del sistema.

Hay disponibles acoplamientos y conectores para la norma británica 4772 y norma ISO 2531, clase K9 y K12. Solicitar información a Victaulic.

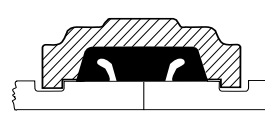
1. Al estirar la empaquetadura Victaulic sobre los extremos de la tubería se confiere tensión de sellado inmediata y automática sobre los bordes angulares.

2. La pata central de la empaquetadura es comprimida sobre los extremos de la tubería a medida que se monta el acoplamiento.

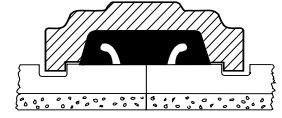
3. La presión lineal refuerza automáticamente el sello actuando internamente sobre los bordes de la empaquetadura, cuanto más alta es la presión, tanto más apretado es el sello.

## Clasificado NSF 61

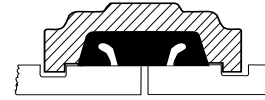
Las empaquetaduras de butilo halogenado Grado "M" y el revestimiento estándar de asfalto negro que se utiliza en nuestros conectores forrados con cemento están clasificados por UL de acuerdo con ANSI/NSF 61 para servicio de agua potable fría a +86°F (+30°C).



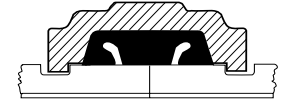
Ranura por corte de radio rígido



Tubería forrada con cemento



Ranura por corte de radio flexible



Forrado con vidrio

(Exagerado para claridad)

GRADO	GAMA DE TEMP.	COMPUESTO	CÓDIGO DE COLOR	*RECOMENDACIONES GENERALES DE SERVICIO
S	-20°F a +180°F	Nitrilo	Franja roja	Compuesto especialmente para conformarse a las superficies de tubería dúctil. Se recomienda para productos de petróleo, aire con vapores de aceite, aceites vegetales y minerales dentro del intervalo de temperatura especificado; excepto aire seco caliente por encima de +140°F y agua por encima de +150°F. <b>NO SE LO RECOMIENDA PARA SERVICIOS DE AGUA CALIENTE.</b>
M	-20°F a +200°F	Butilo halogenado	Franja marrón	Compuesto especialmente para conformarse a las superficies de tubería dúctil. Se recomienda para servicio de agua dentro del intervalo de temperatura especificado más una variedad de ácidos diluidos, aire sin aceite y numerosos servicios químicos. <b>NO SE LO RECOMIENDA PARA SERVICIOS DE PETRÓLEO.</b>
L	-30°F a +350°F	Silicona	Empaquetadura roja	Se recomienda para calor seco, aire sin hidrocarburos hasta +350°F y ciertos servicios químicos.

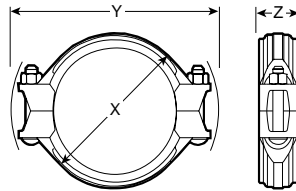
\*Consultar la GUÍA DE SELECCIÓN DE EMPAQUETADURAS VICTAULIC (Solicitar 05.01) para obtener recomendaciones sobre servicios específicos. Los servicios listados son recomendaciones de uso para las empaquetaduras solamente. Es digno de hacer notar que hay servicios para los cuales estas empaquetaduras **no** se recomiendan. Se deberá tener en cuenta siempre la Guía de Selección de Empaquetaduras Victaulic actualizada para obtener recomendaciones de servicios específicos de empaquetaduras y para un listado de los servicios que no se recomiendan.

## Estilo 31 Acoplamiento



Los acoplamientos Estilo 31 están diseñados para resistencia máxima y alta capacidad de carga, y están aprobados por UL/ULC/FM. Los acoplamientos Estilo 31 proporcionan una conexión rápida y directa para tuberías de hierro dúctil.

Solicitar 23.02.



Tamaño Nom./ Pulg. real/ mm	Presión máx. trabajo PSI kPa	Dimensiones Pulgadas/mm			Peso aprox. c/u Lbs. kg	Tamaño Nom./ Pulg. real/ mm	Presión máx. trabajo PSI kPa	Dimensiones Pulgadas/mm			Peso aprox. c/u Lbs. kg
		X	Y	Z				X	Y	Z	
3 100,6	500 3450	5.50 140	7.38 187	2.13 54	4.8 2,2	16 442,0	250 1725	20.13 511	23.75 603	3.50 89	61.3 27,8
4 121,9	500 3450	6.38 162	9.00 229	2.13 54	7.5 3,4	18 § 495,3	250 1725	22.19 564	26.50 673	3.50 89	80.0 36,3
6 175,3	400 2750	8.31 211	11.13 283	2.25 57	9.4 4,3	20 548,6	150 1035	24.38 619	28.88 734	3.50 89	76.0 34,5
8 229,9	400 2750	11.00 279	13.88 352	2.63 67	16.5 7,5	24 655,3	150 1035	28.50 724	33.25 845	3.50 89	104.0 47,2
10 281,9	350 2410	13.13 333	16.13 410	2.75 70	22.5 10,2	30 762,0	150 1035	35.13 892	39.38 1001	4.38 111	162.0 73,5
12 335,3	350 2410	15.50 394	18.88 479	2.88 73	30.0 14,0	36 914,4	150 1035	41.88 1064	46.00 1168	4.50 114	200.0 90,7
14 389,0	250 1725	17.38 441	21.25 540	2.88 73	40.8 18,5						

Para acoplamientos más grandes, contactar a Victaulic.

§ Para la tubería clase 53 el régimen de presión es 150 PSI (1035 kPa).

ADVERTENCIA: ÚNICAMENTE PARA PRUEBA EN TERRENO UNA SOLA VEZ, la presión máxima de trabajo de la unión se puede aumentar a 1½ veces las cifras indicadas.

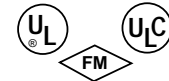
## Estilo 307 Acoplamiento De Transición

Transición para hierro AWWA ranurado a acero IPS ranurado

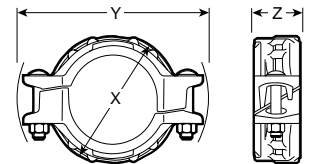


Los acoplamientos de transición Estilo 307 proporcionan una conexión rápida y directa de tubería IPS, válvulas y conectores de extremos ranurados a tubería AWWA, válvulas y conectores de extremos ranurados. El diseño exclusivo patentado de asiento angular para obtener rigidez, y las cuñas de montaje aseguran el posicionamiento adecuado del acoplamiento.

Solicitar 23.03.



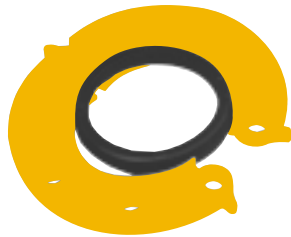
Tamaño Nom./ Pulg. real/ mm	Presión máx. trabajo PSI kPa	Dimensiones Pulgadas/mm			Peso aprox. c/u Lbs. kg
		X	Y	Z	
3 100,6	500 3450	5.50 140	7.38 187	2.07 53	6.0 2,7
4 121,9	500 3450	6.38 162	9.00 229	2.19 56	8.0 3,6
6 175,3	400 2750	8.44 214	11.13 283	2.31 59	9.0 4,1
8 229,9	400 2750	11.00 279	13.88 353	2.63 67	18.0 8,2
10 281,9	350 2410	13.13 334	16.50 419	2.63 67	22.0 10,0
12 335,3	350 2410	15.38 391	18.94 481	2.63 67	31.0 14,1



ADVERTENCIA: ÚNICAMENTE PARA PRUEBA EN TERRENO UNA SOLA VEZ, la presión máxima de trabajo de la unión se puede aumentar a 1½ veces las cifras indicadas.

# SISTEMA DE EXTREMOS RANURADOS HIERRO DUCTIL AWWA

## Estilo 341 Adaptador Vic-Flange®

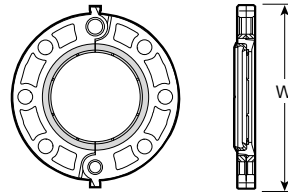


Los adaptadores Vic-Flange Estilo 341 proporcionan conexión directa de los componentes embridados a un sistema de tubería fundida ranurada con radio de dimensiones AWWA. Los adaptadores Estilo 341 utilizan una empaquetadura especial (Grado "M" o "S") que sella sobre el extremo de la tubería para que coincida con la superficie de la brida.

Solicitar 23.04.

Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Presión de trabajo máxima PSI kPa	Dimensiones Pulgadas/mm		Peso aprox. c/u Lbs./kg
		W	Z	
3 100,6	250 1725	8.44 214	0.94 24	5.4 2,4
4 121,9	250 1725	9.94 252	0.94 24	8.2 3,7
6 175,3	250 1725	12.00 305	1.00 25	12.0 5,4
8 229,9	250 1725	14.63 372	1.13 29	17.4 7,9
10 281,9	250 1725	17.13 435	1.19 30	24.6 11,2
12 335,3	250 1725	20.13 511	1.25 32	34.4 15,6
14 389,0	200 1375	24.63 626	1.50 38	55.0 25,0
16 442,0	150 1035	27.25 692	1.88 48	80.0 36,3
18 495,3	150 1035	29.13 740	2.25 57	95.0 43,1
20 548,6	150 1035	31.63 803	2.38 61	115.0 52,2
24 655,3	150 1035	36.13 918	2.50 64	150.0 68,0

Ver las notas en la página 14.  
El Estilo 341 requiere suficiente espacio libre detrás de la ranura para permitir el montaje correcto.



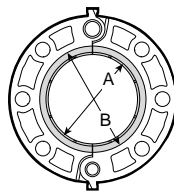
**Note:** El área gris de la cara pareada no debe tener estrías, ondulaciones ni deformaciones de ningún tipo para obtener un sellado eficaz.

## Serie 365 Válvula Vic-Plug™



Las válvulas Vic-Plug™ Serie 365 consisten de un cuerpo de hierro liviano y resistente con extremo ranurado para conformar con la ranura rígida AWWA C-606 y dimensiones punta a punta C-509. El asiento de níquel, soldado y resistente a la corrosión, prolonga la vida útil mientras el diseño del puerto circular proporciona un flujo excepcional y acomoda raspadores de limpieza. Las válvulas Vic-Plug Serie 365 de 8 a 12" (229,9 – 335,3 mm) proporcionan un sellado positivo a 175 PSI (1200 kPa) con un sellado de flujo inverso hasta 50 PSI (345 kPa). Los tamaños de 14 a 18" (389,0 – 495,3 mm) con sellado inverso están disponibles desde 50 PSI (345 kPa) hasta 150 PSI (1035 kPa). Un sellado inverso especial de 175PSI (1200 kPa) está disponible como opción. Los tamaños de 3, 4 y 6" (100,6, 121,9 y 175,3 mm) proporcionan un sellado positivo en ambas direcciones hasta 175 PSI (1200 kPa).  
Solicitar 23.06.

## Adaptador Vic-Flange Superficie De Sellado Requerida

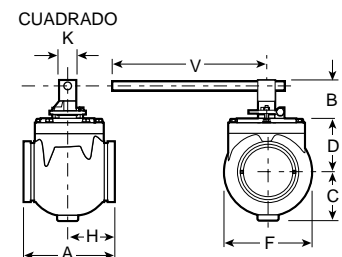


**Note:** Para que el sellado sea eficiente, el área gris de la cara coincidente debe estar libre de arañazos, ondulaciones o deformaciones de cualquier tipo.

23.04-2A

Tamaño Brida Nom./Pulg. real/mm	SUPERFICIE DE SELLADO Pulgadas/milímetros		Tamaño Brida Nom./Pulg. real/mm	SUPERFICIE DE SELLADO Pulgadas/milímetros	
	A Máximo	B Mínimo		A Máximo	B Mínimo
3 100,6	3.96 101	4.94 125	14 389,0	15.30 389	16.38 416
4 121,9	4.80 122	5.88 149	16 442,0	17.40 442	18.38 467
6 175,3	6.90 175	8.00 203	18 495,3	19.50 495	20.00 508
8 229,9	9.05 230	10.13 257	20 548,6	21.60 549	22.50 572
10 281,9	11.10 282	12.50 318	24 655,3	25.80 655	27.75 705
12 335,3	13.20 335	14.75 375			

## Mango manual



23.06-1A

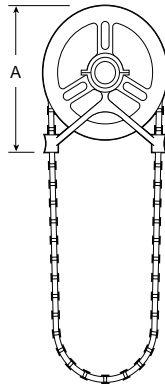
Tamaño Nom./Pulg. real/mm	Dimensiones Pulgadas/milímetros								Peso aprox. c/u sin mango Lbs./kg
	Extremo a extremo A	B	C	D	F	H	V	K	
3 100,6	8.00 203	4.06 103	3.75 95	4.25 108	6.56 167	4.00 102	18.50 470	2.00 51	25.0 11,3
4 121,9	9.00 229	4.06 103	4.44 113	4.75 121	7.74 197	4.50 114	18.50 470	2.00 51	35.0 15,9
6 175,3	10.50 267	4.44 113	5.56 141	6.06 154	10.32 262	5.25 133	18.50 470	2.00 51	70.0 31,8



## Piñones De Cadena

23.06-5B

Tamaño de la válvula Nominal/ Pulgadas real/mm	Dimensiones Pulgadas/mm			Peso aprox. c/u Lbs. kg
	Tamaño de la rueda dentada	Tamaño del volante (Diám.)	A	
3, 4 100,6, 121,9	1.50 38	6.00 152	8.00 203	5.0 2,3
6 175,3	2.50 65	10.00 250	12.50 318	15.0 6,8
8 229,9	2.00 51	9.00 † 208	10.50 267	10.0 4,5
10, 12 281,9, 335,3	3.50 89	18.00 229	18.50 470	28.0 12,7
14, 16 389,0, 442,0	4.50 114	24.00 610	25.75 654	46.0 20,8
18 495,3	5.00 127	30.00 762	30.00 762	60.0 27,2



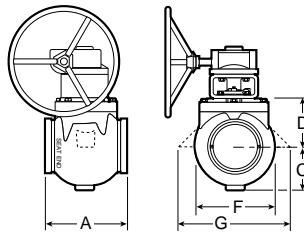
† El volante de 18" se usa para la válvula de 8" en servicio de 101 - 175 PSI.

## Válvula Con Activador De Engranaje †



El par de torque necesario para abrir las válvulas Vic-Plug variará con la presión diferencial a través de la válvula cerrada. Usando el máximo de diferencial de presión, seleccionar el activador de engranaje correcto en la tabla que se incluye a la derecha.

Se dispone de válvulas Vic-Plug con una gama completa de activadores automáticos y accesorios. Para detalles, rogamos ponerse en contacto con Victaulic.

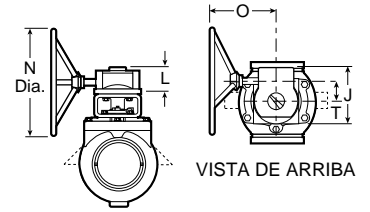


Tamaño Nominal/ Pulg. real/mm	Dimensiones – Pulgadas/mm					Peso aprox. c/u Lbs. kg
	Extremo a extremo A	C	D	F	G	
3* 100,6	8.00 203	3.75 95	4.25 108	6.56 167	-	32.0 14,5
4* 121,9	9.00 229	4.44 113	4.75 121	7.74 197	-	42.0 19,1
6* 175,3	10.50 267	5.25 141	6.06 154	10.32 262	-	80.0 36,3
8 229,9	11.50 292	6.87 175	8.00 203	12.30 312	16.38 416	120.0 55,0
10 281,9	13.00 330	8.00 203	8.50 216	14.78 375	18.75 476	185.0 84,0
12 335,3	14.00 356	9.50 241	9.62 244	17.00 432	21.00 533	240.0 109,0
14 389,0	17.00 432	11.25 286	15.56 395	20.44 519	23.94 608	375 170
16 442,0	17.75 451	11.95 304	16.71 424	21.94 557	26.00 660	450 204
18 495,3	21.50 546	13.97 355	20.05 509	26.06 662	30.58 777	670 304

† Los activadores de engranaje pueden ser instalados en varias posiciones. Para detalles, contactar a Victaulic.

\*Las válvulas de 3, 4 y 6" (100,6, 121,9 y 175,3 mm) no incluyen las cuñas laterales de apoyo.

## Activador De Engranaje



No. estilo activador engranaje	Dimensiones – Pulgadas/milímetros					Nro. de vueltas para cerrar	Peso aprox. c/u Lbs./kg
	J	L	N Dia. †	O	T		
MX	4.76 121	2.07 53	6.00 152	4.00 102	1.95 50	7.5	7.5 3,4
MZ	5.50 140	2.62 67	10.00 250	5.00 127	2.36 60	7.5	15.0 6,8
MV	7.25 184	3.29 84	18.0 457	9.00 229	2.63 67	7.8	20.0 9,1
MA	8.24 209	3.55 90	18.0 457	10.00 254	3.38 86	7.8	33.0 15,0
MC	11.12 283	4.03 102	18.0 457	10.38 264	5.38 137	18	68.0 30,8

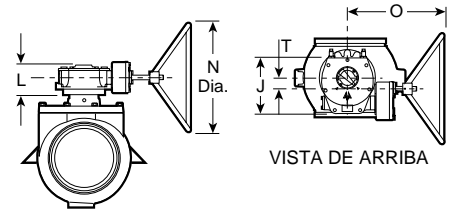
NOTAS: Se dispone de una tuerca de operación AWWA cuadrada de 2" en lugar del activador de palanca (3,4,6/88,9, 114,3, 168,3 mm) y en vez del volante o cualquier activador de engranaje. Para obtener la altura total desde la línea central hasta la parte superior del activador, agregar las dimensiones "D", "M" y "L".

Para información sobre el "Rim-Pull" en los activadores de engranaje, consultar a Victaulic.

† Volante de 9" para la válvula de obturación Serie 365 de 8" para servicio de 0 a 100 PSI.

## Activador De Engranaje Para Válvulas De Diámetro Grande

(Tamaños 14 - 18")



No. estilo activador engranaje	Dimensiones – Pulgadas/milímetros					Nro. de vueltas para cerrar	Peso aprox. c/u Lbs./kg
	J	L	N Dia.	O	T		
MFF-36	13.78 350	5.04 128	24.00 610	8.11 206	5.43 138	42.8	143.3 65

## Regímenes De Los Activadores De Engranaje

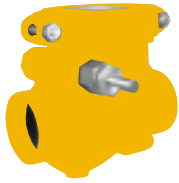
23.06-4C

Tamaño Nom./ Pulg. real/mm	Régimen de presión del operador manual de engranaje PSI/kPa					
	MX	MZ	MV	MA	MC	MFF-36
3 100,6	0 - 175 † 0 - 1205	-	-	-	-	-
4 121,9	0 - 175 † 0 - 1205	-	-	-	-	-
6 175,3	-	0 - 175 † 0 - 1205	-	-	-	-
8 229,9	-	0 - 50 0 - 345	51 - 175 † 345 - 1205	-	-	-
10 281,9	-	-	0 - 50 0 - 345	-	51 - 175 † 345 - 1205	-
12 335,3	-	-	-	0 - 50 0 - 345	51 - 175 † 345 - 1205	-
14 389,0	-	-	-	0 - 50 0 - 345	51 - 100 345 - 700	100 - 150 † 700 - 1035
16 442,0	-	-	-	-	0 - 50 0 - 345	50 - 150 † 345 - 1035
18 495,3	-	-	-	-	0 - 50 0 - 345	50 - 150 † 345 - 1035

† Los activadores de engranaje pueden ser instalados en las posiciones de 0°, 90°, 180°, y 270°. Para detalles, contactar a Victaulic.

# SISTEMA DE EXTREMOS RANURADOS HIERRO DUCTIL AWWA

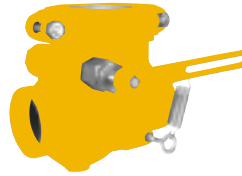
## Serie 317 Válvulas De Retención



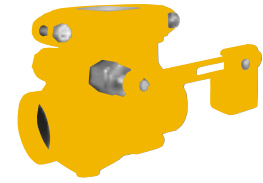
Serie 317  
Sola



Serie 317  
Con amortiguador de aire



Serie 317  
Resorte y palanca



Serie 317  
Peso y palanca

La Serie 317 es una válvula de retención de extremo ranurado AWWA que cumple los requisitos AWWA C-508 para servicios de agua y aguas servidas. La serie 317 está disponible en tamaños de 3 - 12" (100,6 - 335,3 mm).

El cuerpo cumple la norma AWWA C-508 para dimensiones de

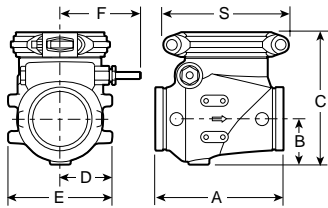
extremo a extremo. Los extremos ranurados cumplen con las especificaciones de ranuras rígidas ANSI/AWWA C-606 para permitir una fácil instalación con acoplamientos Victaulic.

La válvula esta construida con asientos metálicos y se ofrecen asientos elastoméricos como opción.

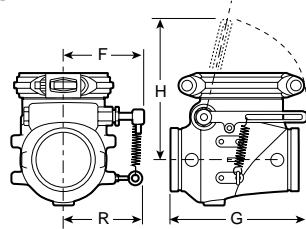
Los accesorios incluyen una palanca y contrapeso, palanca y resorte, y amortiguadores de aire ajustables.

Generalmente, las opciones son instaladas en el lado derecho de la válvula. El montaje izquierdo está también disponible. El revestimiento exterior estándar es opción.

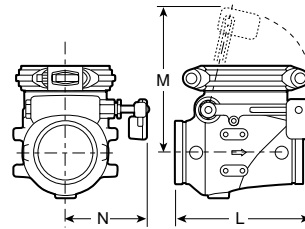
una primera mano de pintura alquidafenólica, a menos que se especifique lo contrario. Diseñadas para presiones de trabajo hasta 175 PSI (1200 kPa), la Serie 317 permite el acceso fácil para el mantenimiento a través del acoplamiento de cierre y la tapa.



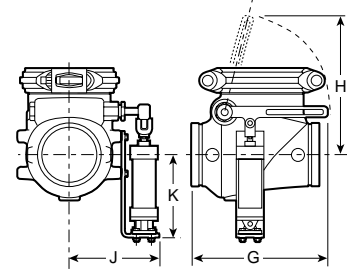
Serie 317  
Sola



Serie 317  
Resorte y palanca



Serie 317  
Peso y palanca



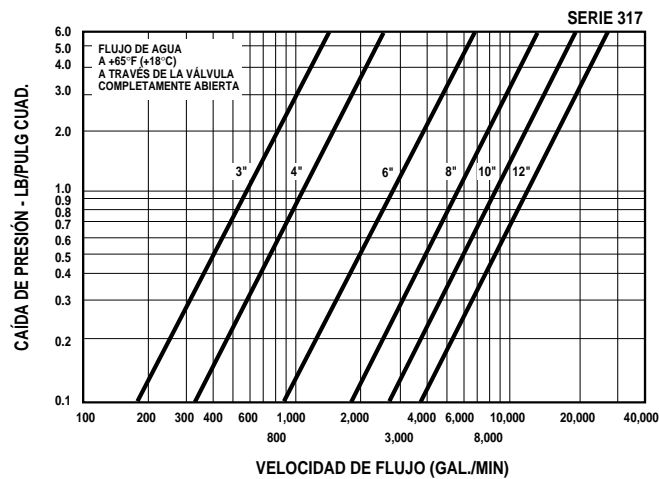
Serie 317  
Con amortiguador de aire

Tamaño Nominal/ Pulgadas real/mm	Dimensiones - Pulgadas/mm														Peso* aprox. c/u Lbs. kg	Juegos de accesorios Peso aprox. - Lbs./kg		
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	N	R	S		Resorte y palanca	Peso y palanca	Amortiguador de aire
3 100,6	9.50 241	3.28 83	10.13 257	3.87 98	7.74 197	7.05 179	13.56 344	13.22 336	8.00 203	11.28 287	14.65 372	7.30 185	6.82 173	9.50 241	50.0 22.7	4.0 1.8	7.0 3.2	15.0 6.8
4 121,9	11.50 292	4.05 103	11.38 289	4.62 117	9.24 235	7.80 198	13.93 354	13.91 353	8.75 222	10.74 273	15.03 382	8.05 204	7.54 192	11.74 298	70.0 31.8	4.0 1.8	7.0 3.2	15.0 6.8
6 175,3	14.00 356	4.98 126	14.43 367	5.68 144	11.36 289	8.86 225	14.50 368	15.26 388	9.81 249	9.47 241	15.59 396	9.11 231	8.60 218	14.57 370	120.0 54.4	4.0 1.8	7.0 3.2	15.0 6.8
8 229,9	19.50 495	6.12 155	18.14 461	7.15 182	14.30 363	11.34 288	20.25 514	21.37 543	12.65 321	12.74 324	21.52 547	11.64 296	10.37 263	17.94 456	225.0 102.1	8.0 3.6	17.0 7.7	34.0 15.4
10 281,9	22.00 559	7.38 187	20.90 531	8.28 210	16.56 421	12.48 317	20.39 518	22.61 574	13.78 350	11.51 292	21.65 550	12.77 324	11.50 292	20.42 519	350.0 158.8	8.0 3.6	17.0 7.7	34.0 15.4
12 335,3	26.00 660	8.60 218	27.04 687	9.62 244	19.24 489	13.81 351	21.00 533	24.00 610	15.12 384	10.13 257	22.27 566	14.11 358	12.84 326	23.05 585	460.0 217.7	8.0 3.6	17.0 7.7	34.0 15.4

\* Los pesos indicados arriba son para la válvula sola. Los pesos para los juegos de accesorios se indican por separado en las columnas de la derecha.

## Serie 317 Datos de flujo

Las pérdidas de presión para el flujo de agua a 65°F (18°C) con una válvula totalmente abierta se muestran en la Tabla a la derecha.



**Conectores AWWA**

Los conectores Victaulic para tubería de tamaño AWWA se suministran con ranuras de radio rígido de conformidad con ANSI/AWWA C-606. Los conectores cumplen con la norma ANSI A21.10/AWWA C-110 para las dimensiones del centro al extremo y con AWWA C-153 ó ANSI A21.10/AWWA C-110 para el grosor de la pared. Aunque la mayoría está especificada "negro" o no revestidos, se puede

proporcionar conectores con una primera mano de pintura alquidafenólica. Se encuentran disponibles revestimientos de imprimado de zinc orgánicos y de otros tipos.

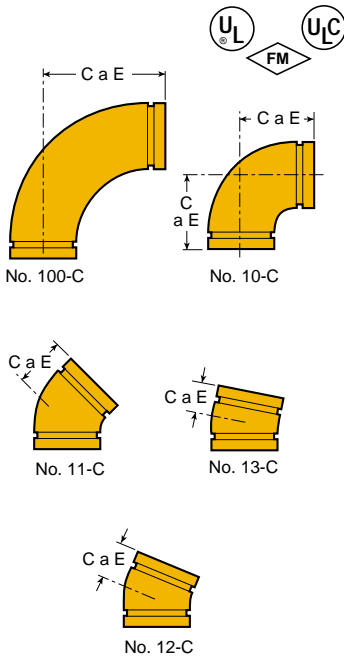
**Listado para ANSI/NSF 61**

El revestimiento de asfalto negro estándar que se usa en nuestros conectores forrados con cemento de tamaño AWWA está clasificado según NSF 61. Ya que el revestimiento es el único material

que entra en contacto con el agua, los revestimientos que cumplen con NSF 61 están disponibles comercialmente y pueden ser aplicados a nuestros productos. Póngase en contacto con nuestro Departamento de Productos de Ingeniería con la información específica de su aplicación. Los conectores están disponibles con extremos de brida donde se muestran extremos ranurados.

Los conectores tienen regímenes de presión de trabajo de hasta 350 PSI (2400 kPa) (hierro dúctil) ó 250 PSI (1725 kPa) (hierro gris) en tamaños de 3 a 12" (88,9 a 323,9 mm), y hasta 250 PSI (1725 kPa) (hierro dúctil) ó 150 PSI (1035 kPa) (hierro gris) para tamaños de 14" (355,6 mm) o mayores. Solicitar 23.05.

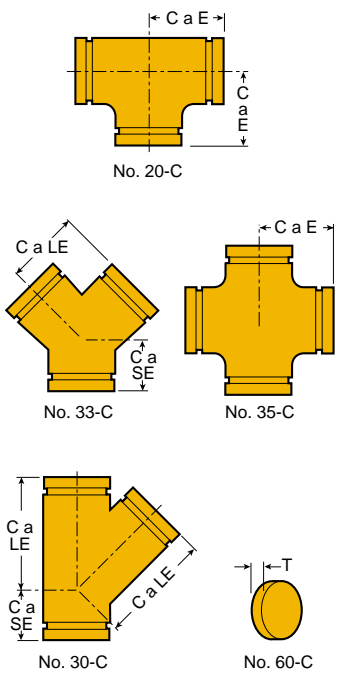
23.05-1A



Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Codo radio largo 90° No. 100-C		Codo de 90° No. 10-C		Codo de 45° No. 11-C		Codo de 22½° No. 12-C		Codo de 11¼° No. 13-C	
	C a E Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
3	7.75	19.3	5.50	8.6	3.00	5.8	3.00	12.5	3.00	9.0
4	9.00	28.0	6.50	12.0	4.00	8.4	4.00	11.5	4.00	11.5
6	11.50	55.0	8.00	22.0	5.00	15.0	5.00	25.0	5.00	21.5
8	14.00	83.0	9.00	38.0	5.50	28.8	5.50	39.5	5.50	39.0
10	16.50	160.0	11.00	76.0	6.50	43.3	6.50	67.0	6.50	77.0
12	19.00	210.0	12.00	92.0	7.50	72.0	7.50	108.0	7.50	120.0
14	21.50	261.0	14.00	174.0	7.50	104.0	7.50	92.0	7.50	101.0
16	24.00	337.0	15.00	239.0	8.00	142.0	8.00	112.0	8.00	121.0
18	26.50	451.0	16.50	328.0	8.50	186.0	8.50	145.0	8.50	146.0
20	29.00	588.0	18.00	413.0	9.50	246.0	9.50	200.0	9.50	202.0
24	34.00	909.0	22.00	668.0	11.00	414.0	11.00	282.0	11.00	284.0
30	41.50	2136.0	25.00	1002.0	15.00	720.0	+	681.0	+	699.0
36	49.00	3120.0	28.00	1608.0	18.00	1152.0	+	975.0	+	1124.0
	1245	1415.2	711	729.4	457	522.6		442.3		509.8

+Para detalles, contactar a Victaulic.

23.05-2B



Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Te No. 20-C		Y verdadera No. 33-C			Cruceta No. 35-C		Lateral de 45° No. 30-C			Tapa No. 60-C †	
	C a E Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulgadas mm	C a SE Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulgadas mm	C a SE Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	T Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
3	5.50	14.2	-	-	-	5.50	24.0	10.00	3.00	28.0	-	-
4	6.50	19.0	6.50	3.00	55.0	6.50	40.0	12.00	3.00	38.4	1.16	5.0
6	8.00	34.0	8.00	3.50	90.0	8.00	71.0	14.50	3.50	67.0	1.16	9.0
8	9.00	59.0	9.00	4.50	140.0	9.00	106.0	17.50	4.50	120.0	1.34	16.0
10	11.00	111.0	11.00	5.00	220.0	11.00	225.0	20.50	5.00	215.0	1.53	37.2
12	12.00	136.0	12.00	5.50	315.0	12.00	310.0	24.50	5.50	346.0	1.53	52.0
14	14.00	262.0	-	-	-	14.00	307.0	27.00	6.00	492.0	*	55.0
16	15.00	304.0	-	-	-	15.00	426.0	30.00	6.50	696.0	*	68.0
18	16.50	408.0	-	-	-	16.50	567.0	32.00	7.00	870.0	*	90.0
20	18.00	552.0	-	-	-	18.00	717.0	35.00	8.00	1103.0	*	110.0
24	22.00	980.0	-	-	-	22.00	1177.0	40.50	9.00	1746.0	*	165.0
30	25.00	1552.0	-	-	-	+	1366.0	+	+	3280.0	*	300.0
36	28.00	2050.0	-	-	-	+	1885.0	+	+	5020.0	*	536.0
	711	929.9	-	-	-		855.0			2277.1		243.1

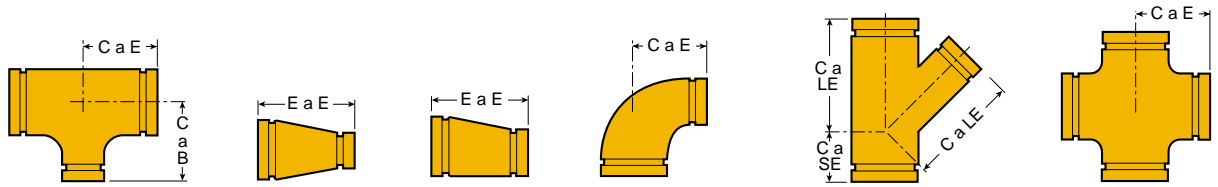
\*Taps convexas.

+ Para detalles, contactar a Victaulic.

† Taps disponibles para tamaños de tomas de 1 a 4" (33,4 a 114,3 mm).

# SISTEMA DE EXTREMOS RANURADOS HIERRO DUCTIL AWWA

## Conectores AWWA



23.05-3A

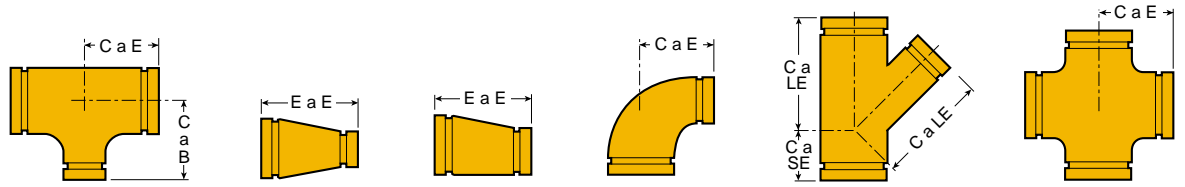
Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Te reductora No. 25-C			Reductor concéntrico No. 50-C		Reductor excéntrico No. 51-C		Codo reductor de 90° No. R-10-C		Lateral reductor de 45° No. 30-RC			Cruceta Reductora No. 35-CR	
	C a E Pulgadas mm	C a B Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	E a E Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	E a E Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a LE Pulgadas mm	C a SE Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	C a E Pulgadas mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
4 X 3 121,9 X 100,6	6.50 165	6.50 165	26.4 12,0	7.00 178	10.0 4,5	7.00 178	12.0 5,4	6.50 165	17.0 7,7	12.00 305	3.00 76	45.0 20,4	6.50 165	22.0 10,0
6 X 3 175,3 X 100,6	-	-	-	-	-	9.00 229	20.0 9,1	8.00 203	28.5 12,9	14.50 368	3.50 89	74.0 33,6	8.00 203	46.0 20,9
8 X 4 229,9 X 121,9	8.00 203	8.00 203	46.0 20,9	9.00 229	16.5 7,5	9.00 229	25.0 11,3	8.00 203	29.6 13,4	14.50 368	3.50 89	80.0 36,3	8.00 203	38.0 17,2
8 X 6 229,9 X 175,3	9.00 229	9.00 229	78.0 35,4	11.00 179	28.0 12,7	11.00 279	35.0 15,9	9.00 229	46.5 21,1	17.50 445	4.50 114	125.0 56,7	9.00 229	76.0 34,5
10 X 4 281,9 X 121,9	11.00 279	11.00 279	120.0 54,4	12.00 305	42.0 19,1	12.00 305	54.0 24,5	-	-	20.50 521	5.00 127	204.0 92,5	11.00 279	120.0 54,4
10 X 6 281,9 X 175,3	11.00 279	11.00 279	128.0 58,1	12.00 305	46.0 20,9	12.00 305	60.0 27,2	11.00 279	77.0 34,9	20.50 521	5.00 127	212.0 96,2	11.00 279	114.0 51,7
10 X 8 281,9 X 229,9	11.00 279	11.00 279	130.0 59,0	12.00 305	50.0 22,7	12.00 305	70.0 31,8	11.00 279	88.0 39,9	20.50 521	5.00 127	236.0 107,1	11.00 279	123.0 56,8
12 X 4 335,3 X 121,9	12.00 305	12.00 305	112.0 50,8	14.00 356	60.0 27,2	14.00 356	82.0 37,2	-	-	-	-	-	-	-
12 X 6 335,3 X 175,3	12.00 305	12.00 305	180.0 81,7	14.00 356	70.0 31,8	14.00 356	84.0 38,1	12.00 305	110.0 49,9	24.50 622	5.50 140	302.0 137,0	-	-
12 X 8 335,3 X 229,9	12.00 305	12.00 305	186.0 84,4	14.00 356	74.0 33,6	14.00 356	91.0 41,3	12.00 305	126.0 57,2	24.50 622	5.50 140	324.0 147,0	12.00 305	139.0 63,1
12 X 10 335,3 X 281,9	12.00 305	12.00 305	192.0 87,1	14.00 356	84.0 38,1	14.00 356	110.0 49,9	12.00 305	150.0 68,0	24.50 622	5.50 140	356.0 161,5	-	-
14 X 6 388,6 X 175,3	14.00 356	14.00 356	238.0 108,0	16.00 406	89.0 40,4	16.00 406	104.0 47,2	-	-	-	-	-	-	-
14 X 8 388,6 X 229,9	14.00 356	14.00 356	241.0 109,3	16.00 406	102.0 46,3	16.00 406	121.0 54,9	14.00 356	+	-	-	-	14.00 356	221.0 100,3
14 X 10 388,6 X 281,9	14.00 356	14.00 356	258.0 114,8	16.00 406	112.0 50,8	16.00 406	135.0 61,2	14.00 356	+	-	-	-	-	-
14 X 12 388,6 X 335,3	14.00 356	14.00 356	267.0 121,1	16.00 406	126.0 57,4	16.00 406	150.0 68,0	14.00 356	+	-	-	-	-	-
16 X 6 442,0 X 175,3	15.00 381	15.00 381	288.0 130,6	18.00 457	110.0 49,9	18.00 457	140.0 63,5	-	-	-	-	-	-	-
16 X 8 442,0 X 229,9	15.00 381	15.00 381	315.0 142,9	18.00 457	122.0 55,3	18.00 457	160.0 72,6	-	-	-	-	-	15.00 381	276.0 125,2
16 X 10 442,0 X 281,9	15.00 381	15.00 381	319.0 144,7	18.00 457	135.0 61,2	18.00 457	168.0 76,2	15.00 381	+	-	-	-	-	-
16 X 12 442,0 X 335,3	15.00 381	15.00 381	330.0 149,7	18.00 457	146.0 66,2	18.00 457	190.0 86,2	15.00 381	+	-	-	-	15.00 381	305.0 138,4
16 X 14 442,0 X 388,6	15.00 381	15.00 381	341.0 154,7	18.00 457	173.0 78,5	18.00 457	210.0 95,3	15.00 381	+	-	-	-	-	-
18 X 8 495,3 X 229,9	13.00 330	15.50 394	326.0 147,9	19.00 483	148.0 67,1	-	-	-	-	-	-	-	13.00 330	272.0 123,4
18 X 10 495,3 X 281,9	13.00 330	15.50 394	332.0 150,6	19.00 483	158.0 71,1	19.00 483	215.0 97,5	16.50 419	+	-	-	-	-	-
18 X 12 495,3 X 335,3	13.00 330	15.50 394	339.0 153,8	19.00 483	173.0 78,5	19.00 483	215.0 97,5	16.50 419	+	-	-	-	13.00 330	291.0 132,0
18 X 14 495,3 X 388,6	16.50 419	16.50 419	441.0 200,0	19.00 483	200.0 90,7	19.00 483	230.0 104,3	16.50 419	+	-	-	-	-	-
18 X 16 495,3 X 442,0	16.50 419	16.50 419	453.0 205,5	19.00 483	220.0 100,0	19.00 483	275.0 124,7	16.50 419	+	-	-	-	-	-
20 X 8 655,3 X 229,9	14.00 356	17.00 432	412.0 186,9	20.00 508	173.0 78,5	-	-	-	-	-	-	-	14.00 356	343.0 155,6
20 X 10 655,3 X 281,9	14.00 356	17.00 432	419.0 190,1	20.00 508	182.0 82,6	-	-	18.00 457	+	-	-	-	-	-
20 X 12 655,3 X 335,3	14.00 356	17.00 432	426.0 193,2	20.00 508	201.0 91,2	-	-	18.00 457	+	-	-	-	-	-

La tabla continúa en la página 87.

+ Para detalles, contactar a Victaulic.

## Conectores AWWA

(continuación)



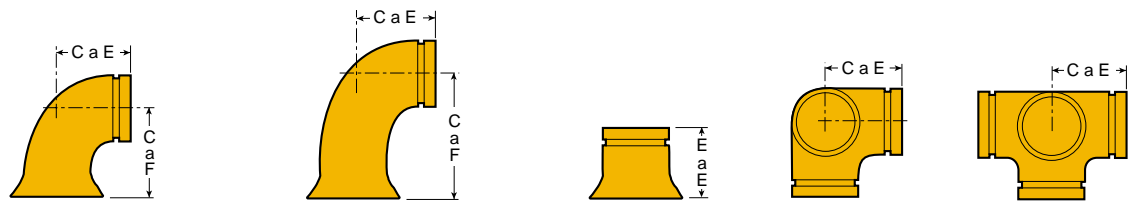
23.05-3A

Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Te reductora No. 25-C			Reductor concéntrico No. 50-C		Reductor excéntrico No. 51-C		Codo reductor de 90° No. R-10-C		Lateral reductor de 45° No. 30-RC			Cruceta Reductora No. 35-CR	
	Ca E Pulgadas/mm	Ca B Pulgadas/mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	E a E Pulgadas/mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	E a E Pulgadas/mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Ca E Pulgadas/mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Ca LE Pulgadas/mm	Ca SE Pulgadas/mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Ca E Pulgadas/mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
20 X 14 548,6 X 388,6	14,00 356	17,00 432	443,0 201,0	20,00 508	230,0 104,3	20,00 508	270,0 122,5	18,00 457	+	-	-	-	-	-
X 16 X 442,0	18,00 457	18,00 457	571,0 259,0	20,00 508	251,0 113,9	20,00 508	300,0 136,1	18,00 457	+	-	-	-	18,00 457	327,0 148,3
X 18 X 495,3	18,00 457	18,00 457	584,0 264,9	20,00 508	275,0 124,7	20,00 508	320,0 145,2	18,00 457	+	-	-	-	-	-
24 X 12 655,3 X 335,3	15,00 381	19,00 483	593,0 269,0	24,00 610	293,0 132,9	-	-	22,00 559	+	-	-	-	-	-
X 14 X 388,6	15,00 381	19,00 483	610,0 276,7	24,00 610	331,0 150,1	24,00 610	425,0 192,8	22,00 559	+	-	-	-	-	-
X 16 X 442,0	15,00 381	19,00 483	620,0 281,2	24,00 610	358,0 162,4	24,00 610	455,0 206,4	22,00 559	+	-	-	-	15,00 381	446,0 202,3
X 18 X 495,3	22,00 559	22,00 559	918,0 416,4	24,00 610	386,0 175,1	24,00 610	465,0 210,9	22,00 559	+	-	-	-	-	-
X 20 X 548,6	22,00 559	22,00 559	937,0 425,0	24,00 610	418,0 189,6	24,00 610	525,0 238,1	22,00 559	+	-	-	-	-	-

+Para detalles, contactar a Victaulic.

NOTA: Para tamaños de 30" (762,0 mm) y mayores, contactar a Victaulic.

## Conectores Ensanchados



23.05-4A

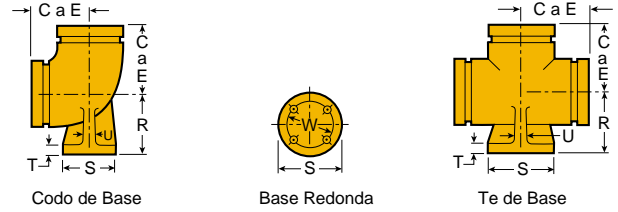
Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	Enanchado de 90°			Enanchado de radio largo de 90°			Enanchado recto		Salida lateral de 90°		Te - Salida Lateral	
	Ca E Pulg./mm	Ca F Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Ca E Pulg./mm	Ca F Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	E a E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Ca E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg	Ca E Pulg./mm	Peso aprox. c/u Lbs./kg
3 100,6	5.50 140	11.00 279	18.0 8,2	+	+	23.0 10,4	8.00 203	13.0 5,9	+	13.0 5,9	5.50 140	28.0 12,7
4 121,9	6.50 165	12.00 305	35.0 15,9	9.00 229	12.50 318	42.0 19,1	8.00 203	17.0 7,7	6.50 165	30.0 13,6	6.50 165	42.0 19,1
6 175,3	8.00 203	12.00 305	70.0 31,8	11.50 292	15.00 381	68.0 30,9	8.00 203	23.0 10,4	8.00 203	58.0 26,3	8.00 203	85.0 38,6
8 229,9	9.00 229	14.00 356	120.0 54,4	14.00 356	18.50 470	118.0 53,5	10.00 254	43.0 19,5	9.00 229	90.0 40,8	9.00 229	114.0 51,7
10 281,9	11.00 279	17.00 432	157.0 71,2	16.50 419	22.50 572	188.0 85,3	10.00 254	58.0 26,3	11.00 279	124.0 56,3	11.00 279	219.0 99,3
12 335,3	12.00 305	18.00 457	190.0 86,2	19.00 483	25.00 635	275.0 124,7	12.00 305	100.0 45,4	12.00 305	170.0 77,1	12.00 305	295.0 133,8
14 388,6	14.00 356	21.00 533	235.0 106,6	+	+	325.0 147,4	12.00 305	90.0 40,8	-	-	-	-
16 442,0	15.00 381	21.00 533	300.0 136,1	+	+	435.0 197,3	16.00 406	145.0 65,8	-	-	-	-
18 495,3	16.50 419	25.00 635	391.0 177,4	+	+	571.0 259,0	16.00 406	205.0 93,0	-	-	-	-
20 548,6	18.00 457	27.00 686	496.0 225,0	+	+	731.0 331,6	18.00 457	221.0 100,3	-	-	-	-
24 655,3	22.00 559	32.50 826	808.0 366,5	+	+	1642.0 744,8	18.00 457	293.0 132,9	-	-	-	-
30 762,0	+	+	1286.0 583,3	+	+	1966.0 891,8	24.00 610	567.0 257,2	-	-	-	-
36 914,4	+	+	1826.0 828,3	+	+	2976.0 1349,9	24.00 610	736.0 333,9	-	-	-	-

+Para detalles, contactar a Victaulic.



# SISTEMA DE EXTREMOS RANURADOS HIERRO DUCTIL AWWA

## Conectores De Base



23.05-5A

Tamaño Nominal/Pulgadas real/mm	Dimensiones Pulgadas/milímetros						Peso aprox. c/u Lbs./kg	
	Ca E	R	U	T	S	W	Codo 90°	Te
3 100,6	5,50 140	4,88 124	0,50 13	0,56 14	5,00 127	3,88 99	19,0 8,6	19,0 8,6
4 121,9	6,50 165	5,50 140	0,50 13	0,62 16	6,00 152	4,75 121	23,6 10,7	26,0 11,8
6 175,3	8,00 203	7,00 178	0,62 16	0,69 18	7,00 178	5,50 140	42,0 19,1	50,0 22,7
8 229,9	9,00 229	8,38 213	0,88 22	0,94 24	9,00 229	7,50 191	75,0 34,0	92,0 41,7
10 281,9	11,00 279	9,75 248	0,88 22	0,94 24	9,00 229	7,50 191	114,0 51,7	125,0 56,7
12 335,3	12,00 305	11,25 286	1,00 25	1,00 25	11,00 279	9,50 241	152,0 69,0	183,0 83,0
14 388,6	14,00 356	12,50 318	1,00 25	1,00 25	11,00 279	9,50 241	262,0 118,8	293,0 132,9
16 442,0	15,00 381	13,75 349	1,00 25	1,00 25	11,00 279	9,50 241	312,0 141,5	338,0 153,3
18 495,3	16,50 419	15,00 381	1,12 29	1,12 29	13,50 343	11,75 299	451,0 204,6	489,0 221,8
20 548,6	18,00 457	16,00 406	1,12 29	1,12 29	13,50 343	11,75 299	557,0 252,7	632,0 286,7
24 655,3	22,00 559	18,50 470	1,12 29	1,12 29	13,50 343	11,75 299	814,0 369,2	895,0 406,0

La plantilla de orificio de perno mostrado para la base redonda es la misma que se usa para la brida del tamaño de tubería soportante, excepto que usa solamente cuatro orificios de pernos en todos los casos, colocados de tal forma para montar a horcajadas encima de las líneas centrales. Las bases de estos conectores tienen el fin de apoyar en compresión y no han de utilizarse para anclaje o soportes en tensión o en cizallamiento.

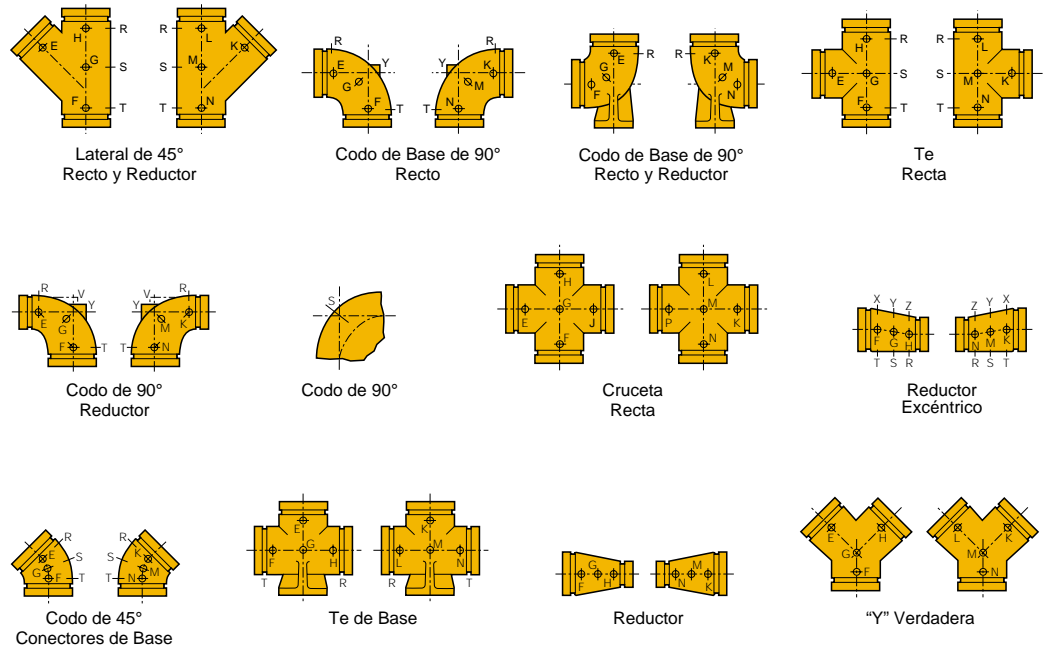
Los codos de base de 90° de extremo ranurado (#X-90CDI) y las tes de base (#X-CDI) están disponibles con dimensiones según ANSI B16.1.

## Conectores Fundidos

### Conectores Bifurcados

Victaulic puede suministrar conectores bifurcados a pedido según la dimensión y ubicación ANSI B16.1.

Especificar el tamaño, ubicación de la toma por letra (como se muestra en los dibujos) y tamaño de toma (dimensiones NPT) en el pedido.

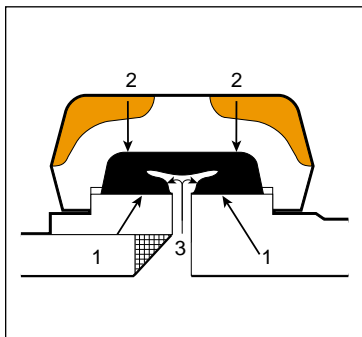


# Sistema Vic-Ring®

Victaulic ofrece el método de tubería Vic-Ring para unir tuberías de diámetro grande que no se prestan para la ranuración directa. La adaptación del tubo con adaptadores Vic-Ring y la selección de un acoplamiento Victaulic adecuado presentan consideraciones individuales que pueden ser seleccionadas de la mejor manera por los ingenieros de

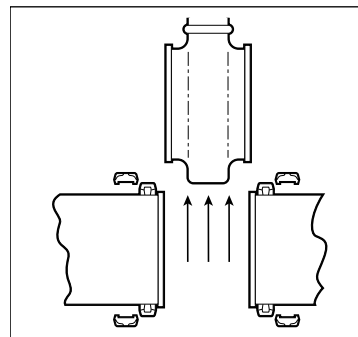
Victaulic, quienes tienen la experiencia en este tipo de aplicaciones. Sin embargo, se pueden usar las directrices siguientes para ayudar en el proceso de selección.

El método de tubería Vic-Ring para unir tuberías ha sido usado durante más de 65 años, incorporando el probado concepto de tubería ranurada.



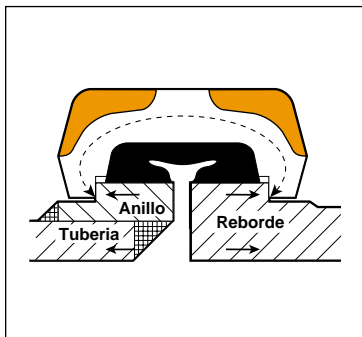
### Empaquetadura triple piezosensible, probada en servicio

- Servicio seguro, exento de fugas
- Diseño exclusivo sella a presión o vacío
- Compuesto para dure toda la vida del sistema



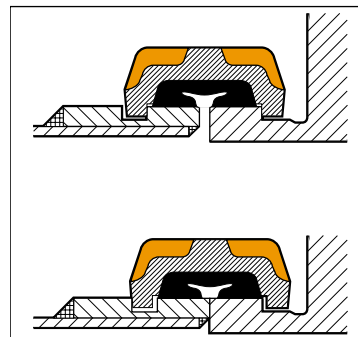
### Facilita el mantenimiento y las reparaciones de la válvula

- El desmontaje de dos acoplamientos (en sistema despresurizado) permite la remoción del tubo, las válvulas o conector
- Fácil adición, cambio o renovación del sistema
- Se cambia de ubicación y reutiliza fácilmente



### Confiability probada de la junta

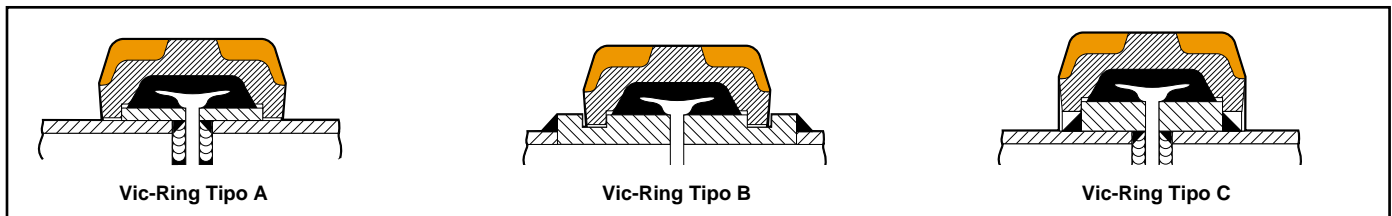
- Engrane de toda la circunferencia de la cubierta en la ranura o en el reborde proporciona una gran resistencia a la tracción axial
- Acoplamientos adecuados para servicio de vacío y presiones de trabajo de hasta 750 PSI (5175 kPa) (dependiendo del tamaño y estilo) con un factor de seguridad nominal de 3



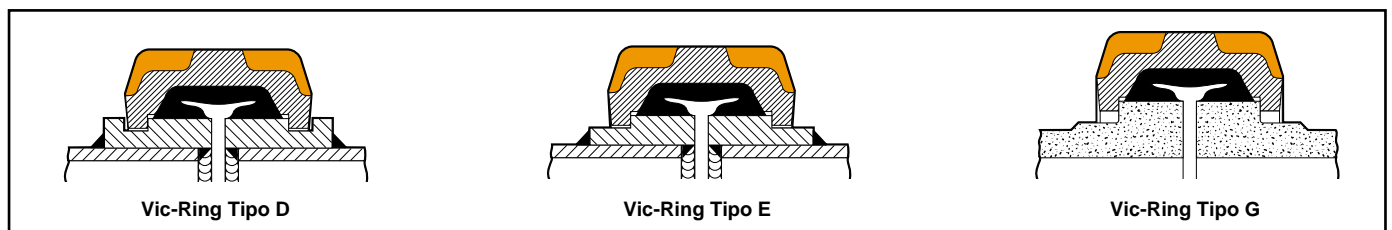
### Tolerancia para expansión y contracción

- Hasta ½ pulg. (21,3 mm) de movimiento lineal en cada junta
- Compensa los cambios térmicos y derivación de tuberías
- Proporciona un sistema sin esfuerzos

## Configuraciones Vic-Ring Estándar



## Otras configuraciones disponibles (Para información, contactar a Victaulic)

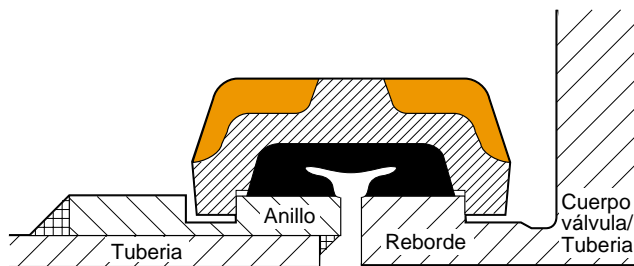


## Datos De Aplicación Del Sistema Vic-Ring

La adaptación del tubo con adaptadores Vic-Ring y la selección de un acoplamiento Victaulic adecuado presentan consideraciones individuales que pueden ser seleccionadas de la mejor manera por los ingenieros de Victaulic, quienes tienen la experiencia en las aplicaciones de extremo Vic-Ring. También, la limitación de espacio en este manual hace imposible proporcionar una lista de todas las configuraciones de acoplamiento de Victaulic disponibles para adaptaciones Vic-Ring.

Antes de proceder con los diseños de extremo Vic-Ring, se nos debe presentar los datos siguientes: Diámetro exterior de la tubería, presión de trabajo del grosor de la tubería, las condiciones de tendido y la cantidad de acoplamientos Victaulic requeridos. Nos complaceríamos en recomendar los tipos de extremos, las dimensiones de los collares y el acoplamiento Victaulic más apropiado para la aplicación.

Favor de enviar la información completada al Engineered Products Department en la sede mundial de Victaulic.



## Generalidades

Esta instalación es:  nueva  existente?

Si es un instalación existente, ¿qué método de junta ha utilizado?  Ranurado  Soldado  Embridado  Otro

Detalles \_\_\_\_\_

Tipo de Vic-Ring preferido (si tiene):  A  B  C  D  E

Razón \_\_\_\_\_

## Material De La Tubería

Acero \_\_\_\_\_ Hierro fundido, otros (especificar) \_\_\_\_\_

\*D.E. de tubería, grosor \_\_\_\_\_

\*Nota: Los adaptadores Vic-Ring se suministran con un diámetro interior mínimo que es 0,5% más grande que el diámetro exterior normal, a menos que el cliente especifique de otro modo.

Servicio (agua, aire, lechada, etc.) \_\_\_\_\_ Largo de la tubería (20', 40', etc.) \_\_\_\_\_

Presión de trabajo \_\_\_\_\_ Abrasión por carga de choque (si hay) \_\_\_\_\_

Gama de temperatura de operación: Máx. \_\_\_\_\_ Mín. \_\_\_\_\_

Acoplamiento Victaulic (si se conoce) Tamaño \_\_\_\_\_ Estilo \_\_\_\_\_ Cantidad \_\_\_\_\_

## Detalles De Instalación De La Tubería

Profundidad de la cubierta \_\_\_\_\_

Expuesta \_\_\_\_\_ Interior de la planta \_\_\_\_\_ Exterior \_\_\_\_\_

Profundidad de la cubierta \_\_\_\_\_

Conexión de la bomba \_\_\_\_\_ Tipo de soporte \_\_\_\_\_ Espacio \_\_\_\_\_

Ubicación de los anclajes (si los hay) \_\_\_\_\_

Asentamiento de la tubería:  Sí  No Si la respuesta es sí, explicar con detalles. (Adjuntar hoja suplementaria.)

Tubería con códigos a usarse:  Sí  No Si la respuesta es sí, cuál código \_\_\_\_\_

Función principal del acoplamiento: Unión \_\_\_\_\_ Expansión y contracción \_\_\_\_\_

DeflexiónCombinación \_\_\_\_\_

¿Hay un diagrama de la tubería disponible? \_\_\_\_\_

Otros detalles de la instalación de utilidad para Victaulic (Adjuntar hojas suplementarias)

# Empaquetaduras

La empaquetadura única en forma de "C" forma un sello triple



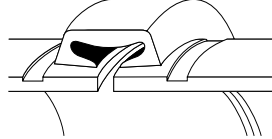
La eficacia de sellado de la empaquetadura Victaulic es tal que la empaquetadura crea un sellado inicial mientras se estira sobre los extremos de la tubería. Al colocar la cubierta alrededor de la empaquetadura y entre en las ranuras, la empaquetadura se encuentra en posición. Cuando se aprietan los segmentos de la cubierta, la empaquetadura elastomérica resistente se conforma a la cavidad interna de la cubierta y se comprime más, mejorando el sellado de la empaquetadura con la tubería. Las empaquetaduras Victaulic son sensibles a la presión.

La combinación de estas características crea un sellado triple a prueba de pérdidas permanentes en una variedad de materiales de tubería incluyendo el acero al carbono, acero inoxidable, aluminio, PVC, hierro fundido y cobre.

La presión en la línea sirve para agregar fuerza al sellado a través de la combinación de la resistencia normal de la empaquetadura, el refuerzo de la cubierta y la acción de la presión descendente en los bordes.

El diseño de la empaquetadura Victaulic ofrece un sellado igualmente bueno en el vacío. El vacío crea un diferencial de presión entre el interior y exterior del sistema de tubería. El aumento en la fuerza resultante del diferencial de presión externa tiene el mismo efecto de agregar fuerza al sellado que la de la presión interna.

Sella entre los extremos de las tuberías y la ranura



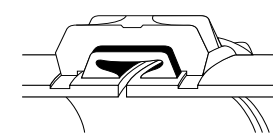
## Servicio al vacío

El diseño de la empaquetadura Victaulic ofrece un sellado igualmente bueno en el vacío que bajo presión. El vacío crea un diferencial de presión entre el interior y exterior del sistema de tubería. El aumento en la fuerza resultante del diferencial de la presión externa tiene el mismo efecto de agregar fuerza al sellado que la de la presión interna. Para un servicio al vacío continuo mayor a las diez pulgadas de mercurio, recomendamos el uso de las empaquetaduras moldeadas FlushSeal® de Victaulic o las empaquetaduras con forro de anillo de metal estándar de Victaulic, ambas disponibles de su distribuidor de productos Victaulic. La característica FlushSeal y el forro de anillo metal previenen la distorsión de la empaquetadura debido a la acción de tiro del vacío alto en el centro de la empaquetadura. La empaquetadura moldeada FlushSeal o las empaquetaduras con forros de metal se recomiendan para vacíos fuertes y son aptas para aplicaciones donde se anticipan condiciones del vacío con un valor máximo de 29.9" de mercurio.

## Norma ANSI/NSF 61

La norma nacional ANSI/NSF 61 fue creada para establecer requisitos mínimos para el control de efectos adversos a la salud, de productos que entran en contacto con agua potable. La concentración primaria tiene lugar en los contaminantes o impurezas

Rodeada, reforzada y levemente comprimida por la armadura



que pueden entrar en contacto indirecto con el agua potable. Los materiales que no entran en contacto con agua potable no requieren evaluación.

Las categorías de clasificación para tubería y productos relacionados y materiales de sellado y unión, tales como las establecidas por ANSI/NSF 61 son "fría", que se limita a un máximo de +86°F (+30°C) y "caliente" que se limita a un máximo de +180°F (+82°C). Estas categorías fueron establecidas por la temperatura de distribución ambiente máxima de agua sin calefacción para "fría" y a una temperatura bien por encima de temperaturas escaldosas para agua doméstica "caliente". La lista a continuación representa las clasificaciones actuales de nuestros productos:

## Empaquetaduras De EPDM Grado "E":

Clasificadas por UL conforme a ANSI/NSF 61 para servicio de agua potable fría de +86°F (+30°C) y caliente de +180°F (+82°C).

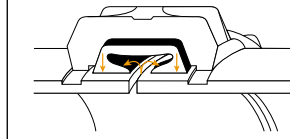
## Empaquetaduras De Butilo Halogenado Grado "M":

Clasificadas por UL conforme a ANSI/NSF 61 para servicio de agua potable fría de +86°F (+30°C).

## Revestimiento Negro PPS:

El revestimiento negro PPS (mezcla de sulfuro polifenólico) aplicado a nuestras válvulas de mariposa Vic®-300 está clasificado por UL conforme a ANSI/NSF 61 para servicio de agua potable fría de +86°F (+30°C) y caliente de +180°F (+82°C).

El sello está reforzado por la presión de vacío en la línea



## Conectores Y Accesorios Vic-Press 304™ Y De Acero Inoxidable (Tipo 316) Pressfit :

Clasificados por UL conforme a ANSI/NSF 61 para servicio de agua potable fría de +86°F (+30°C) y caliente de +180°F (+82°C) con anillos tóricos "E", "T", u "O".

## Tubería Vic-Press 304 Y De Acero Inoxidable (Tipo 316) Pressfit:

Clasificada por UL conforme a ANSI/NSF 61 para servicio de agua potable fría de +86°F (+30°C) y caliente de +180°F (+82°C).

En adición a lo anterior, el revestimiento de asfalto negro estándar usado en nuestros conectores forrados con cemento de tamaño AWWA está clasificado según NSF 61. Ya que el revestimiento es el único material que entra en contacto con el agua, se dispone comercialmente de revestimientos que cumplen con la norma NSF 61 y pueden ser aplicados a nuestros productos.

Para obtener más detalles sobre la construcción y prueba de empaquetaduras de Victaulic, solicitar 05.01.

## Lubricante



Una lubricación completa del exterior de la empaquetadura incluyendo los bordes y/o extremos de la tubería y los interiores de la armadura es esencial para prevenir que se apriete la empaquetadura. La lubricación asiste en la instalación adecuada de la empaquetadura.

Use el lubricante de Victaulic para la instalación. Otros materiales compatibles, tales como silicona y otros pueden ser usados en las

empaquetaduras de grado "E" y "L". El lubricante está disponible en tubos de 4,5 onzas y también viene en recipientes de 32 onzas.

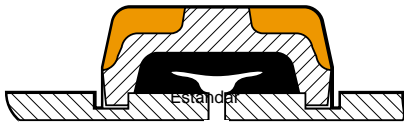
**NOTA:** El lubricante de Victaulic no se recomienda para el uso con tubería de polietileno.

## SIEMPRE USE LOS LUBRICANTES PARA EL MONTAJE ADECUADO DEL ACOPLAMIENTO.

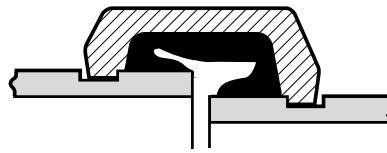
Tamaño de la empaquetadura Pulgadas nominales mm reales	Número de empaquetaduras	
	Por tubo	Por cuarto
2/60,3	55	400
3/88,9	36	270
4/114,3	26	200
6/168,3	17	125
8/219,1	13	100
10/273,0	11	80
12/323,3	8	60
14/355,6	7	50
16/406,4	6	45
18/457,0	5	35
20/508,0	4	30
24/610,0	3	20

Estilos De Empaquetaduras

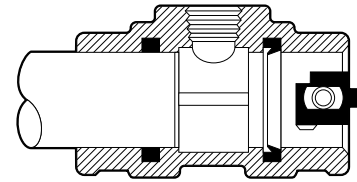
Todos los dibujos a continuación han sido exagerados para ofrecer mayor claridad.



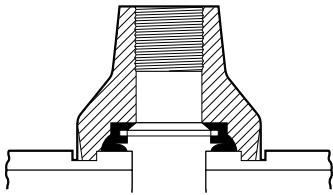
Estandar



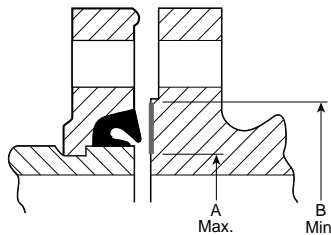
Reductora



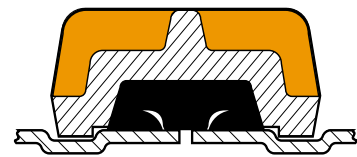
FIT®



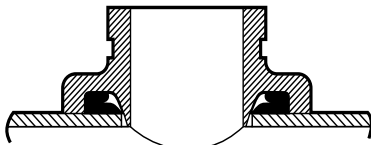
Salida



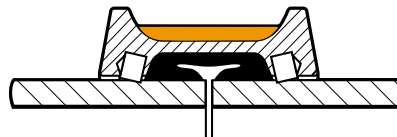
Vic-Flange®



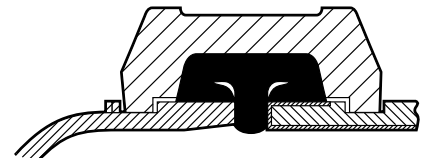
FlushSeal®



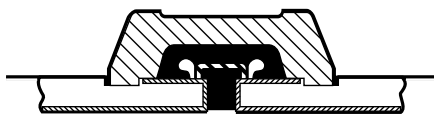
Mechanical-T®



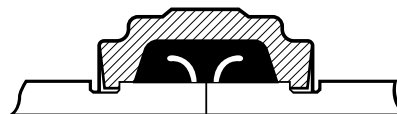
Extremo Liso



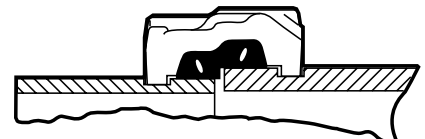
EndSeal®



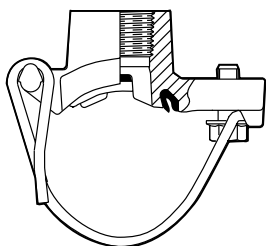
EndSeal® Fire-R™



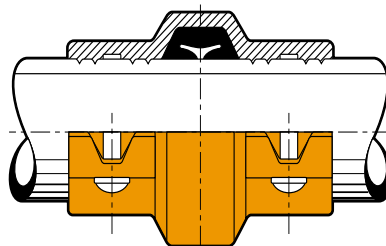
AWWA FlushSeal®



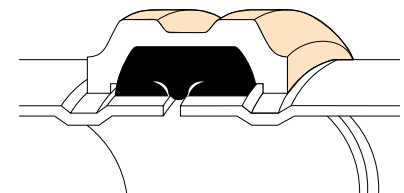
Transición de  
IPS a AWWA



Salida Snap-Let®



Sistema de Extremos Lisos para Unir Tuberías  
para Tubería de HDPE



Tubería Ranurada de Cobre  
con Empaquetadura FlushSeal



## Selección De La Empaquetadura

Para garantizar la máxima duración, la selección y especificación de la empaquetadura correspondiente es esencial.

Hay que tomar en cuenta muchos factores para determina la empaquetadura óptima a un servicio específico. La principal consideración es la temperatura, junto con la concentración del producto, duración y continuidad del servicio. Las temperaturas sobre los límites recomendados tienen un efecto deteriorante sobre la empaquetadura. Por lo tanto, existe una relación directa entre la temperatura, la continuidad de servicio y la duración de la empaquetadura.

**NOTA:**

Los usos que se enumeran a continuación son sólo recomendaciones generales de servicio. Es preciso observar que hay servicios para los cuales no se recomiendan estas empaquetaduras. Es necesario consultar siempre la última versión de la Guía para Selección de Empaquetaduras Victaulic en lo que se refiere a las recomendaciones específicas para el uso de empaquetaduras.

Las recomendaciones para las empaquetaduras más se refieren a las empaquetaduras Victaulic. Las recomendaciones para un uso determinado no implican necesariamente compatibilidad de la cubierta del acoplamiento, de los conectores relacionados o de otros componentes para el mismo servicio.

**EMPAQUETADURAS ESTANDAR (PRODUCTOS IPS)**

Grado	Gama de Temperatura	Compuesto	Código de Color	Recomendaciones Generales De Servicio
E	-30°F hasta +230°F -34°C hasta +110°C	EPDM	Franja Verde	Recomendadas para servicio de agua caliente dentro de la gama de temperatura especificada, más una variedad de ácidos diluidos, aire exento de aceite y numerosos servicios químicos. UL classified in accordance with ANSI/NSF 61 for cold +86°F (+30°) and hot +180°F (+82°C) potable water service. <i>No se recomiendan para servicios de petróleo crudo.</i>
T	-20°F hasta +180°F -29°C hasta +82°C	Nitrilo	Franja Naranja	Recomendadas para productos derivados del petróleo, aire con vapores de aceite, aceites vegetales y minerales dentro de la gama de temperatura especificada. <i>No se recomiendan para servicios de agua caliente sobre +150°F (+66°C) o para aire seco caliente sobre +140°F (+60°C).</i>
E (Tipo A)	Ambiente	EPDM	Franja Violeta	Utilizables en servicios de rociado húmedo y seco (aire exento de aceite) hasta 175 PSI (1200 kPa). Para servicios en seco, Victaulic sigue recomendando el uso de empaquetaduras FlushSeal®.

**EMPAQUETADURAS ESPECIALES (PRODUCTOS IPS)**

M-2	-40°F hasta +160°F -40°C hasta +71°C	Epicloro-hidrina	Franja Blanca	Especialmente compuestas para ofrecer un servicio superior para combustibles aromáticos comunes a bajas temperaturas. Adecuadas también para ciertos servicios de agua a temperatura ambiente.
V	+30°F hasta +180°F -1°C hasta +82°C	Neopreno	Franja Amarilla	Recomendadas para aceites lubricantes calientes y ciertos productos químicos. Buena resistencia a la oxidación. No soportan la combustión. Disponibles además en neopreno blanco. Solicitar detalles a Victaulic.
O	+20°F hasta +300°F -7°C hasta +149°C	Fluoro-estómero	Franja Azul	Recomendadas para muchos ácidos oxidantes, aceites de petróleo, lubricantes de hidrocarburos halogenados, fluidos hidráulicos, líquidos orgánicos y aire con hidrocarburos a +300°F (+149°C). <i>No se recomiendan para servicios de agua caliente.</i>
L	-30°F hasta +350°F -34°C hasta +177°C	Silicona #	Empaquetadura Roja	Recomendadas para calor seco, aire sin hidrocarburos a +350°F (+177°C) y ciertos usos químicos. <i>No se recomiendan para servicios de agua caliente.</i>
A	+20°F hasta +180°F -7°C hasta +82°C	Nitrilo blanco	Empaquetadura Blanca	No contienen negro de humo. Pueden usarse en servicios de alimentos no sujetos a los requisitos de la FDA.
T (EndSeal)	-20°F hasta +150°F -29°C hasta +66°C	Nitrilo de coeficiente alto	No tiene identif. exterior	Especialmente compuestas con excelente resistencia a aceite y altos coeficientes de resistencia a la extrusión. Gama de temperatura -20°F hasta +150°F (-29°C hasta +66°C). Se recomienda para productos de petróleo, aire con vapores de aceite, aceites vegetales y minerales dentro de la gama de temperatura especificada. <i>No se recomiendan servicios de agua caliente sobre +150°F (66°C) ni para aire caliente seco sobre +140°F (60°C).</i> Para obtener una vida útil máxima de la empaquetadura a presiones extremas, la temperatura deberá limitarse a 120°F (+49°C). <b>Se ofrece empaquetadura especial Fire-R™ End-Seal® que cumple con las normas API 607. Para detalles, contactar a Victaulic.</b>

**EMPAQUETADURAS ESTANDAR (AWWA)**

M	-20°F hasta +200°F -29°C hasta +93°C	Butilo Halogenado	Franja Marrón	Recomendadas para servicios de agua dentro de la gama de temperatura especificada más una variedad de ácidos diluidos, aire exento de aceite y numerosos servicios químicos. Clasificada por UL de acuerdo con ANSI/NSF 61 para servicio de agua fría potable. <i>No se recomienda para servicios de petróleo.</i>
S	-20°F hasta +180°F -29°C hasta +82°C	Nitrilo	Franja Roja	Especialmente compuestas para conformar con superficies de tubería dúctil. Recomendadas para productos derivados de petróleo, aire con vapores de aceite, aceites vegetales y minerales dentro de la gama de temperatura especificada. <i>No se recomiendan para servicios de agua caliente por encima de +150°F (+66°C) ni para aire seco caliente por encima de +140°F (+60°C).</i>
L	-30°F hasta +350°F -34°C hasta +177°C	Silicona	Empaquetadura Roja	Recomendadas para calor seco, aire sin hidrocarburos a +350°F (+177°C) y ciertos usos químicos.

#Las empaquetaduras de silicona FIT se recomiendan para sistemas secos de protección contra incendios que funcionen bajo 0°F (-18°C), para calor seco, aire sin hidrocarburos, ciertos servicios químicos y agua a +160°F (+70°C).

**PARA RECOMENDACIONES DE SERVICIO ESPECIFICO, CONTACTAR A SERVICIOS DE INGENIERÍA AL 610/559-3300**

**Guía Para La Selección De Empaquetaduras**

Las composiciones químicas aparecen por orden alfabético. Salvo indicación contraria, las temperaturas son ambientales. Para los productos químicos o combinaciones que no aparecen en la lista, comunicarse con Victaulic. **NO SUPONER QUE SE PUEDE ADAPTAR UN SERVICIO PARECIDO AL SERVICIO LISTADO CON LA MISMA EMPAQUETADURA.**

Los datos y las recomendaciones presentados están basados en la mejor información disponible, la cual es el resultado de nuestra experiencia en el campo y en pruebas de laboratorio por nuestro propio departamento de ingeniería. Además, nosotros hemos incorporado las recomendaciones suministradas por los proveedores principales de los materiales copolímeros básicos y la información suministrada por los principales fabricantes de moldes de productos de goma.

La información presentada en esta guía es general y se debe usar solamente con este pleno conocimiento y entendimiento. Para servicios insólitos, críticos o severos se debe dirigir toda la información a Victaulic.

Donde sea posible, se debe someter los materiales a condiciones de servicio simuladas para determinar su aptitud para el servicio destinado. Además, no se debe concluir que, en casos en que los diversos materiales no afecten una fibra absorbente cuando se utilizan solos, su combinación no tenga una reacción sobre la fibra absorbente. Se debe tener cuidado con los líquidos explosivos, inflamables o tóxicos. Todas las recomendaciones de empaquetaduras se basan en las limitaciones de presión y temperatura emitidas por Victaulic. Los servicios a medio camino siempre deben ser verificados por Victaulic.

Clave De Código De Clasificación	
G =	Bueno
C =	Condiciona (hay que enviar un análisis de material a Victaulic para las recomendaciones correspondientes)
NR =	<b>NO SE RECOMIENDA</b> Ver la página 94 y 95 para un listado completo.
	Para los servicios no listados, comunicarse con Victaulic.

Las recomendaciones de empaquetaduras se aplican solamente a las empaquetaduras de Victaulic. Una recomendación para un servicio en particular no supone necesariamente la compatibilidad de la cubierta del acoplamiento, los accesorios relacionados u otros componentes para el mismo servicio. Estas recomendaciones no se aplican a válvulas aisladas con goma.

# DATOS PARA LA SELECCION DE EMPAQUETADURAS

## Composición Química

Las clasificaciones de las empaquetaduras están basadas en el servicio a temperaturas ambientes, a menos que se indique lo contrario. Siempre especificar la selección de empaquetadura al efectuar el pedido.

Composición Química	Código de clasificación	Guía de empaquetadura
ASTM #3 Oil	G	T
Acetaldehyde	G	E
Acetamide	G	T
Acetic Acid up to 10% 100°F (38°C)	G	E
Acetic Acid from 10-50% 100°F (38°C)	G	L
Acetic Acid, Glacial 100°F (38°C)	G	L
Acetic Anhydride	G	E
Acetone	G	E
Acetonitrile	G	T
Acetophenone	G	E
Acetylene	G	E/T
Acrylic Resin	G	V
Acrylonitrile	NR	-
Adipic Acid	G	T
Alkalis	G	E
Allyl Alcohol to 96%	G	E
Allyl Chloride	NR	-
Alum Sulfuric Acid	C	O
Alums	G	E/T
Aluminum Chloride	G	E/T
Aluminum Fluoride	G	E/T
Aluminum Hydroxide	G	E
Aluminum Nitrate	G	V/E/T
Aluminum Oxychloride	C	T
Aluminum Phosphate	G	E
Aluminum Salts	G	E
Aluminum Sulfate	G	E/T
Ammonia Gas, Cold	G	E
Ammonia Gas, Hot	C	E
Ammonia Liquid	G	E
Ammonium Alum	G	V
Ammonium Bifluoride	G	T
Ammonium Carbonate	G	E
Ammonium Chloride	G	T
Ammonium Fluoride	G	E
Ammonium Hydroxide	G	E
Ammonium Metaphosphate	G	E
Ammonium Nitrate	G	T
Ammonium Nitrite	G	E
Ammonium Persulfate, to 10%	G	E
Ammonium Phosphate	G	T
Ammonium Sulfamate	G	T
Ammonium Sulfate	G	E/T
Ammonium Sulfide	G	E
Ammonium Thiocyanate	G	E
Amyl Acetate	G	E
Amyl Alcohol	G	E
Amyl Borate	G	V
Amyl Chloride	NR	-
Amyl Chloronaphthalene	C	T
Anderol	G	O
Anthraquinone	NR	-
Anthraquinone Sulfonic Acid	NR	-
Aniline	G	E
Aniline Dyes	C	E
Aniline Hydrochloride	C	E
Aniline Oil	G	E
Animal Fats	G	W
Antimony Chloride	G	E
Antimony Trichloride	G	E
Argon Gas	G	E/O
Aroclor(s)	G	O
Arsenic Acid, to 75%	G	T
Arylsulfonic Acid	NR	-
Barium Carbonate	G	E
Barium Chloride	G	E/T
Barium Hydroxide	G	E/T
Barium Nitrate	G	V
Barium Sulfide	G	T
Beer	G	W
Beet Sugar Liquors	G	W
Benzaldehyde	C	E
Benzene	G	O
Benzene Sulfonic (Aromatic Acid)	C	V
Benzine (see Petroleum Ether)	G	O
Benzoic Acid	G	E
Benzol	G	O

Composición Química	Código de clasificación	Guía de empaquetadura
Benzyl Alcohol	G	E
Benzyl Benzoate	G	E
Black Sulfate Liquor	G	T
Blast Furnace Gas	C	T
Bleach, 12% Active Cl <sup>2</sup>	C	E
Borax	G	E
Bordeaux Mixture	G	E
Boric Acid	G	E/T
Bromine	G	O
Bromine Water	G	V
Butadiene	C	V
Butane Gas	C	T
Butyl (see Butyl Alcohol)	G	E/T
Butter	G	W
Butyl Acetate	C	E
Butyl Acetyl Ricinoleate	G	E
Butyl Alcohol	G	E/T
Butyl "Cellulosolve Adipate"	G	E/T
Butyl Phenol	C	E
Butyl Stearate	G	T
Butylene	G	T
Butylene Glycol	G	E
Butyne Diol	NR	-
Butyraldehyde	C	V
Cadmium Cyanide	C	V
Calcium Acetate	C	T
Calcium Bisulphate	G	T
Calcium Bisulphide	G	T
Calcium Bisulphite	G	T
Calcium Chloride	G	E/T
Calcium Fluophosphate	C	V
Calcium Hydroxide (Lime)	G	E/T
Calcium Hypochlorite	G	E
Calcium Hypochloride	G	E
Calcium Nitrate	G	V/E/T
Calcium Sulfate	G	E/T
Calcium Sulfide	G	E
Caliche Liquors	G	T
Cane Sugar Liquors	G	W
Carbitol	G	E/T
Carbonic Acid, Phenol	G	O
Carbon Bisulphide	C	O
Carbon Dioxide, Dry	G	E/T
Carbon Dioxide, Wet	G	E/T
Carbon Disulphide	G	O
Carbon Monoxide	G	E
Carbon Tetrachloride	G	O
Castor Oil	G	W
Caustic Potash	G	E
Cellulosolve Acetate	G	E
Cellulosolve (Alcohol Ether)	G	E
Cellulose Acetate	G	E
Cellulube 220 (Tri-Aryl-Phosphate)	G	E
Cellulube Hydraulic Fluids	G	E
China Wood Oil, Tung Oil	G	T
Chloralhydrate	NR	-
Chloric Acid to 20%	C	E
Chlorine, Dry	C	V
Chlorine, Water	C	E
Chlorinated Paraffine (Chlorococane)	G	T
Chloroacetic Acid	G	E
Chloroacetone	G	E
Chlorobenzene	C	O
Chlorobromomethane	NR	-
Chloroform	G	O
Chlorosulphonic Acid	NR	-
Chrome Alum	G	T
Chrome Plating Solutions	G	O
Chromic Acid, to 25%	G	O
Citric Acid	G	E
Cocaoanut Oil	G	W
Cod Liver Oil	G	W
Coke Oven Gas	G	T/O
Copper Chloride	G	T
Copper Cyanide	G	T
Copper Fluoride	G	E
Copper Nitrate	G	E/T
Copper Sulfate	G	E/T

Composición Química	Código de clasificación	Guía de empaquetadura
Corn Oil	G	W
Cotton Seed Oil	G	W
Creosol, Cresylic Acid	G	O
Creosote, Coal Tar	G	O
Creosote, Wood	G	O
Cupric Fluoride	G	T
Cupric Sulfate	G	T
Cyclohexane (Alicyclic Hydrocarbon)	G	O
Cyclohexanol	G	V
Cyclohexanone	C	E
Deionized Water	G	E
Dextrin	G	T
Diacetone Alcohol	G	V
Dibutyl Phthalate	G	E
Dichloro Difloro Methane	G	T
Dicyclohexylamine	C	T
Diesel Oil	G	T
Diethyl Ether	C	T
Diethyl Sebacate	G	E
Diethylamine	G	T
Diethylene Glycol	G	E/T
Dimethylamine	G	T
Diocetyl Phthalate	G	E
Dioxane	G	E
Dipentene (Terpene-Hydrocarbon)	C	T
Dipropylene Glycol	G	T
Dowtherm A	G	O
Dowtherm E	G	O
Dowtherm SR-1	G	T/E
Ethanolamine	G	E
Ethyl Acetoacetate	G	E
Ethyl Acrylate	G	L
Ethyl Alcohol	G	E/T
Ethyl Cellulose	C	E
Ethyl "Cellulosolve"	G	E
Ethyl Chloride	G	E
Ethyl Ether	C	T
Ethyl Formate	C	V
Ethyl Oxalate	G	E
Ethyl Silicate	G	T
Ethylene Chlorohydrin	G	E
Ethylene Diamine	G	T
Ethylene Dichloride (Dichloroethane)	G	O
Ethylene Glycol	G	E/T
Ethylene Oxide	NR	-
Fatty Acids	G	W
Ferric Chloride, to 35%	G	E/T
Ferric Chloride, Saturated	G	E
Ferric Hydroxide	C	E
Ferric Nitrate	G	V
Ferric Sulfate	G	T
Ferrus Ammonium Sulfate to 30%	G	V
Fish Oils	G	W
Fluoric Acid	G	E
Fluorine Gas, Wet	NR	-
Fluorosilicic Acid	G	V
Fly Ash	G	E
Formamide	G	E
Formaldehyde	G	E/T
Formic Acid	G	T
Formic Acid	G	E
Freon 11, 130° (54°C)	G	T
Freon 12, 130° (54°C)	G	T
Freon 21	NR	-
Freon 22, 130° (54°C)	G	V
Freon 113 130° (54°C)	G	T
Freon 114, 130° (54°C)	G	T
Fructose	G	T
Fuel Oil	G	T
Fumaric Acid	G	E
Furan	NR	-
Furfuryl Alcohol	G	E
Gallic Acid	NR	-
Gasoline, Refined	G	T
Gasoline, Refined, Unleaded, #	G	O
Gelatin	G	W

Composición Química	Código de clasificación	Guía de empaquetadura
Glucose	G	W
Glue	G	T/E
Glycerin	G	E/T
Glycerol	G	E/T
Glycol	G	E/T
Glycolic Acid	C	E
Grease	G	T
Green Sulfate Liquor	G	T
Halon 1301	G	E
Heptane	G	T
Hexaldehyde	G	E
Hexane	G	T
Hexanol Tertiary	G	T
Hexyl Alcohol	G	V/T
Hexylene Glycol	G	T
Hydrobromic Acid, to 40%	G	E
Hydrochloric Acid, to 36%, 75°F (24°C)	G	E
Hydrochloric Acid, to 36%, 158°F (70°C)	C	O
Hydrocyanic Acid	G	E
Hydrofluoric Acid, to 75%, 75°F (24°C)	G	O
Hydrofluosilicic Acid	G	T
Hydrogen Gas, Cold	G	E/T
Hydrogen Gas, Hot	G	E
Hydrogen Peroxide, to 50%	C	L
Hydrogen Peroxide, to 90%	C	O
Hydrogen Phosphide	NR	-
Hydrogen Sulfide	G	E
Hydroquinone	G	T
Hydroxylamine Sulfate	C	E
Hypochlorous Acid, Dilute	G	E
Iso Octane, 100°F (38°C)	G	T
Isododecane	G	V
Isobutyl Alcohol	G	E
Isopropyl Acetate	G	E
Isopropyl Alcohol	G	E
Isopropyl Ether	G	T
JP-3	G	T
JP-4	G	T
JP-5	G	T
Kerosene	G	E
Ketones	G	T
Lactic Acid	G	W
Lard	G	W
Lard Oil	G	V
Latex (1% Styrene & Butadiene)	G	O
Lauric Acid	G	T
Lauryl Chloride	NR	-
Lavender Oil	G	T
Lead Acetate	G	T
Lead Chloride	C	E
Lead Sulfamate	G	V
Lead Sulfate	G	T
Lime and H <sub>2</sub> O	G	E/T
Linoleic Acid	G	O
Linseed Oil	G	W
Lithium Bromide	G	T
Lithium Chloride	G	T
Lubricating Oil, Refined	G	T
Lubricating Oil, Sour	G	T
Lubricating Oil, to 150°F (66°C)	G	T
Lubricating Oil, 150°F to 180°F (66°C to 82°C)	G	V
Magnesium Ammonium Sulfate	C	V
Magnesium Chloride	G	E/T
Magnesium Hydroxide	G	E/T
Magnesium Nitrate	G	V
Magnesium Oxide	C	V
Magnesium Sulfate	G	E/T
Maleic Acid	G	T
Malic Acid	G	T
Mercuric Chloride	G	E/T
Mercuric Cyanide	G	T
Mercurous Nitrate	G	E/T
Mercury	G	T
Methyl Acetate	C	V
Methyl Alcohol, Methanol	G	E/T
Methyl Cellulosolve (Ether)	G	V

# DATOS PARA LA SELECCION DE EMPAQUETADURAS

Las clasificaciones de las empaquetaduras están basadas en el servicio a temperaturas ambientales, a menos que se indique lo contrario. Siempre especificar la selección de empaquetadura al efectuar el pedido.

Composición Química	Código de clasificación	Guía de empaquetadura
Methyl Chloride	C	O
Methyl Cyclopentane	C	V
Methyl Ethyl Ketone	C	E
Methyl Isobutyl Carbinol	G	E
Methyl Isobutyl Ketone	NR	-
Methylene Chloride	C	O
Methylene Dichloride 100°F (38°C)	G	O
MIL-L7808	G	O
MIL-05606	G	O
MIL-08515	G	O
Milk	G	W
Mineral Oils	G	T
Naphtha, 160°F (71°C)	G	O
Naphthalene	NR	-
Napthenic Acid	C	T
Natural Gas	C	T
Nevoil	G	E
Nickel Acetate to 10%, 100°F (38°C)	G	V
Nickel Ammonium Sulfate	G	V
Nickel Chloride	G	E/T
Nickel Nitrate	G	V
Nickel Plating Solution 125°F (52°C)	G	E
Nickel Sulfate	G	E/T
Nicotine	C	V
Nicotine Acid	C	V
Nitric Acid to 10%, 75°F (24°C)	G	E
Nitric Acid, 10-50%, 75°F (24°C)	G	O
Nitric Acid, 50-86%, 75°F (24°C)	C	O
Nitric Acid, Red Fuming	C	O
Nitrocellulose	G	V
Nitroethane	C	E
Nitromethane	G	E
Nitrous Oxide	G	E
Octyl Alcohol	G	V
Ogisogric Acid, to 75%, 150°F (66°C)	G	O
Oil, Crude Sour	G	T
Oil, Motor	G	T
Oleic Acid	G	T
Olive Oil	G	W
Oronite 8200 Silicate Ester Fluid	G	O
Orthodichlorobenzene	G	O
OS-45 Silicate Ester Fluid	G	O
OS-45-1	G	O
Oxalic Acid	G	E
Oxygen, Cold†	G	E
Ozone	G	E
Palmitic Acid	G	T
Peanut Oil	G	W
Pentane	G	T
Perchloroethylene	G	O
Perchloric Acid	NR	-
Petroleum Ether (see Benzene)	G	O
Petroleum Oils	G	T
Phenol (Carbolic Acid)	G	O
Phenylhydrazine	C	E
Phenylhydrazine Hydrochloride	C	E
Phosphate Ester	G	E
Phosphoric Acid, to 50% and 70°F	G	E/T
Phosphoric Acid, to 85% and 200°F	G	O
Photographic Solutions	G	T
Phthalic Anhydride	G	E
Picric Acid, Molten	G	V
Plating Solutions (gold, brass, cadmium, copper, lead, silver, nickel, tin, zinc)	G	V
Polybutene	G	T
Polyvinyl Acetate, Solid (In Liquid State is 50% solution of Methanol or 60% solution of H <sub>2</sub> O)	G	E
Potassium Alum	G	E/T
Potassium Bicarbonate	G	E/T
Potassium Bichromate	G	T/E
Potassium Borate	G	E
Potassium Bromate	G	E
Potassium Bromide	G	E/T
Potassium Carbonate	G	E/T
Potassium Chlorate	G	E
Potassium Chloride	G	T
Potassium Chromate	G	T
Potassium Cyanide	G	T

Composición Química	Código de clasificación	Guía de empaquetadura
Potassium Dichromate	G	E
Potassium Ferricyanide	G	E
Potassium Ferrocyanide	G	E
Potassium Fluoride	G	E
Potassium Hydroxide	G	T
Potassium Iodide	G	V
Potassium Nitrate	G	T
Potassium Perborate	G	E
Potassium Perchlorate	G	T
Potassium Permanganate, Saturated to 10%	G	E
Potassium Permanganate, Saturated 10-25%	G	E
Potassium Persulfate	G	T
Potassium Phosphate	G	V
Potassium Silicate	G	V/E/T
Potassium Sulfate	G	T
Potassium Thiosulfate	G	V
Prestone	G	T
Propane Gas	C	T
Propanol	G	E
Propargyl Alcohol	G	E
Propyl Acetate	C	V
Propyl Alcohol	G	T
Propylene Dichloride	C	L
Propylene Glycol	G	E
Pydraul F - 9 and 150	NR	-
Pyranol 1467	G	T
Pyranol 1476	G	T
Pyroguard "C"	G	T
Pyroguard "D"	G	T
Pyroguard 55	G	E
Pyrrrole	G	E
Rapeseed Oil	G	W
Ref. Fuel (70 ISO Octane, 30 Toluene)	G	T
Rosin Oil	G	V/T
Salicylic Acid	G	E
Secondary Butyl Alcohol	G	T
Sewage	G	E/T
Silver Cyanide	C	V
Silver Nitrate	G	E
Silver Plating Solution	C	V
Silver Sulfate	G	E
Skydrol, 200°F (93°C)	G	L
Skydrol 500 Phosphate Ester	C	E
Soap Solutions	G	E/T
Soda Ash, Sodium Carbonate	G	E/T
Sodium Acetate	G	E
Sodium Alum	G	T
Sodium Benzoate	G	E/T
Sodium Bicarbonate	G	E/T
Sodium Bisulfate	G	E/T
Sodium Bisulfite (Black Liquor)	G	E/T
Sodium Bromide	G	E/T
Sodium Carbonate	G	E/T
Sodium Chlorate	G	E
Sodium Chloride	G	E/T
Sodium Cyanide	G	E/T
Sodium Dichromate, to 20%	G	E/T
Sodium Ferricyanide	G	E/T
Sodium Ferrocyanide	G	E/T
Sodium Fluoride	G	E/T
Sodium Hydro Sulfide	G	T
Sodium Hydroxide to 50%	G	E
Sodium Hypochlorite, to 20%	G	E
Sodium Metaphosphate	G	T
Sodium Nitrate	G	E
Sodium Nitrite	G	T
Sodium Perborate	G	E
Sodium Peroxide	G	E
Sodium Phosphate, Dibasic	G	T
Sodium Phosphate, Monobasic	G	T
Sodium Phosphate, Tribasic	G	T
Sodium Silicate	G	T
Sodium Sulfate	G	E/T
Sodium Sulfide	G	T
Sodium Sulfite Solution, to 20%	G	T
Sodium Thiosulfate, "Hypo"	G	T
Sohovis 47	G	T
Sohovis 78	G	T
Solvasol #1	G	T

Composición Química	Código de clasificación	Guía de empaquetadura
Solvasol #2	G	T
Solvasol #3	G	T
Solvasol #73	C	T
Solvasol #74	NR	-
Soybean Oil	G	W
Spindle Oil	G	T
Stannic Chloride	G	T
Stannous Chloride, to 15%	G	T
Starch	G	T
Steam	NR	-
Stearic Acid	G	T
Stoddard Solvent	G	T
Styrene	G	O
Sucrose Solutions	G	W
Sulfonic Acid	G	E
Sulphite Acid Liquor	G	E
Sulfur	G	V/E
Sulfur Chloride	G	O
Sulfur Dioxide, Dry	C	E/T
Sulfur Dioxide, Liquid	G	E
Sulfur Trioxide, Dry	G	O
Sulfuric Acid, to 25%, 150°F (66°C)	G	E
Sulfuric Acid, 25-50%, 200°F (93°C)	G	O
Sulfuric Acid, 50-95%, 150°F (66°C)	G	O
Sulfuric Acid, Fuming	C	O
Sulfuric Acid, Oleum	C	O
Sulfurous Acid	G	O
Tall Oil	C	T
Tannic Acid, All Conc.	G	V
Tanning Liquors (50 g. alum. solution, 50 g. dichromate solution)	G	T
Tartaric Acid	G	E
Terpineol	G	V
Tertiary Butyl Alcohol	G	V/E/T
Tetrabutyl Titanate	G	E
Tetrachloroethylene	G	O
Tetrahydrofuran	NR	-
Tetralin	NR	-
Thionyl Chloride	C	T
Terpineol	C	T
Thiophene	NR	-
Titanium Tetrachloride	G	O
Toluene, 30%	G	T
Transmission Fluid, Type A	G	O
Triacetin	G	T
Trichloroethane	G	O
Trichloroethylene, to 200°F (93°)	G	O
Tricresyl Phosphate	G	E
Triethanolamine	G	E/T
Trisodium Phosphate	G	E
Tung Oil	G	T
Turbo Oil #15 Diester Lubricant	G	O
Turpentine	C	T
Urea	G	T
Vegetable Oils	G	W
Vinegar	G	W
Vinyl Acetate	G	E
Vi-Pex	G	T
Water, to 150°F (66°C)	G	E/T/M/S
Water, to 200°F (93°C)	G	E/M
Water, to 230°F (110°C)	G	E
Water, Acid Mine	G	E/T
Water, Bromine	G	V
Water, Chlorine	C	E/M
Water, Deionized	G	E/M
Water, Seawater	G	E
Water, Waste	G	E/T/M/S
Whiskey	G	W
White Liquor	G	E
Wood Oil	G	T
Xylene	C	O
Zinc Chloride, to 50%	G	E
Zinc Nitrate	G	E
Zinc Sulfate	G	E/T

peratura ambiente, salvo indicación contraria. Siempre especificar la selección de empaquetadura en el pedido.

## Servicios No Recomendados

Los usos que se enumeran a continuación han sido probados y NO SON RECOMENDADOS con ninguno de los materiales de empaquetadura actualmente disponibles. Los servicios que no se muestran como recomendados o no recomendados siempre deben presentarse a Victaulic para obtener las recomendaciones específicas.

Composición Química	Código
Acrylonitrile	NR
Allyl Chloride	NR
Amyl Chloride	NR
Antraquinone	NR
Antraquinone Sulfonic Acid	NR
Arylsulfonic Acid	NR
Butyne Diol	NR
Chloralhydrate	NR
Chlorobromomethane	NR
Chlorosulphonic Acid	NR
Ethylene Oxide	NR
Fluorine Gas Wet	NR
Freon 21	NR
Furan	NR
Gallic Acid	NR
Hydrogen Phosphide	NR
Lauryl Chloride	NR
Methyl Isobutyl Ketone	NR
Naphthalene	NR
Perchloric Acid	NR
Pydraul F - 9 and F - 150	NR
Solvasol #74	NR
Steam	NR
Tetra Hydrofuran	NR
Tetralin	NR
Thiophene	NR

## Servicios De Agua Y Aire

	Código de clasificación	Guía de empaquetadura
Air, Temp. -30°F to +230°F (no oil vapors) (-34°C to +110°C)	G	E
Dry Air, Temp. +230°F to +350°F (no oil vapors) (+110°C to +177°C)	G	L
Air, Oil Vapor, Temp. 0°F to +150°F (-18°C to +66°C)	G	T
Dry Air, Oil Vapor, Temp. +150°F to +300°F (+66°C to +149°C)	G	O
Water, Temp. to +150°F (+66°C)	G	E/T/M/S
Water, Temp. to +200°F (+93°C)	G	E
Water, to +230°F (+110°C)*	G	E/T
Water, Acid Mine	G	V
Water, Bromine	C	E/M
Water, Chlorine	C	E/M
Water, Deionized	G	E/M
Water, Seawater	G	E
Water, Waste	G	E/T/M/S
Whiskey	G	W
White Liquor	G	E
Wood Oil	G	T
Xylene	C	O
Zinc Chloride, to 50%	G	E
Zinc Nitrate	G	E
Zinc Sulfate	G	E/T

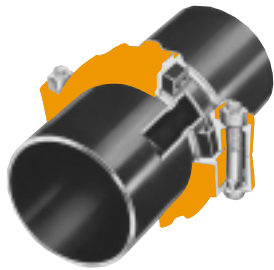
\*Recomendado para agua solamente. NO se lo recomienda para servicio de vapor, excepto donde los acoplamientos sean accesibles para el cambio frecuente de las empaquetaduras.

Debido a las formulaciones variables de la gasolina "sin plomo", consultar a Victaulic para las recomendaciones específicas.  
\*Contactar a Victaulic antes de usar.  
† Explosivo - utilizar empaquetaduras y lubricantes no contaminados. Las clasificaciones de empaquetaduras se basan en el servicio a tem-

# Preparación De La Tubería

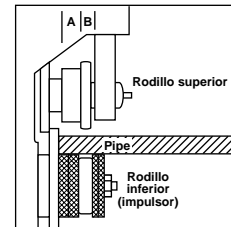
Herramientas para la preparación de la tubería que va a recibir productos Victaulic®

## Ranurado Por Laminación

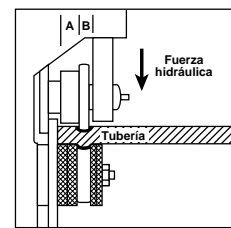


El concepto de laminación (conformación) en frío de una ranura sin remoción de metal en la tubería fue desarrollado por Victaulic en 1955. El concepto se usó por primera vez para tuberías de paredes delgadas con grosor insuficiente para hacer ranuras por corte. La técnica ahora desarrollada permite laminar ranuras en tubería de acero de peso normal, de ¾ a 42" (26,9 a 1067,0 mm). Las herramientas para ranurar por laminación Vic-Easy Victaulic han sido diseñadas para hacer girar el tubo mientras se aplica un rodillo superior dejando una impresión en el tubo. El rodillo inferior, además de impulsar el tubo, es la matriz hembra dentro del tubo. La profundidad de la ranura es

controlada por un tope ajustable. La configuración de los rodillos proporciona las dimensiones correspondientes "A" (extremo de la tubería al borde de la ranura) y "B" (ancho de la ranura). Las juntas estándar con ranura laminada proporcionarán la mitad del movimiento lineal o deflexión angular de la junta estándar con ranura por corte del mismo tamaño. El ranurado por laminación sirve para tubería de acero inoxidable, (puede requerir rodillos "RX" especiales, contactar a Victaulic), acero al carbono, aluminio (tipo 6061-T4), PVC, cobre y metálica similar. Para detalles y especificaciones de las herramientas, solicitar 24.01.

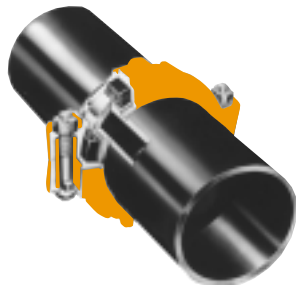


Las herramientas Vic-Easy conforman en frío la ranura en la tubería - mantienen las dimensiones



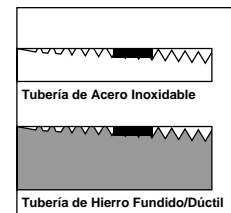
El ranurado por laminación no extraen metal de la tubería

## Ranurado Por Corte

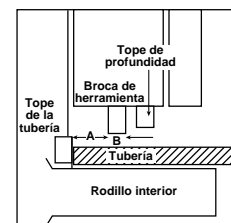


El concepto de tubería ranurada fue desarrollado por Victaulic en 1925, quien también diseñó las primeras herramientas portátiles de ranurar por corte en 1945. La tecnología actual proporciona una variedad de herramientas de ranurar por corte, para tuberías de ¾ a 36" (26,9 - 914,0 mm), incluyendo tuberías de acero, acero inoxidable, aluminio, dúctiles, hierro fundido, plástico PVC (cloruro de polivinilo), o en línea. Las ranuradoras por corte de Victaulic están impulsadas alrededor de una tubería fija para despejar material, proporcionando así una ranura. El diseño de las

herramientas asegura una ranura concéntrica con el diámetro exterior de la tubería, hasta con tuberías que no son circulares. La ranura siempre es de una profundidad uniforme. El tope integral de tubería se puede ajustar para proporcionar la profundidad correcta de la ranura. Los topes de la herramienta proporcionan la dimensión correcta, desde la tubería hasta la ranura (dimensión "A"). La broca de la herramienta proporciona el ancho correcto de la ranura (dimensión "B"). Para obtener detalles y especificaciones de la herramienta completos, solicitar 24.01.



La ranura por corte extrae menos material que el roscado



Las herramientas Vic-Adjustable® proporcionan las dimensiones correctas de las ranuras

## Revestimientos De Tubería

Para mantener los niveles de rendimiento publicados con respecto a la presión de servicio máxima y la carga del extremo, el grosor del revestimiento máximo en nuestros acoplamientos no debe exceder 10 mils (0,010"). Si se necesita protección adicional, el grosor del revestimiento puede aumentarse en las superficies exteriores del perfil del acoplamiento, el hombro, el bolsillo de la empaquetadura o las superficies de la almohadilla de contacto del perno.

Además, el grosor del revestimiento en los extremos de la tubería no debe exceder 10 mils. Específicamente, la superficie de asiento de la empaquetadura debe tener un revestimiento que no exceda 10 mils. Exceder el grosor máximo en el extremo de la tubería o las superficies del acoplamiento mencionado anteriormente disminuye las capacidades de rendimiento de las uniones de la tubería.

## HERRAMIENTAS PARA RANURAR POR LAMINACION

### VE12



El VE12 es un Ranurador IPS en sitio para tubería de acero Sch. 10 y de aluminio de ¾ a 2" (26,9 – 60,3 mm) existente, más tubería de acero Sch. 40, de aluminio, de PVC y de acero inoxidable de 1 a 2" (33,7 – 60,3mm). Para detalles y capacidades, solicitar 24.01.

#### Datos Técnicos

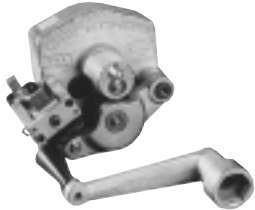
**Especificaciones eléctricas:** Ninguna

**Peso:** 17 lbs. (7,7 kg)

**Peso de embarque:** 20 lbs. (9,1 kg)

### VE26

#### Ranurador En Sitio



Ranurador IPS en sitio para la tubería de acero inoxidable y de acero Sch. 40 de 2 a 3" (60,3 a 88,9 mm) existente más acero de poco espesor, PVC y aluminio. El modelo VE26C sirve para tubería de cobre (CTS) tipos K, L, M y DMV.

Para detalles y capacidades, solicitar 24.01.

#### Datos Técnicos

**Especificaciones eléctricas:** Ninguna

**Peso:** 22 lbs. (10,0 kg)

**Peso de embarque:** 25 lbs. (11,4 kg)

### VE46

#### Ranurador En Sitio



Las herramientas VE46 permiten el ranurado por laminación en sitio de tubería de acero Sch. 40, acero inoxidable (Tipo 304 y 316), aluminio (ASTM B-210 Gr. 6061-T4 y 6063-T4) y PVC (Tipo I, Gr. I-PVC 1120, Tipo I, Gr. II-PVC 1220, Tipo II, Gr. I-PVC 2116) de 3½ a 6" (101,6 - 168,3 mm).

Para detalles y capacidades, solicitar TM-VE46.

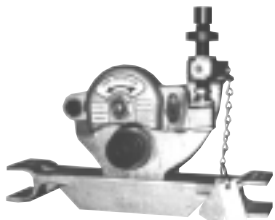
#### Datos Técnicos

**Especificaciones eléctricas:** Ninguna

**Peso:** 28 lbs. (12,7 kg)

**Peso de embarque:** 31 lbs. (13,6 kg)

### VE226



Las herramientas VE226 se montan en una unidad impulsora Ridgid 300\* ó VPD752 Victaulic. Para bases opcionales para impulsores VPD750 Victaulic, Ridgid 535, 1224, 1822 y Oster 310. Para otros, comunicarse con Victaulic.

La VE226 se ofrece en seis modelos para acero (y otros IPS) con modelos adicionales para tubería de cobre y acero inoxidable.

Para capacidades de las herramientas individuales, solicitar 24.01.

#### Datos Técnicos

**Especificaciones de impulsión:** Se ajusta a la unidad impulsora Ridgid 300 ó VPD752 Victaulic.

**Peso:** 37 lbs. (16,8 kg)

**Peso de embarque:** 40 lbs. (18,1 kg)

\* Ridgid es marca registrada de Ridge Tool Company.



## VE272FS



La VE272FS ranurará tubería de acero de 2 a 8" (60,3 a 219,1 mm) Sch. 40, acero inoxidable, PVC y aluminio como asimismo tubería de acero Sch. 5, 10 y 20 de 2 a 12" (60,3 a 323,9 mm).

Portátil para uso en terreno, la herramienta tiene un sistema hidráulico manual que suministra a los rodillos la fuerza para ranurar. El cuadrante de la herramienta se ajusta fácilmente para la profundidad de la ranura.

Para capacidades de las herramientas individuales, solicitar 24.01.

### Datos Técnicos

**Especificaciones de impulsión:** Unidad impulsora VPD752 Victaulic o Ridgid 300, 115/1/60. Se dispone de una base opcional para VPD750 Victaulic.

**Peso:** 240 lbs. (109 kg)      **Peso de embarque:** 355 lbs. (161 kg)

**Accesorios opcionales:** Rodillos para tubería de cobre, tubería de acero inoxidable Sch. 5S, 10S y 10 de 2 a 6" (60,3 a 168,3 mm) y ranuras "ES"

## VE268



La herramienta VE268 está diseñada para el ranurado por laminación, en el taller, de tubería estándar de ¾ a 8" (26,9 - 219,1 mm) y de paredes delgadas de ¾ a 12" (26,9 - 323,9 mm).

El modelo VE268 es una herramienta motorizada electrohidráulica de taller, para el ranurado durante la fabricación. La herramienta funciona a corriente trifásica de 220/440 voltios e incluye un fácil ajuste por dial de la profundidad de la ranura. Se proporciona un estabilizador de tubería para tamaños de tubería de 6" (168,3 mm) y más grandes.

Para las capacidades individuales de las herramientas, solicitar 24.01.

### Datos Técnicos

**Especificaciones eléctricas:** Corriente trifásica de 220/440 voltios, 60 Hz, 25A (50 Hz disponible)

**Se envían ajustadas para:** Ranura estándar de 2 a 3½" (60,3 - 101,6 mm)

**Peso:** 191 kg (87 kg)      **Peso de embarque:** 228 kg (103 kg)

**Accesorios opcionales:** Rodillos para tubería de cobre y PVC Sch. 80 de 2 a 6" (54,0 - 155,6 mm), ranuras "ES" Schedule 80 PVC.

## VE270FSD



La herramienta VE270FSD esta diseñada para el ranurado por laminación, en el campo, de tubería de acero Sch. 40, de acero inoxidable, de aluminio de ¾ a 8" (26,9 - 219,1 mm) ) así como de acero al carbono de paredes delgadas 0,188 (máx.) de ¾ a 12" (26,9 - 323,9 mm), de PVC Sch. 40 de ¾ a 12" (26,9 - 323,9 mm) y de tubería PVC Sch. 80 de 2½ a 6" (73,0 - 168,3 mm).

El modelo VE268 viene equipado con un brazo pivotante de diseño exclusivo, que permite el fácil y rápido cambio del laminado sin cambiar los ejes. Los rodillos de rastreo mejorado patentado reducen la posibilidad de que la tubería salga de la herramienta sin ser ranurada. Un diámetro de prueba está prefijado con un tope integral.

La herramienta VE268FSD es una unidad completamente autónoma, con motor incorporado, conmutador de pie de seguridad y enchufe. Use una fuente de alimentación de 110 voltios y 15 amperios.

### Datos Técnicos

**Especificaciones de impulsión:** Autónoma

**Peso:** 340 lbs. (154 kg)      **Peso de embarque:** 410 lbs. (186 kg)

**Accesorios opcionales:** Accesorios opcionales: hay disponibles rodillos opcionales para tubería de acero al carbono (Sch. 5, 10, 20 y 40) y acero inoxidable (Sch. 40 solamente) de ¾" (26,9 mm), para tubería de cobre tipo K, L, M y DWV de 2 a 8" (54,0 - 206,4 mm) y tubería de acero inoxidable Sch. 5S y 10S de 2 a 12" (60,3 - 323,9 mm). Hay disponible una fuente de alimentación opcional de 220 voltios, 8 amperios, así como un estabilizador de tubería para tubería de 8 a 12" (219,1 - 323,9 mm).

## VE274



La herramienta VE274 esta diseñada para uso en el taller para el ranurado de tubería de acero inoxidable Sch. 40, de PVC y de aluminio de 2 a 8" (60,3 - 219,1 mm) y de tubería de acero Sch. 5, 10 y 20 de 2 a 12" (60,3 - 323,9 mm), de tubería PVC Sch. 80 de 2½ a 6" (73,0 - 168,3 mm) y de tubería de cobre de 2 a 8" (54,0 - 206,4 mm).

El modelo VE274 es una herramienta motorizada de taller, electrohidráulica para el ranurado durante fabricación. La herramienta funciona a corriente mono/trifásica de 220/440 voltios e incluye el fácil ajuste por dial de la profundidad de la ranura.

Para las capacidades individuales de las herramientas, solicitar 24.01.

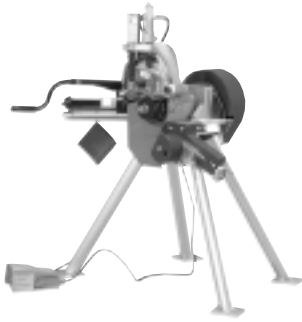
### Datos Técnicos

**Especificaciones eléctricas:** Corriente trifásica de 220 voltios, 60 Hz. Corriente trifásica de 440 voltios, 60 Hz disponible como opción.

**Peso:** 422 lbs. (191 kg)      **Peso de embarque:** 502 lbs. (228 kg)

**Accesorios opcionales:** Rodillos para tubería de acero inoxidable Sch. 5S y 10S de 2 a 16" (60,3 a 406,4 mm), rodillos para tubería de cobre tipos K, L, M y DWV de 2 a 8" (54,0 - 206,4 mm).

## VE276FSD



La herramienta VE276FSD esta diseñada para ranurado, en el campo o el taller, de tubería de acero Sch. 40, de acero inoxidable, de PVC, y de aluminio de 2 a 8" (60,3 – 206,4 mm) de acero Sch. 5, 10 y 20 de 2 a 12" (60,3 – 323,9 mm), de tubería PVC Sch. 80 de 2½ a 6" (73,0 - 168,3 mm) y de tubería de cobre de 2 a 8" (60,3 – 206,4 mm). La herramienta VE268FSD es completamente autónoma y funciona con una fuente de alimentación de 115 voltios y 15 amperios. La herramienta está equipada con rodillos para el ranurado de tubería de acero de 2 a 12" (60,3 - 323,9 mm) steel pipe.

Para las capacidades individuales de las herramientas, solicitar 24.01.

### Datos Técnicos

**Especificaciones eléctricas:** 115 voltios, 15 amperios. También se dispone como opción un modelo de 220 voltios, 8 amperios.

**Peso:** 240 lbs. (109 kg) **Peso de embarque:** 396 lbs. (179 kg)

**Accesorios opcionales:** Hay disponibles rodillos opcionales para tubería de cobre tipo K, L, M y DWV de 2 a 8" (54,0 – 206,4 mm), rodillos para tubería de acero inoxidable Sch. 5S y 10S de 2 a 12" (60,3 – 323,9 mm) y un estabilizador de tubería para tubería de 8 a 12" (219,1 – 323,9 mm)..

## VE414



El modelo VE414 es una herramienta motorizada, semiautomática, de alimentación hidráulica para el ranurado durante fabricación de tubería de grosor estándar de hasta 0,375" (9,53 mm) de 2 a 16" (60,3 – 406,4 mm). Las herramientas aceptarán tubería de acero de paredes delgadas así como tubería de aluminio, de acero inoxidable y de plástico PVC. La herramienta VE416FSD viene completa con rodillos para el ranurado de tubería de acero de 2 a 16" (60,3 – 406,4 mm). Un ajustador de la profundidad de la ranura proporciona dimensiones de la ranura precisas y permite el fácil ajuste del diámetro inicial de la ranura.

La herramienta funciona con corriente trifásica de 220 voltios y 60 Hz.

Para las capacidades individuales de las herramientas, solicitar 24.01.

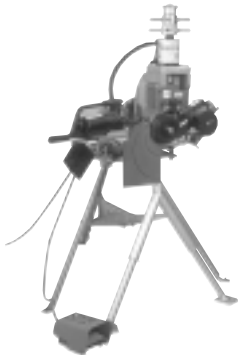
### Datos Técnicos

**Especificaciones de la impulsión:** Corriente trifásica de 220 voltios, 60 Hz. Corriente trifásica de 440 voltios, 60 Hz disponible como opción.

**Peso:** 422 lbs. (191 kg) **Peso de embarque:** 502 lbs. (228 kg)

**Accesorios opcionales:** Rodillos para tubería de acero inoxidable Sch. 5S y 10S de 2 a 16" (60,3 a 406,4 mm), rodillos para tubería de cobre tipos K, L, M y DWV de 2 a 8" (54,0 - 206,4 mm).

## VE416FS



La herramienta VE416FS está disponible para ranurar por laminación en el taller o en terreno tubería estándar de 2 a 16" (60,3 a 406,4 mm) hasta 0,375" (19,75 mm). Aceptan tubería de acero de poco espesor, como asimismo tubería de aluminio, acero inoxidable y PVC. La VE416FS se suministra completa con juegos de rodillos de 2 a 16" (60,3 a 406,4 mm).

La VE416FS se suministra con un pedestal de montaje para armado y preparación en terreno o en el taller. El pedestal y la herramienta se deben montar en una unidad impulsora VPD752 Victaulic o Ridgid 300 antes de ranurar.

Para capacidades de las herramientas individuales, solicitar 24.01.

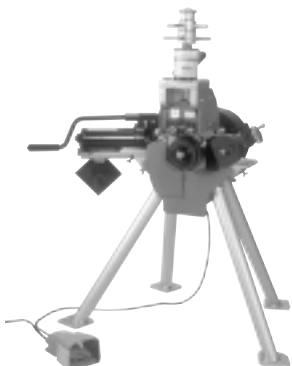
### Datos Técnicos

**Especificaciones de la impulsión:** Unidad impulsora VPD752 ó Ridgid 300. Se ofrece una base opcional para la VPD750 Victaulic.

**Peso:** 240 lbs. (109 kg) **Peso de embarque:** 355 lbs. (161 kg)

**Accesorios opcionales:** Rodillos para tubería de cobre de 2 a 8" (60,3 a 219,1 mm), de PVC Sch. 80 de 2", de acero inoxidable de paredes delgadas de 2 a 16" (60,3 a 406,4 mm) y ES de 2 a 12" (60,3 a 323,9 mm).

## VE416FSD



La herramienta VE416FSD se utiliza para ranurar por laminación en el taller o en terreno tubería estándar de 2 a 16" (60,3 a 406,4 mm) hasta 0,375" (9,5 mm). Aceptan tubería de acero de paredes delgadas, como asimismo tubería de aluminio, acero inoxidable y plástico PVC. El modelo VE416FSD se suministra completo con juegos de rodillos de 2 a 16" (60,3 a 406,4 mm). Un ajustador de profundidad de la ranura proporciona dimensiones precisas de la ranura y facilitar el ajuste para el diámetro inicial de la ranura.

Las herramientas VE416FSD son unidades totalmente autónomas con motores de engranajes integrales, interruptor de pedal de seguridad y cordón y enchufe eléctricos. El modelo VE416FSD utiliza una fuente de alimentación de 110 voltios, 15 amperios, y se ofrece como opción un modelo de 220 voltios, 8 amperios.

Para capacidades de las herramientas individuales, solicitar 24.01.

### Datos Técnicos

**Especificaciones eléctricas:** 110 voltios 15 amperios para motor de engranajes integral (modelo para 220 voltios, 8 amperios disponible a solicitud)

**Peso:** 340 lbs. (154 kg) **Peso de embarque:** 550 lbs. (250 kg)

**Accesorios opcionales:** Rodillos para tubería de cobre estirada de 2 a 6" (60,3 a 168,3 mm), de cobre de 8" (219,1 mm), de PVC Sch. 80 de 2", de acero inoxidable de paredes delgadas de 2 a 16" (60,3 a 406,4 mm) y ES de 2 a 12" (60,3 a 323,9 mm).

### VE424



El modelo VE424MC Vic-Easy es una herramienta totalmente motorizada, automática de taller para el ranurado por laminación de producción continua de tubería de 4 a 24" (114,3 a 610,0 mm) y de paredes gruesas de hasta 0.375" (9,5 mm). Para ranurar tubería de hasta 48" (1219,2 mm), contactar a Victaulic. Para capacidades de las herramientas individuales, solicitar 24.01.

#### Datos Técnicos

**Especificaciones eléctricas:** 220 ó 440 voltios, trifásica, 60 Hz 30/16 amperios

**Se envían ajustadas para:** Ranura estándar para tubería de 8 a 12" (219,1 a 323,9 mm) y servicio de 220 voltios

**Peso:** 1000 lbs. (454 kg)      **Peso de embarque:** 1260 lbs. (567 kg)

**Accesorios opcionales:** Rodillos para tubería de acero inoxidable de paredes delgadas de 4 a 24" (114,3 a 610,0 mm), rodillos para ranuras "ES" de 4 a 12" (114,3 a 323,9 mm), kit de conversión de 26 a 36" (660,0 a 914,0 mm).

### VE436



El Ranurador por laminación de diámetro grande VE436 de Victaulic es una herramienta de taller completamente motorizada y automatizada para el ranurado continuo durante la fabricación.

La VE436 es una herramienta de taller completamente automatizada para el ranurado por laminación de tubería de los siguientes tamaños: 4 a 24" (114,3 - 610,0 mm) con grosor de 0.500" (12,7 mm). Estos rodillos son estándar en esta herramienta. Otros juegos de rodillos pueden proveerse a solicitud.

Para el ranurado por laminación de tubería de 42" (1067,0 mm) contactar a Victaulic.

#### Datos Técnicos

**Especificaciones eléctricas:** 220 ó 440 voltios, trifásica, 60 Hz 30/16 amperios

**Se envían ajustadas para:** Ranura estándar para tubería de acero de 4 a 36" (114,3 - 914,0 mm) y servicio de 220 voltios

**Peso:** 1500 lbs. (680 kg)      **Peso de embarque:** 1750 lbs. (794 kg)

**Accesorios opcionales:** Para detalles, contactar a Victaulic.

## Clasificaciones De Las Herramientas De Ranurado Por Laminación Vic-Easy® (capacidad máxima)

Las herramientas de ranurado por laminación Vic-Easy de Victaulic han sido diseñadas para el ranurado en frío de tubería especificado para cumplir las normas ANSI/AWWA C-606 y las dimensiones de ranura especificados en las Especificaciones de ranura Victaulic para cada tipo de tubería.

Estas herramientas han sido diseñadas para el ranurado por laminación de tubería. Para lograr esta función se requiere cierta destreza y aptitudes mecánicas, así como hábitos de seguridad sanos. A pesar que esta herramienta se fabrica para una operación segura y confiable, es imposible anticipar las combinaciones de condiciones que podrían resultar en un accidente. El operador deberá tener la precaución de practicar siempre "primero la seguridad" durante cada etapa de uso, incluyendo la instalación y mantenimiento de estas unidades.

Lea y entienda el Manual de instrucciones sobre la operación y mantenimiento de las herramientas provisto con cada herramienta antes de operar o cumplir cualquier medida de mantenimiento de las herramientas. Familiarícese con las operaciones, usos y limitaciones de la herramienta. Preste atención especial a los riesgos específicos de la herramienta.

### Cómo Efectuar Un Pedido:

Cuando se efectúa un pedido de piezas, la información que sigue es necesaria para que Victaulic Tool Company puede procesar su pedido rápida y correctamente. Pida el manual adecuado de piezas de la herramienta para obtener los dibujos detallados y los listados de las piezas.

- Número de modelo de la herramienta.
- Número de serie de la herramienta: el número de serie puede encontrarse a lado de la placa del nombre de la herramienta.
- (Cantidad), número del artículo, número de la pieza y descripción: (1) #105, R-105-274-VEO, Eje superior. Consulte la lista de piezas de repuesto Victaulic, RP-274.
- Dónde enviar las piezas:  
Nombre de la compañía  
Dirección
- A quién se deben enviar las piezas.  
Nombre de la persona
- Número de orden de compra
- Dirección de facturación

Pida las piezas a la oficina de ventas Victaulic más cercana. Consulte la última página de este catálogo para determinar la ubicación de la oficina de Victaulic más cercana.

Modelo de la herramienta	Material de la tubería	Tamaño de la tubería/Schedule																							
		¾	1	1¼	1½	2	2½	3	3½	4	4½	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24			
VE12	Acero	10	40																						
	Acero inox.	Sch. 40 – Rodillos Pared estándar																							
	Aluminio	40																							
	PVC	40																							
VE26S	Acero	40				10																			
	Aluminio	40 @																							
	Plástico PVC	40 @																							
VE26C	Cobre	K, L, M & DWV																							
VE46	Acero	40																							
	Acero inox.	Sch. 40 – Solo rodillos Pared estándar																							
	Aluminio	40																							
	Plástico PVC	40				80																			
VE226S	Acero	40				10																			
	Acero inox.	Sch. 40 – Solo rodillos Pared estándar																							
	Aluminio	40				10																			
	Plástico PVC	80				40																			
VE226B	Acero	40																							
	Acero inox.	Sch. 40 – Solo rodillos Pared estándar																							
	Aluminio	40																							
	Plástico PVC	40																							
VE226M	Acero	40				10																			
	Acero inox.	Sch. 40 – Solo rodillos estándar																							
	Aluminio	40				10																			
	Plástico PVC	40				10																			
VE226C	Cobre	K, L, M & DWV																							
VE226BSS	Acero inox. pared del.	10S																							
VE226MSS	Acero inox. pared del.	10S																							
VE268	Acero	40																			.188"				
	Acero inox.	Sch. 40 – Rodillos estándar																							
	Acero inox. RX	5S, 10S Solo rodillos RX																							
	Aluminio	40				80										20									
	Plástico PVC	40				80										40									
	Cobre	K, L, M & DWV																							
VE270FSD	Acero	5, 10, 20, 30, 40 Rodillos estándar																			.188"				
	Acero inox.	Sch. 40 – Rodillos estándar																							
	Acero inox. RX	Sch. 5S and 10S Solo rodillos acero inox. RX																							
	Aluminio	Sch. 40 – Rodillos estándar																			20				
	Plástico PVC	40				80 Rodillos estándar										40									
	Cobre	K, L, M & DWV																							

@ No se aplica al tamaño Sch 40 de 6" (168,3 mm).

- La tubería de aluminio debe consistir en aleaciones de 6061-T4 o 6063-T4 para el ranurado por laminación.
- Los grados de PVC que pueden ser ranurados son PVC Tipo I Grado I-PVC 1120; PVC Tipo I Grado II-PVC 1220; PVC Tipo II Grado I-PVC 2116.
- Contactar a Victaulic para obtener detalles sobre el ranurado por laminación de tubería de cobre o níquel.

Nota: Las herramientas y rodillos Vic-Easy que aparecen en este cuadro produjeron ranuras de acuerdo con los cuadros de dimensiones de ranuras laminadas de Victaulic y las normas ANSI/AWWA C-606.

## Clasificaciones De Las Herramientas De Ranurado Por Laminación Vic-Easy® (capacidad máxima)

Las herramientas de ranurado por laminación Vic-Easy de Victaulic han sido diseñadas para el ranurado en frío de tubería especificado para cumplir las normas ANSI/AWWA C-606 y las dimensiones de ranura especificados en las Especificaciones de ranura Victaulic para cada tipo de tubería.

Estas herramientas han sido diseñadas para el ranurado por laminación de tubería. Para lograr esta función se requiere cierta destreza y aptitudes mecánicas, así como hábitos de seguridad sanos. A pesar que esta herramienta se fabrica para una operación segura y confiable, es imposible anticipar las combinaciones de condiciones que podrían resultar en un accidente. El operador deberá tener la precaución de practicar siempre "primero la seguridad" durante cada etapa de uso, incluyendo la instalación y mantenimiento de estas unidades.

Lea y entienda el Manual de instrucciones sobre la operación y mantenimiento de las herramientas provisto con cada herramienta antes de operar o cumplir cualquier medida de mantenimiento de las herramientas. Familiarícese con las operaciones, usos y limitaciones de la herramienta. Preste atención especial a los riesgos específicos de la herramienta.

### Cómo Efectuar Un Pedido:

Cuando se efectúa un pedido de piezas, la información que sigue es necesaria para que Victaulic Tool Company puede procesar su pedido rápida y correctamente. Pida el manual adecuado de piezas de la herramienta para obtener los dibujos detallados y los listados de las piezas.

- Número de modelo de la herramienta.
- Número de serie de la herramienta: el número de serie puede encontrarse a lado de la placa del nombre de la herramienta.
- (Cantidad), número del artículo, número de la pieza y descripción: (1) #105, R-105-274-VEO, Eje superior. Consulte la lista de piezas de repuesto Victaulic, RP-274.
- Dónde enviar las piezas:  
Nombre de la compañía  
Dirección
- A quién se deben enviar las piezas.  
Nombre de la persona
- Número de orden de compra
- Dirección de facturación

Pida las piezas a la oficina de ventas Victaulic más cercana. Consulte la última página de este catálogo para determinar la ubicación de la oficina de Victaulic más cercana.

Modelo de la herramienta	Material de la tubería	Tamaño de la tubería/Schedule																											
		¾	1	1¼	1½	2	2½	3	3½	4	4½	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24							
VE272FS	Acero	40										20																	
	Acero inox.	Sch. 40 – Solo rodillos estándar																											
	Acero inox. RX	Sch. 5S y 10S Solo rodillos acero inoxidable RX																											
	Aluminio	40										20																	
	Plástico PVC	40	80										40																
	Cobre	K, L, M & DWV																											
VE274	Acero	40										20																	
	Acero inox.	Sch. 40 – Solo rodillos estándar																											
	Acero inox. RX	Sch. 5S y 10S Solo rodillos acero inoxidable RX																											
	Aluminio	40										20																	
	Plástico PVC	40	80										40																
	Cobre	K, L, M & DWV																											
VE276FSD	Acero	40										20																	
	Acero inox.	Sch. 40 – Solo rodillos estándar																											
	Acero inox. RX	Sch. 5S y 10S Solo rodillos acero inoxidable RX																											
	Aluminio	40										20																	
	Plástico PVC	40	80										40																
	Cobre	K, L, M & DWV																											
VE414	Acero	40										Pared estándar																	
	Acero inox.	Sch. 40 – Solo rodillos estándar										Pared estándar																	
	Acero inox. pared del.	5S, 10S, 10 Solo rodillos acero inoxidable RX																											
	Aluminio	40										20																	
	Plástico PVC	40	80										40																
	Cobre	K, L, M & DWV																											
VE416 or VE416FSD	Acero	40										Pared estándar																	
	Acero inox.	Sch. 40 – Solo rodillos estándar										Pared estándar																	
	Acero inox. pared del.	5S, 10S, 10 Solo rodillos RX																											
	Aluminio	40										20																	
	Plástico PVC	40	80										40																
	Cobre †	K, L, M & DWV																											
VE424 §	Acero	80										40									Pared estándar								
	Acero inox.	Sch. 40 – Solo rodillos estándar										Solo pared de .375																	
	Acero inox. pared del.	5S, 10S, 10 Solo rodillos RX																											
	Aluminio	80										Pared estándar																	
	Plástico PVC	80										40																	
			K, L, M & DWV																										

- La tubería de aluminio debe consistir en aleaciones de 6061-T4 o 6063-T4 para el ranurado por laminación.
  - Los grados de PVC que pueden ser ranurados son PVC Tipo I Grado I-PVC 1120; PVC Tipo I Grado II-PVC 1220; PVC Tipo II Grado I-PVC 2116.
  - Contactar a Victaulic para obtener detalles sobre el ranurado por laminación de tubería de cobre o níquel.
  - † La herramienta VE416 debe ser equipada con rodillos de cobre para el ranurado de tubería de cobre tipos K, L, M, y DWV de 8" (206.4).
  - § La herramienta VE424 puede ranurar por laminación tubería de pared estándar de 28 a 36" (71.0 – 914.9 mm) con un juego de rodillos especial.
- Nota: Las herramientas y rodillos Vic-Easy que aparecen en este cuadro produjeron ranuras de acuerdo con los cuadros de dimensiones de ranuras laminadas de Victaulic y las normas ANSI/AWWA C-606.

## ⚠ ADVERTENCIA



Siempre lea y entienda completamente el Manual de instrucciones sobre la operación y mantenimiento de las herramientas provisto con cada herramienta antes de operar cualquier herramienta Victaulic.

El hacer caso omiso de las instrucciones y advertencias podría resultar en lesiones personales graves.

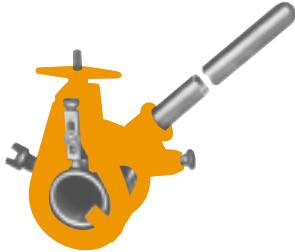
- Antes de instalar, operar o completar cualquier tarea de mantenimiento de las herramientas lea el Manual de instrucciones sobre la operación y mantenimiento de las herramientas provisto y todas las etiquetas de advertencia ubicadas en la herramienta.
- Siempre use gafas de seguridad y protección en los pies.

Si necesita copias adicionales del manual o tiene alguna pregunta sobre la operación segura de esta herramienta, contactar a Victaulic Tool Company, Po. Box 31, Easton, PA 18044-0031, Tel. 610-559-3300.



## HERRAMIENTAS PARA RANURAR POR CORTE

### Herramientas Individuales Vic-Groover®



Las herramientas Vic-Groover han sido diseñadas para el ranurado por corte manual o eléctrico de tubería de un solo tamaño, variando de ¾ a 8" (26,9 a 219,1 mm). Las herramientas se suministran con un mango de trinquete para operación manual. Las herramientas de 2" (60,3 mm) y más grandes se suministran con una horquilla eléctrica. Las Vic-Groovers están disponibles para tubería fundida de 3, 4, 6 y 8" (88,9, 114,3, 168,3 y 219,1 mm) lisa o forrada con cemento.

Para capacidades de las herramientas individuales, solicitar 24.01.

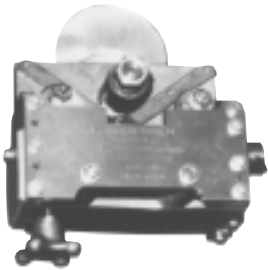
#### Datos Técnicos:

**Especificaciones de la impulsión:** Unidad impulsora manual o externa, ½ hp (0,37 kW).

**Velocidad de impulsión:** 40 rpm máx.

**Se envía ajustada para:** Ranura estándar, tubería IPS del tamaño indicado o con radio rígido/flexible para tubería dúctil/fundida.

### VG28GD Vic-Adjustable™



Las herramientas VG28 han sido diseñadas para el ranurado por corte rápido y fácil de tubería de acero de 2 a 8" (60,3 a 219,1 mm) y otras tuberías IPS metálicas y de hierro dúctil de 3 a 6" (88,9 a 168,3 mm). Se ofrece una versión modificada (MRL) para ranurar y maquinar para tubería con forro de goma.

Para capacidades de las herramientas individuales, solicitar 24.01.

#### Datos Técnicos:

**Especificaciones de la impulsión:** Unidad impulsora externa, 1½ hp.

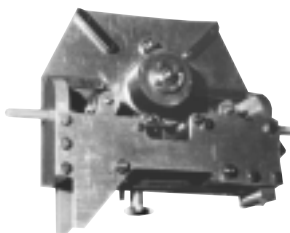
**Velocidad de impulsión:** 38 rpm máx.

**Se envía ajustada para:** Ranura estándar, tubería de acero de 4 a 6" (114,3 - 168,3 mm)

**Peso:** 37 lbs. (17 kg)

**Peso de embarque:** 54 lbs. (25 kg)

### VG824 Vic-Adjustable



La VG824 ha sido diseñada para ranurar por corte materiales de tubería metálica en tamaños variando de 8 a 25" (219,1 a 610,0 mm) y espesor de pared de 0.238 a 0.750" (6 a 19 mm), según el tamaño. La herramienta se debe accionar a través de su propia caja de engranajes integral por una fuente de alimentación exterior a una velocidad máxima de 38 rpm. La VG824 es ideal para trabajar in situ, taller de transformación o ranurado por corte de producción. Se ofrece una versión modificada (MRL) para ranurar y maquinar tubería con forro de goma.

Para capacidades de las herramientas individuales, solicitar 24.01.

#### Datos Técnicos:

**Especificaciones de la impulsión:** Unidad impulsora externa, 1½ hp (1.12 kW).

**Velocidad de impulsión:** 38 rpm máx.

**Se envía ajustada para:** Ranura estándar, tubería de acero de 8 a 12" (219,1 - 323,9 mm)

**Peso:** 82 lbs. (37,2 kg)

**Peso de embarque:** 126 lbs. (57,2 kg)

### VG412 Herramienta Orbital Para Maquinado



La VG412 es un sistema para preparación de los extremos de tuberías. Para cortar y ranurar tubería de hierro dúctil de 4 a 12" (114,3 a 323,9 mm). El montaje exterior y la acción impulsora es especialmente adecuada para ranurar tubería de hierro dúctil forrada con cemento. El diseño de bastidor abisagrado permite cortar en cualquier punto a lo largo de la tubería. La herramienta puede usarse para tubería de acero al carbono de 4 a 12" (114,3 a 323,9 mm) (forrada) con la adición de un kit de acero IPS.

Para capacidades de las herramientas individuales, solicitar 24.01.

#### Datos Técnicos:

**Especificaciones eléctricas:** 120 voltios/11,5 amperios

**Se envía ajustada para:** Ranura de radio rígido, tubería de hierro dúctil de 4 a 12" (122,0 - 335,0 mm)

**Peso:** 151 lbs. (69 kg)

**Peso de embarque:** 285 lbs. (129 kg)

# HERRAMIENTAS PARA LA PREPARACION DE LA TUBERIA

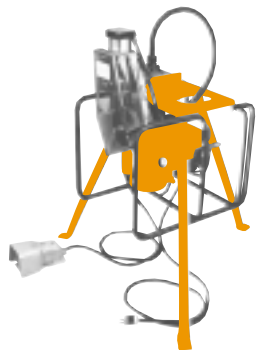
## Clasificaciones De Las Herramientas De Ranurado Por Corte Vic-Groover® (capacidad)

Modelo de la herramienta	Material de la tubería	Tamaño de la tubería/schedule																										
		¾	1	1¼	1½	2	2½	3	3½	4	4½	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24						
Vic-Groover Individualmente	Acero	Sch. 40, 80																										
	Acero inox.	Sch. 40, 80																										
	Aluminio	Sch. 40, 80																										
	PVC	Sch. 40, 80																										
Vic-Groover Adjustable	Acero										Sch. 40, 80																	
	Acero inox.										Sch. 40, 80																	
	Aluminio										Sch. 40, 80																	
Vic-Groover	Hierro dúctil							Clase 53			Clase 53			Clase 53														
VG28GD Ranurador Ajustable	Acero							Sch. 40, 80																				
	Acero inox.							Sch. 40, 80																				
	Aluminio							Sch. 40, 80																				
	Hierro dúctil							Clase 53																				
VG824 Ranurador Ajustable	Acero													Pared estándar, 40, 80				Pared estándar, Sch. 30, 40										
	Acero inox.													Pared estándar, Sch. 30, 40														
	Aluminio													Pared estándar 30, 40														
	Hierro dúctil													Clase 53														
VG412 Ranurador Ajustable	Acero										Sch. 40, 80																	
	Hierro dúctil										Clase 53																	
VPG26	PVC							Sch. 40, 80 PVC																				
VPG824	PVC													Sch. 40, 80 PVC														

## HERRAMIENTAS PARA LIMPIAR TUBERIAS

### PCT II

#### Herramienta Para Limpiar Tubería



Diseñada para limpiar, desbarbar y marcar los extremos de tuberías para productos FIT®, la herramienta PCT II facilita la limpieza en la obra o limpieza limitada en el taller de producción para tubería de 1 a 2" (33,4 a 60,3 mm). La PCT II se suministra completa con su pedestal, motor de 120 V c.a. y avance automático de la muela de limpieza neumática. El pedal de control deja libres las manos del operador para sujetar el tubo.

#### Datos Técnicos:

**Capacidad:** Tubería de acero IPS de 1 a 2" (33,4 a 60,3 mm), Sch. 10 - 40 y Dyna-Flow™

**Especificaciones eléctricas:** 115V/monofásica/60 Hz (20 A)

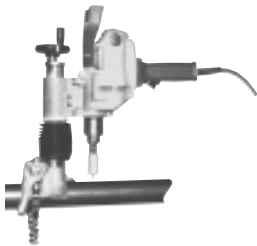
**Peso:** 142 lbs. (64 kg) **Peso de embarque:** 230 lbs. (104 kg)

**Accesorios:** Muelas abrasivas de limpieza, piezas de repuesto

## HERRAMIENTAS PARA PERFORACION DE ORIFICIOS

HCT904

**Herramienta Para  
Perforacion De Orificios**



Las herramientas de perforación Vic-Hole han sido diseñadas para la perforación precisa de orificios en tubería nueva o existente (hay que despresurizar y purgar el sistema antes de perforar el orificio). La unidad base se fija rápidamente en la tubería, de 1¼ a 8" (42,4 a 219,1 mm), en posiciones vertical, horizontal o sobrecabeza (plano mayor). Una broca piloto especial agarra el cupón e impide que se caiga dentro de la tubería.

**Datos Técnicos:**

**Capacidad:** Tubería de 1¼ a 8" (42,4 a 219,1 mm), orificios de 1 a 3½" para tomas de salida Mechanical-T®, Vic-Let™, Vic-O-Well™ y Snap-Let®

**Especificaciones eléctricas:** 120V/monofásica/50 - 60 Hz (7.0 A) (220V 50/60 Hz disponible a solicitud)

**Peso de embarque:** 45 lbs (20 kg)

VHCT900



**Datos Técnicos:**

**Capacidad:** Tubería de 1¼ a 8" (42,4 a 219,1 mm), orificios de 1 a 3½" para tomas de salida Mechanical-T®, Vic-Let™, Vic-O-Well™ y Snap-Let®

**Especificaciones eléctricas:** 125V/monofásica/50 - 60 Hz (7.5 A) (220V 50/60 Hz disponible a solicitud)

**Peso de embarque:** 53 lbs (24 kg)

**Accesorios:** Cadena de extensión para tubería de 10 a 24" (273,0 a 610,0 mm)

HCT945



**Datos Técnicos:**

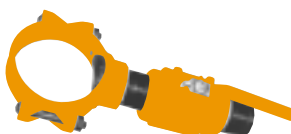
**Capacidad:** Tubería de 1 a 4½" (25,4 - 114,3 mm), orificios de ½ a 4" (21,3 - 114,3 mm) para conectores Mechanical-T, Vic-Let..

**Especificaciones eléctricas:** 125V/monofásica/50 - 60 Hz (7,5 A) (220V 50/60 Hz disponible a solicitud)

**Peso:** 42 lbs. (19 kg)

**Peso de embarque:** 46 lbs. (21 kg)

**Herramienta Para  
Perforación De  
Orificios Vic-Tap**



**Datos Técnicos:**

**Capacidad:** Trama Vic-Tap II 4 a 8" (114,3 - 219,1 mm) Run X salida de 2½" IPS (73,0 mm)

**Especificaciones eléctricas:** 115V/monofásica/60 Hz (7,5 A)

**Peso de embarque:** VicTap II completa, 75 lbs. (34 kg)

**Tamaño de orificio:** 2⅝" (60,5 mm)

## ACCESORIOS

### Unidades Impulsoras VPD752



La VPD752 Victaulic se puede usar como unidad impulsora para las ranuradoras por laminación VE226, VE260FS, VE272FS y VE416FS, siempre que la herramienta esté equipada con la plancha de base correcta. Utiliza un motor universal de 60 Hz y necesita corriente eléctrica de 115V, monofásica de 15 amperios. Se acciona con un interruptor de pedal de seguridad.

### Motor Portátil De Pequeña Potencia



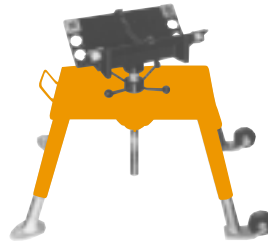
Este motor portátil es ideal para accionar las ranuradoras individuales Vic-Groovers, VG28, VG28GD y VG824. Es una unidad extrafuerte de dos ruedas que impulsa las ranuradoras por Victaulic a la velocidad y potencia necesarias para lograr un ranurado eficiente. El motor está equipado con control de avance-apagado-reversa, interruptor de pedal integral y una conexión cuadrada de 1". La herramienta se enchufa directamente a la corriente de 115 voltios, 15 amperios.

### Herramienta De Alineación De Uniones JA1224



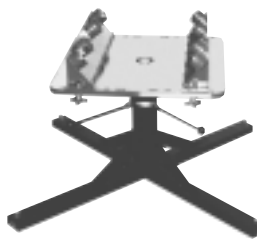
Esta innovadora herramienta está fabricada con hierro dúctil y resistente para servicio pesado en el campo. La herramienta JA1224 es fácil de usar con un tornillo pivotante ajustable para la alineación final del juego de la empaquetadura y acoplamiento. La herramienta de alineación de uniones se monta fácilmente sobre la tubería con su exclusiva cuna ajustable y cadenas de soporte resistentes. Ha sido diseñada para uso en tuberías IPS y AWWA con un diámetro de 12 a 24" (323,9 a 610,0 mm). Hay disponible una unidad adicional para tubería de 36 a 48" (914,0 - 1219,2 mm), contactar a Victaulic para más detalles.

### Soportes Para Tubería VAPS112



El soporte ajustable 112 está diseñado para sujetar el tubo para el ranurado por laminación. Es una unidad extrafuerte autónoma de cuatro patas portátil. Las transferencias de bolas permiten la rotación libre del tubo. El diseño de torniquete permite la ranuración en ambos extremos sin desmontar el tubo. El soporte 112 acepta tubos de tamaños 1 a 12" (33,4 a 323,9 mm) de hasta 1075 libras (490 kg) de peso.

### VAPS224 and VAPS2636



El soporte ajustable 224 tiene transferencias de bolas que permiten la rotación libre del tubo, está montado para permitir el uso de eslingas. El diseño de torniquete permite la ranuración en ambos extremos sin desmontar el tubo. El soporte 224 acepta tubos de tamaños 2 a 24" (60,3 a 610,0 mm) de hasta 1800 libras (816 kg) de peso.

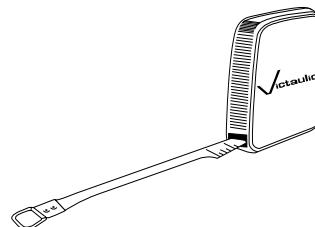
El VAPS 2636 está disponible para tamaños de tubería de 26 a 36" (660,4 a 914,0 mm); hasta 2700 libras (1227 kg) de peso.

### Control Reductor De Velocidad (LSCR)



El control reductor de velocidad (LSCR) está diseñado para la reducción eléctrica de la velocidad de las unidades impulsoras utilizadas en conjunto con las ranuradoras por corte Victaulic. El LSCR es recomendado para unidades impulsoras universales que funcionan sobre las velocidades especificadas para las ranuradoras por corte Victaulic que tienen incorporados motores "universales". El LSCR se instala en serie entre una fuente de alimentación de 115 voltios, 15 amperios y la unidad impulsora. No debe usarse con motores del tipo de inducción.

### Cintas para Medir el Diámetro de Tuberías



Cintas para medir de acero tamaño bolsillo disponibles para medir la circunferencia de la tubería, marcadas en incrementos de 1/100 de una pulgada. Las cintas para medir pueden usarse para medir (tubería nominal de 3/4" a 22") el diámetro exterior en la base de la ranura (el diámetro "C"). Las cintas para medir están muescadas en el extremo delantero para permitir el solape adecuado dentro de la ranura para una medida más exacta.

Cintas para medir métricas disponibles a solicitud.

**Dimensiones De Las Ranuras**  
**Especificaciones Para Ranuras Estándar Laminadas - Tubería IPS De Acero Y Otras IPS Metálicas †**

25.01-1A

1	2		3	4		5		6	7	8	
	Diámetro exterior de la tubería Pulgadas/mm			Ancho de la ranura B ±0.03/±0.79	Diám. de la ranura C		Profundidad de la ranura D (ref.)				Espesor mínimo de la pared permitido T
	Tolerancia +	Tolerancia -			Basic	Tol. +0.000 +0.00					
¾ 26.9	0.010 0.25	0.010 0.25	0.625 15.88	0.281 7.14	0.938 23.83	-0.015 -0.38	0.056 1.42	0.065 1.65	1.15 29.2		
1 33.7	0.013 0.33	0.013 0.33	0.625 15.88	0.281 7.14	1.190 30.23	-0.015 -0.38	0.063 1.60	0.065 1.65	1.43 36.3		
1¼ 42.4	0.016 0.41	0.016 0.41	0.625 15.88	0.281 7.14	1.535 38.99	-0.015 -0.38	0.063 1.60	0.065 1.65	1.77 45.0		
1½ 48.3	0.019 0.48	0.019 0.48	0.625 15.88	0.281 7.14	1.775 45.09	-0.015 -0.38	0.063 1.60	0.065 1.65	2.01 51.1		
2 60.3	0.024 0.61	0.024 0.61	0.625 15.88	0.344 8.74	2.250 57.15	-0.015 -0.38	0.063 1.60	0.065 1.65	2.48 63.0		
2½ 73.0	0.029 0.74	0.029 0.74	0.625 15.88	0.344 8.74	2.720 69.09	-0.018 -0.46	0.078 1.98	0.083 2.11	2.98 75.7		
76,1 mm	0.030 0.76	0.030 0.76	0.625 15.88	0.344 8.74	2.845 72.26	-0.018 -0.46	0.078 1.98	0.083 2.11	3.10 78.7		
3 88.9	0.035 0.89	0.031 0.79	0.625 15.88	0.344 8.74	3.344 84.94	-0.018 -0.46	0.078 1.98	0.083 2.11	3.60 91.4		
3½ 101.6	0.040 1.02	0.031 0.79	0.625 15.88	0.344 8.74	3.834 97.38	-0.020 -0.51	0.083 2.11	0.083 2.11	4.10 104.1		
4 114.3	0.045 1.14	0.031 0.79	0.625 15.88	0.344 8.74	4.334 110.08	-0.020 -0.51	0.083 2.11	0.083 2.11	4.60 116.8		
108,0 mm	0.043 1.09	0.031 0.79	0.625 15.88	0.344 8.74	4.084 103.73	-0.020 -0.51	0.083 2.11	0.083 2.11	4.35 110.5		
4½ 127.0	0.050 1.27	0.031 0.79	0.625 15.88	0.344 8.74	4.834 122.78	-0.020 -0.51	0.083 2.11	0.095 2.41	5.10 129.5		
133,4 mm	0.053 1.35	0.031 0.79	0.625 15.88	0.344 8.74	5.084 129.13	-0.020 -0.51	0.083 2.11	0.109 2.77	5.35 135.9		
139,7 mm	0.056 1.42	0.031 0.79	0.625 15.88	0.344 8.74	5.334 135.48	-0.020 -0.51	0.083 2.11	0.109 2.77	5.60 142.2		
5 141.3	0.056 1.42	0.031 0.79	0.625 15.88	0.344 8.74	5.395 137.03	-0.022 -0.56	0.084 2.13	0.109 2.77	5.66 143.8		
152,4 mm	0.056 1.42	0.031 0.79	0.625 15.88	0.344 8.74	5.830 148.08	-0.022 -0.56	0.085 2.16	0.109 2.77	6.10 154.9		
158,8 mm	0.063 1.60	0.031 0.79	0.625 15.88	0.344 8.74	6.032 153.21	-0.030 -0.76	0.085 2.16	0.109 2.77	6.35 161.3		
165,1 mm	0.063 1.60	0.031 0.79	0.625 15.88	0.344 8.74	6.330 160.78	-0.022 -0.56	0.085 2.16	0.109 2.77	6.60 167.6		
6 168.3	0.063 1.60	0.031 0.79	0.625 15.88	0.344 8.74	6.455 163.96	-0.022 -0.56	0.085 2.16	0.109 2.77	6.73 170.9		
203,2 mm	0.063 1.60	0.031 0.79	0.750 19.05	0.469 11.91	7.816 198.53	-0.025 -0.64	0.092 2.34	0.109 2.77	8.17 207.5		
8 219,1	0.063 1.60	0.031 0.79	0.750 19.05	0.469 11.91	8.441 214.40	-0.025 -0.64	0.092 2.34	0.109 2.77	8.80 223.5		
254,0 mm	0.063 1.60	0.031 0.79	0.750 19.05	0.469 11.91	9.812 249.23	-0.027 -0.69	0.094 2.39	0.134 3.40	10.17 258.3		
10 273,0	0.063 1.60	0.031 0.79	0.750 19.05	0.469 11.91	10.562 268.28	-0.027 -0.69	0.094 2.39	0.134 3.40	10.92 277.4		
304,8 mm	0.063 1.60	0.031 0.79	0.750 19.05	0.469 11.91	11.781 299.24	-0.030 -0.76	0.109 2.77	0.156 3.96	12.17 309.1		
12 323,9	0.063 1.60	0.031 0.79	0.750 19.05	0.469 11.91	12.531 318.29	-0.030 -0.76	0.109 2.77	0.156 3.96	12.92 328.2		
14 355,6	0.063 1.60	0.031 0.79	0.938 23.83	0.469 11.91	13.781 350.04	-0.030 -0.76	0.109 2.77	0.156 3.96	14.10 358.1		
15 381,0	0.063 1.60	0.031 0.79	0.938 23.83	0.469 11.91	14.781 375.44	-0.030 -0.76	0.109 2.77	0.165 4.19	15.10 383.5		
16 406,4	0.063 1.60	0.031 0.79	0.938 23.83	0.469 11.91	15.781 400.84	-0.030 -0.76	0.109 2.77	0.165 4.19	16.10 408.9		
18 457,0	0.063 1.60	0.031 0.79	1.000 25.40	0.469 11.91	17.781 451.64	-0.030 -0.76	0.109 2.77	0.165 4.19	18.16 461.3		
20 508,0	0.063 1.60	0.031 0.79	1.000 25.40	0.469 11.91	19.781 502.44	-0.030 -0.76	0.109 2.77	0.188 4.78	20.16 512.1		
22 559,0	0.063 1.60	0.031 0.79	1.000 25.40	0.500 12.70	21.656 550.06	-0.030 -0.76	0.172 4.37	0.188 4.78	22.20 563.9		
24 610,0	0.063 1.60	0.031 0.79	1.000 25.40	0.500 12.70	23.656 600.86	-0.030 -0.76	0.172 4.37	0.218 5.54	24.20 614.7		

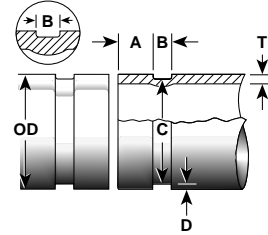
\*Se requiere una ranura de ¼" (14 mm) de anchura para los tamaños de 22 a 24 pulgadas (559,0 a 610,0 mm) para obtener el movimiento máximo permitido del extremo de la tubería que figura en las tablas de datos de rendimiento. Una ranura de ½" de anchura permitirá la mitad del espacio máximo indicado para 22 a 24 pulgadas (559,0 a 610,0 mm). Para obtener información sobre fresas de doble ranura, contactar a Victaulic.

NOTA: En la tubería ranurada por laminación, la separación permitida del extremo de la tubería y la deflexión de la línea de centrado será la mitad (½) de los valores listados para la tubería ranurada por corte.

**Especificaciones Para Ranuras Laminadas De Diámetro Grande**

1	2		3	4		5	6	7	8			
	Diámetro exterior de la tubería Pulgadas/mm			Ancho de la ranura B ±0.03/±0.76						Diám. de la ranura C	Profundidad de la ranura D (Ref.)	Espesor mínimo de la pared permitido T
	Tolerancia +	Tolerancia -		Ranura laminada	Ranura po corte							
28 O.D. 711.0	+0.093 +2.36	-0.031 -0.79	1.75 44.45	0.625 15.88	0.625 15.88	27.50 698.50	-0.063 -1.60	0.250 6.35	0.625 15.88	28.20 716.3		
30 O.D. 762.0	+0.093 +2.36	-0.031 -0.79	1.75 44.45	0.625 15.88	0.625 15.88	29.50 749.30	-0.063 -1.60	0.250 6.35	0.625 15.88	30.20 767.1		
32 O.D. 813.0	+0.093 +2.36	-0.031 -0.79	1.75 44.45	0.625 15.88	0.625 15.88	31.50 800.10	-0.063 -1.60	0.250 6.35	0.625 15.88	32.20 817.9		
36 O.D. 914.0	+0.093 +2.36	-0.031 -0.79	1.75 44.45	0.625 15.88	0.625 15.88	35.50 901.70	-0.063 -1.60	0.250 6.35	0.625 15.88	36.20 919.5		
42 O.D. 1067.0	+0.093 +2.36	-0.031 -0.79	2.00 50.80	0.625 15.88	0.625 15.88	41.50 1054.10	-0.063 -1.60	0.250 6.35	0.625 15.88	42.20 1071.8		

**ESPECIFICACIONES PARA RANURAS ESTANDAR LAMINADAS O POR CORTE**



† Los revestimientos agregados a las superficies interiores, incluyendo las superficies de las almohadillas de contacto de los pernos, de nuestros acoplamientos ranurados y de los extremos lisos empernados no deben exceder las 0.010" (0,25 mm). También, el grosor del revestimiento aplicado a la superficie del asiento de la empaquetadura y dentro de la ranura en el exterior de la tubería no debe exceder las 0.010" (0,25 mm).

**COLUMNA 1:** Tamaño nominal de tuberías IPS. Tamaño nominal de tubería métrica (ISO).

**COLUMNA 2:** Diámetro exterior IPS. Diámetro métrico (ISO). El diámetro exterior de la tubería con ranuras laminadas no variará más que la tolerancia indicada. Para la tubería IPS, la tolerancia máxima permitida desde los extremos cortados a escuadra es 0.030" para ¾" a 3½"; 0.045" para 4" a 6"; y 0.60" para los tamaños de 8" de diámetro exterior y más medidos desde la línea a escuadra real. Para la tubería métrica (ISO), la tolerancia máxima permitida desde los extremos cortados a escuadra es 0,76 mm para los tamaños de 26,9 a 88,9 mm; 1,14 mm para los tamaños de 114,3 a 168,3 mm; y 1,52 mm para los tamaños de 219,1 mm y más medidos de la línea a escuadra real.

**COLUMNA 3:** Sello de la empaquetadura: la superficie de la tubería no debe tener rayas, marcas de rodillo y salientes desde el extremo de la tubería hasta la ranura con el objeto de proporcionar un sello hermético a las filtraciones para la empaquetadura. Debe eliminarse toda la pintura, costras, suciedad, virutas sueltas, grasa y óxido. Sigue siendo recomendación primordial de Victaulic que la tubería esté cortada a escuadra. Cuando se use tubería biselada, solicitar detalles a Victaulic. La tubería cortada a escuadra debe utilizarse con empaquetaduras FlushSeal y Endseal. El asiento "A" de la empaquetadura se mide desde el extremo de la tubería. IMPOR-TANTE: El ranurado laminado de tubería con extremos biselados puede causar un ensanchamiento inaceptable del extremo. Ver la Columna 8.

**COLUMNA 4:** Ancho de la ranura: la parte inferior de la ranura debe estar libre de suciedad, virutas, óxido y costras que puedan obstruir el montaje adecuado del acoplamiento. Solo para ranura laminada: el radio máximo permitido en la esquina inferior de la ranura es 0.015" (0,381 mm). Las esquinas en la parte inferior de la ranura deben ser redondeadas. Para tubería IPS: 0.06R en ¾ a 1½"; 0.08R en 2" a 6"; 05R en 8" y más. Para tubería métrica (ISO): 1,5R mm en 26,9 a 48,3 mm; 2,0R mm para 50 a 150 mm; y 1,3R mm para 200 mm y más.

**COLUMNA 5:** Diámetro exterior de la ranura: la ranura debe tener una profundidad uniforme para toda la circunferencia de la tubería. Es preciso mantener la ranura dentro de la tolerancia indicada para el diámetro "C".

**COLUMNA 6:** Profundidad de la ranura: sólo para referencia. La ranura debe ajustarse al diámetro "C" de la ranura indicada.

**COLUMNA 7:** Grosor mínimo permitido de la pared: este es el grosor mínimo de la pared que puede ranurarse, ya sea con ranura laminada o por corte.

**COLUMNA 8:** Diámetro máximo permitido del ensanchado en los extremos de la tubería. Medido en el extremo más alejado del diámetro del extremo de la tubería cortada a escuadra o biselada.

Para las especificaciones completas de las ranuras estándar laminadas y por corte, solicitar 25.01.  
 Para las especificaciones del maquinado para forro de caucho, solicitar 25.03.  
 Para las especificaciones de las ranuras por corte de radio estándar para tubería de PVC, solicitar 25.02.  
 Para la tubería con ranuras laminadas de 24 a 48" (610,0 a 1219,2 mm), contactar a Victaulic.



# ESPECIFICACIONES PARA LA PREPARACION DE LA TUBERIA

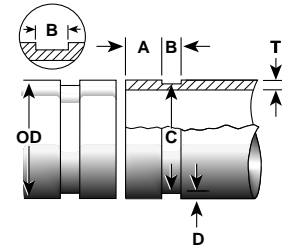
## Dimensiones De Las Ranuras

### Especificaciones Para Ranuras Estándar Por Corte - Tubería IPS De Acero Y Otras IPS Metálicas †

25.01-2A

1	2		3	4	5			6	7
					Dimensiones - Pulgadas/mm				
					Diámetro exterior de la tubería Pulgadas/mm	Asiento de la empaque. A ±0.03 ±0.79	Ancho de la ranura B ±0.03 ±0.79		
Basic	Tol. +0.000 +0.00								
¾	0.010	0.010	0.625	0.313	0.938	-0.015	0.056	0.113	
26.9	0.25	0.25	15.88	7.95	23.83	-0.38	1.42	2.87	
1	0.013	0.013	0.625	0.313	1.190	-0.015	0.063	0.133	
33.7	0.33	0.33	15.88	7.95	30.23	-0.38	1.60	3.38	
1¼	0.016	0.016	0.625	0.313	1.535	-0.015	0.063	0.140	
42.4	0.41	0.41	15.88	7.95	38.99	-0.38	1.60	3.56	
1½	0.019	0.019	0.625	0.313	1.775	-0.015	0.063	0.145	
48.3	0.48	0.48	15.88	7.95	45.09	-0.38	1.60	3.68	
2	0.024	0.024	0.625	0.313	2.250	-0.015	0.063	0.154	
60.3	0.61	0.61	15.88	7.95	57.15	-0.38	1.60	3.91	
2½	0.029	0.029	0.625	0.313	2.720	-0.018	0.078	0.188	
73.0	0.74	0.74	15.88	7.95	69.09	-0.46	1.98	4.78	
76,1 mm	0.030	0.030	0.625	0.313	2.845	-0.018	0.078	0.188	
	0.76	0.76	15.88	7.95	72.26	-0.46	1.98	4.78	
3	0.035	0.031	0.625	0.313	3.344	-0.018	0.078	0.188	
88.9	0.89	0.79	15.88	7.95	84.94	-0.46	1.98	4.78	
3½	0.040	0.031	0.625	0.313	3.834	-0.020	0.083	0.188	
101.6	1.02	0.79	15.88	7.95	97.38	-0.51	2.11	4.78	
4	0.045	0.031	0.625	0.375	4.334	-0.020	0.083	0.203	
114.3	1.14	0.79	15.88	9.53	110.08	-0.51	2.11	5.16	
4½	0.050	0.031	0.625	0.375	4.834	-0.020	0.083	0.203	
127.0	1.27	0.79	15.88	9.53	122.78	-0.51	2.11	5.16	
139,7 mm	0.056	0.031	0.625	0.375	5.334	-0.020	0.083	0.203	
	1.42	0.79	15.88	9.53	135.48	-0.51	2.11	5.16	
5	0.056	0.031	0.625	0.375	5.395	-0.020	0.084	0.203	
141.3	1.42	0.79	15.88	9.53	137.03	-0.51	2.13	5.16	
152,4 mm	0.056	0.031	0.625	0.375	5.830	-0.022	0.085	0.219	
	1.42	0.79	15.88	9.53	148.08	-0.56	2.16	5.56	
165,1 mm	0.063	0.031	0.625	0.375	6.330	-0.022	0.085	0.219	
	1.60	0.79	15.88	9.53	160.78	-0.56	2.16	5.56	
6	0.063	0.031	0.625	0.375	6.455	-0.022	0.085	0.219	
168.3	1.60	0.79	15.88	9.53	163.96	-0.56	2.16	5.56	
203,2 mm	0.063	0.031	0.750	0.438	7.816	-0.022	0.092	0.238	
	1.60	0.79	19.05	11.13	198.53	-0.56	2.34	6.05	
8	0.063	0.031	0.750	0.438	8.441	-0.025	0.092	0.238	
219.1	1.60	0.79	19.05	11.13	214.40	-0.64	2.34	6.05	
254,0 mm	0.063	0.031	0.750	0.500	9.812	-0.025	0.094	0.250	
	1.60	0.79	19.05	12.70	249.23	-0.64	2.39	6.35	
10	0.063	0.031	0.750	0.500	10.562	-0.027	0.094	0.250	
273.0	1.60	0.79	19.05	12.70	268.28	-0.69	2.39	6.35	
304,8 mm	0.063	0.031	0.750	0.500	11.781	-0.027	0.109	0.279	
	1.60	0.79	19.05	12.70	299.24	-0.69	2.77	7.09	
12	0.063	0.031	0.750	0.500	12.531	-0.030	0.109	0.279	
323.9	1.60	0.79	19.05	12.70	318.29	-0.76	2.77	7.09	
14	0.063	0.031	0.938	0.500	13.781	-0.030	0.109	0.281	
355.6	1.60	0.79	23.83	12.70	350.04	-0.76	2.77	7.14	
15	0.063	0.031	0.938	0.500	14.781	-0.030	0.109	0.312	
381.0	1.60	0.79	23.83	12.70	375.44	-0.76	2.77	7.92	
16	0.063	0.031	0.938	0.500	15.781	-0.030	0.109	0.312	
406.4	1.60	0.79	23.83	12.70	400.84	-0.76	2.77	7.92	
18	0.063	0.031	1.000	0.500	17.781	-0.030	0.109	0.312	
457.0	1.60	0.79	25.40	12.70	451.64	-0.76	2.77	7.92	
20	0.063	0.031	1.000	0.500	19.781	-0.030	0.109	0.312	
508.0	1.60	0.79	25.40	12.70	502.44	-0.76	2.77	7.92	
22	0.063	0.031	1.000	0.563*	21.656	-0.030	0.172	0.375	
559.0	1.60	0.79	25.40	14.30	550.06	-0.76	4.37	9.53	
24	0.063	0.031	1.000	0.563*	23.656	-0.030	0.172	0.375	
610.0	1.60	0.79	25.40	14.30	600.86	-0.76	4.37	9.53	

## ESPECIFICACIONES PARA RANURAS ESTÁNDAR POR CORTE NOTAS



**COLUMNA 1:** Tamaño nominal de tuberías IPS. Tamaño nominal de tubería métrica (ISO).

**COLUMNA 2:** Diámetro exterior IPS. Diámetro métrico (ISO). El diámetro exterior de la tubería con ranuras laminadas no variará más que la tolerancia indicada. Para la tubería IPS, la tolerancia máxima permitida desde los extremos cortados a escuadra es 0.030" para ¾" a 3½"; 0.045" para 4" a 6"; y 0.60" para los tamaños de 8" de diámetro exterior y más medidos desde la línea a escuadra real. Para la tubería métrica (ISO), la tolerancia máxima permitida desde los extremos cortados a escuadra es 0,76 mm para los tamaños de 26,9 a 88,9 mm; 1,14 mm para los tamaños de 114,3 a 168,3 mm; y 1,52 mm para los tamaños de 219,1 mm y más medidos de la línea a escuadra real.

**COLUMNA 3:** Sello de la empaquetadura: la superficie de la tubería no debe tener rayas, marcas de rodillo y salientes desde el extremo de la tubería hasta la ranura con el objeto de proporcionar un sello hermético a las filtraciones para la empaquetadura. Debe eliminarse toda la pintura, costras, suciedad, virutas sueltas, grasa y óxido. Sigue siendo recomendación primordial de Victaulic que la tubería esté cortada a escuadra. Cuando se use tubería biselada, solicitar detalles a Victaulic. La tubería cortada a escuadra debe utilizarse con empaquetaduras FlushSeal y Endseal. El asiento "A" de la empaquetadura se mide desde el extremo de la tubería.

**COLUMNA 4:** Ancho de la ranura: la parte inferior de la ranura debe estar libre de suciedad, virutas, óxido y costras que puedan obstruir el montaje adecuado del acoplamiento. Solo para ranura laminada: el radio máximo permitido en la esquina inferior de la ranura es 0.015" (0,381 mm).

**COLUMNA 5:** Diámetro exterior de la ranura: la ranura debe tener una profundidad uniforme para toda la circunferencia de la tubería. Es preciso mantener la ranura dentro de la tolerancia indicada para el diámetro "C".

**COLUMNA 6:** Profundidad de la ranura: sólo para referencia. La ranura debe ajustarse al diámetro "C" de la ranura indicada.

**COLUMNA 7:** Grosor mínimo permitido de la pared: este es el grosor mínimo de la pared que puede ranurarse, ya sea con ranura laminada o por corte.

**COLUMNA 8:** Diámetro máximo permitido del ensanchado en los extremos de la tubería. Medido en el extremo más alejado del diámetro del extremo de la tubería cortada a escuadra o biselada.

\* Se requiere una ranura de ¼" (14 mm) de anchura para los tamaños de 22 a 24 pulgadas (559,0 a 610,0 mm) para obtener el movimiento máximo permitido del extremo de la tubería que figura en las tablas de datos de rendimiento. Una ranura de ½" de anchura permitirá la mitad del espacio máximo indicado para 22 a 24 pulgadas (559,0 a 610,0 mm). Para obtener información sobre fresas de doble ranura, contactar a Victaulic.

† Los revestimientos agregados a las superficies interiores, incluyendo las superficies de las almohadillas de contacto de los pernos, de nuestros acoplamientos ranurados y de los extremos lisos empernados no deben exceder las 0,010" (0,25 mm). También, el grosor del revestimiento aplicado a la superficie del asiento de la empaquetadura y dentro de la ranura en el exterior de la tubería no debe exceder las 0,010" (0,25mm).

## Dimensiones De Las Ranuras

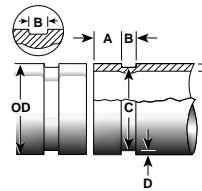
### Especificaciones Para Las Ranuras "ES" Laminadas O Por Corte †

1	2		3										4		5		6		7	
			Dimensiones – Pulgadas/mm										Diám. de la ranura		Profundidad de la ranura D (ref.)	Espesor mínimo de la pared permitido T				
	Diámetro exterior de la tubería Pulgadas/mm		Asiento de la empaque A				Ancho de la ranura B				Diám. de la ranura C		Ranura laminada	Ranura po corte						
			Ranura laminada		Ranura po corte		Ranura laminada		Ranura po corte											
2 60.3	+0.024 -0.024	-0.024 -0.024	0.572	-0.020	0.562	±0.010	0.250	+0.015	0.255	-0.005	2.250	-0.015	0.063	0.065	0.154					
			14.53	-0.51	14.27	±0.25	6.35	+0.38	6.48	-0.13	57.15	-0.38	1.60	1.65	3.91					
2½ 73.0	+0.029 -0.029	-0.029 -0.029	0.572	-0.020	0.562	±0.010	0.250	+0.015	0.255	-0.005	2.720	-0.018	0.078	0.083	0.188					
			14.53	-0.51	14.27	±0.25	6.35	+0.38	6.48	-0.13	69.09	-0.46	1.98	2.11	4.78					
3 88.9	+0.035 -0.031	-0.031 -0.031	0.572	-0.020	0.562	±0.010	0.250	+0.015	0.255	-0.005	3.344	-0.018	0.078	0.083	0.188					
			14.53	-0.51	14.27	±0.25	6.35	+0.38	6.48	-0.13	84.94	-0.46	1.98	2.11	4.78					
4 114.3	+0.045 -0.031	-0.031 -0.031	0.610	-0.020	0.605	±0.015	0.300	+0.020	0.305	-0.005	4.334	-0.020	0.083	0.083	0.203					
			15.49	-0.51	15.37	±0.38	7.62	+0.51	7.75	-0.13	110.08	-0.51	2.11	2.11	5.16					
6 168.3	+0.063 -0.031	-0.031 -0.031	0.610	-0.020	0.605	±0.015	0.300	+0.020	0.305	-0.005	6.455	-0.022	0.085	0.109	0.219					
			15.49	-0.51	15.37	±0.38	7.62	+0.51	7.75	-0.13	163.96	-0.56	2.16	2.77	5.56					
8 219.1	+0.063 -0.031	-0.031 -0.031	0.719	-0.020	0.714	±0.015	0.390	+0.020	0.400	-0.010	8.441	-0.025	0.092	0.109	0.238					
			18.26	-0.51	18.14	±0.38	9.91	+0.51	10.16	-0.25	214.40	-0.64	2.34	2.77	6.05					
10 273.0	+0.063 -0.031	-0.031 -0.031	0.719	-0.020	0.714	±0.015	0.390	+0.020	0.400	-0.010	10.562	-0.027	0.094	0.134	0.250					
			18.26	-0.51	18.14	±0.38	9.91	+0.51	10.16	-0.25	268.28	-0.69	2.39	3.40	6.35					
12 323.9	+0.063 -0.031	-0.031 -0.031	0.719	-0.020	0.714	±0.015	0.390	+0.020	0.400	-0.010	12.531	-0.030	0.109	0.156	0.279					
			18.26	-0.51	18.14	±0.38	9.91	+0.51	10.16	-0.25	318.29	-0.76	2.77	3.96	7.09					

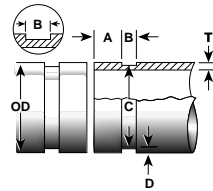
† Los revestimientos agregados a las superficies interiores, incluyendo las superficies de las almohadillas de contacto de los pernos, de nuestros acoplamientos ranurados y de los extremos lisos empernados no deben exceder las 0,010" (0,25 mm). También, el grosor del revestimiento aplicado a la superficie del asiento de la empaquetadura y dentro de la ranura en el exterior de la tubería no debe exceder las 0,010" (0,25mm).

## ESPECIFICACIONES PARA RANURAS "ES" LAMINADAS O POR CORTE

### RANURA LAMINADA



### RANURA PO CORTE



**COLUMNA 1:** Tamaño nominal de tuberías IPS. Tamaño nominal de tubería métrica (ISO).

**COLUMNA 2:** Diámetro exterior IPS. Diámetro métrico (ISO). El diámetro exterior de la tubería con ranuras laminadas no variará más que la tolerancia indicada. Para la tubería IPS, la tolerancia máxima permitida desde los extremos cortados a escuadra es 0.030" para ¾" a 3½"; 0.045" para 4" a 6"; y 0.60" para los tamaños de 8" de diámetro exterior y más medidos desde la línea a escuadra real. Para la tubería métrica (ISO), la tolerancia máxima permitida desde los extremos cortados a escuadra es 0,76 mm para los tamaños de 26,9 a 88,9 mm; 1,14 mm para los tamaños de 114,3 a 168,3 mm; y 1,52 mm para los tamaños de 219,1 mm y más medidos de la línea a escuadra real.

**COLUMNA 3:** Sello de la empaquetadura: la superficie de la tubería no debe tener rayas, marcas de rodillo y salientes desde el extremo de la tubería hasta la ranura con el objeto de proporcionar un sello hermético a las filtraciones para la empaquetadura. Debe eliminarse toda la pintura, costras, suciedad, virutas sueltas, grasa y óxido. La tubería cortada a escuadra debe utilizarse con empaquetaduras FlushSeal® y Endseal®. El asiento "A" de la empaquetadura se mide desde el extremo de la tubería. **IMPORTANTE:** El ranurado laminado puede causar un ensanchamiento inaceptable del extremo. (Ver la Columna 8.)

**COLUMNA 4:** Ancho de la ranura: la parte inferior de la ranura debe estar libre de suciedad, virutas, óxido y costras que puedan obstruir el montaje adecuado del acoplamiento. Las esquinas en la parte inferior deben ser redondeadas. Para tubería IPS, a 0.04" en 1½" a 12" (48,3 a 323,9 mm). Para tubería métrica (ISO): 1,2R mm en 26,9 a 323,9 mm.

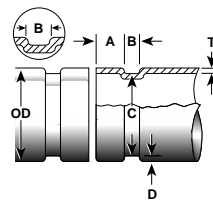
**COLUMNA 5:** Diámetro exterior de la ranura: la ranura debe tener una profundidad uniforme para toda la circunferencia de la tubería. Es preciso mantener la ranura dentro de la tolerancia indicada para el diámetro "C".

**COLUMNA 6:** Profundidad de la ranura: sólo para referencia. La ranura debe ajustarse al diámetro "C" de la ranura indicada.

**COLUMNA 7:** Grosor mínimo permitido de la pared: este es el grosor mínimo de la pared que puede ranurarse.

Solicitar 25.02

## Especificaciones Para Ranuras Laminadas En Tubería De Cobre



1	2		3					4		5		6		7		8	
			Dimensiones – Pulgadas/mm					Diám. de la ranura C		Profundidad de la ranura (ref.) D		Espesor mínimo de la pared permitido T		Diám. máx. de ensanchado permitido			
	Diámetro exterior de la tubería Pulgadas/mm		Asiento de la empaque A		Ancho de la ranura B		Diám. de la ranura C		Profundidad de la ranura (ref.) D		Espesor mínimo de la pared permitido T		Diám. máx. de ensanchado permitido				
2 54,0	±0.002 ±0.05	±0.002 ±0.05	0.610		0.300		2.029		0.048		0.064		2.220				
			15.5		7.6		51.5		1.2		1.6		56.4				
2½ 66,7	±0.002 ±0.05	±0.002 ±0.05	0.610		0.300		2.525		0.050		0.065		2.720				
			15.5		7.6		64.1		1.2		1.7		69.1				
3 79,4	±0.002 ±0.05	±0.002 ±0.05	0.610		0.300		3.025		0.050		DWW		3.220				
			15.5		7.6		76.8		1.2		DWW		81.8				
4 104,8	±0.002 ±0.05	±0.002 ±0.05	0.610		0.300		4.019		0.053		DWW		4.220				
			15.5		7.6		102.1		1.4		DWW		107.2				
5 130,2	±0.002 ±0.05	±0.002 ±0.05	0.610		0.300		4.999		0.053		DWW		5.220				
			15.5		7.6		127.0		1.4		DWW		132.6				
6 155,6	±0.002 ±0.05	±0.002 ±0.05	0.610		0.300		5.999		0.063		DWW		6.220				
			15.5		7.6		152.3		1.6		DWW		158.0				
8 206,4	±0.004 ±0.08	±0.004 ±0.08	0.610		0.300		7.959		0.083		DWW		8.220				
			15.5		7.6		202.2		2.1		DWW		208.8				

Las tolerancias para 8" (206,4 mm) son +0,002" (0,5 mm); -0,004" (-0,10mm).

## ESPECIFICACIONES PARA RANURAS LAMINADAS EN TUBERÍA DE COBRE NOTAS

**COLUMNA 1:** Tamaño nominal de tubería de cobre estrada ASTM B-88.

**COLUMNA 2:** Diámetro exterior: El diámetro exterior de la tubería con ranuras laminadas no variará más que la tolerancia indicada. La tolerancia máxima permitida desde los extremos cortados a escuadra es 0.030" (0,8 mm) para 2" a 3" (54,0 a 79,4 mm); 0.045" (1,1 mm) para 4" a 6" (104,8 a 155,6 mm) medidos desde la línea a escuadra real.

**COLUMNA 3:** Sello de la empaquetadura: la superficie de la tubería no debe tener rayas, marcas de rodillo y salientes desde el extremo de la tubería hasta la ranura con el objeto de proporcionar un sello hermético a las filtraciones para la empaquetadura. Debe eliminarse toda la pintura, costras, suciedad, virutas sueltas, grasa y óxido.

**COLUMNA 4:** Ancho de la ranura: la parte inferior de la ranura debe estar libre de suciedad, virutas, óxido y costras que puedan obstruir el montaje adecuado del acoplamiento.

**COLUMNA 5:** Diámetro exterior de la ranura: la ranura debe tener una profundidad uniforme para toda la circunferencia de la tubería. Es preciso mantener la ranura dentro de la tolerancia indicada para el diámetro "C".

**COLUMNA 6:** Profundidad de la ranura: sólo para referencia. La ranura debe ajustarse al diámetro "C" de la ranura indicada.

**COLUMNA 7:** El dren y la ventilación del desagüe B-306 ASTM es el grosor mínimo de pared de la tubería de cobre que puede ser ranurado con ranura laminada.

**COLUMNA 8:** Diámetro máximo permitido de ensanchamiento del extremo: medido en el mayor diámetro del extremo de la tubería.

Solicitar 25.06.

# ESPECIFICACIONES PARA LA PREPARACION DE LA TUBERIA

## Dimensiones De Las Ranuras

### Especificaciones Para Ranuras Por Corte Con Radio Flexible – Tubería De Hierro Dúctil

1 Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	2 Diámetro exterior de la tubería Pulgadas/mm Tolerancia + -		3, 4, 5, 6, 7						
			Dimensiones – Pulgadas/mm					Grosor mínimo de la pared permitido – T	
			3 Asiento de la empaque. A S +0.00 -0.02	4 Ancho de la ranura B +0.03 -0.02	5 Diám. de la ranura C**		6 Radio R	7 Hierro fundido	Hierro dúctil
Basic	Tol. +0.00								
3 100.6	+0.045 +1.14	-0.045 -1.14	0.750 19.05	0.375 9.53	3.723 94.56	-0.020 -0.51	0.120 3.05	0.32 8.1	0.31 7.9
4 121.9	+0.045 +1.14	-0.045 -1.14	0.750 19.05	0.375 9.53	4.563 115.90	-0.020 -0.51	0.120 3.05	0.35 8.9	0.32 8.1
6 175.3	+0.060 +1.52	-0.060 -1.52	0.750 19.05	0.375 9.53	6.656 169.06	-0.020 -0.51	0.120 3.05	0.38 9.7	0.34 8.6
8 229.9	+0.060 +1.52	-0.060 -1.52	0.875 22.23	0.500 12.70	8.781 223.04	-0.025 -0.64	0.145 3.68	0.41 10.4	0.36 9.1
10 281.9	+0.060 +1.52	-0.060 -1.52	0.938 23.83	0.500 12.70	10.813 274.65	-0.025 -0.64	0.145 3.68	0.44 11.9	0.38 9.7
12 335.3	+0.060 +1.52	-0.060 -1.52	0.938 23.83	0.500 12.70	12.906 327.81	-0.030 -0.76	0.145 3.68	0.48 12.2	0.40 10.2
14 388.6	+0.050 +1.27	-0.080 -2.03	0.938 23.83	0.625 15.88	14.969 327.81	-0.030 -0.76	0.165 4.19	0.55 14.0	0.42 10.7
16 442.0	+0.050 +1.27	-0.080 -2.03	1.188 30.18	0.625 15.88	17.063 433.40	-0.030 -0.76	0.165 4.19	0.58 14.0	0.43 10.9
18 495.3	+0.050 +1.27	-0.080 -2.03	1.188 30.18	0.625 15.88	19.125 485.78	-0.030 -0.76	0.185 4.70	0.63 16.0	0.44 11.2
20 548.6	+0.050 +1.27	-0.080 -2.03	1.188 30.18	0.625 15.88	21.219 538.96	-0.030 -0.76	0.185 4.70	0.67 17.0	0.45 11.4
24 655.3	+0.050 +1.27	-0.080 -2.03	1.188 30.18	0.625 15.88	25.406 645.31	-0.030 -0.76	0.185 4.70	0.73 18.5	0.47 11.9
30 812.8	+0.080 +2.03	-0.060 -1.52	1.375 34.93	0.750 19.05	31.550 801.37	-0.035 -0.89	0.215 5.46	0.92 23.4	0.51 13.0
36 912.8	+0.080 +2.03	-0.060 -1.52	1.375 34.93	0.750 19.05	37.850 961.39	-0.035 -0.89	0.215 5.46	1.02 25.9	0.58 14.7

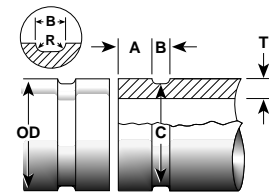
\*\*Debe estar lisa y libre picaduras profundas o protuberancias.

\*\*La ranura debe tener una profundidad uniforme para toda la circunferencia de la tubería. La ranura debe ajustarse al diámetro "C" indicado.

\*La ovalización o deformación circunferencial, debe estar dentro de las tolerancias especificadas.

#El grosor mínimo estándar de la pared que puede ranurarse. Las tolerancias deben cumplir con C151/A21.51 ANSI/AWWA. Para 18 - 36" (495.3 - 912.8 mm) puede usar tubería de hierro dúctil Clase 53. Para detalles, contactar a Victaulic.

### ESPECIFICACIONES PARA RANURAS POR CORTE CON RADIO FLEXIBLE Y RADIO RÍGIDO



Las especificaciones de Victaulic para ranuras de tubería fundida (gris y dúctil) se ajustan a los requisitos de la norma C606 de ANSI/AWWA.

Para la tubería fundida, la ranura se corta con un radio (dimensión "R") en las esquinas de la base de la ranura para reducir la concentración de tensiones. Las dimensiones del ranurado son iguales para cualquier diámetro exterior de tubería independientemente de las clase de tubería y de la presión.

La preparación normal es con una ranura de radio rígido. Se pueden usar dimensiones de ranuras de radio flexible para proporcionar expansión y contracción o tolerancia de movimiento angular en la unión.

La superficie exterior de la tubería, entre la ranura y el extremo de la tubería, debe estar lisa y libre de picaduras profundas o protuberancias para suministrar un sello hermético a las filtraciones para la empaquetadura Victaulic. Se debe eliminar todo el óxido, las costras sueltas, la grasa y la suciedad. Las superficies martilladas pueden requerir acción correctiva para obtener un sello hermético a las filtraciones en la empaquetadura (consultar al norma C-606 ANSI/AWWA).

Para las especificaciones de las ranuras por corte con radio flexible y rígido, solicitar 25.05.

### Especificaciones Para Ranuras Por Corte Con Radio Rígido – Tubería De Hierro Dúctil

1 Tamaño Nominal/Pulg. real/mm	2 Diámetro exterior de la tubería Pulgadas/mm Tolerancia + -		3, 4, 5, 6, 7						
			Dimensiones – Pulgadas/mm					Grosor mínimo de la pared permitido – T	
			3 Asiento de la empaque. A S +0.00 -0.02	4 Ancho de la ranura B +0.03 -0.02	5 Diám. de la ranura C**		6 Radio R	7 Hierro fundido	Hierro dúctil
Basic	Tol. +0.00								
3 100.6	+0.045 +1.14	-0.045 -1.14	0.840 21.34	0.375 9.53	3.723 94.56	-0.020 -0.51	0.120 3.05	0.32 8.1	0.31 7.9
4 121.9	+0.045 +1.14	-0.045 -1.14	0.840 21.34	0.375 9.53	4.563 115.90	-0.020 -0.51	0.120 3.05	0.35 8.9	0.32 8.1
6 175.3	+0.060 +1.52	-0.060 -1.52	0.840 21.34	0.375 9.53	6.656 169.06	-0.020 -0.51	0.120 3.05	0.38 9.7	0.34 8.6
8 229.9	+0.060 +1.52	-0.060 -1.52	0.950 24.13	0.500 12.70	8.781 223.04	-0.025 -0.64	0.145 3.68	0.41 10.4	0.36 9.1
10 281.9	+0.060 +1.52	-0.060 -1.52	1.015 25.78	0.500 12.70	10.813 274.65	-0.025 -0.64	0.145 3.68	0.44 11.9	0.38 9.7
12 335.3	+0.060 +1.52	-0.060 -1.52	1.015 25.78	0.500 12.70	12.906 327.81	-0.030 -0.76	0.145 3.68	0.48 12.2	0.40 10.2
14 388.6	+0.050 +1.27	-0.080 -2.03	1.015 25.78	0.625 15.88	14.969 380.21	-0.030 -0.76	0.165 4.19	0.55 14.7	0.42 10.7
16 442.0	+0.050 +1.27	-0.080 -2.03	1.340 34.04	0.625 15.88	17.063 433.40	-0.030 -0.76	0.165 4.19	0.58 14.0	0.43 10.9
18 495.3	+0.050 +1.27	-0.080 -2.03	1.340 34.04	0.625 15.88	19.125 485.78	-0.030 -0.76	0.185 4.70	0.63 16.0	0.44 11.2
20 548.6	+0.050 +1.27	-0.080 -2.03	1.340 34.04	0.625 15.88	21.219 538.96	-0.030 -0.76	0.185 4.70	0.67 17.0	0.45 11.4
24 655.3	+0.050 +1.27	-0.080 -2.03	1.340 34.04	0.625 15.88	25.406 645.31	-0.030 -0.76	0.185 4.70	0.73 18.5	0.47 11.9
30 812.8	+0.080 +2.03	-0.060 -1.52	1.625 41.28	0.750 19.05	31.550 801.37	-0.035 -0.89	0.215 5.46	0.92 23.4	0.51 13.0
36 912.8	+0.080 +2.03	-0.060 -1.52	1.625 41.28	0.750 19.05	37.850 961.39	-0.035 -0.89	0.215 5.46	1.02 25.9	0.58 14.7

\*\*Debe estar lisa y libre picaduras profundas o protuberancias.

\*\*La ranura debe tener una profundidad uniforme para toda la circunferencia de la tubería. La ranura debe ajustarse al diámetro "C" indicado.

\*La ovalización o deformación circunferencial, debe estar dentro de las tolerancias especificadas.

#El grosor mínimo estándar de la pared que puede ranurarse. Las tolerancias deben cumplir con C151/A21.51 ANSI/AWWA. Para 18 - 36" (495.3 - 912.8 mm) puede usar tubería de hierro dúctil Clase 53. Para detalles, contactar a Victaulic.

### ESPECIFICACIONES PARA RANURAS POR CORTE CON RADIO FLEXIBLE Y RADIO RÍGIDO NOTAS:

COLUMNA 1 – Tamaño nominal de tubería AWWA  
 COLUMNA 2 <sup>1</sup> – Diámetro exterior AWWA: El diámetro exterior de la tubería no variará más que la tolerancia indicada. La tolerancia máxima permitida desde los extremos cortados a escuadra es 0.030" (0.8 mm) para 3" (100.6 mm); 0.045" (1.1 mm) para 4 a 6" (121.9 - 175.3 mm) y 0.060" (1.524 mm) para los tamaños de 8" de diámetro exterior y más medidos desde la línea a escuadra real.  
 COLUMNA 3 <sup>1</sup> – Sello de la empaquetadura: la superficie de la tubería no debe tener rayas y salientes desde el extremo de la tubería hasta la ranura con el objeto de proporcionar un sello hermético a las filtraciones para la empaquetadura.  
 COLUMNA 4 – Ancho de la ranura.  
 COLUMNA 5 <sup>1</sup> – Diámetro exterior de la ranura: la ranura debe tener una profundidad uniforme para toda la circunferencia de la tubería. Es preciso mantener la ranura dentro de la tolerancia indicada para el diámetro "C".  
 COLUMNA 6 – Profundidad de la ranura: sólo para referencia. La ranura debe ajustarse al diámetro "C" de la ranura indicada.  
 COLUMNA 7 – Grosor mínimo permitido de la pared: este es el grosor mínimo de la pared que puede ranurarse.

† Los revestimientos agregados a las superficies interiores, incluyendo las superficies de las almohadillas de contacto de los pernos, de nuestros acoplamientos ranurados y de los extremos lisos emprenados no deben exceder las 0,010" (0,25 mm). También, el grosor del revestimiento aplicado a la superficie del asiento de la empaquetadura y dentro de la ranura en el exterior de la tubería no debe exceder las 0,010" (0,25mm).



**CALEFACCION,  
VENTILATION Y  
AIRE ACONDICIONADO**

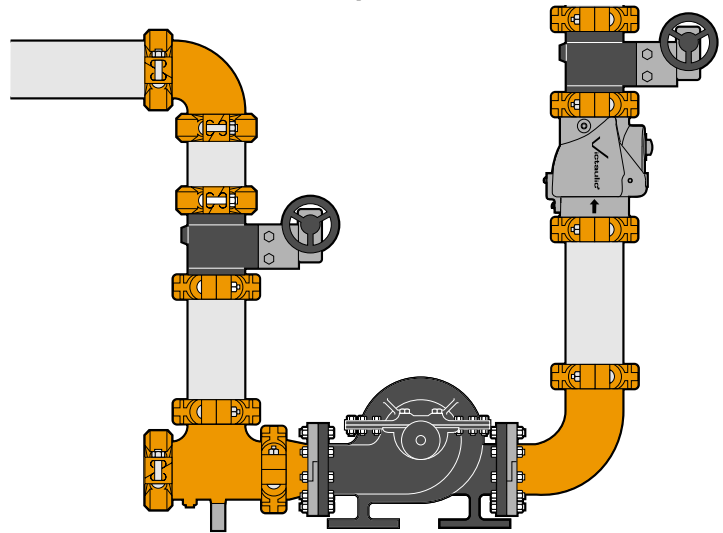
- Agua enfiada
- Sistema de aire acondicionado
- Tubería para torres de enfriamiento
- Salas de máquinas
- Agua para condensadores
- Periféricos de bombas
- Almacenamiento de hielo
- Sistemas de calefacción
- Servicios subterráneos



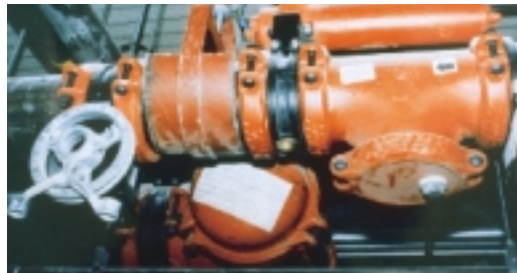
Edificios en todo el mundo, grandes y pequeños, de poca y gran altura, usan el sistema Victaulic para las tuberías de los servicios públicos.



El diseño de sistemas totales desde bombas y equipos hasta sistemas de suministro, retorno y afines.



Válvulas automáticas para control del flujo de calefacción y enfriamiento



Válvulas automáticas, filtros de mallas y otros accesorios.



Sistemas completos – acoplamientos, conectores, válvulas, accesorios.



Diámetro grande hasta 48".



Valvulas de control para varias aplicaciones.

## PLANTAS INDUSTRIALES

- Tubería para estanques de almacenamiento
- Tubería para control de contaminación
- Tubería para procesos
- Líneas para desechos
- Líneas de aire comprimido
- Desagües para aguas de lluvias y para techos
- Sistemas de calefacción
- Líneas para agua enfriada
- Instalación de agua caliente y fría para uso doméstico



Tubería de acero inoxidable de hasta 24" (610.0 mm) disponible para servicios tales como estas líneas de suministro de agua desionizada.



Aire comprimido



Tubería para calefacción, enfriamiento, lubricación, desechos y servicios públicos para procesos.

## COMIDAS Y BEBIDAS



Acero inoxidable, ambos 316 y 304, pueden conectarse con acoplamientos estándar o de acero inoxidable.



Para aguas de varios procesos, calefacción, ventilación, aire acondicionado, drenajes a transportadores secos, jarabe de maíz, granos, sangre y otros servicios de tubería.



Los usos en procesos varían desde  $\frac{3}{4}$ " a 42", con válvulas de hasta 24".



## INDUSTRIA QUÍMICA



Para servicios públicos, procesamiento, servicios químicos y farmacéuticos



Ideal para servicios variados de tuberías de plantas químicas

## PULPA Y PAPEL



Pulpa, papel, conversión y otras tuberías para papeleras



La variedad completa de componentes de acero inoxidable incluye acoplamientos, conectores y válvulas.

## ACERO



Ideal para la construcción de mini rodillos de rápida fabricación, renovaciones y adiciones



Desde el enfriamiento de mini rodillos a líneas de carbón BOF, el sistema Victaulic acelera la instalación de la tubería.

## CONSTRUCCIÓN/ ARQUITECTURA NAVAL

- Aguas de pantoque, enfriamiento y potable
- Protección contra incendios
- Agua salada
- Drenajes, respiraderos y reboses
- Aceite de lubricación y cargo
- Balasto y sondeo



Para sistemas de tubería en buques de trabajo, buques-cisterna, buques de carga, cruceros y buques militares piping systems



Aplicaciones desde calefacción, ventilación, aire acondicionado y protección contra incendios hasta aguas de pantoque, enfriamiento y potables se manejan con sistemas de Victaulic.



El sistema ranurado incluye las aprobaciones DNV, Lloyd's, ABS, Clase NK, Registro Koreano y muchas otras aprobaciones internacionales.

## ENERGÍA Y COGENERACIÓN

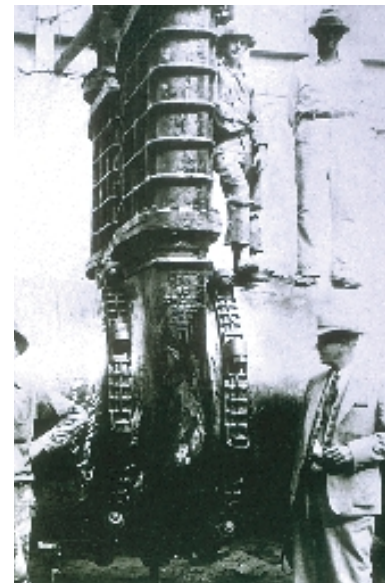
- Tubería de torres de enfriamiento
- Aguas de condensadores
- Líneas de cenizas volantes y fangos de lavado
- Aire comprimido
- Aguas de servicio
- Tubería de carbón en polvo
- Sistemas de calefacción hidrónicos
- Sistemas de remoción de  $SO_2$



Los acoplamientos de extremo liso proporcionan una unión de pared de grosor completo para sistemas abrasivos



Fácil instalación de grandes orificios de llegada y de descarga en líneas de tratamiento de agua



El uso de válvulas de gran diámetro ha sido común desde principios de la década 1930-1940.



## PLOMERIA

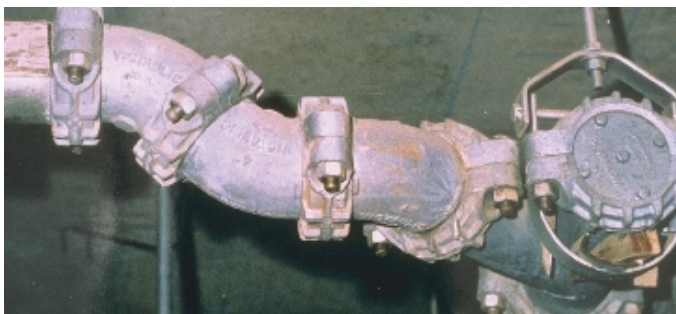
- Instalaciones de agua caliente y fría para uso doméstico
- Desagües para aguas de lluvias y para techos
- Tubería para fuentes
- Tubería para piscinas
- Suministro de agua de servicio
- Tubería para pozos
- Tratamiento de aguas



Unidades impulsoras y ranuradoras por laminación manuales y portátiles para tubería de cobre de 2 a 6"; de acero hasta 48".



La conexión de cobre para el montaje rápido y confiable de tuberías sin plomo o llama.



Paquete completo de acoplamientos, conectores y patrones de desagüe galvanizados.



Un paquete completo de acoplamientos, conectores, adaptadores de brida y válvulas de mariposa de cobre (CTS).



La conexión de cobre para servicios de plomería.

PROTECCION  
CONTRA INCENDIOS

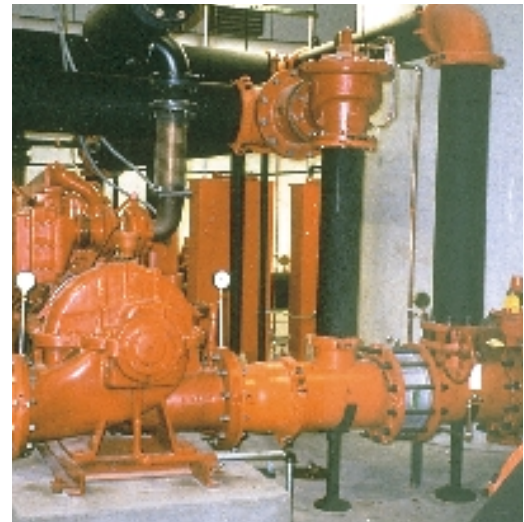
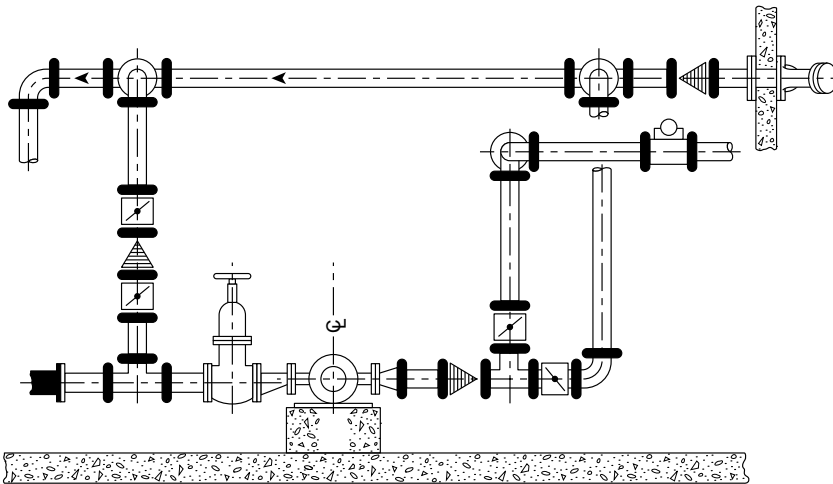
- Tubería vertical húmeda y seca
- Rociadores automáticos
- Tubería principal de alimentación
- Tubería principal transversales
- Líneas para ramales
- Servicios subterráneos
- Riesgos especiales
- Sustitutos de halón y LPCO2
- Sistemas de inundación
- Sistemas de torres de enfriamiento de acero inoxidable



Los productos ranurados Victaulic se combinan con los aparatos Viking para formar un paquete de sistema completo.



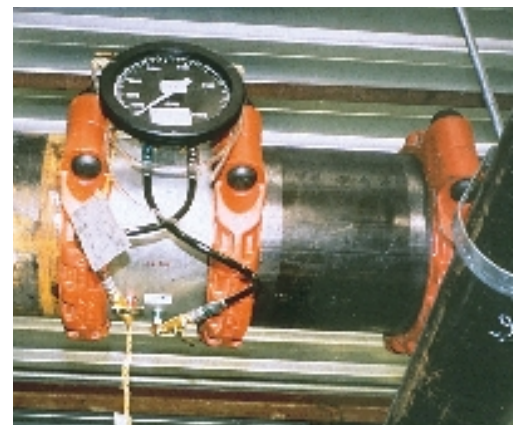
El módulo para probar alarmas TestMaster™, las válvulas FireBall más las válvulas de retención FireLock y otras proporcionan control de flujo de sistemas.



Tubería completa para bombas de incendio, incluyendo suministro de agua principal, suministro bifurcado, circuito de prueba y conexiones de tubos verticales.



El sistema FIT proporciona una alternativa de extremo liso para sistemas de rociadores de derivaciones, rejilla o adaptados, con rosca y acoplados.



Probadores de bombas de incendio y accesorios para sistemas contra incendios.



## AGUAS MUNICIPALES Y SERVIDAS

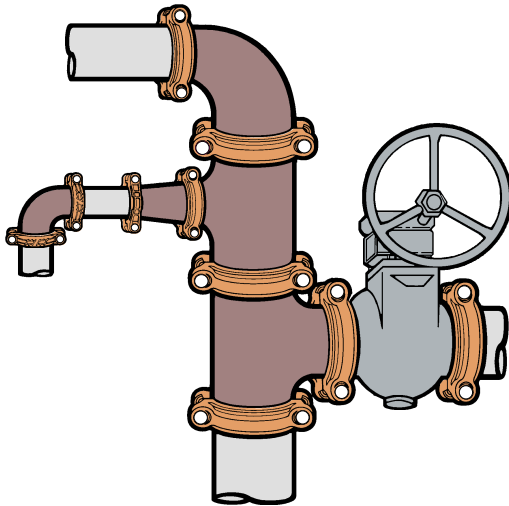
- Líneas de suministro de agua
- Descargas/tomas
- Líneas para barro
- Tubería para equipos
- Transportadores de ripio
- Aire de digestores
- Líneas para lechada
- Líneas para lavado
- Alimentación química
- Líneas de servicio
- Tubería para servicios públicos



Acoplamientos Duo-Lock™ de doble ranura proporcionan compatibilidad de alta presión para sistemas de tuberías de torta de cieno.



Las configuraciones de válvulas de diámetro grande son más rápidas, más fáciles, livianas y mucho más compactas.



Las válvulas Vic-Plug™ proporcionan un montaje de extremo ranurado fácil con control manual o automático, según sea necesario.



Se han utilizado acoplamientos de hasta 144 pulgadas para orificios de llegada y descarga, y tuberías de plantas de tratamiento de agua.



Alcantarillado, tratamiento de aguas y aire comprimido se encuentran entre los servicios típicos con sistemas de acero inoxidable Victaulic.



## PROCESOS DE MINERIA EN SUPERFICIE Y SUBTERRANEOS

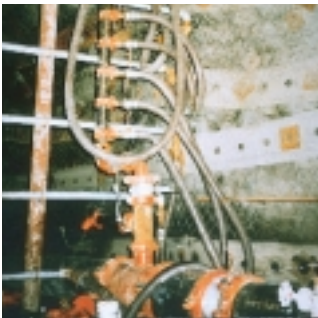
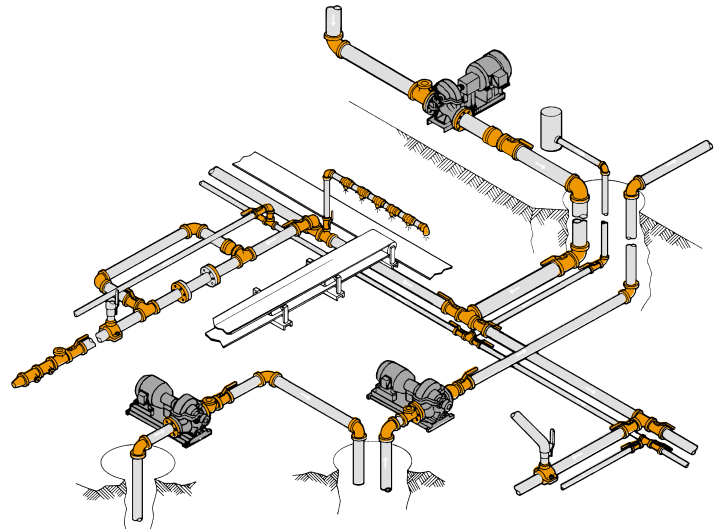
- Servicios de aire
- Líneas de lechada
- Servicios de agua
- Deshidratadores
- Líneas para relaves
- Tubería para servicios públicos
- Tubería para procesos
- Sistemas de protección contra incendios
- Transportadores neumáticos



Para tubería de minería subterránea y en superficie, procesamiento de minas y plantas de preparación



Conectores y tubería forrada/revestida de goma o uretano y otros tipos se arman fácilmente con productos Victaulic.



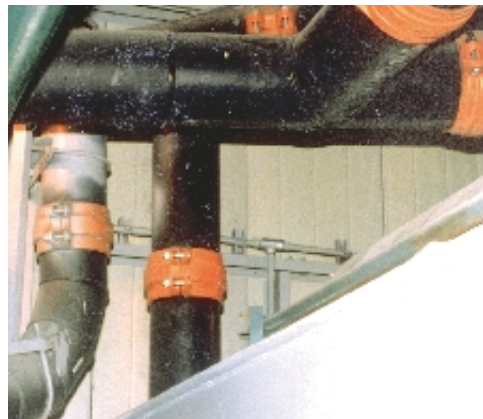
Aire comprimido



Tubería para procesos



Líneas para relaves y otras de diámetro grande se arman fácilmente con acoplamientos Victaulic.



Los acoplamientos HDPE Victaulic eliminan la fusión, proporcionan transición directa a los sistemas de acero ranurados.



Los sistemas lisos dejan todo el espesor de la pared para servicios abrasivos.

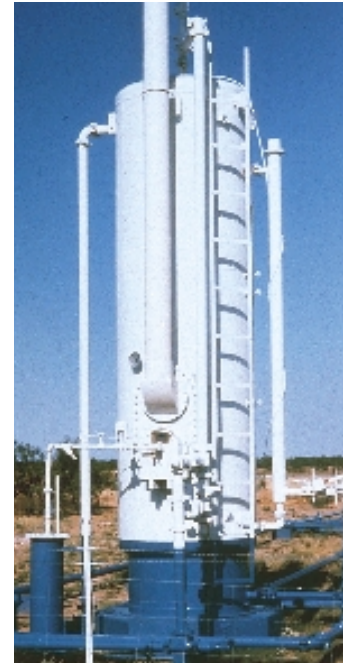


## INDUSTRIA PETROLERA

- Líneas de servicio de pozos
- Cabezales de tuberías
- Líneas de flujo
- Grupos o baterías de estanques
- Líneas para lodo
- Líneas para inyección
- Desagüe de agua salada
- Plantas para inundación de aguas
- Cabezales de producción
- Conexiones para bocas de pozos
- Líneas de recolectoras



Tubería completa del grupo o batería de estanques desde la boca del pozo hasta el oleoducto - acoplamientos, conectores, válvulas



Tubería para el purificador calentador y otra tubería de



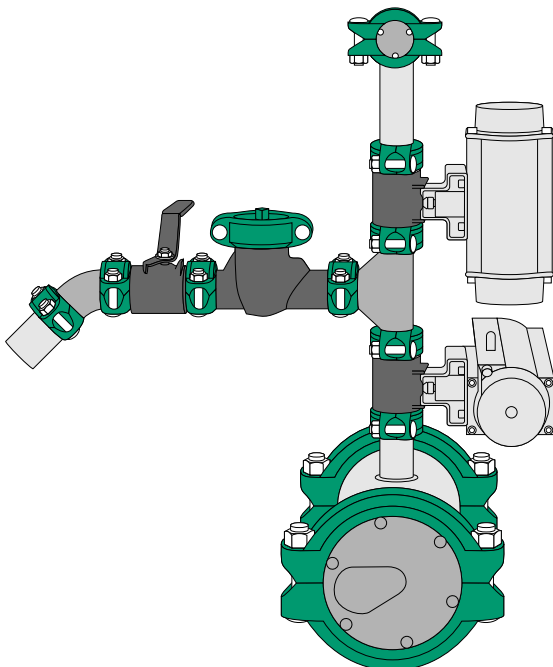
Une FRP y otras tuberías especiales.



Válvulas ranuradas automáticas completan los paquetes de cabezales



Líneas completas de retorno de lodo, desagüe, agua costafuera y otras líneas de producción.

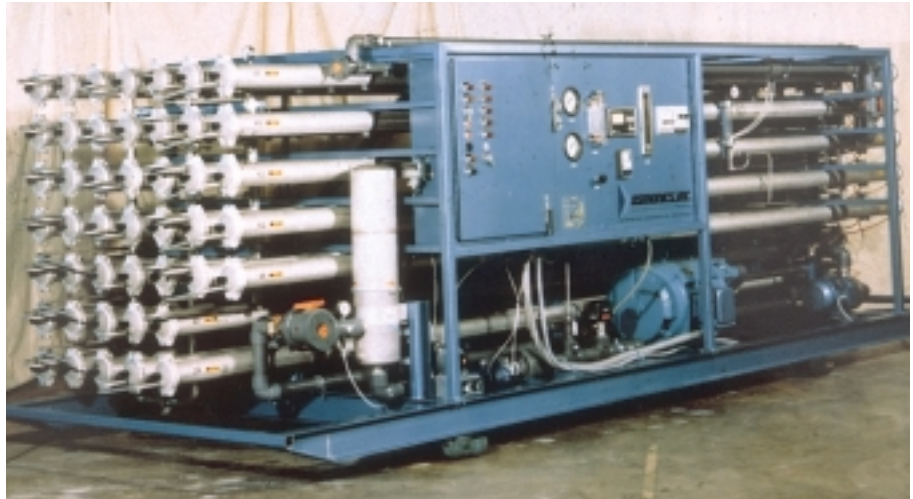


El sistema ranurado –ideal para tubería forrada, revestida y estándar– de acero inoxidable, HDPE y otros.



## EQUIPOS ORIGINALES

- Equipos de aire acondicionado, calefacción
- Mezcladoras
- Compresores de aire
- Acondicionadores de agua
- Transportadores de aire en seco
- Equipo para processamiento de químicos
- Torres de enfriamiento
- Separadores, extractores de polvo
- Camiones cisterna
- Osmosis inversa
- Líneas hidráulicas de elevadores



Las tapas terminales ranuradas para osmosis inversa facilitan la limpieza, remoción y servicio de los filtros de membranas.



Armado fácil y rápido de la tubería en vehículos militares.



La aprobación de UL/FM permite el uso en servicios de equipos móviles contra incendios.



Equipo de calefacción, enfriamiento y plomería.



Desarenadores y desenturbadores utilizan los acoplamientos estándar y de desconexión rápida Snap-Joint® para facilitar el servicio.



Los cambios de reabastecimiento, camiones cisterna y equipos de carretera utiliza características de vibración y flexibilidad.



Las bombas de incendio prefabricadas y otros equipos contra incendios utiliza el sistema completo.



Las aplicaciones OEM para extractores de polvo, filtros separadores, osmosis inversa y otras unidades son comunes.



## SERVICIO MILITAR

**(Cuerpo de ingenieros, cuerpos de intendencia, NAVFAC, DOD y otros)**

- Tubería de despliegue rápido
- Tubería POL
- Tubería para suministro de servicios en terreno
- Tubería para equipos móviles
- Tubería para control de desastres



Ideal para sistemas a granel, y otros suministros militares.



Diseñados para una variedad de terrenos, clima, ubicación y condiciones de servicio.



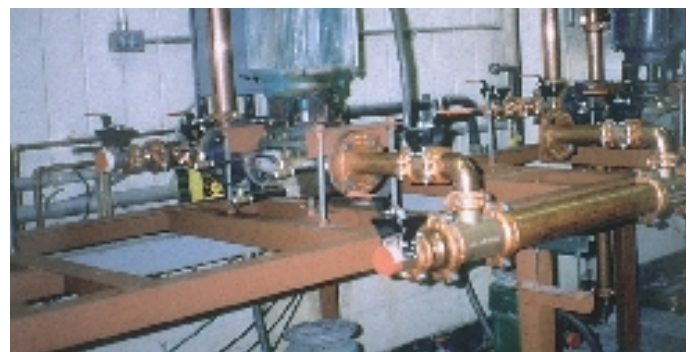
El conjunto basculante empernado o de fijación fácil y rápido, acelera el montaje en terreno.



Acoplamientos, conectores y válvulas especiales para sistemas de seguridad militares, de defensa y contra incendios.



Acoplamientos, conectores y válvulas especiales para sistemas de seguridad militares, de defensa y contra incendios.



Ideales también para tubería de instalaciones militares prefabricadas o estacionarias.

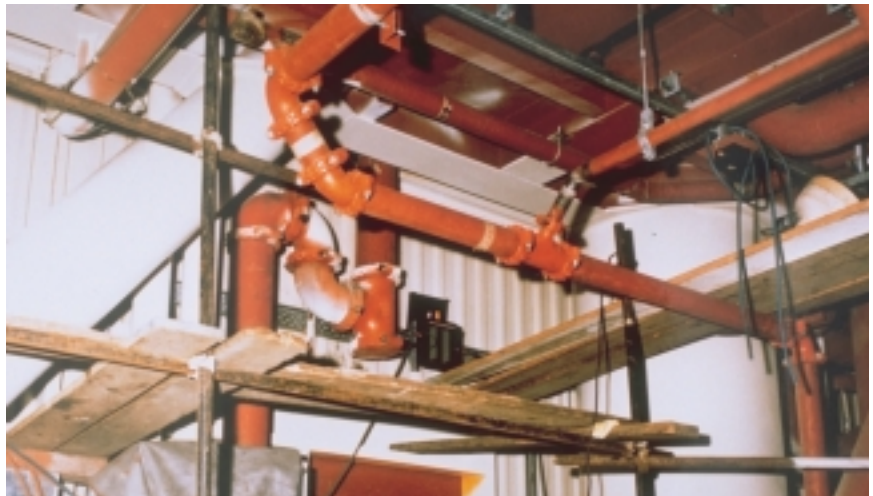


El sistema de despliegue rápido es ideal para sistemas militares de agua, combustible y afines.



## OTROS SERVICIOS

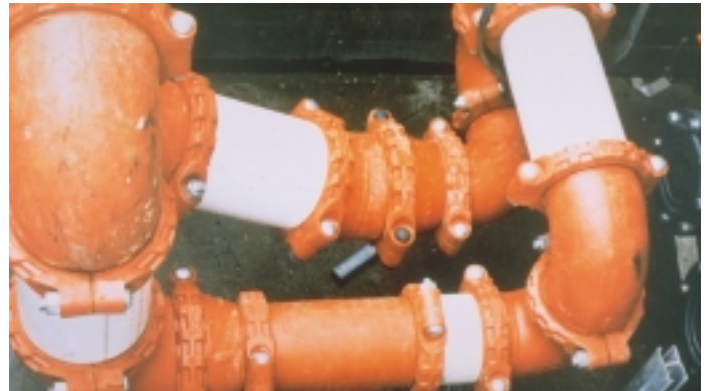
- Puentes y represas
- Dragado
- Procesos especiales
- Desechos provisionales
- Tubería de emergencia
- Aguas subterráneas



Procesos especiales y configuraciones exclusivas se montan fácilmente con el sistema ranurado.



El sistema ranurado facilita la tubería de túneles, amortigua la vibración y acepta el movimiento térmico.



Desde tuberías de PVC hasta acero inoxidable, aluminio, HDPE, cobre, hierro dúctil, forradas y especiales - el sistema ranurado es la manera más económica.



Tubería a bordo de embarcaciones marítimas utiliza acoplamientos rígidos y flexibles para necesidades especiales.



Ideal para líneas de dragado, transiciones de manguera a tubería.



La flexibilidad natural toma las curvas con calma.



## TERMINOS Y CONDICIONES

**ESTIPULACIONES DE CONTROL:** Estos términos y condiciones no serán ningún control con respecto a cualquier orden de compra o venta de productos Victaulic.

**Ninguna alteración, modificación o exención de estos plazos y condiciones, sea en la orden de compra del cliente o de otra manera, será válida a menos que la alteración, modificación o exención sea específicamente aceptada por escrito por un representante autorizado de Victaulic.**

Los precios, diseños y plazos y condiciones de venta están sujetos a cambio sin previo aviso. MINIMUM INVOICE CHARGES: \$100.00 net for any single order.

**CARGOS MINIMOS DE FACTURACION: US \$100.00 neto para cualquier pedido único.**

**CONDICIONES DE ENTREGA:** FOB punto de embarque (a nuestra opción) con flete pagado por anticipado y permitido en los pedidos únicos que tengan un valor de precio de lista de US\$10.000 y más, para embarque de una sola vez a un solo lugar de destino al stock del distribuidor, según lo determinado por Victaulic dentro de los Estados Unidos continental, excluyendo a Alaska, Hawaii, Puerto Rico y posesiones de EE.UU.

Los pedidos por un valor menor que US \$10.000.00, serán FOB punto de embarque (a nuestra opción).

Embarques enviados fuera de la frontera de Estados Unidos son pagados por anticipado y cobrables hasta su destino final.

Se empleará la vía más económica a puntos de entrega reconocidos, a nuestra discreción. Si se desea una vía especial, deberá indicarse en el pedido.

Los pedidos se aceptarán sujetos a la aprobación de nuestra oficina general y departamento de crédito en Easton, Pennsylvania, y estarán **supeditados a fuerza mayor, guerra, disturbios civiles, huelgas, dificultades laborales, retrasos de transportistas, incapacidad de obtener materiales, accidentes o cualquier otra causa ajena a nuestro control.**

Las fechas de embarque son estimadas lo más cerca posible. Hacemos todo lo posible por embarcar dentro del tiempo estimado, pero no podemos garantizarlo. En el caso de ocurrir retraso en la producción o el embarque, no reservamos el privilegio de cambiar la fecha estimada de embarque. **En ningún caso Victaulic será responsable de los daños de ninguna clase, incluyendo pero no en forma exhaustiva, los daños fortuitos o emergentes por pérdida de ganancias o ventas perdidas o daño liquidados, que surjan directa o indirectamente de retrasos o incumplimiento de las fechas de embarque.**

Los pedidos, una vez aceptados, no pueden cancelados sin nuestro consentimiento por escrito. Ningún material será devuelto sin nuestro consentimiento por escrito. Los pedidos de material fuera de lo normal no pueden cancelarse ni se aceptará su devolución a cambio de crédito.

Todo material es cuidadosamente examinado, contado y embalado por empleados con experiencia. Los reclamos de correcciones deben hacerse en el transcurso de 10 días de recibida la mercancía. Probamos nuestro conteo por peso. Los reclamos de mermas están sujetos a esa prueba. Nuestra responsabilidad cesa cuando la mercancía es entregada a la empresa de transporte en buenas condiciones y se obtiene su recibo. La empresa de transporte es responsable de la mercancía perdida, dañada o retrasada en tránsito. Para su propia protección, pida al agente de la empresa de transporte que verifique los daños, mermas o retrasos y los anote en la factura de flete sobre su firma.

**PESOS:** Todos los pesos son pesos de embarque aproximados y están sujetos a cambio sin previo aviso.

**MATERIALES:** Los materiales son piezas de hierro fundido o dúctil, salvo cuando se especifica en ciertos productos.

SIEMPRE ESPECIFICAR EL GRADO DE EMPAQUETADURA EN EL PEDIDO.

SIEMPRE VERIFICAR EL GRADO DE EMPAQUETADURA SUMINISTRADO PARA ASEGURARSE QUE ES EL ADECUADO PARA EL SERVICIO DESTINADO.

**Instrucciones para la instalación:** Victaulic proporciona instrucciones completas de instalación con todos los envíos. Cantidades adicionales están disponibles a solicitud.

*Victaulic Company of America mantiene una política continua de mejoramiento del producto y, por lo tanto, se reserva el derecho de cambiar las especificaciones, los diseños y el equipo estándar sin aviso previo y sin incurrir en obligación alguna.*

## GARANTIA

Garantizamos que todos los productos carecen de defectos en el material y en la fabricación en condiciones normales de uso y servicio. Nuestra obligación según esta garantía está limitada a la reparación o sustitución, a nuestra opción y en nuestra fábrica, de cualquier producto que en el transcurso de un año después de la entrega a comprador original sea devuelto con flete pagado por anticipado, y que después de ser examinado por nosotros muestra a nuestra satisfacción están defectuosos.

ESTA GARANTIA SE OTORGA EXPRESAMENTE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTIA, EXPRESA O IMPLICITA, INCLUYEN CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO ESPECIAL. LA UNICA Y EXCLUSIVA INDEMNIZACION DEL COMPRADOR SERA LA REPARACION O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO COMO SE ESTIPULA EN EL PRESENTE DOCUMENTO. EL COMPRADOR ESTA DE ACUERDO QUE NO SE LE OTORGARA NINGUNA OTRA INDEMNIZACION (INCLUYENDO, PERO NO EN FORMA EXHAUSTIVA, LOS DAÑOS FORTUITOS O EMERGENTES POR PERDIDA DE GANANCIAS, VENTAS PERDIDAS, LESIONES A PERSONAS O PROPIEDAD O CUALQUIER OTRA PERDIDA FORTUITA O EMERGENTE).

Victaulic ni asume ni autoriza a ninguna persona para que asume en su nombre ninguna otra responsabilidad en relación con la venta de tales productos.

**Esta garantía no cubrirá a ningún producto que haya estado sujeto a maltrato, descuido o accidente, que haya sido reparado o alterado de ninguna manera fuera de la fábrica de Victaulic o que haya sido usado de una manera contraria a las instrucciones o recomendaciones de Victaulic. Victaulic no será responsable de errores de diseño debido a información inexacta o incompleta suministrada por el comprador o sus representantes.**

EFFECTIVE NOVEMBER 1, 1998

# Calidad, confiabilidad e innovación desde 1925

La Victaulic Company ha sido la empresa creadora y diseñadora del método de tubería ranurada para la unión rápida de las tuberías de servicio de edificios. Victaulic ha sido usado durante muchos años para aplicaciones de HVAC, plomería, protección contra incendios y otros numerosos servicios de edificios por tubería.

El sistema Victaulic ha sido aprobado, especificado y usado para las tuberías de servicio de edificios por GSA, VA, COE, NAVFAC y otras agencias federales durante muchos años. Las aplicaciones incluyen agua fría y caliente, agua de condensador, servicios de plomería, protección contra incendios y servicios públicos en general.

Victaulic ha diseñado muchos productos para el mercado de la construcción, incluyendo válvulas servoaccionadas de dos y tres vías, adaptadores de brida, acoplamientos rígidos, y herramientas para la preparación de tubería en el campo. El extenso desarrollo en fábrica y las capacidades de prueba aseguran que los productos han sido diseñados y fabricados para ofrecer una alta confiabilidad durante toda la vida útil del sistema. Confíe en Victaulic cuando necesite usar los mejores acoplamientos, conectores, válvulas y accesorios para tuberías.



*La sede mundial de Victaulic, ubicada en Easton, estado de Pensilvania, incluye el diseño avanzado, fabricación integrada, acabado y pruebas, todo en un solo sitio.*

Los  
Sistemas  
Victaulic®

*Desprende las tarjetas adjuntas y envíelas para obtener más información.*



---

### VICTAULIC AMERICA LATINA

P.O. Box 31 • Easton, PA, USA 18044-0031  
4901 Kesslersville Road • Easton, PA, USA 18040  
Phone: 610/559-3300 • FAX: 610/559-3608  
e-mail: vicintl@victaulic.com

---

### VICTAULIC COMPANY OF AMERICA

P.O. Box 31 • Easton, PA 18044-0031  
Phone: 610/559-3300 • Fax: 610/250-8817

---

### VICTAULIC INTERNATIONAL

P.O. Box 31  
Easton, PA, USA 18044-0031  
4901 Kesslersville Road  
Easton, PA, USA 18040  
Phone: 610/559-3300  
FAX: 610/559-3608  
e-mail: vicintl@victaulic.com

---

### VICTAULIC EUROPE

Industriepark Kwatrecht/Neerhonderd 37  
B-9230 Wetteren Belgium  
Phone: 011-32-93-694454  
FAX: 011-32-93-662553

---

### VICTAULIC ASIA-PACIFIC

541 Orchard Road, #08-04, Liat Towers  
Singapore 238881  
Phone: 011-65-235-3035  
FAX: 011-65-235-0535

---

### VICTAULIC WORLD HEADQUARTERS

P.O. Box 31 • Easton, PA 18044-0031  
4901 Kesslersville Road • Easton, PA, USA 18040  
Phone: 610/559-3300 • FAX: 610/250-8817

---

### VICTAULIC COMPANY OF CANADA

65 Worcester Road • Rexdale, Ontario • Canada M9W 5N7  
Phone: 416/675-5575 • FAX: 416/675-5565  
e-mail: viccanada@victaulic.com



Representantes de fábrica y distribuidores Victaulic en todo el mundo.  
Victaulic se reserva el derecho de cambiar las especificaciones, diseños y equipo estándar sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna.

# TEXT FOR SPINE



**AIR MAIL  
PAR AVION**

IBRS/CCRI NO. 774



**INTERNATIONAL BUSINESS REPLY MAIL/REPONSE PAYEE**

PERMIT NO. 774

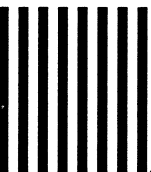
EASTON PA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

VICTAULIC INTERNATIONAL  
PO BOX 31  
EASTON PA 18044-9890  
UNITED STATES OF AMERICA

NE PAS AFFRANCHIR

NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
TO THE  
UNITED STATES



**AIR MAIL  
PAR AVION**

IBRS/CCRI NO. 774



**INTERNATIONAL BUSINESS REPLY MAIL/REPONSE PAYEE**

PERMIT NO. 774

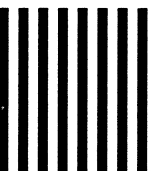
EASTON PA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

VICTAULIC INTERNATIONAL  
PO BOX 31  
EASTON PA 18044-9890  
UNITED STATES OF AMERICA

NE PAS AFFRANCHIR

NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
TO THE  
UNITED STATES



Favor de enviar información sobre:

---

---

---

---

---

Favor de pedir al representante de servicio que me llame respecto a:

---

---

Nombre: \_\_\_\_\_

Cargo: \_\_\_\_\_

Compañía: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

---

Estado: \_\_\_\_\_

Zona postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

FAX: (        ) \_\_\_\_\_

Favor de enviar información sobre:

---

---

---

---

---

Favor de pedir al representante de servicio que me llame respecto a:

---

---

Nombre: \_\_\_\_\_

Cargo: \_\_\_\_\_

Compañía: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

---

Estado: \_\_\_\_\_

Zona postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

FAX: (        ) \_\_\_\_\_